



اکتسارات شماره ۵

# عرشیه

تألیف

حکیم شهر صدر المتألهین شیرازی

مستوفی ۱۰۵۰ هجری

تصحیح و ترجمه فارسی بقلم غلامحسین آهنی

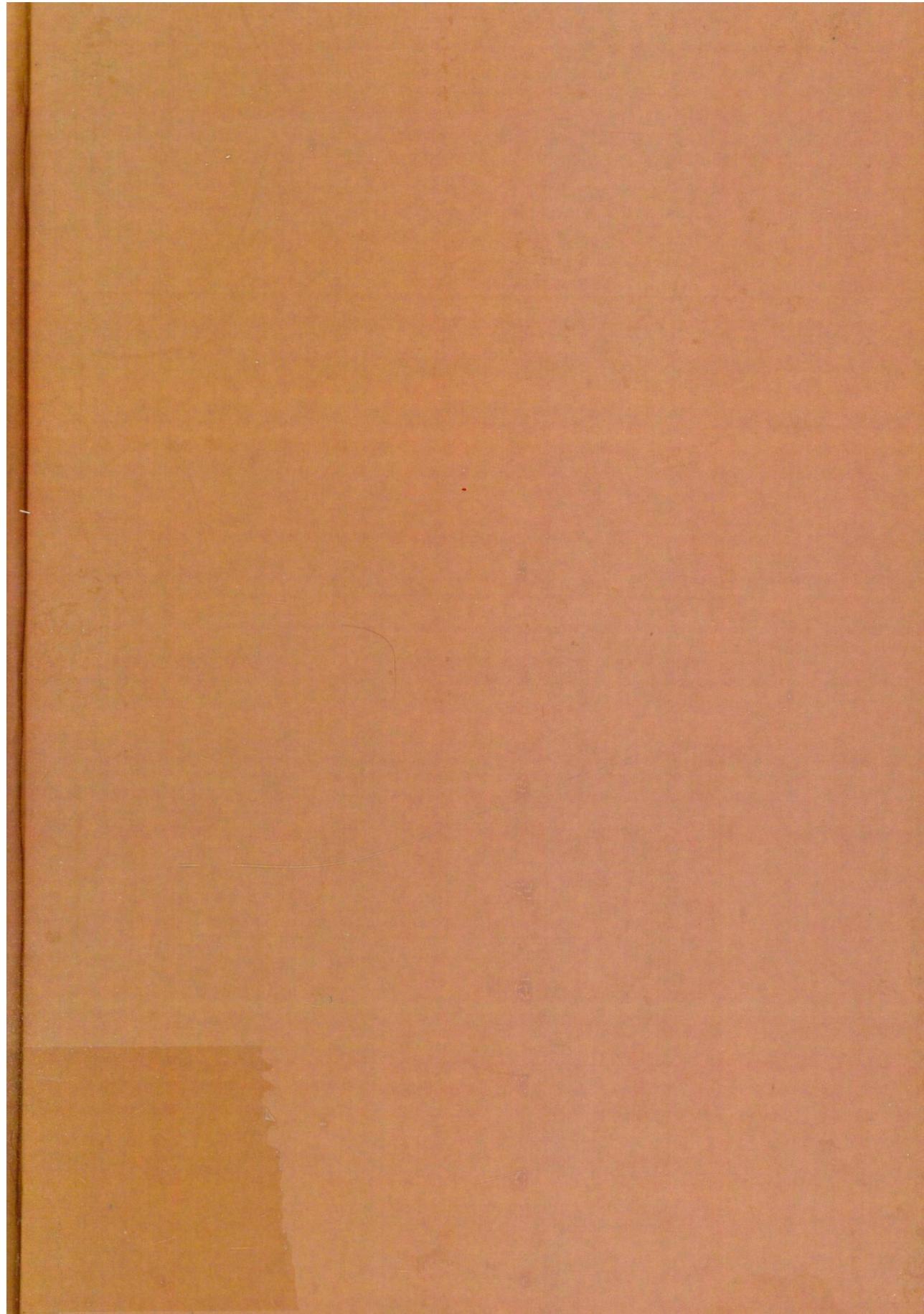
معلم دانشکده ادبیات

برمایه

گتابخانه شهریار

اصفهان

۱۳۴۱



صدرالتأمیل شیرازی

۲۸	۷۱
۲	۸۱

عمرتی

CHN

62579

1

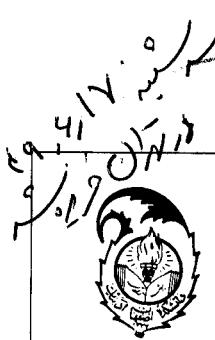
2

3



۳۶۳۴۰

جعفر



انتشارات شماره ۵

# عرشیه

تألیف

حکیم شهر صدر المتألهین شیرازی

متوفی ۱۰۵ هجری



تعاونیت کتابخانه ملی  
بادله و اهداء

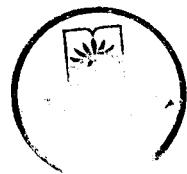
تصحیح و ترجمه فارسی بقلم غلامحسین آهنی

معلم داشکده دستی

بس رما

کتابخانه ملی شهریار

اصفهان



شماره ثبت

بمناسبت چهارصدمین سال تولد صدرالمتألهین شیرازی انتشار یافت

یکهزار نسخه از این کتاب در چاپخانه ربانی بطبع رسید

## بنام خداوند بخشندۀ هم‌باز

### هقدۀ

این کتاب عرشیه که از زیر نظر خوانندگان گرامی میگذرد، گویا آخرین اثریست که از حکیم شهید، صدرای شیرازی متوفی سنۀ ۱۰۵۰ هجری بجا مانده است.

صدرای در این کتاب فقط بذکر نکات و دقایق پرداخته، روی سخن‌ش با ذهن‌های وقاد و جانهای روشن و اندیشه‌های باریک است، از این‌روی برهان مسائل و نظرات خود را بکتب مفصلی که نگاشته است حواله میدهد (۱) در مقدمۀ کتاب گوید: « در این رساله برخی از مسائل الهی و نشانه‌های باک آسمانی که پروردگار گیتی از جهان روشن بر دلم فراز آورد و من ابدان روشنایی بخوبید بپاوردم، مسائلی که دست اندیشه جمهور بدانها نرسیده و گوهرهای درخشانی که در خزینه‌های افکار هیچیک از فیلسوفان مشهور و خردمندان معروف یافته نشده است » (۲)

وی این کتاب را بدو مشرق بنیاد گذارد، نخستین مشرق درباره مبدأ و دوم درباره معاد است. در مشرق اول از اثبات نخستین هستی و گوهر ذات بسیط که درخشنان‌ترین گوهرهای صفات و اسماء و آیات سخن میراند و در مشرق دوم از شناخت نفس و مقامات و درجات ذاتی و اطوار گوناگون جان و نیروهای درونی و برونی که بدان تخصیص یافته بحث میکند، وزان پس در پژوهشی معاد و چگونگی حشر اجساد و معنی مرک و قبر و قیامت و صراط و نشر کتب و عرض و حساب و میزان و بهشت و دوزخ و اعراف و طوبی و تعجب اعمال پایه اندیشه را بن جای

---

۱ - والحوالة الى الكتب المبوطة في اقامۃ الحجۃ والبرهان على كل من المسائل

والانتظار ( عرشیه ص ۱۱۲ )      ۲ - رک : عرشیه ص ۲  
الف

بلند استوار می‌سازد.

این کتاب هم از لحاظ اشتمال آن بر امّهات مطالب فلسفی وهم از لحاظ اینکه ظاهر و بطن غالب آخر اثر صدرا است و بروجه و جاوز نگاشته شده و تمام دقایق و رقایق علمی را با نهایت استادی در بر دارد، بطور تحقیق از ارزش‌ترین آثار حکیم شهیر باید بشمار آورده شود.

### اسفار و عرضیه

کتاب کثیر الحجم عظیم‌القدر اسفر از لحاظ اینکه تمام امور عامّه و خاصّه را بتفصیل داراست، ازین حیث مانند شفای شیخ الرئیس ابوعلی سینا حائز اهمیت فراوان است، ولی رساله کوچک عرشیه امّهات مطالب اسفر اربعه را با استثنای امور طبیعی شامل می‌شود و با وصف صغر حجم دارای علو قدر و ارزش بسیار است و پژوهشنه را تاحدی از اسفر بی‌نیاز می‌سازد.

### شیخ احمد احسائی و ملا اسمعیل اصفهانی

بسیاری از فضلا و دانشمندان بزرگ بر آثار صدرالمتألهین شیرازی شرح و تحسیه و تعلیقه نوشته‌اند، از جمله کسانی که بر کتاب عرشیه بخصوص شرح نوشته اند شیخ احمد احسائی را باید نام برد.

اما ملا اسمعیل اصفهانی (۱) بشیخ احمد احسائی (۲) اعتقاد ندارد و او را

---

۱- ملا اسمعیل بن ملا سمیع اصفهانی معروف با واحد العین از اکابر علمای معقول و اخر قرن سیزدهم هجرت و از تلامذه ملاعلی نوری بوده از تأییفات اوست ۱- حاشیه اسفر ملاصدرا ۲- حاشیه شوارق ملا عبدالرزاک لاهیجی ۳- حاشیه مشاعر ملاصدرا ۴- شرح عرشیه ملاصدرا . وفات او در سال ۱۲۲۷ هجری واقع گردید .

(ریحانة‌الادب ج ۴ ص ۲۶۵)

۲- شیخ احمد بن زین الدین شیخ ابراهیم احسائی بحرانی متوفی در حدود ۱۲۴۲ هجری وی در حکمت و فقه و حدیث و طب و نحو و ریاضی و علم حرف و قرائت و اعداد و طلسمات ماهر و در معرفت اصول دین وحید عصر خود بوده است .  
( رک : بریحانة‌الادب جلد اول ص ۴۰ )

در خور این مقام نمیداند و در شرحی که براین کتاب نوشته پس از تجلیل از مقام علمی صدرالدین و اهمیت کتاب عرشیه گوید:

«ولم يكن لها شرح يذلل من الالفاظ صعباً بها ويكشف عن وجوه المعانى نقابها وقد تصدى لشرحها المولى الجليل والفضل النبيل البارع الشامخ شيخ احمد بن زين الدين الاحسائى حر سنه الله تعالى عن الآفات وحفظه عن العاهات فشرحها شرحاً كان كله جرحاً لعدم فهمه ما هو المراد من الالفاظ والعبارات لعدم اطلاعه على الاصطلاحات والا فهو عظيم الشأن في فهم المطالب و منبع المكان في نيل المأرب رفيع الرتبة في تحقيق الحقائق جليل المرتبة في تدقيق الدقائق ولاجل هذا قد سئلني بعض الاخلاء وامرني بعض الاحباء ان اشرحها شرحاً يكشف الحجاب عن وجه المطلوب ويرفع النقاب عن صورة المحبوب الخ»<sup>(١)</sup>

و بطور يكده دیده میشود شرح شیخ احمد احسائی را بر کتاب عرشیه جرح دانسته و او را سخت مورد انتقاد قرار داده، با کمال وضوح و صراحة گوید: «فسرحاها شرحاکان كله جرحاً لعدم فهمه ما هو المراد من الالفاظ والعبارات لعدم اطلاعه على الاصطلاحات.

### هذا يكده و معاجمه احسائی و ملا احسائي

مصنف فاضل صدر المتألهین در خطبہ اول رساله گوید: «الحمد لله الذي جعلنا ممن شرح صدره للإسلام فهو على نور من ربّه وأوجدنَا من عباده الذين اتاهُم رحمةً من عندَه وعلمَهُ من لدْنَه»

شیخ احمد احسائی فاضل شارح ذرا باره عبارات فوق شرح مبسوطی نگاشته گوید: و في عبارته عكس الترتيب الطبيعي حيث جعل العمل ممتن شرح صدره للإسلام مقدماً على الإيجاد من الدين اتاهُم رحمةً من عندَه»<sup>(٢)</sup>.

---

١ - عرشیه ص ١١٢    ٢ - شرح احسائی ص ٢

و مقصودش از عکس ترتیب طبیعی اینستکه بایستی صدرا «اوجدنَا» را بر «جعلنا» مقدم میانداخت، زیرا در بد و فطرت باید علم لدّنی یافته شود، تا از آن شرح صدر حاصل گردد.

ملا اسمعیل بر عبارات شیخ گرفته در تفسیر «واوجدنَا» گوید: «ای واجدنَا من مواليهم و تابعيمهم (ع) فان هذا الإيجاد هو بعينه ذلك العمل و كما انه يكون بحسب الفطرة الثانية كذلك هذا و عليهذا لا يرد ما اورده الشیخ الشارح مذ ظله حيث قال و في عبارته عکس الترتیب الطبیعی».

و در شرح «الحمد لله الذي جعلنا» گوید: «والمراد بمن شرح صدره للإسلام هو أمير المؤمنين وأولاده (ع) فهم و شيعتهم و تابعهم من نور واحد ثم لا يخفى ان هذا العمل ثابت لنا بحسب الفطرة الثانية فانما في اول فطرتنا جاهلون الى ان هدانا الى ولایة أمير المؤمنين و اولاده (ص) وهذا بعينه قوله واجدنَا الح» (۱)

و مقصود ملا اسمعیل از این عبارات اینستکه تقدیم و تأخیر طبیعی در دو عبارت نیست زیرا مراد از جمل شرح صدر. همان ایجاد بند گانیست که بدانه اعلم لدنی بخشهوده اند.

لیکن حق اینستکه مقصود از جمل «من شرح صدرنا» جمل بسیط و جمل ذات نفس است و مراد از «واجدنا» افاضه علوم لدّنی بر محل قابل میباشد. پس سخن شارح دوم بر اساس درست نیست چنانکه شارح اول هم سخنیش بر اساسی نبود، وألحق صدرای شیرازی در عبارت دقت خود را بهد غایت و متأنت رسانده چنانکه عبارت منقول از اول خطبه دلیل روشن و برهان آشکار بر اینمدعی خواهد بود.

---

۱ - عبارات ملا اسمعیل با اختصار نقل شد

## شرح ملا اسماعیل اصفهانی

شرحی که ملا اسماعیل سمیع اصفهانی بر کتاب نفیس عرشیه نوشته قسمتی از آن در حاشیه عرشیه نگارنده موجود است.

این شرح مقد تحلیل عبارات متن نیست و برای توضیح و تفسیر کتاب اصل او ابدأ دستیار نمیباشد بلکه در این قسمت بخصوص که در حواشی عرشیه طبع گردیده فقط بشرح الفاظ و عبارات پرداخته، و مخصوصاً از مطالعه شرح خطبه فوراً ذهن بشرح ملا عبدالرحمان جامی بر کتاب کافیه ابن حاجب، متوجه میشود و سخن از الف لام جنس و استغراق و عهد حضوری و ذهنی بمیان می آید.

## شرح شیخ احمد احسانی

شرح شیخ احمد احسانی بر کتاب عرشیه، شرح بسیار مبسوط است و در ضمن ۳۵۰ صفحه تقریباً تألیف یافته. این شرح بر تحقیقات و تبعات فراوان اشتمال دارد، لیکن بسیار جای شگفت است که اینمرد با وفور استعدادی که داشته چگونه مسیر حکماء پیشین را از دست داده و از ره علمی آنها عدول کرده است. مثلاً در ذیل شرح مشرق اول گوید:

«قلنا افاضة الوجود الواحد المنبسط على الممكنات هل هو كمال في حقه تعالى ام نقص فان كان كمالا كان فقد الكمال قبل الافاضة و ان كان مفيضا في الاذل كانت الموجودات غيبها و شهادتها و جواهرها و اعراضها ازلية ، و ان كان نقصا في حقه فان كانت الافاضة في الاذل شابه نقص لذاته فلم يكن صرف الوجود و ان كانت بعد الاذل تساوى الوجودات الممكنة لأنها عند المصنف و اتباعه لم يلحقها النقص لذاتها و انتما لحقها من عوارض مرائب تنزلاتها فيكون الواجب كذلك فلم يكن لتقسيمه

میحصل و لا فائدة ، (۱) .

که شارح فاضل در این توضیحات اصطلاح پیشینگان را که حدوث ذاتی ممکنات را در پیدایش آنها کافی میدانستند رعایت نکرده گوید : « و در صورتیکه افاضه وجود در ازل بر موجودات شده باشد تمام موجودات از غیب و شهادت و جوهر و عرض باقیستی از لی و قدیم باشند و عبارت روشن تر اگر افاضه وجود از واجب کمال واجب الوجود باشد باید واجب الوجود قبل از افاضه ، فاقد کمال باشد و در صورتیکه افاضه او در ازل باشد و بین ذات و افاضه فصلی تصور نرود موجودات همه از لی و قدیم خواهند بود ، و هرگاه این افاضه در واجب الوجود نقص باشد ؟ اگر در ازل باشد ذات او بنقص آلوده میگردد ، و برین فرض صرف وجود نخواهد بود . و اگر افاضه بعد از ازل باشد ذات واجب با سایر ممکنات بحسب وجود تساوی میشود ، زیرا نقص و جرأت با عنتماد مصنف فقط از عوارض مرائب تنزلات آنها باید باشد ، و واجب الوجود با سایر ممکنات مشارک میگردد »

و از این مقدمه چنین نتیجه میگیرد که برای تقسیم مصنف که وجود را بر واجب و ممکن قسمت کرده فائدۀ ای بدست نخواهد آمد .  
و چنانکه آشکار شد تمام این معانی از حدت ذهن و عدول از طریق معمول است و با موازین علمی و اصطلاحات تفافی دارد .

### ظرف قوهظیهم کتاب گزنه

صدرا مسائل این کتاب را در ضمن دو مشرق آورده ، مشرق اول در باره اسماء و صفات و آیات است و در تحت قاعده‌ها بیان میشود ، عنوان برخی از مسائل را با لفظ «قاعده» و برخی دیگر را با «قاعده لدنی» و «قاعده مشرقی» و «قاعده عرشی»

آورده است و مشیر قدموم را بعلم معیاد تخصصی دارد و آنرا در ضمن چند اشاره ای شرح و بسط داده و هر اشراق را در طیول چند فاعده بیان کرده است. اشراق دوم از مشرق دوم و پژوهه چگونگی حشر اجساد است، نخستین فاعده این اشراق را ویژه کشف حجاب از حقیقت عود جسم فراز داده آنرا در ضمن هفت اصل بیان میکند و دیگر اشاره افان فقط در تحت عنوان فاعده آغاز میشود.

## ظرف قرجمه کتاب

نگارنده در ترجمه این کتاب کوشید تا معنی را بصورت فصیح و روشن درآرد، از اینروی بترجمة تحت اللفظی بسند نکرد و برای توضیح عبارات پیچیده نیز از اشعار پارسی و تازی مدد جست و بتوضیح و تفسیر پرداخت. اشعار پارسی بیشتر از ناصر بن خسرو قبادیانی و اشعار تازی از منظومة سبزواری گزیده گردید. لفظ «من» در زیر صفحات متن عربی علامت اختصاری نسخه متعلق بجناب آقای ضیاء نور است، نسخه ایشان از متن و شرح شیخ احمد احسائی تألیف و تلفیق یافته و در سنه ۱۲۷۹ بطبع رسیده است.

لطف «که» علامت اختصاری نسخه خطی متعلق بورثه مرحوم حجه الاسلام حاج شیخ محمد علی کرمانی است که بوسیله جناب آقای مصلح الدین مهدوی در تحت اختیار نگارنده گذارده شد این نسخه در سنه ۱۲۳۵ نوشته شده است نسخه ایکه متن فراز داده شد متعلق بخود نگارنده است، این نسخه در سنه ۱۳۱۵ تحریر یافته و از لحاظ اشتمال آن بر متن مشاعر و عرشی و حواشی و نعلیقات و شروح بویژه شرح ملا اسماعیل سمیع اصفهانی بر عرشیه حائز اهمیت فراوان است. نگارنده ادعای نمیکند که در ترجمت این کتاب از خطا و لغزشی که پیشک در نهاد فرزندان آدم نهاده شده است، مصون بوده و جنانکه باید آنرا پارسی درآورده است

از اینروی از ارباب دقت و براعت تفاضا دارد که اگر لغتشی یا بیندخطای ناجیز را برآن آگاه گردانند تا بتدریج از نقص بکمال گراید.

درختام این مقدمه برخود واجب میدانم که از جناب آقای دکتر عباس فاروقی ریاست محترم دانشکده ادبیات اصفهان که پیوسته این منده را برتألیف و ترجمت کتب تشویق و تحریض نموده و در تهیه انواع کتب و مأخذ از هیچگونه مساعدت و همراهی دریغ نفرموده اند صمیمانه سپاسگزاری کنم.

و هم از جناب آقای بدراالدین کتابی که همواره مورد مهر و شفقت و تشویق ایشان بوده ام بایستی از صمیم دل و بن دندان تشکر نمایم.

اصفهان خرداد ماه ۱۳۴۱ غلامحسین آهنی

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ستایش خدایران که ما را از آنان قرار داد که دلهاشان را برای پذیرش فرمان خود فراخ گردانید و از او فروغ داشت یافتند (۱) و ما را در زمرة بندگانی آفرید که بدانها بخشایش فرمود و از سوی خود بی میانجی داشت بخشید (۲) و آنانرا از روی یقین برآه حق رهنمونی کرد (۳) و بدانها زبان راستگو داد تا بن دیگران برهان آشکار باشند (۴)

و درود بر والاتر کسیکه نامه آسمانی بر آن فرود آمد (۵) و مایه داشت و حکمت یافت و فصل خطاب گردید (۶) یعنی محمد و خاندانش که از مرده ریک

- 
- ۱ - الحمد لله الذي جعلنا من شرح صدره الاسلام فهو على نور من ربها . مأخذوا ذاته از آية شریفه افمن شرح الله صدره للإسلام فهو على نور من ربها (سورة زمر آیه ۲۱)
  - ۲ - و اوجدنَا من عباده الذين اتاهم رحمة من عندده و علما من لدنه . مأخذ از آیه فوجدا عبداً من عبادنا آتيناه رحمة من عندنا و علمناه من لدنا علماً (سورة كهف آیه ۶۴)
  - ۳ - و هديهم الى صراط الله الحق باليقين . مأخذ از آیه اول سورة ابراهيم
  - ۴ - و جعل لهم لسان صدق في الآخرين . مأخذ از آیه وجعل لى لسان صدق في الآخرين (سورة شمراء آیه ۸۳)
  - ۵ - مأخذ از آیه الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجاً (سورة كهف آیه ۱)
  - ۶ - مأخذ از آیه و شددنا ملکه و آتيناه الحكمة د فصل الخطاب (سورة ص آیه ۱۹)

پیغمبری و دانش برخوردار کردیدند؛ و بر همه کس پیشی جستند و داعیان پروردگار بزرگ بودند.

وز پس، بنده فرمانت بردار سبکمایه، نیازمند بخشایش دادار بزرگ محمد شیرازی معروف بصدرالدین که خدای دلش را بفروغ عرفان و یقین روشن گرداناد، گوید:

درینرساله برخی از مسائل آلهٔ و نشانه‌های پاک آسمانی که پروردگار گیتی از حهان روشن بر دلم فراز آورد، و مرا بدان، روشنایی بخشید بیاوردم. مسائلی که دست اندیشه جمهور بدانها نرسیده و گوهرهای درخشانی که در خزینه‌های افکار هیچیک از فیلسوفان مشهور و خردمندان معروف یافته نشده است. ازین دانش چیزی بفیلسوفان داده نشد، ذین فروغ جز پرتوی نیافتند، زیرا از درهایی که ویژه این دانش است نیامند و از باده معرفت نچشیدند، و بسراب بسنده کردند.

این پرتو فروغ از چراغدان نبوت و ولایت بدست آمد و از چشمہ سارهای نامه آسمانی و روش پیامبر بیدرس و بحث و بی گفتار استاد مایه گرفت، تابرای پویندگان راه حق بصیرتی باشد و برادران دیندار را از آنره آشکار بیاد آرد. این دانش هرچند برای نادانان وستیه‌ندگان؛ ناکوار و نفرت انگیز و برای دشمنان خرد و سیه‌ساران و اهربیمان خشم انگیز و موجب کینه تویزی است، لیکن من از گزند دشمن و نفاق خصم بگوهر دادار دین و اولیاء ارزنده او پناهندگان گردیدم، و از تاریکیهای پندار بیخردان بجهان بزرگ فرشتگان و فروغ نور یزدان التجا جستم.

پروردگارا اگر بر آنچه بمن بخشنودی بخود بالایم ، بین است که ڈز نامه  
آسمانی گفتی : و اما بنعمه ربک فحدث (۱)

و اگر بدی کردم و بجانم ستم نمودم از تو بخشایش میخواهم ، زیرا گفتی :  
و من يعمل سوء او يظلم نفسه ثم يستغفر الله يجد الله غفورا رحيما (۲)

این مسائل که در این ساله موسوم به حکمته عرشیه آوردم دو قسم است یک قسمت  
از آیاتی برداشته شده که درباره ایمان بالله و گرویدن پروردگار گیتی است و دیگر  
قسم از آیاتی که درباره ایمان برستاخیز و روز بازیسین است استفاده گردیده شده است .

ایندو داشت یعنی آغاز و انجام که در بسیاری از آیه های نامه آسمانی ایمان  
بخدای و رستاخیز خوانده شده والاترین دانشها حقیقی است . و بمدد اینها آدمی  
در گروه فرشتگان بزرگ داده میباید . وین با اوز نداشتند و نهاده برقتن در گمره هی  
آشکار جاودان میمانند و از رشته پرهیز گاران بیرون میروند . و از رخسار فربیانی  
دادار گیتی پنهان میگردد . و با اهریمنان جادوپیوسته دمساز خواهد بود . و بگفته  
پروردگار : کردار بزمکاران بردهایشان چیره میگردد . (۳) و از آفریدگار خود  
دور میافتد (۴) و از چنگال عقاب و کام اژدهای کردار خویش رهایی نمیجویند و  
بدیشان باید گفت :

از بس خطاو زلتنا خوبها که کردى در چنگل عقابی در کام اژدهایی (۵)  
پس اکنون آغاز شروع در بیان این احوال می صحابیت چنانها و اندیشه های  
تابائاست . و در افزایش بر هان در تعلم مسائل و انتظار بنعمة ها - که بتفصیل نوشتم

۱ - سوره الضحى آية ۱۱ سورة نساء آية ۱۱۰

۲ - مأْخوذ از آیة كلام دان على قلوبهم ما كانوا يكسبون ( سوره مطففين آية ۱۴ )

۳ - مأْخوذ از آیة كلام انهم عن دهنهم بونه لمحظيون ( سوره مطففين آية ۱۵ )

۴ - دیوان ناصر خسرو ص ۴۶۰

حواله میدهیم، مگر جاییکه اشاره پنهانی باشد که فریجه های لطیف و اندیشه های باریک آنرا دریابند و بدان بسنده نمایند. و جانهای افروخته و فروزان بدین رهنمون گردند. و این مسائل را در دو شرق میآوریم. (۱۰)

## شرق اول

درین شرق پروردگار و صفات و اسماء و آیات او مورد بحث قرار میگیرد و قاعده هایی ذکر میگردد.

### قاعده لدنی

قاعده نخستین قاعده لدنی در تقسیم موجود و اثبات نخستین وجود میباشد.

موجود یا حقیقت وجود است یا چیز دیگر، و مقصود از حقیقت وجود چیزیست که با علوم و خصوص و حد و نهایت و ماهیت و نقص و عدم آمیخته نباشد، و از پروردگار جهان و دادار کیمی است.

اگر حقیقت وجود موجود نباشد؟ هیچیک از اشیاء موجود نخواهد بود ولی لازم اینسخن باطل است ملزم هم ناگزین باطل باید باشد.

بیان ملازمت اینستکه غیر حقیقت وجودیا ماهیت است یا وجود آمیخته بعدم

---

۱ - کتاب عرشیه در دو شرق بیان میشود شرق اول جایی است که خودشید حقیقت از افق عقل در جهان جفاجو طلوع میکند، و این طلوع در عالم هیولی و در قوس نزوی است.

شرق دوم جایی است که خودشید حقیقت از افق جان آدمی در جهان فرستگان عقول طلوع میکند و آنجا دار قرب و قوس صمود آیینه، پس علم متعلق بطلع اول علم بخدا و صفات و اسماء و آیات است و مراد از اینها ایمان بخدا میباشد. و علم متعلق بطلع دوم ایمان بر ستاییز. و چون تمام مطالب مندرج در اینرساله منحصر در مبدأ و مماد است از اینجهت در دو شرق ذکر گردید، شرق اول در مبدأ و شرق دوم در معاد.

و هر ماهیتی جز وجود نا گزیر بمدد وجود یافته میگردد ، نه نفس ذات خود ، زیرا اگر بدون وجود در نظر گرفته شود ماهیت ماهیت نخواهد بود؛ و چون کار ماهیت برین هنچارست بطريق اولی موجود هم نخواهد بود . زیرا ثبوت وجود برای ماهیت فرع ثبوت و تحقق آنست یعنی اگر خواستیم وجود را برای ماهیت اثبات نماییم باید ماهیت نخست در بیرون ذهن و جهان خارج تحقق داشته باشد تا بتوانیم صفت وجود را بر آن اثبات نماییم .

چون این سخن آشکار شد نقل سخن در وجود سابق ماهیت کرده گوییم آن وجود اگر جز حقیقت وجود باشد ناگزیر باید از وجود و دیگر خصوصیت تن کیب یافته باشد و چنانکه میدانیم هر خصوصیتی جزو وجود، یا عدم و یا عدمی است مانند امکان و قوه و برین فرض این وجود، مر کب است و هر مر کبی پس از اجزاء خود یافته میگردد و بدانها نیاز مند میباشد .

اما آنچه عدمی این موجود مر کب باشکه داخل در حد ذات است ولی در پیدایش و تحقق موجود اثری ندارد . و اگر بخواهند این مجموع مر کب را باتمام اجزاء بوصفت موجود توصیف نمایند باید جزء عدمی هم مسبوق بوجود دیگری باشد و چون آن وجود هم مر کب از وجود و خصوصیت عدمی است باز تکرار سخن در جزء عدمی آن نموده و گوییم آنهم باید مسبوق بوجود باشد و تسلسل لازم آید ، مگر اینکه بوجود بسیطی که باهیچ چیز نیامنیخته است پایان پذیرد . و ازین سخن سر انجام دانسته میشود که مبدأ نخستین همه چیز ها باید گوهر ذات دادار و هستی صرف بوده باشد .

و برین حقیقت حد و نهایت و نقص و قوه و ماهیت و عموم جنسی و نوعی و فصلی

و عرضی عامّی و خاصّی عارض نمیگردد . وبهیچیک از اینها آنچیخته نمیباشد . زیرا بحقیقت وجود پیش از همهٔ ماهیّت‌هایی که معنوّض این اوصاف واقع میشوند بوده است .

براین سخن توان دانست که چیزی که هویّتی جزو وجود ندارد ، عموم و خصوص و افضل بر آن عارض نمیگردد و شخصیّت جز گوهر ذاتش نمیباشد و صورت و فاعل و غایت هم ندارد ، بلکه او صورت ذات خود و صورت دهندهٔ همهٔ صورت هاست .

او کمال ذات خود و کمال تمام چیزها تواند بود ، زیرا ذاتش از هرسوی فعلیّت دارد ، پس ازین سخنان آشکار شد که معرف و کاشف ذاتش چیز گوهر ذاتش نمیباشد ، و برهانی جز ذات خود ندارد ، بلکه ذات بر ذات ویگانگی خود کواه میباشد ، چنان‌که در نامهٔ آسمانی آیهٔ شهد الله انت لاله الا هو (۱) کواه اینمیدعا تواند بود ، زیرا وحدت اواز قبیل وحدت شخصی و نوعی و چنی و نیست که در ضمن فریاد نوع پدید گردد ، وحدت اجتماعی هم ندارد که در ضمن عده اعتبار شود . وحدت اتصالی هم مانند مقادیر و متقدرات متصل ندارد . وحدت‌های دیگر هم از قبیل تماثل و تجانس و تشابه و تطابق و تضایف در او یافته نمیگردد . فیلسوفان تضایف را در بارهٔ دادارگیتی روا داشته ، و توافق را مانند دیگر وحدت‌های غیر حقیقی دربارهٔ اوصادق نمیدانند .

پس وحدت او ماندهٔ ذاتش نامعلوم واصل همهٔ وحدت‌های چنان‌که وجودش هم اصل همهٔ وجودها میباشد .

این حقیقت ماننده دوم ندارد ، دانش بنادانی نیامیخته و از هرسوی همه  
چیز میداند و تمام صفات کمالیه اش هم بر اینگونه است .

### قاعدة عرشی

هر چیزی که گوهر ذاتش بسیط باشد کمال هر چیزی را تواند داشت ، مگر  
اینکه آنچیز از قبیل اعدام و نفائص و زنگارهای موجود عنصری باشد ،  
زیرا حقیقت بسیط و گوهر شفاف اگر عیناً و اندوده بیترگی باشد  
بکمال مطلق توصیف نمیگردد .

و برهان این سخن آنستکه اگر گویند جیم عدم « ب » است ، برین فرض  
اگر حیثیت جیم عین حیثیت عدم « ب » باشد ، بر آنگونه که مصدق جیم با  
مصدق « ب » تفاوت نداشته باشد ، لازم آید که ذات « جیم » امر عدمی باشد و  
باید هر کس که جیم را پیندار می آورد هماندم عدم « ب » را هم پیندار آرد ،  
و تالی این سخن باطل است ناگزیر مقدم هم باطل خواهد بود .

و زین سخن دانسته میشود که جیم مفروض ازدو جزء ترکیب میگردد یکی  
جزء وجودی جیمی و دیگری جزء عدم « ب » و اگر عدمهای دیگرهم با آنجزء  
عدمی آمیخته باشد لازم آید که جیم مفروض یکجزو وجودی اجزاء دیگر عدمی  
داشته باشد .

پس دانسته شد که هر چیزی که کمال وجودی از آن جدا گردد و آمیخته بعیب  
وعوار باشد حقیقت بسیط بطور اطلاق نخواهد داشت ؛ پس چون این قضیه راعكس  
نقیض کنیم چنین میشود :

صورت اصل قضیه : کل مایسلب عنده امر وجودی ؟ فهولیس بسیط الحقيقة  
مطلقاً وصورت عکس نقیض قضیه : کل ما هو بسیط الحقيقة مطلقاً فهو ملا يسلب

عنه امر وجودی و برین سخن توان فهمید که چنین اموی حقیقت بسیط نیست بلکه ذاتش از دو چیز تر کیب یافته یکی جهت وجودی و دیگری جهت عدمی<sup>(۱)</sup> پس روشن شد که حقیقت بسیط کم‌مال هستیها را دارد و نفس و عیب در آن یافته نمیشود.

از این سخنان دانسته میشود که علم پروردگار جهان بوجودات علم بسیط است و موجودات پیش او روشن و آشکار و بسیط جلوه کرند.

خلاصه علم و معلوم و عالم هرسه از روی مصدق در ذات باری یکی است لیکن از روی اعتبار تفاوت دارد زیرا علم عبارت از وجود است بشرط اینکه بهما ذه آمیخته نباشد.

### قاعدۀ مشرقی

پروردگار جهان یکی است و انباز ندارد؛ زیرا گوهرش درخشان ترین گوهر هاست و بر تن و والاتر از آن یافته نمیگردد و در شدت و قوت هم پایان پذیر نمیباشد. و چنانکه آشکار شد هستی صرف و گوهر بیحد و بی انتهای است.

اگر گوهر هستی دار بحد محدود گردد، وبچیزی تخصیص یابد ناگزیر جهت تحدید و تخصیصش باید باجهت وجودش تفاوت داشته باشد، و برین فرض باید محدود توانایی ازیرون بر آن چیره گردد، و این سخن درباره او اساسی نخواهد داشت. پس اوریشه همه خیرات و کمال تمام هستیها میباشد، و کمال و خیر از آن پیدا نمیشود و اینست برهانی که بر استی برینگانگی او گواه تواند بود.

۱ - صدر المتألهین در باره این مرکب گوید: فهو ليس بسيط الحقيقة بل ذاته من كثرة من جهتين جهة بها هو كذا وجهة بها هو كذا.

از اینسخان توان فهمید که تعدد پروردگار کیتی امکان پذیر نمیباشد، زیرا اگر آفریننده جهان متعدد باشد ناگزیر وجودش محدود تواند بود و دومن فرد حقیقت وجود بیندار تواند آمد، و از ثنویت وجود گزیری نمیباشد. و بین فرض حقیقت وجودی که والا اتر مرتبه هستی و دارنده همه کماله است یافت نمیشود. و هر جا وجودی یافته گردد از او نخواهد بود، و از آنهم پدیدار نخواهد گشت و اینجاست که یکجهت عدمی یا امکانی در آن پدید میآید و معجونی از عدم وجود ماننده ممکنات تألف مییابد. و از حقیقت وجودی که آمیخته بحد و عدم نیست خارج میگردد و این خلف فرض است، زیرا فرض اینبود که واجب الوجود حقیقت بسیط است و آمیخته بدقص و عدم نمیباشد.

پس دانسته شد که این حقیقت دومی ندارد، و همه هستیها از آن مایه میگیرند و تمام انوار پرتو فروغ او هستند.

پس او ریشه و حقیقت هستی است و جهانیان بدان نیازمند میباشند و از آن مایه حیات و مدد جان میگیرند.

### وهم و ازاهت

ناتوانترین برهاها و سست ترین راههای اثبات توحید و یگانگی پروردگار کیتی ره برخی از متاخرین است. آنانکه ره خود را ره ذوق متآلله دانسته اند. درصورتیکه ره اینان ره حق نیست و با ذوق تالله تنافی دارد.

ده اینان اینست که مفهوم موجود مشتق را امر عام و شامل حقیقت عینی وجود و ماهیت منسوب بوجود میدانند. وجود واجب الوجود و پروردگار جهان را وجود شخصی و حقیقی و مجھول الکنه دانسته اند.

پس حاصل سخنان اینان اینست که: وجود یکده مبد اشتقاق موجود است، امریست

که بذات خود قائم تواند بود، و او جز گوهر ذات واجب نمیباشد. و وجود غیر واجب عبارت از انتساب آن غیر، بواسطه الوجود است.

و از اینسخن توان دانست که لفظ موجود مشتق هم بر حقیقت وجود وهم بر دیگر ماهیات منسوب بوجود شامل تواند شد.

و بین فرض گویند: موجود، مبدأ آثارست خواه نفس حقیقت وجود باشد و خواه ماهیت های منسوب بوجود.

اینان درباره چیزی که بدون رنج و مؤنة توان دانست مبالغه کرده گویند وجود در صورتی که حقیقت داشته باشد اطلاق موجود هم بر آن توان کرد؛ زیرا ذات در مشتق مأخوذه نیست.

و بحث مهم را که تحقیق در اصل حقیقت وجود است، و آن حقیقت منتبه های گوناگون دارد و برخی از آن برای ممکنات ثابت است، فرو گذارده و در آن اندیشه نمیکنند. با اینکه ره تحقیق در اصل حقیقت وجود و گوهر ذات واجب بر اینان بسته است، زیرا گمان کرده اند که وجود مطلقی که شامل واجب و ممکن میشود جز معنی انتزاعی مصدری چیزی نیست، در صورتی که این معنی انتزاعی از معقولات ثانیه است و در بیرون ذهن ماباز ائی ندارد.

و بسیار جای شگفت است که شخص لغوی یا عرفی لفظ مشتفی را وضع نماید و از مبدأ اشتقاد آن نا آگاه باشد.

و چگونه ممکن است که مشتق از هر مفهومی آشکارتر باشد و مبدأ اشتقادش از هر مجهولی پنهان تر بلکه اصلاً تصور نشود و بپندازی نماید.

و هم چگونه ممکن است که لفظ مشتق دارای یک معنی و مبدأ آن

دو امر مردّد باشد که یکی از آن دو امر ذات مجھول و دیگری ماهیت منسوب باان  
باشد ، بعلاوه نسبت به مجھول هم مجھول تواند بود .

و تحقیق در این سخن اینستکه مفهوم عامّی که مبدأ اشتقاق تواند بود ،  
عنوانی است از برای امر محققی که جز حقیقت وجود ذات مراتب نمیباشد و آن  
مراتب بشدت وضعف و نقص و کمال و جر آن تفاوت دارد و توافق این مرتبه های  
آن ؛ پروردگار بی نیاز و دادار بی انبازی است که حقیقت بسیط و خالص بی آمیغ  
تواند بود ، و جز وجود بچیزی نیا میخته و گوهر ذاتش از تمام هستیها آشکار تر و  
هویدا تر است .

این حقیقت از زیادت آشکاری و چیرگی که بر نیروی اندیشه دارد از خرد  
پنهان است و پنهانیش از زیادت آشکاری تواند بود . و بنیاد مسألة توحید برین تحقیق  
استوار میباشد .

سبزواری مذهب ذوق تأله را با مذهب متكلّمین در شعر زیر :

كان من ذوق التأله افتتن من قال ما كان له سوى الحصن (۱)  
بايجاز آورده و توضیح آن اینست:

متکلمین گویند : وجود عبارت از مفهومی استکه به موجودی اضافه میشود  
و برین سخن واجب الوجود را هم مفهوم میدانند . ولی ذوق تأله واجب الوجود را  
حقیقت واحد و قائم بذات و موجودات را ماهیّات منسوب بوجود دانسته اند .

سرانجام سبزواری سخن متکلمین را از ره تأویل باسخن ذوق المتألهین تطبیق  
مینماید . و در پایان سخن صحیح ذوق تأله را بشویست واقعی ارجاع کرده گوید برین فرض  
باید دردار تحقق وجہان هستی دو اصل باشد یکی وجود دیگری ماهیت در صورتیکه

ذوق تأله اقتضای یک اصل بیشتر نمی‌نماید.

#### قاعده

صفات پروردگار بزرگ عین ذات اوست، برخلاف اشعاره و معتزله که گروه اول صفات را زائد بر ذات و قدیم دانسته اند و لازمه سخن آنان تعدد قدما و تشییه خالق بمخلوق است. و گروه دوم یعنی معتزله صفات را از مرتبه ذات نفی کرده و ذات را جانشین صفات قرار داده لازمه سخن اینان هم اینستکه ذات واجب الوجود را از صفات خالی و از مرتبه کمال فروگزارده اند.

گفتار معتزله مانند گفتار کسانی است که ماهیت را اصیل دانسته و وجود را اعتباری و گفته اند این وجود اعتباری منشاء آثار خارجی تواند بود (۱) و از این سخنان سراج حمام توان دانست که هیچیک ازین پژوهشها بر اساس درست نیست و حقیقت این سخن را جز راسخون در علم نمیدانند.

سبزواری گفتار اشعری و معتزلی را در اینشعر:

والاشعری بازدیدیاد قائله وقال بالسیابة المعتزله (۲)  
بايجاز آورده است.

#### قاعده هشرقی

این قاعده در باره علم پروردگار گیتی است، و در اینجا دانسته میشود که دانش دادارجهان بتمام چیزها یک حقیقت و خالص بی آمین است بدین معنی که بنادانی نیامیخته و باوصف وحدت همه چیز را میداند، چنانکه در نامه آسمانی آیه لا يغادر صغیرة ولا كبيرة الاً احصاها (۳) براین سخن گواه تواند بود.

۱ - بعضی از حکما وجود را اعتباری و ماهیت را اصیل و منشاء آثار دانسته اند

۲ - شرح منظومه ص ۱۵۶ ۳ - سوره کهف آیه ۴۹

و از این سخن توان شناخت که اگر گوهرذات باری چیزی را نداند، تمام حقیقت علم نیست و همه دانشها را نمیدانند، بلکه گوهرش بنادانی آمیخته و دانای مطلق نمیباشد.

و توانگفت که از سویی بنادانی و از دیگر سوی بدانایی موصوف است، در صورتیکه دانای مطلق که همه گوهرش سراسر دانش باشد باید بجز دانش بادیگر چیز نیامیخته باشد.

و برفرض اینکه دانای مطلق بنادانی آمیخته باشد لازم آید که کاملاً از قوه ب فعل نیامده و هنوز در بنداسارهیونی گرفتار است. و در بحث پیش گفته، دانش باری عین حیثیت وجود اوست و بر آنگونه که وجودش بعدم نیامیخته علمش هم بنادانی آمیخته نمیباشد، زیرا گوهر دادار؛ آفریننده چیزها و پدید آور هستیهاست. و از اینروی ذاتش بهرچیزی از ذات آن چیز در پیدایش و هستی سزاوارتر تواند بود. و بیان اینسخن آنستکه هر چیزی را چون با ذاتش بسنجهیم بوصف امکان و چون با آفرینندهاش قیاس کنیم بوصف وجوب توصیف تواند شد. و پیداستکه وجوب هر چیزی از امکانش استوارتر خواهد بود.

آنکه دانش جهان آفرین و مبدأ نخستین را با وصف وحدت بهرچیزی باور نداشته و بر اینگونه که گفته بپندار نیاورده اند؛ گمان کرده اند که وحدت او مانندۀ وحدت‌های افراد انواع عدی است و اوهم باید بوحدت عدی توصیف شود. در صورتی که وحدت او وحدت حقه حقیقیه است.

دیگر صفات باری هم مانندۀ علمش دارای وحدت حقه حقیقیه میباشد، زیرا صفاتش چنانکه گفته عین ذات وجودش تواند بود.

از این سخنان دانسته میشود که دیگر اشیاء هیچیک اینگونه وحدت را ندارند،

بلکه وحدت‌های آنها از قبیل وحدت‌های نوعی و شخصی و جنسی و اتصالی و جز اینها میباشد. این مسئله یعنی توصیف واجب بوحدت حقه حقيقیه از هر سوی دشوارترین مسئله‌های الهی است.

و توان شناخت که آنچه درباره ذات و صفات خدای بزرگ گفته میشود از چیزهای اصیل است و جز گوهر ذات او یعنی دیگر اشیاء، پرتو فروغ او هستند.

#### قاعده

دانش پروردگار گیتی بموجودات جهان صور مرتبه که در ذات باری است نمیباشد و سخن ارسطاطالیس استاد فیلسوفان و حکماء مشاه و ابو نصر فارابی و ابوعلی سینا و جز اینان بر اساسی نیست.

و هم سخنان روافیان و شیخ اشراق و علامه طوسی و دیگر متاخرین که علم او را عین موجودات خارجی دانسته اند اساسی ندارد، زیرا واجب الوجود و علمش هردو قدیم است ولی صفات زائد و اعیان موجودات خارجیه همه حادثه‌دار از مقام ذات او جدا هستند و تأخیر ذاتی دارند.

و معترله هم که معدومات ثابت و ثابتات ازلیه را علم خدای بزرگ دانسته اند خطاست، زیرا معدوم ثابت یافته نمیشود.

و پندار اشعاره هم بی اساس است زیرا اینان علم واجب را قدیم دانسته و گفته اند تعلق عام او بمعمول در هنگام حدوث معمول است.

و هم آنسخن که با فلاطون نسبت داده اند که علم واجب را مُثُل نوریه و ذات پایدار و گوهرهای جاودان دانسته ارزنه نیست، و پژوهنده زیراک اینسخن را نمی پذیرد زیرا این مُثُل هم از ذات واجب جدا هستند و از او تأخیر دارند

و هم آن قول که بفرفوریوس منسوبست که وی با تحد عاقل و معقول قابل گردیده و معقول را منفصل از ذات و متعدد با ذات دانسته ارزنده نیست زیرا لازمه این قول اینستکه ذات باری بمعقولات منفصل که غیر ذات اوست کامل گردد.

و هم گفتار آنان که علم واجب را علم اجمالی بذات خود دانسته و بتکلف این گفته را تثبیت کردند بی اسان است، زیرا خواستند از این علم اجمالی با وصف اجمال علم تفصیلی واجب را اثبات نمایند در صورتیکه اثبات علم تفصیلی از علم اجمالی امکان پذیر نیست و ما اینسخن را در کتب مفصلی که نوشته‌یم مورد بحث قرار دادیم و حقیقت این معنی در آنجا آشکار توافد شد.

و بسیار سست ورکیک است سخن آنان که موجودات را با اینکه در چاهسار عناصر اسیرند علم واجب الوجود دانسته و پنداشته اند که این اشیاء با اندام‌های قیر انود و زنگارهای مادی بیش واجب الوجود حاضرند و حضور آنها حضور علمی است (نه حضور زمانی و مکانی و جز اینها)

و برای اینسخن برهان علمی است که هر چیز مادی از ذات خود نا آگاه است و چون حال موجود مادی برای اینگونه است چگونه با اندام مادی تواند پیش علم واجب الوجود هویدا باشد.

پس صورت معقول برای مجرد باید امر معقول باشد نه مجسم و محسوس، زیرا صورت مجسم و محسوس؛ معقول مجرد نمی‌شود و قابل تعقل نمی‌باشد.

در پایان این بحث صدرالمتألهین اعتراض کرده گوید: گفتار کسی که موجودات جسمانی را با وصف اینکه جسمانی و تغییر پذیرند نسبت بمبدأ نخستین



ثبت و پایدار دانسته هم درست بمنظور نمی‌رسد (۱) زیرا این وجود مادی بضرف اضافه بمبداً تبدیل نمی‌یابد و مجرد نمی‌شود.

مادیت و تجرد شیء خارج از مقام ذات شیء نیست، بلکه ذات شیء عین مادیت یا تجرد آنشی، میباشد مانند اینکه جوهریت عین وجود شیء جوهری و عرضیت هم عین وجودشیء عرضی تواند بود، و براینگونه که وجود واحد در یکحال بدواعتبار جوهر و عرض نمیشود، یک شیء هم در حال واحد هم مادی و هم مجرد نتواند شد زیرا وصف مادیت و تجرد ذاتی شیء است و شیء واحد در آن واحد دارای دو ذاتی نمیشود.

اگر گوینده این کفتار گوید: صورتهای مادی بصورتهای مفارق از ماده پیش پروردگار بزرگ بالذات حاضرست و صورتهای مادی آنها همچنانکه صورت های مفارقه آنها بالعرض معلوم تواند شد. سخنهای پسندیده است و برآن اعتراضی نمیگیرد.

از همه این سخنها و انتقاد‌ها که بدانها شد، دانسته می‌شود که آنچه نزد پورده‌گار گیتی است امور اصیل پایدار و تغییر ناپذیر است. و دیگر چیزها نپایدار و تغییر پذیر و پرتو فروغ او توانند بود.

۱- ظاهرًاً مقصود صدر المتألهين، سيدم بحق داماد است. چنانکه از اشعار سبزواری که در تأویل مثل افلاطون گفته است دانسته میشود و آن اشعار اینست:

قيل المثال صور الهيولى بما تضاف للمبادى الاولى مثل زمانياتها و الا زمنه فالشيء فيه مع هيولاه اجتمع	كالان والنقطة فى الدهر جمع ) شرح منظومه ص ۱۹۷ (
---	--

باينمعنی که ذات اشیاء فرع ذات او و قدرت و اراده و علم و مشیت و جزاینها هم فروع صفات او میباشند.

#### قاعده

##### در سخن خدای بزرگ

سخن پروردگار جهان چنانکه اشاعره پنداشته اند صفت نفسی و معنی قدیم که به ذات جهان آفرین بسته باشد نیست، زیرا این فرض بر اساس خرد پذیر نمیباشد.

اگر فرض کنیم که سخن دادار گیتی صفت نفسی و معنی قائم به ذات باشد باید این سخن علم باشد. پس بر استی سخن او معنی قائم به ذات و صفت نفسی نیست، مجرد خلق اصوات و حروفی که بر معانی دلیل باشد؛ هم نخواهد بود، و گرنه بایستی هر سخنی سخن خدای بزرگ باشد.

و نمیتوان گفت سخنی که بقصد آگاهی دیگران از سوی دادار دیرین باشد، مقصود است. نه سخن مردم تا تنها برنامه‌های آسمانی دلالت نماید. چنانکه نمیتوان سخنی را که بقصد القاء از سوی صانع نخستین است؛ سخن حق دانست و دیگر سخنانرا سخن مردم زیرا هردو از سوی او و بمیانجیگری چیزی تواند بود.

اگر کسی گوید سخن بیهیانجی چیزی از سوی جهان آفرین فرازآمد گوییم؛ این معنی نارواست زیرا برین فرض لازم آید که صوت و حرف بهیچوجه آفریده نشود. و از این سخنان دانسته میشود که هر سخنی سخن پروردگار است. بنابرین پس از پژوهش درین بحث توان دانست که سخن پروردگار گیتی آفرینش خردگاهی بزرگ است که زبر سوی کره گرد انگیز خاک سکنی گزیده و از آهو و عیب

و زنگار موجود مادی بر کنارند.

و فرشتگان فریبای عقول که از سوی دادر بی‌انباز بی‌میانجی چیزی درجهان  
بی‌غم و رنج جبروت فرازآمده اند.

و موجوداتی که از سویی مجرد و از دیگر سوی عنصری هستند هم سخن  
صانع نخستین توانند بود . (۱)

هر یک از این سخنان در خود خود ، با جامه های گوناگون الفاظ ماهیّات  
جلوه گردی کرده و از هستی صانع بزرگ خویش گواهی میدهند و دلالت اینها بر مرتبه  
غیب مصون و کنز مخفی ذاتی تواند بود .

#### تقسیم سخن

سخن دو قسم است : قرآن و فرقان ، سخن را از آنروی قرآن گفتهند که  
کاملترین همه مراتب موجودات است مانند آفرینش پیغمبر که از لحاظ جان و تن از همه  
موجودات جهان کاملتر میباشد .

و از آنروی آنرا فرقان گفتهند که از مرتبه کامل پائین تر است مانند طبقات

---

۱ - صدر المتألهین در اینجا کلام را عبارت از انشاء کلمات تامات و انزال  
آیات محکمات و آخر متشابهات دانسته . و مقصود وی از انشاء کلمات تامات و  
انزال آیات محکمات ایجاد عقول کلی است باین تفاوت که تعبیر اول باعتبار کلام  
است و تعبیر دوم باعتبار کتاب ، زیرا کلام وجود نبسط و آفرینش آن بدون واسطه  
از سوی صانع صورت گرفته و کتاب باعتبار اینست که موجودات تامه و عقول کلیه  
بر صفحات عالم جبروت رسم گردیده اند .

و مقصود از آخر متشابهات ، انزال موجوداتی است که مجرد و آمیخته بماده  
اند مانند نقوص کلیه و جزئیه که هم مجردند و هم بماده تعلق دارند . و اصل این  
عبارت مقتبس است از آیة شریفه هوالذی انزل الكتاب منه آیات محکمات هن ام الكتاب  
و آخر متشابهات ( سوره آل عمران آیه ۷ )

مردم که از مرتبه پیغمبران فروتنند . (۱)

سخن با نامه تفاوت دارد ، زیرا نامه از جهان خلق است و خدای بزرگ در نامه آسمانی درباره پیغمبر دانا کفت و ما کنت تتلوا من قبله من کتاب ولا تخطه بیمینک اذالاتاب المبظلون (۲) یعنی ای پیغمبر پیش از مرتبه رسالت و فراز آمدن نامه آسمانی نامه ای پیش کسی نخواندی و بدست مت چیزی ننوشتی . زیرا اگر خواندن و نوشتمن آموخته بودی ، بیراهه مردم گمان میکردند که تو هم مانند مردم از مکاتب این تیره جهان مایه گرفتی . پس براستی نامه از جهان خلق است و سخن از جهان امر و عالم فرشتگان ، و جایگاهش دلها و سینه هاست و برین سخن آیه شریفه نزل به الرّوح الامین علی قلبك (۳) و آیه بل هو آیات بیانات فی صدور الذين اوتا العلم و ما يعقلها الا العالمون (۴) گواه تواند بود .

از آیاتی که برای نامه آوردیم توان دانست که نامه با سخن تفاوت دارد ، چنانکه آیاتی را که برای سخن آوردیم هم دلیل است براینکه سخن از عالم امر و جهان خرد و فرشته است و با نامه فرق آشکار و تفاوت فاحش دارد .

نامه را هر کسی تواند درک کرد و از آن مایه گرفت و بر این سخن آیه و کتبنا له فی الالواح من کل شیء موعظة (۵) گواه است . زیرا در این آیه خدای بزرگ از الواحی که برای موسی فرستاد و مردم از آنها بهره گرفتند سخن گفته و در آنها اندرز هاست .

۱ - قرآن باعتبار مقام جمع الجمع است و فرقان باعتبار فرق یا فرق الفرق

۲ - سورة عنکبوت آیه ۴۷ ۳ - سورة شراء آیه ۱۹۳

۴ - این آیه در قرآن بدین صورت نوشته شده است : بل هو آیات بیانات فی صدور الذين اوتا العلم و ما يجحد بایاتنا الا الظالمون ( سورة عنکبوت آیه ۴۸ )

۵ - سورة اعراف آیه ۱۴۲

سخن را چون از جهان بزرگ فرشتگانست جز جانهای پاک و خردگانی روش  
یعنی آنسانکه بزنگار مادی نیالوده و پایی بند حصار تنک عناصر تیستند یافت  
نمی‌کنند و آیه لایمسه الا المطهرون (۱) برین معنی گواه تواند بود .  
وازین پژوهش دانسته می‌شود که مراد از قرآن آفرینش اندام مبارک پیغمبر  
است زیرا اندام او از لحاظ خلقت و اعتدال عناصر مانند ندارد ، چنانکه جانش هم  
از لحاظ کمال یگانه و بیهمتاست و آنچه جانهای پیغمبران داشتند او بتهابی داشته  
است و توان شناخت که او قرآن است و دیگر پیغمبران نامه و بسخن آشکارتر  
توان گفت که فرق میان قرآن و نامه مانند فرق آدم و عیسی است .

آدم و عیسی هردو بمعانی جیگری امر «کن» آفریده شدند (۲) و از اینروی هم  
انبارزند و بر این سخن آیه شریفه آن مثل عیسی عنده کمش آدم خلفه من تراب ثم  
قال له کن فیکون (۳) گواه آشکار است و تفاوت این هردو آنست که آدم بی میانجی  
از سوی صانع نخستین آفریده شد و عیسی بمعانی جیگری هریم و در نامه بزرگ آسمانی  
آیه و کلمه الفاها الى هریم وروح منه (۴) برین معنی دلیل توازد بود .

شعر زیر که منسوب بحضرت امیر است درباره جامعیت آدم ابوالبشر نسبت  
بعیسی بن هریم گواه آشکار و دلیل روشن است :

و انت الكتاب المبين الدّى      با حرفه يظهر المضمون  
سر انجام از این سخنان توان یافت که آنچه بدست توانای دادرگیتی و صانع  
نخستین بی میانجی چیزی آفریده گردد ، از چیزی که بمعانی جیگری واژه «کن» و

- ۱ - سوره واقعه آیه ۷۸      ۲ - مراد از امر «کن» آیه شریفه اما امره اذا  
اراد شيئاً ان يقول له کن فیکون میباشد (سوره یسن آیه ۸۲ )      ۳ - سوره آل عمران  
آیه ۵۲      ۴ - سوره نساء آیه ۱۶۹

جهان خلق پدید آید ارزش‌تر است.

و آنکه این سخن را باور ندارد از رمحق بن کنار و در گمره‌ی آشکار و نهاد بد خویش دچار خواهد بود.

پس بگفته ناصر خسرو آدمی باید تا در حجره خاک مقیم و مجاورست سخن ایزد را بشنود و بسوی خطش نگاه کند و همواره بخود گوید:

امروز که در حجره مقیمه و مجاور(۱)  
 بشنو سخن ایزد و بنگرسوی خطش  
 سبزواری واژه‌های شفاف و روشن جهان هستی راسه قسم کرده و آنها عبارتند از:  
 نخستین واژه، که روشن‌تر و تابندتر واژه هستی است و توان گفت که این واژه  
 عین گوهر ذات دادارست و سیل بخشش از سوی آن فرو میریزد. دوم واژه، واژه‌های  
 فروزنده و درخشانی است که بفرشتگان خرد و صوف است و در سلسله نزول و صعود  
 جای دارد، سوم واژه واژه‌های روشنی است که بماده تاریک در آمیخته و اندوه  
 به ظلمت گردید و در نامه‌های آفاق و انفس پراکنده اند و اینست اشعار او:

فمنه ما فد کان عین الذات کون بحیث ینشاء الایات

و منه ماذا کلمات تمہ کجا مع الكلم هادی الامه

مامس ذا الا النفوس الطاهره (۲)

### قاعده مشرقي

سخنگو کسی را گویند که سخن بدان پایدار تواند بود، چنانکه فویسنده برگستی اطلاق شود که سخن آفرین و پدید آور نامه است، و هر یک از اینها مرتبه ای دارد؛ و هر نامه ای از سوی سخن و هر سخنی هم از سوی نامه است، زیرا هر سخنگویی از سوی نویسنده و هر نویسنده ای از دیگر سوی

سخنگوست و مثال شاهد حاضر اینستکه، چون انسان سخن گوید نخست از جانش در لوح دلش رسم کردد و زان پس از لوح دل ارتقا جوید و در منازل اصوات نشینند وزانجا در مخارج حروف آید و از مخارج حروف بصورتهای حروف و زپس گونه سخن گیرد، پس جان این انسان در این هنگام آفرینشده سخن است و بدین اعتبار او را سخنگو توان گفت و چون سخشن در لوح دل و منازل اصوات و مخارج حروف قرار گیرد او را نویسنده توان نامید.

این صورت و مثال را باید برای جهان جانها و خردنا و فرشتگان و برتر از آن مقیاس قرارداد.

و سر انجام توان داشت که این کلمات و واژه‌های هستی ازینرو که بمبادی و علل خود پایدارند سخن خوانده می‌شوند و آن علل و مبادی سخنگو، و چون علل و مبادی، این کلمات و واژه‌ها را در جهان جبروت و ملکوت و ناسوت پدید می‌آورند از اینروی نویسنده آفرینشده اینها توانند بود.

#### قاعده عرشی (۱)

هر وجود معقولی عاقل هم هست، بلکه هر صورتی که در جان گویای آدمی رسم کردد خواه معقول و خواه محسوس با مدرک خود یعنی جان گویا یکی است. برهان اینسخن که از سوی خدای بزرگ بر من آشکار شد آنستکه هر صورتی که در پیش جان یافته گردد هر چند حسی باشد، از ماده جدا تواند بود، زیرا اگر از ماده جدا نباشد پیش جان یافته نخواهد شد.

و بر این سخن توان فهمید که اگر آنصورت که در پیش جان یافته می‌گردد در آغاز، صورت محسوسی فرض شود، محسوسیت وجود خاصش با وجود مدرک

---

۱- قاعد مشرقی نسخه (بدل)

یعنی جان گویا هر سه یکی تواند بود و با اینکه عناوین آنها گوناگون است مصدق است و تغایر در آن یافته نمیشود پس چون دانسته شد که صورت ادراکی عین همان جان گویاست نمیتوان برای آن، وجود جداگانه ای فرض کرد، که با صورت ادراکیه تفاوت داشته باشد.

واز این سخن هویدا گردید که معقول بالذات با معقول بالعرض تفاوت دارد، برآنگونه که معقول بالذات وجود و ماهیتش هردو یکی است ولی معقول بالعرض وجود و ماهیتش از هم جداست (۱).

این وجود که در باره آن سخن میگوییم معقول بالذات است یعنی آن صورتی است که در صفحه جان رسم میشود، نه معقول بالعرض و صورتی که در خارج بینانجی صورت ادراکی دیده میشود مانند وجود آسمان و زمین و جز اینها، زیرا آسمان و زمین وجود ادراکی و نقش جان نیستند و حس و عقل بالعرض و بینانجیگری صورت جان آنها را توانند بیافتد، و صورت جان بالاین صورت بروزی مانشده و برآبرست. و برین فرض که صورت جان گویا و معقول بالذات با وجود خود یکی باشد توان شناخت که این صورت محسوس بالذات که وجود و محسوسیتش هردو یکی است، ناگزیر باید وجودش عین وجود حس و مدرک خود باشد.

و نمیتوان محسوس و حس یعنی جان و صورت محسوس را از هم جدا نهاد است برآنگونه که از بروز ذهن اضافه حس و محسوس برآنها پیوسته گردد. حس و محسوس با اب وابن تفاوت دارد باین معنی که اب وابن در بروز ذهن دو وجود جداگانه اند و پس از استقلال دو وجود اضافه بر آنها عارض میشود؟

---

۱. این جدائی ماهیت وجود از هم در معقول بالعرض بنا بر عقیده پیروان مذهب اصالت وجودست ولی پیروان مذهب اصالت ماهیت این هر دو را در خارج یکی میدانند.

در صورتی که حاس و محسوس در درون ذهن از هم جدا نیستند و اضافه هم بر آنها عارض نمیگردد.

ذات اب و ابن گاهی مانندۀ اضافه مشهوری با وصف بنتوت و بتوت اعتبار میشود، و گاهی مانندۀ اضافه حقيقی یعنی نفس ابتوت و بنتوت، بدون ذات و هر یک از ایندوصورت بهحسب وجود تعدد دارند ولی این تعدد در میان حاس و محسوس محال بنظر میرسد؛ زیرا چنانکه فرض کردیم این هردو از هم جدا نیستند تا از برون اضافه بر آنها پیوست گردد.

پس بر استی حاس و محسوس مانندۀ انسان نیست که در برون ذهن و جهان خارج با تعدد وجود، اضافه بر آن عارض شود.

اگر فرض کنیم که این صورت ادراکی نقش جان گویا جز محسوسیت چیزی نباشد و در جهان هم جوهر حاسی یافته نگردد؛ بحکم تضایف توان دانست که این صورت ادراکی، هم حاس و هم محسوس و هم حس تواند بود. زیرا محسوسیت که صفت اضافی است باید حاس داشته باشد (۱)

این تضایف ویژه صرف وجود نیست بلکه در همه مراتب ادراک یافته میگردد، و از این سخن شناخته میشود که حکم معقول و محسوس و متخيل و موهوم در تمام مراتب نفس یکی است.

سبزه اری درین بحث با بیجاز گفته است:

ما خیلی معقولیّة حصولاً لم یلف عقل عاقلاً معقولاً (۲)

- 
- ۱ - سبزه اری بر برخان تضایف اشکال کرده گوید: در تضایف نکاف و لازم است باین معنی که اگر محسوس یا معقول بالفعل باشد، فعلاً اقتضای عاقل و حاس می نماید و اگر محسوس و معقول بالقوه باشد برخان تمام نیست و اقتضای حاس و عاقل ندارد.
  - ۲ - شرح منظومه ص ۱۵۸

یعنی اگر فرض کردیم چیزی جز معمولیت در برون ذهن و جهان خارج نباشد  
 چنین چیزی هم عقل وهم عاقل وهم معقول تواند بود.  
 برحی از پیشینگان که قائل با تحد عاقل و معقول بوده اند (۱) شاید آن داشته باشد  
 آنان هم مانند آن داشته باشند، واژه ما رفته اند.  
 و آنانکه بر پیشینگان خرد گرفتند و بر آنان نکوهش کردند، بخوراند یشه  
 آنان ره نیافتند و بر آن ریشه که بر همان بر نفی آن بسته است نرسیدند و معنی  
 اتحاد را ندانستند. (۲)

و آن ریشه آنست که دو چیز مستقل در برون ذهن بالفعل موجود باشند وزان  
 پس هردو یکی گردند و این معنی بیش امکان ناپذیر است. و در صورتی که یک  
 ذات بتنهایی کمال یابد و گوهرش نیز و مند و توانا گردد، تا بجایی رسید که پیش از  
 آن بدان جای نرسیده امکان پذیر تواند بود، چنانکه جان گویا چون بدآش  
 باور گردد، و از خرد مایه گیرد بجهان فرشتگان ره جوید و بجایی رسید که با خرد  
 نخستین دمساز و همنشین تواند شد، و چرخ نیلوفری را بزیر تواند آورد. و همواره

---

۱ - ظاهرآ مقصود از قائل فرود یوس بوده است      ۲ - ولی يصل الی  
 منشاءه الذى اقيم البرهان على نفسه من الاتحاد ، ظاهرآ باید بجای « على نفسه » .  
 « على نفسه » باشد چنانکه در متن ترجمه کردیم . و در صورتی که عبارت « على نفسه »  
 باشد مقصود اینست که، آنانکه بر مذهب قائلین با تحد نکوهش کردند، بمنشاءه بشان  
 که بر همان بر نفس آن اقامه گردیده که اتحاد باید میان دو امر مستقل باشد آگاه  
 نگردیده اند، زیرا اتحاد بین دو امر مستقل باطل است، ولی اتحاد سعی که مقصود  
 آن بعض بوده بر اساس درست قرار دارد، لیکن طاعنین، اتحاد سعی را با اتحاد دو  
 امر مستقل از هم فرق نگذارده، از اینروی بر آنان نکوهش کردند، ولی عبارت  
 « على نفسه » با عبارت بعد یعنی « هو ان يكون » که تفسیر کلمه « منشاء » میباشد  
 سازگارتر است .

با خود تواند گفت :

پیش رو عقل بود تا بجهان کرد بحکمت چنین مشارمرا<sup>(۱)</sup>  
و کارهایی تواند کرد که پیش از آن توانا نبود، زیرا دایره وجودش درین  
هنگام فراخ گردیده و توانست که گونه‌گون صورتها بیافرینند.  
ناصر خسر و فرآخی دایره وجود توانایی نیروی جان ادرطاعت و داشت دانسته گوید:  
از طاعت بر شد بقاب قوسین پیغمبر ما از زمین بظحا<sup>(۲)</sup>  
و تا بنیروی دانش تناور نشد بدان شهره مکان ره نیافت.  
آنچاش نخواهدند تا بدانش آن شهره مکان را نشد مهیا<sup>(۳)</sup>  
و باید دانست که زیادت عقل و فرآخی دایره وجود مانند زیادت و تکثیر  
عددی نیست، بلکه جان توانا وحدت وحدتی است که از آن بوحدت مصادقی و  
سعه وجودی و وحدت بالعوم توان تعیین کرد. و این جان شفاف و گوهر رخشان  
تواند گفت :

اکنون ز گشت دهرد گر گشتم<sup>(۴)</sup>  
گویی نه آن سرست و نه آن طینم  
و فلک گردان را بازیچه و تلقین جهان جفا جورا ملعوبه پندارد.  
عقل فعال و خرد کلی با اینکه آفرینند جانهای است که بتنها بستگی  
دارند، با اینوصف غایت کمال و صورت عقلی آنها تواند بود، و بر آنها احاطه کلی  
تواند داشت. و این جانها گویا پر تو فروغ آن خرد جان آفرینند و از سوی آن  
بدین پیکرهای آخشیجی و اندامهای مادی پیوسته و ز پس چون کمال یابند ره او  
میپویند و او را در جهانیکه غم و رنج نیست میجویند. و برای پژوهش در اینباره

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۱۲ ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۲ ۳ - دیوان

ناصر خسرو ص ۳۲ ۴ - دیوان ناصر خسرو ص ۲۷۰

سخن زیاد باید گفت که این ساله را گنجایش آن نیست . واژین سخنان توان دانست  
که هر مجرّد عاقل ذات خود خواهد بود .

محقق سبزواری این بحث را در نهایت اختصار و ایجاز در این شعر :

و کل ماجرّد عاقل کما      تجرد العاقل ايضاً حتماً (۱)

آورده و پژوهش را در برهان صدر المتألهین شیرازی بر اتحاد عاقل و معقول  
از راه تضایف ، بحدّ کمال رسانده و سخن او را که بر بنیاد تضایف استوار است ،  
ترییف کرده گوید : هر جا که تضایف است باید تکافوء هم باشد ، پس در اینجا  
اگر معقولیت بالفعل باشد اقتضای عاقل بالفعل تواند کرد ، و اگر بالقوه باشد ،  
اقتضاء عاقل نخواهد داشت ، و در اینجا تضایف هست و تکافوء نیست .

#### قاعده

#### در نامهای خدای بزرگ

درین بحث از اسماء خدای بزرگ سخن گذته میشود ، و نخستین بار برای روشن  
شدن مقصود گوییم ؛ عرف اقامات پروردگار گیتی را بدون اعتبار صفت یا اسم ، مقام عمی ،  
و غیب الغیوب و غیب مصون دانسته واژین هر تبه بمقام احادیث هم تعبیر کرده اند  
چنانکه صفات واقعیّه او را که عین مصدق ذات است اسماء الله نامیده ، والفالظی که در  
دعا ها آمده است از قبیل یا الله و یا رحمن و یا رحیم و جز اینها بگفته اینان اسم  
اسم ، و معانی مصدری از قبیل علم و قدرت و ارادت و مشیّت و جز اینها صفات خوانده  
شده است .

اما مقصود از بحث اسماء درینجا همان صفات واقعی مصدری است که از آنها  
با سم الله تعبیر میشود ، و در نامه آسمانی آیه شریفه و علم آدم الاسماء کلّها (۱) و

آیه و لِلَّهِ الْاسْمَاءُ الْحَسَنَى فَادْعُوهُ بِهَا (۱) براین سخن گواه تواند بود، زیرا اسمائی که با آدم آموختند، همان اسمائی بود که بمعانیجیگری آنها اعیان ثابتی آشکار گردیدند، چنانکه اسماء الحسنی در آیه دوم هم ملزم اعیان ثابتی، واعیان گوناگون هم پرتو فروغ آنها توانند بود.

پس براستی جهان اسماء الهی جهانی بس بزرگ و فراخ است و همه حقایق بتفصیل در آنجا یافتد میگردد واژین مقام بمرتبه واحدیت تعبیر توان کرد.

این اسماء الهی خزینه‌های رازهای پنهانی است که جز گوهر ذات باری کسی نمیداند چنانکه آیه و عنده مفاتح الغیب لا یعلَمُهَا إلَّا هُوَ (۲) گواه این سخن تواند بود؛ زیرا همه چیزها بطور تفصیل در جهان اسماء و مرتبه واحدیت یافته میشود؛ و اعیان اسماء در جهان احادیث با ذات بی انباز صانع نخستین بیک وجود م وجودند. و آن وجود، شفاقت‌برین فرد هستی و الاترین مصداقها تواند بود.

این اسماء واجب و پایدار و فنا ناپذیرند چنانکه گوهر ذات واجب هم جاودانی و فنا ناپذیر است.

پس اتحاد اسماء با وجود پرورد کارجهان مانندۀ اتحاد ماهیّات با وجودهای خاصه تواند بود جز اینکه خداوند کیتی ماهیّت ندارد، و بزنگار مادی آمیخته نیست و از ترکیب که لازمه ذات ممکن آخشیجی است بر کنار میباشد زیرا محسن حقیقت وجود و صرف گوهر هستی است و بچیزی از امور ماذ، آمیخته نمیباشد. و دانستن این سخن براین گونه از آن دانشهاست که باید بخل ورزید و بر نااهل نیاموخت. زیرا این دانش ویژه اهل کشف و عرفان است.

وازاینسخن توان شناخت که این اسماء ، الفاظ و حروفی نیستند که بیشتر در دعاها خوانده میشود ؛ و بگوشها رسیده است . زیرا اسمائیکه در دعاهاست و بگوشها رسیده ، اسماء اسماء است نه اسماء . و آنانکه درین ره پوییدند درباره اسماء الله پژوهشها کردند و نامهها نوشتهند و مسائلههای زیاد گفتهند و ترتیب مسائلههای آنان مانندۀ ترتیب کتب حکمی بر مبادی و موضوعات و اقسام اصلی و فرعی و مطالب و غایبات بنیاد گذارده شد ، زیرا اسماء خدای بزرگ بجواهر و اعراض قسمت میشود ، و اعراض هم بمقولات نه گانه از قبیل کم و کیف و این و متى و اضافه و جده و فعل و افعال قسمت پذیر توانند بود .

و سرانجام از این بحث توان دانست که تمام اقسام اسماء از جواهر و اعراض باذات بیمانند پروردگار کیتی بیک وجود واحد بسیط موجودند و تعدد در آنها یافته نمیگردد ، و این اتحاد از رموز بزرگ پروردگار بی انباز است .

#### قاعده

فاعلیّت هر فاعلی باید بیکی از این اقسام هفتگانه باشد که عبارتند از : طبع و قسر و تسخیر و قصد و رضا و عنایت و تجلی که جز سه قسم اول دیگر اقسام همه ارادی هستند ، یعنی فعل باراه فاعل صادر میشود ، برخلاف فاعل بالطبع و بالقسر که فعل باراده آنها نیست ، لیکن در فاعل بالتسخیر ممکن است فعل باراده فاعل باشد مانند مزدوری که بتخییر خداوند خویش کار میکند و باوصف اینکه مسخر فرمان اوست فعلش هم باراده خود است . وهم ممکن است فاعل بالتسخیر فعلش ارادی نباشد مانند طبیعت که مسخر فرمان نفس است و از خود اراده ندارد پس برین فرض توان گفت که فاعل بالتسخیر از آنسوی که از خود اراده ندارد

فاعل بالتسخیر است، و از دیگر سوی که اراده دارد و مسخر فرمان فاعل است  
فاعل بالجبر تواند بود، و از اینروی اقسام فاعل هشت قسم میشود.

### اقوال مذاهب و ملل هر باره صانع نحسین

دهربه و طباعیه صانع نحسین را فاعل بالطبع دانسته اند و برخی از  
متکلمین او را فاعل بالقصد پنداشته و گویند فعلش از روی قصد وداعی زائد برذات است  
و بیشتر از متکلمین پنداشته اند که صانع گیتی فاعل بالقصد است و داعی زائدهم  
ندارد.

حکمای اشراف فاعلیت نحسین صانع را فاعلیت بالرضا دانسته گویند:  
فاعلیتش همه فعل بلکه عین فاعل است مانند اینکه جان صورتهای خیالیه را  
انشاء تواند کرد. و این صورتها مقارن با فاعلیت فاعل بلکه عین فعل است و از فعل  
جایی ندارد، و چنانکه پنداشته ای از دیوار بلند پندارد که فرو افتاده و همان  
هنگام هم فرو افتاد، که فعل فرو افتادن با فاعلیت همراه و توان گفت هر دو  
یکی است.

حکمای مشاء مبدأ نحسین را فاعل بالعنایه دانسته، گویند: وی پیش از  
علم تفصیلی، بمیانجی علم اجمالی از گوهر ذات خویش آگاه است و زان پس  
بدستیاری صورتهای مرتبه علم تفصیلی برایش حاصل میشود.

صوفیه فاعلیت پروردگار جهان را فاعلیت بالتجلى دانسته گویند: علم اجمالی  
او بر گوهر ذاتش عین کشف تفصیلی تواند بود، زیرا وجودش کاملترین وجوده است

و کمال همه موجودات جهان را دارد (۱) و در اینباره باید از گفته ارسطاطالیس: بسیطه الحقيقة کل الاشياء بنحو الجمعية والوحدة ولا شيء منها بالخصوص را بیاد آورد.

و برای نسخن ان توان شناخت که هر گروهی بسوی رهسپارند و پروردگار خویش را در آفره میجویند و لکل وجهه هومولیها فاستبقوا المخیرات (۲)

قاعدۀ مشرقی  
در حدوث عالم

تمام جهان حادث زمانی است . زیرا هرچه در آن یافته میشود ، وجودش مسبوق بعدم زمانی است و عدمش هم مسبوق بوجود زمانی تواند بود ، و ذاتاً متجدد است .

و بنین سخن توان فهمید که تمام هویّت‌ها از جواهر و اعراض و عنصری و فلکی و بسیط و مرکب وجودشان مسبوق بعدم ، چنان‌که عدمشان هم مسبوق بوجودشان خواهد بود ، واين سبق ، سبق زمانی ذاتیست و بالجمله هرجسم و جسمانی که دربند اسر عنصر و ماده اسیر باشد ، متجدد الهویّت و ناپایدار تواند بود .  
برهان اینسخن آنست‌که متجدد هویت‌ها را از ره تدبیس در آیه‌های نامه‌آسمانی دانستم ، در آنجا که پروردگار جهان گفته است : بل هم فی لبس من خلق جدید (۳) و

---

۱ - سبزواری در باره فاعلیت صانع جهان اقوال مذاهب را بجز قول دهری مذهبان در اشعار ذیر خلاصه کرده است :

فو الاول السادس ذروا به  
و هولدى المشاء بالعنابيه  
و عند الاشرافى لکل بالرضا  
قال لفعل الله قصد قد قصد  
• متکلم بداع زيد قد  
( شرح منظومه ص ۱۱۵ )

۲ - سورة بقره آیه ۱۴۳ - سورة ق آیه ۱۴

آفرینش موجودات جهان را متجدد دانسته و آیه و مانحن بمسوقین علی ان تبدیل  
امثالکم و ننشیکم فیملا تعلمون (۱) که بر تجدد ذاتی و تبدل امثال گواه تو اند بود  
و آیه و تری الجبال تعجبها جامدّة و هی تمّر مِن السّحاب (۲) که این آیه هم  
بر تجدد و حدوث ذاتی دلیل روشن و آشکار است و آیههای دیگر که بر ناپایداری  
جهان جفا جو و گیتی ستمکاره اشارت تو اند کرد مانند آیه شریفه کل من علیها  
فان و بقی وجه ربک ذوالجلال والاکرام (۳) و آیه والسموات مطوبات بیمینه (۴)  
و ان یشاء یذهبکم و یأت بخلق جدید (۵) و آیه انا نحن نرث الارض و من علیها  
والینا ترجعون (۶) هم در دانستن این معنی دستیار و مدد کار من بودند .  
این آیههای که تاکنون آورده ایم و در آنها اندیشه نمودیم ، برای اثبات حدوث  
ذاتی جهان اساس کار ما تو اند بود . و این برهان از اثبات تجدد طبیعت بدست  
آمد . و طبیعت عبارت از صورت جوهریه ایست که در جسم قرار دارد و منشاء اثر  
میباشد و آنرا صورت نوشتیه هم تو انگفت این طبیعت نزدیکترین مبدأ برای حر کت و سکون  
ذاتی جسم میباشد ، و در همه اجسام یافته میشود و از این سخن تو ان شناخت که میل جسم  
هم بدین طبیعت تو اند بود ، خواه میل بالفعل باشد و خواه بالقوه . میل بالفعل مانند  
یکی از عناصر بسیطه که از جای خود بیرون رفته باشد ، که در اینحال بالفعل  
بعای خود میل دارد . میل بالقوه آنست که هر یک از عناصر بعای خود باشند ، که  
در اینحال تو ان گفت :

هر گاه یکی از این عناصر از جای خود بر ورن روند بعای خود میل تو اند کرد .

و ممکن است این میل ؟ مستقیم باشد یا مستدير ، میل مستقیم مانند اینکه

۱ - سوره واقعه آیه ۶۰ ۲ - سوره نحل آیه ۹۰ ۳ - سوره الرحمن آیه ۲۶۹ و ۲۷۰

۴ - سوره زمر آیه ۶۷ ۵ - سوره ابراهیم آیه ۲۲ ۶ - سوره مریم آیه ۴۱

آتش از مرکز زمین بسوی آسمان بالا رود . میل مستدیر مانند ذات آسمان،<sup>۱</sup> برین فرض که جنبش آن طبیعی باشد.

این صورت نوعیه پیوسته در تغییر و تبدیل و سیلان ذاتی است ، و ریشه همه حرکتهای ذاتی و عرضی میباشد .

حرکات ذاتی ، حرکات جوهری صوری و صورتهای نوعی است و حرکات عرضی مانند حركات اینی ووضعی وكمی وکیفی تواند بود .

حرکات اعراض تابع حرکت جوهر ذات میباشد و ربط حادث بقدم هم بعیانجیگری همین حرکت جوهری حاصل میشود، نه بدیگر حرکات از قبیل حرکات وضعیه فلکیه که پیشینگان بر آن رفته بودند، زیرا این طبیعت ، ذات و هویتش عین هویت تجدد و تصرّم است .

و این تجدد معلول هیچ علتی نیست زیرا ذاتیست و ذاتی بسته بهیچ علتی نمی باشد ، و علت وجود ذاتش در آفرینش ذاتیّات او بسنده است . وجاءل نخستین در هنگام جعل ، ذات متتجدد را آفرید . و تجدد طبیعی او بجعل جاعل و تأثیر مؤثر و فعل فاعل نیست ، بلکه جاعل ذات را باوصاف تجدد ایجاد کرد . پس تجدد پیرو اصل وجود اوست که هردو بیک جعل آفریده شدند .

سخن ما در باره حرکت جوهریه مانند سخن فلاسفه است ، درباره حقیقت زمان ، زیرا فلاسفه حقیقت زمان را متتجدد ذاتی وغیر قار دانسته‌اند ، لیکن مادر باره زمان و پاسخ فلاسفه گوییم : زمان مقدار تجدد و تبدل است واز اینروی عرضی و کمی است نه جوهری و ذاتی . و درباره حرکت گوییم :

حرکت تجدد حال شیء و خروج از قوه بفعل تواند بود ، و این معنی امر نسبی عقلی و معنی مصدری انتزاعی است زیرا حرکت با این معنی نفس تجدد و خروج از قوه بفعل است

نه آن مصداقی که اشیاء بمبانجیگری آن از قوه بفعل آیند  
پس فرق میان حرکت جوهری و حرکت انزواعی مصدری مانند فرق وجود  
عینی مصدری وجود انزواعی مصدری است و چنانکه میدانیم اشیاء بمبانجیگری وجود  
مصداقی یافته میشوند نه بمبانجی وجود مفهومی مصدری انزواعی.  
در حرکت جوهری هم اشیاء در برون ذهن از قوه بفعل میانند، و برون  
آمدن شان بدستیاری همین حرکت جوهریست، در صورتیکه حرکت انزواعی جز معنی  
مصدری چیزی نیست و در برون ذهن اثری نمیگذارد.  
و برآنگونه که حکماء پیشین اتفاق دارند در اینکه افراد انواع مقوله‌های  
این وضع و کم و کیف متوجه‌گردند ما نیز گوییم که افراد جواهر مادی هم بمبانجی  
حرکت جوهری در حرکتند.

و بر این‌سخن برها نهاده در کتب مفصل از قبیل اسفار و جزآن ایراد کردیم.  
بلکه در این باره رساله‌ای جداگانه بتفصیل نوشتم و در آن گفتار فیلسوفان را در  
باره ناپایداری جهان و تجدّد هر یک از هیولی و صورت نقل کردیم. وهم در آن رساله  
گفتیم: که تمام موجودات جهان، فلکی و عنصری و جز آنها حادث زمانی هستند.  
کلی طبیعی هم بپندار ما در برون ذهن و جهان خارج یافته نمیشود؛ با اینکه  
بسیاری از فیلسوفان پندارند که در برون ذهن یافته میگردد.

پس اعتقاد ما درباره کلی طبیعی آنست که، کلی طبیعی بالعرض و بتبع افراد  
در خارج موجود است نه بالذات ولی متکلمین کلی طبیعی را بهیچوجه باور نداشته  
و وجود اورا نه بالذات و نه بالعرض بپندار نیاورده‌اند.

و از این‌سخن روشن تواند شد که کلی طبیعی یعنی ماهیت لا بشرط، نه قدیم  
تواند بود و نه حادث. و حدوث و قدمش تابع حدوث و قدم افرادش میباشد، زیرا کلی

طبیعی شخص واحد و فرد محققی در خارج نیست تا دوام و ثبات داشته باشد.

با اینکه همه افراد کلی طبیعی در برون ذهن حادث است، نه دوام ذاتی دارد و نه دوام عرفی، زیرا در صورتی دوام ذاتی تواند داشت که خود وجود مستقلی داشته باشد، و در صورتی دوام عرضی تواند داشت که افرادش در خارج دوام داشته باشند، و چون افرادش در خارج دوام ندارند، بین فرض بالعوض هم دوام نخواهد داشت.

و سرانجام از اینسخنان توان شناخت که کلی طبیعی در جهان خارج باتفاقه نمیگردد، و تنها وجودش در دانش پروردگار بزرگ و جهان مُمثل باید بوده باشد زیرا فرد مثالی زوال پذیر و نایابدار نمیباشد و کلی طبیعی بمیانجیگری او در آن جهان، جاودانی تواند بود.

تا اینجا سخن از تبدل صورتهای نوعی بود، اما درباره جهانها توان گفت: آنها هم بر آنکوه که جانند حادث و نایابدار و تغییر پذیرند، و یا اینکه حکم آنها هم مانند صورتهای نوعیه ایست که در موافق قرار دارد، و چنانکه میدانیم وجود جانها وجود تعلقی است، و وجود تعلقی هم مانند آن اندامی که مایتعلق است تغییر پذیر تواند بود.

جان در آن هنگام که بتن بستگی دارد، آنرا جان گویند و چون از تن برون آمد و بخرد و دانش توانا گردید خرد محض تواند شد و دیگر با تن زنگاری انباز نخواهد بود.

پس جان گویا تا بتن پیوسته است نفس خوانده میشود. و در این هنگام با بهلوی چپ یعنی جنبه طبیعی تن بستگی دارد، و همین جان بالقوه جنبه عالی وجهت

عقلی دارد، و چون از جهت عقلی از قوّه ب فعل گراید خرد محض و صورت نوع خود میشود.

و از اینسخنان هویدا تواند کشت که حانها هم بپیروی تنها تبدیل میباشدند و گونه گون میگردد. امّا درباره موجودات جهان بالا و صورتهایی که از ماده جدا گردیده، سخن دیگری است، که جز یکتا پرستان و اهل کشف نمیدانند و بآنان هویداست که مفارقات نوری، وجود جداگانه ندارند، و گوهرشان درزف دریای پروردگارگیتی ناچیز گردیده، واژین صورت بدانش پروردگار جهان توان پسی برد؛ باین معنی که اینها صورت داشن پروردگارند و داشن او در اینها دیده میشود. مفارقات نوری همانند پرده‌هایی هستند که میان احديت و موجودات حائل گردیده و بمیانجیگری آنها دیگر موجودات پدیدار میگردد، و اینها سرآپرده‌های والا و سرادقات جلال او میباشند.

اگر مفارقات نوری میانجیگر نبودند فروغ انوار دادارگیتی، همه‌چیزهایی که در آسمان و زمین است میسوزانید و این معنی در حدیث هم یافته میشود. و بر اینسخن توان شناخت که مفارقات نوری پرتو فروغ الهی و مرائب نوری او توانند بود، واژ جهان عم انگیز خاک و آنجه جز خدمت بطور کلی، نمیباشند زیرا اینان صورتهای قضائی الهی و صورتهای جهان ربوی میباشند.

این صورتهای بزرگ جهان آفرینش‌اند و هر گز بذات خود نمی‌گذرند، زیرا از ذات خود بیرون آمده و در پیشگاه پروردگار خویش ناچیزند، و با اینکه پرتو فروغ گوهر رخشندۀ ذات او هستند بالاین‌نصف باو پایدارند باین معنی که از او جدایستند، نه اینکه وجود جداگانه‌ای داشته باشند و بمیانجی او باقی گذارده شوند. و در اینرساله جای اینسخن بزرگ و دشوار نیست، بلکه در اینجا تنها از

حدود اجسام و صور و قوای آنها سخن میگوییم.  
اما سخن از اثبات عقل و میانجیگری او میان احادیث و نفوس پیش‌ماهی دارد  
نیست؟ چنانکه متکلمین‌هم وجود عقل را باور نداشتند، پس بنحو حدوث عقل‌هم  
سخن گفتن درست نیست.

#### قاعده

فاعل مباشر تحریک در همه اقسام حرکت جز طبیعت نیست. این طبیعت  
ذاتاً مبدأ هر حرکتی از اقسام حرکات تواند بود.  
این طبیعت خواهد خدمتگذار جان باشد مانند حرکت ارادی و خواه به میانجیگری  
قسراً قسری، همچون حرکت سنک بسوی آسمان، و خواه طبیعت صرف باشد بر انجام  
فاعل مباشر جز او نمیباشد.  
پس حرکت مانند شخصی است که جانش طبیعت باشد.

#### سخن بهمنیار

بهمنیار پیرروی استادش در حرکات نفسانی، برای نسخن خرد گرفته، گوید:  
طبیعت چگونه بر خلاف اقتضای خود خدمتگذار اعضاء تواند بود. واگرای نسخن  
درست باشد باید در آنهنگام که جان بر تن فرمان میدهد، تن خسته نشود، و رعشه در  
هنگام نگهداری جان پدید نماید.

#### پاسخ سخن بهمنیار

در پاسخ بهمنیار گفته اند: طبیعتی که فرمانبردار جان گویای آدمی تواند  
بود، نیرویی از نیروهای جانست که جان او را بکار گرفته و کارهای تن را بدستیاری  
او انجام میدهد.

این طبیعت با طبیعتی که در عناصر بدن موجودات جهانست تفاوت دارد، و  
توان گفت که مرتبه‌ای از مرتبه‌های خودجاست.

برین سخن توان شناخت که آن طبیعتی که پس از جدایی جان در تن می‌ماند،  
با طبیعت دوم فرق دارد، زیرا طبیعت نخستین خود نفس و مرتبه‌ای از جان  
گویاست. در صورتی‌که طبیعت دوم طبیعت عناصر بدن و بالعده مخالف طبیعت  
نخستین است.

پس هویدا گشت که این خستگی و رعشه بواسطه نافرمانی طبیعت دوم است یعنی  
طبیعتی که در مواد عناصر قرار دارد

وروشن شد که نفس دو طبیعت دارد: یکی آنست که از ذات خود نفس انگیخته  
و چون بندۀ فرمابنده کار گذار جاست، و دیگری طبیعت عناصر بدن،  
که چون این طبیعت بفرمان جان نیست، از اینروی جان گویا آنرا بقهر و  
جبه بکار می‌گیرد.

### تفریح

چون دانسته شد که طبیعت مرتبه‌ای از مرتبه‌های جان گویای آدمی است،  
برین فرض سخن نخستین فیلسوف، ارسسطاطالیس حکیم روشن توادن شد که گفت:  
جنبیش آسمان از روی طبیعت اوست نه از روی اراده، جانش هم جان مجرد نیست بلکه  
جان منطبع در ماده و باصطلاح فیلسوفان نفس منطبعه می‌باشد.

و آنچه در اینباره بپرها روشن بر ما هویداشد آنست که گوهر و طبیعت و جان آسمان  
هر سه از روی وجود و تشخّص یکی است. ولی از روی اعتبار، نشانه‌های سه گانهٔ ماده  
و جان و طبیعت تفاوت دارد. و باید دانست که آسمان جان مجرد ندارد، بلکه جانش  
جان حیوانی خیالی است و بمیانجی تخیلاتی که دارد صورت‌های عقلیّه ای که می‌خواهد

بدانها تشبیه جوید نمودار می‌سازد ، و پیوسته ره فرشتگان خرد می‌بیند و بدانها مینگردد ، و پیوند این جان فلکی بدان صورت عقلی مانند پیوند فروغ آفتاب با آفتاب تواند بود . چنانکه پیوند طبیعت فلک بجهان فلک هم مانند پیوند سایه باصل شاخص است یعنی مرتبه‌ای از مرتبه‌های جان فلک می‌باشد .

جان و طبیعت آسمان با نیروهای عملی که دارند فنا پذیر و ناچیز می‌باشند، زیرا گوهر ذات اینها سیال و متحرک بحر کت جوهری است ، و تنها چیزی که گذارد می‌ماند ؛ رب النّوع آسمان است که صورت علمیه دادار نخستین می‌باشد و آیه شریفه ماعنده کم ینفوذ و ماعنده الله باق (۱) بر این سخن گواه آشکار است .

### توضیح

برای هویدایی سخن گوییم : چون دانسته شد که فلک دو محرک دارد : یکی محرک مباشر که طبیعت فلکی است و دیگری محرک مفارق یعنی رب النّوع وهم روشن شد که محرک نخستین ذاتاً سیال و متعدد است و محرک دوم ذاتاً ثابت و غایت حرکت مباشر می‌باشد ، معلوم می‌شود که جهان فنا پذیر و آخرت جاودان است و اینجهان آنچه در اوست همه بدانجهان انتقال می‌باشد ، و آسمانها بهم پیچده می‌گردد و آیه والسموات مطویات بیمینه (۲) بر این سخن گواه تواند بود ، و ستارگان فرو میریزد ، و در نامه آسمانی بر این سخن آیه و اذا الکواكب انتشرت (۳) دلیل است . و چون ستارگان از حرکت باز استند . فروغ انوارشان پنهان می‌شود و اینست آن رستاخیز که جرم خور تاریک (۴) و اختران تیره (۵) می‌گردد و

۱ - سوره نحل آیه ۹۸ ۲ - سوره زمر آیه ۶۷ ۳ - سوره انقطار آیه ۲۰

۴ - اشاره است با آیه شریفه واذا الشمس کورت (سوره تکویر آیه ۱) ۵ - اشاره است با آیه و اذا النجوم انکدرت (سوره تکویر آیه ۲)

دور آسمان ساکن و قضیه وقوع قیامت بیشک<sup>۱</sup> واقع میشود (۱) و این وقوع را جز خدا کسی نمیداند (۲) .

### هشتم قدم

#### در علم معاد

درین مشرق اشرافتیست اول در معرفت نفس و در آن هم قاعده‌ها ییست:  
قاعده

شناسایی جان از دانش‌های دشواریست که دانشمندان بزرگ با نیروی‌اندیشه وزیادت بحث‌هایی که در اینباره کردند از آن ناگاهند.

این حقیقت چون برداشایان هویدا نشد، دیگر مردم بویژه ستیه‌ندگان چگونه توانند یافت.

و برین سخن توان شناخت که برای شناسایی جان باید از فروغ چراگدان نبوت و پژوهش در انوار وحی و رسالت و کتاب و سنت مایه گرفت. کتاب و سنتی که پیشوایان بزرگ از نیای والای خود پیغمبر خاتم و دیگر رهبران پیشین بدست آوردند.

#### قاعده

جان انسانی از آغاز آفرینش تا غایت مرتبه ارتقاء، مقامات و درجات زیاد و نشاههای ذاتی و اطوار گوناگون وجودی دارد.  
نخستین بار که بتن پیوسته میگردد جوهر جسمانی خوانده میشود، وزان پس اندک اندک نیرو یافته تناور میگردد.

۱ - اشاره است بآیه و آن الساعة آتیة لاریب فيها و ان الله يبعث من في القبور

(سوره حج آیه ۷) ۲ - اشاره است بآیه یسْأَلُونَكُمْ عَنِ السَّاعَةِ ایان مرسیها قل انما علمها عند ربی لا یجلیها لوقتها الا هو (سوره اعراف آیه ۱۸۶)

اندام زنگاری هم از گونه گون صورتها کمال می پذیرد تا اینکه جان از تن  
بی نیاز میگردد و خود بتهای تو انساست که پایدار ماند، آنگاه ازین جهان جفاپیشه  
کناره میگیرد و بدانجهان که اندوه و درم نیست گسیل میگردد . و ره پروردگار  
خویش بپای جان میپوید .

واز این سخنان روشن میشود که جان جسمانیّالحدوث و روحانیّالبعاست ،  
یعنی نخستین بار که بدینجهان یافته میگردد نیروی جسمانی است وزان پس کمال  
یافته صورت طبیعی میشود وزین صورت بنفس حسّاسه تبدیل میباشد و منتبه‌های حساسیّت  
را پایان میرساند و بجا ای میرسد که تواند در ذات خویش صورتهاي گوناگون  
بیافریند (۱) و ز پس تو انساست که آنچه دریافته دراندرون خود نگهدارد (۲) و چون  
از اینمرتبه میگذرد بمرتبه نطق و درک کلیات جهان بالادست یازد (۳) و از آنجا  
بمرتبه عقل عملی و از عقل عملی بعقل نظری راهجوابد و از عقل نظری بمرتبه‌ها ییکه  
اندرآن یافته میگردد باید بپوید و آن مرتبه‌ها عبارتند از عقل بالقوه و بالفعل و  
فعال و از این سخنان توان دانست که جان انسان کامل جانی است که از جهان امر مایه  
گرفته و همان روحی است که با دادر گیتی پیوستگی دارد و آیه شریفه قل الروح  
من امری (۴) و نفخت فیه من روحی (۵) برای این سخن گواه آشکار تواند بود .

این جان کامل که از زیر سوی کره خاک مایه گرفته در کمی از مردم یافته  
میگردد و ناگزیر باید برای کمال یافتن و نیرو گرفتن از جذبه ربّانی و پرتو  
فروغ دادر جهان مایه گیرد ، زیرا بصرف کسب و عمل باینجا نمیرسد چنانکه از  
حدیث : جذبه من جذبات الحق توازی عمل الشقلین این سخن روشن میشود .

---

۱ - و آنرا مفکره یامصوره گویند ۲ - این نیرو را ذاکره نامند ۳ - این  
نیرو ناطفه خوانده میشود ۴ - سوره بنی اسرائیل آیه ۸۷ ۵ - سوره حجر آیه ۲۹

و آیه‌های لقد خلقنااالانسان من ساللة من طين ثم جعلناه نطفة فی قرار مکین  
ثم خلقنا النطفة علقة فخلقنا العلقة مضعة فخلقنا المضعة عظاماً فكسونا العظام لحما  
ثم اشأناه خلقا آخر فتبارك الله احسن الخالقين ثم انکم بعد ذلك لميتون ثم انکم  
يوم القيامة تبعثون (۱) و آية يا ايها الناس ان كنتم في ريب من البعث فانما خلقناكم  
من تراب ثم من نطفة ثم من مضعة مخلقة وغيره مخلقة الى قوله تعالى و ذلك بان الله  
هو الحق و انه يحيي الموتى و انه على كل شيء قادر (۲) و آية و ان الساعة آتية  
لاريب فيها و ان الله يبعث من في القبور (۳) وما نند اين آيه ها درباره قيامت وتطورات  
جان و تن انسان در نامه آسماني زياد دیده ميشود .  
و هوينا شد که جان و تن پيوسته گونه گون ميگردد تا بغايت مرتبه خود  
برسند و بسوی عشوق فریبای خود ره جويند .

#### قاعده

نخستین چیزی که از جهان بالا در موجود جاندار پدیده ميشود نیروی لمس  
است . اين نیرو در تمام جانوران یافته ميگردد ، و در همه اعضاء بدن جانور هم  
جربیان دارد .

این جربیان نیروی لمس در همه اعضاء برای جربانیست که از روح بخاری  
در تمام اعضاء دیده ميشود . مدرکات نیروی لمس صورتهاي اوائل کيفيات مملوشه  
ميباشد و آن کيفيات چهارست : فاعله و منفعله فاعله ، حرارت و برودت و منفعله  
رطوبت و بیوست ميباشد و آنچه از اينها ترکیب ميشود ، ثوانی ملموسات نامدارد  
و آنها را هم نیروی لمس درک ميکند . پس مانندۀ لر و جت و لینت و خشونت و امثال  
اینها از ثوانی ملموسات بشمار ميرود .

---

۱ - سورة مؤمنون آية ۱۲ ۲ - سورة حج آية ۵ ۳ - سورة حج آية ۷

بعد از نیروی لمس نیرویی که از زبرسوزی خاک بجانور داده میشود نیروی ذوق است، این نیرو برای درک مطعومات نه گانه و آنچه از آنها ترکیب میباشد، میباشد.

پس از نیروی ذوق نیروی شم است، این نیرو بویها را دریافت میکند و از لمس و ذوق لطیف تر میباشد، و لطیفترین و گرانقدر ترین نیروهای پنجگانه نیروی سمع و بصر تواند بود.

نیروی باصره و سامعه هریک هم بفاعلیت شباht دارند و هم بقابلیت ولی نیروی بصر بفاعلیت و آفرینش صورت شباht از قابلیت و پذیر فتن صورت بیشتر است، در صورتیکه نیروی سمع عکس نیروی بصر است یعنی بقابلیت شباht از فاعلیت زیادتر میباشد.

مدرکات پنجگانه جان مُشُل غیبی است که در جهان دیگر، آنسوی کره خاک قرار دارد، یعنی هریک از این نیروها درهنگام ادرارک، نخستین بار یک صورت مجرد غیبی بوسیله جان ادرارک میکند و آن صورت مدرک بالذات نامیده میشود، و بدستیاری او صورتهای مادی خارجی بالعرض احساس میگردد.  
پس نخستین صورت که بمدد جان دانسته میشود، صورت واقعیه غیبیه، و دوم صورت کیفیات مادیه میباشد.

صورتهای واقعی عینی و مثل عیبی از روی حقیقت کیفیات نفسانی توانند بود. پس این نیروها باعضاء مادی پایدار نمیباشد، بلکه اعضاء مادی کارگزاران جانند، و جان، نخستین بار صورت این محسوسات را در جهان خود مانند خود پدیدید میآورد. و زان پس این اعضاء مادی، بمدد آن صورتهای عینی، صورتهای بالعرض را بوجود میآورند. برای اینکه بر همان افراشتیم براینکه وجود فی نفسه مدرک عین

وجود مدرک است و از هم جدا نیست.

وزین سخن توان دانست که تمیشود وجود فی نفسه مدرک در جهان ماده باشد  
و وجود مدرک در جهان أمر و فرشتگان.

و سر انجام توان فهمید که حال <sup>فی محل</sup> یا مدرک و مدرک بطور کلی باید  
در یکجا و یکجهان باشند.

پس بروجه مثال گوییم: حرارت ملموسه بالذات، آن حرارتیکه در عضو  
لامس یا ماده مجاور لامس که ملموس مادی باشد نیست، بلکه حرارت ملموس  
بالذات آن حرارتیست که نخستین بار بوسیله حان یافته میگردد؛ و دیگر نیروهای  
محسوسه هم براینگونه اند. و راز اینسخن اینست که مدرک و مدرک هردو یکی هستند  
با یعنی که جان اول بار ذاتاً بر مدرکات خود درجهانی که هست اشراق مینماید  
و اشرافش بمعنی سعه وجود نفس است نه تعدد مدرک و مدرک که لازمه اش جدا نیست  
مدرك و مدرک باشد.

#### قاعده

جان گویا جز این نیروهای پنجگانه بروند پنج نیروی دیگر دارد که آنها  
اصول نیروهای برونی هستند. نیروهای برونی از درد و مرگ و بیهوشی ناجیز میگردند  
ولی نیروهای از کارگذاری خود فرو نمیمانند، نیروهای برونی مانند پرده؛  
در برآبر نیروهای درونی قرار دارند، و راز اینسخن اینست که جان انسان دارای  
وحدت جمیعتی است که پرتو فروغ وحدت حقیقتیه میباشد.

#### قاعده

دانشمندان ریاضی درباره ابصار گفته اند: شعاعی از چشم برون میآید و به میانجی

آن چیزها دیده میشود.

دانشمندان طبیعی در اینباره گفته‌اند: صورت مرئی در عضو جلیمی منطبع می‌شود.  
حکماء اشراق گفته‌اند: جان صورت بروزی را که در ماده جسم قرارداردمی‌بینند.  
سخن آخر را ابو نصر فارابی و شیخ شهاب الدین مقتول که از دانشمندان  
آخر ندستوده‌اند.

هیچیک از این گفته‌ها را ما بر اساس درست نمیدانیم و وجوده بطلان هر یک از  
اینها در کتابها نوشته شده اما وجوده بطلان گفته‌آخر را در حواشی کتاب حکمة  
الاشراق نگاشته ایم و بعضی از آنها را در اینجا می‌آوریم:

وجه اول: آنستکه برهان افراشته شده بر اینکه چیزی که در ماده خارجی  
قرارد، مدرک بالذات واقع نمی‌شود، و توانا هم نیست که در پیش جان حضور یابد.  
وجه دوم: اضافه مدرک مجرد دشییه مادی هم درست نیست، زیرا چیزی که  
وضع ندارد و اشارت پذیر نیست با چیزی که ذات اوضاع و مادی است تناسب ندارد،  
واگر مجرد در این هنگام بخواهد شییه مادی ذات وضع را درک کند باید در کش  
بمیانجیگری عضو ذات وضع باشد و برین فرض که ادراکش بدستیاری وضع درست  
باشد، اضافه مدرک مجرد بمدرک مادی اضافه اشرافی نخواهد بود، بلکه این اضافه،  
اضافه وضعیه مادیه تواند بود، زیرا تمام افعال و افعالات قوای مادی بمدد وضع می‌باشد.

پس براستی حقیقت ابصار، ورؤیت شییه بر آنگونه که خدای بزرگ بمالهای  
کرد، اینستکه جان بعد از اینکه شرایط ادراک موجود مادی برایش فراهم گردید  
بمستور دادار گیتی صورت‌هایی را که بخود جان پایه ارزنه پدیده می‌آورد و بمدد آن صورت‌ها  
امر مادی بروزی را درک می‌کند.

این صورت‌ها در جهان جان یافته می‌شود و پیش جان است نه در جهان غم‌افگیز  
خاک و مردم از حقیقت این سخن ناگاهند و گمان می‌کنند که این صورت‌های فرورفتۀ

در مواد، همان چیزهاییست که جان بالذات بدآنها پیوسته میگردد.  
پس آنچه از حقیقت ابصار بر ما هویدا گشت، سزاوار است که اضافه اشراحتیه  
نامیده شود نه آنچه پیشینگان یافته‌ند، زیرا در اینجا مضاف‌الیه با مضاف تناسب  
دارد، و هر یک از یک سنتخاند، و اینست همان تناسب میان مدرک بالذات با جان  
گویا که در پی آن بودیم. و در بحث پیش دانسته شد که همه مدرکات درجهان  
دیگر و عالم جان یافته میگردند<sup>۱</sup>، و در این بحث روی سخن با کسی است که بسوی  
آفرینش‌دانه جان پیای دل میشتابد<sup>(۱)</sup> نه آنکه فتنه اهل باطل و اسیر حدیث فلان و  
بهمن است و بدرو باید گفت:

ای کرده ترا فتنه اهل باطل  
بر حدّتنا عن فلان و بهمن<sup>(۲)</sup>  
سبزداری گفته صدر المتألهین شیرازی را در چگونگی ابصار بایحاجز درشعر  
زیر آورده است:

و صدر الآراء هو رأي الصدر  
فهو يجعل النفس رأياً يدرى<sup>(۳)</sup>  
قاعدہ  
نیروی خیال انسان، جو هر یست که بوصفت تجرد موصوف است، لیکن تجردش  
از جهان غم انگیز خاک و عالم ماده است نه اینکه مانند فرشتگان خرد تجرد صرف  
داشته باشد، و بین سخن برها نهای قاطع در کتاب اسفار اربعه آورده‌ام.  
پس نیروی خیال بر آنگونه که از هردو جهان مجرد باشد نیست، بلکه  
تجردش برزخی است میان تجرد تمام و مادی تمام، زیرا اگر مجرد تمام باشد باید  
مانند فرشتگان خرد عقل صرف و خرد محض باشد.

و از این سخن روش تواند شد که وجود نیروی خیال در جهانی است که از

۱ - ان فه هذالبلاغا لقوم عابدين (سوره النبیاء آیه ۱۰۶) ۲ - دیوان ناصر خسرو

ص ۳۳۲ ۳ - شرح منظومه سبزداری ص ۲۸۴

لحوظ صورت با اینجهان ماننده است یعنی آنجهان هم مانند اینجهان دارای افلاک و عناصر و انواع حیوانات و نباتات و جز اینها میباشد، با این تفاوت که در برابر هر فردی از موجود مادی اینجهان افراد بیشماری در جهان خیال یافته میشود. و آنچه انسان بدستیاری نیروی خیال و حس<sup>۱</sup> درک میکند موافق عقیده پیشگان ماننده صورتها بی که در جرم دماغ حلول کرده باشد نیست. و در آن نیروهی که در تجویف دماغ است پسندار دیگر دانایان حلول نکرده. سخن پیروان حکماء اشراق هم اساسی ندارد، زیرا آنان پنداشته بودند که آنچه انسان بوسیله نیروی خیال درک میکند، در اجرام افلاک یاد رجهانی که از جهان جان جداست و جهان خیال منفصل نام دارد یافته میگردد.

این صورتها خیالی بجان پایدارند<sup>۲</sup> و پایداری آنها بر آنگونه که در جان حلول کرده باشند نمیباشد بلکه پایداری آنها صدوری است بدین معنی که جان آنها را میآفریند.

و از اینسخن توان دانست که جان گویا آفریننده صورتها خیالی است و صورتها بدان پایدارند چنانکه فعل بفاعل پایدار تواند بود چون دانسته شد که اینصورتها بجان پایدارند گوییم: اینصورتها گونه گون میگردند و در آشکاری و نهانی و توانایی و ناوانایی باهم تفاوت دارند. و هویدادست که هو اندازه نیروی خیال تواناتر باشد صورتها آن تناورتر و انگیخته‌تر تواند بود.

سرانجام از اینسخنان توان فهمید که هر قدر جان از امور آخشنیدی و جهان فرودین بر کنار باشد و از نیروهای بدن دوری جوید و بجهان باقی و روشن نگردد، صورتها خیالی کاملتر جلوه گری میکند و بخوبشتن تواند گفت:

مسکن تو عالمی است روشن و باقی نیست ترا عالم فرو دین مسکن(۱)

پس بگفته ناصر خسرو :

شمع خرد پر فروز در دل و بشتاب با دل روشن بسوی عالم روشن (۲)

باید شمع خرد در دل برافروخت و با دل روشن بسوی جهان روشن شتافت .

و چون چراغ در دل افروخت باید از علم و عمل فتیله و روغن برداشت و بخود گفت :

چون بدل اندر چراغ خواهی افروخت علم و عمل باید فتیله و روغن (۳)

پس برای توانایی صور تهای خیالی باید دوستی اینجahan در دل سرد گردد ، زیرا

اینجahan مانند نهین در سرآچه دل میافتد ، و دل را تاریک و جانرا تیره میسازد

دوستی این جهان نهین دلهاست از دل خود بفکن این سیاه نهین(۴)

این صور تهای چون توانا گردند و بنها یت کمال خود برسند ، در شدت وجود

و ترتیب اثر با موجودات اینجahan نسبتی نخواهند داشت .

این صور تهای چنانکه جمهور گمان کرده اند اشباح مثالی و صور تهای بی اثر

مانند صور تهایی که در خواب دیده میشود نیستند ، زیرا صور تهایی که در خواب

دیده میشود و منشاء اثر نیست ، برای آنستکه جان هنوز ببدن اشتغال دارد ، و بیوسته

در پی امور مادی میرود .

و توان شناخت که آن صور تهای توانا که با صور تهای اینجahan تناسب ندارد ،

وقتی آشکار میشود که جان از تن برون آمده و دگر باره با او دمساز نیست .

پس بگفته ناصر خسرو تا تن سست و خلقان نگردد عقل قوی نمیشود ، و جان شفاف

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۳۵ ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۳۵ ۳ - دیوان

ناصر خسرو ص ۳۳۵ ۴ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۳۴

صورتهای خود را جلوه نمیدهد.

بنگر که قوی نگشت عقلت

تاتنت نگشت سست و خلقان (۱)  
و باید دانست که موجودات اینجهان در پیش موجودات آنجهان مانند  
صورتهاییست که در خواب دیده میشود ، و باصورتهای واقعی تفاوت دارد .

صورتهای جزئی ناپایدار که در اینجهان بخواب توان دید در خور اندام تیره  
زنگاریست که اسیر بند عناصر و طعمه موشان سیاه و سپید شب و روز است ، و  
صورتهای توانای آنجهانی سزاوار جان مجرّد که از بند اسار طبیعت بروند آمده  
بسوی جهان جانها شتابنده است میباشد.

نعمت آن بخور بصورت جسم (۲)  
نعمت آن ببر بصورت جان  
يعنى نعمت اینجهان در خور صورت جسم و نعمت آن جهان در خور صورت  
جانست .

امیر المؤمنین ﷺ در اینباره گوید : مردم خفته اند و چون جان از تنشان  
جدایی جوید بیدار میشوند (۳) و در آنهنگام عالم فیض وجهان بنهان بر آنها جهان  
شهادت میشود و آنچه میدانند بچشم هی بینند و سر معاد و حشر اجساد هم بر بنیاد  
تخیل استوار است.

#### قاعده

جمهور دانایان پیشین گمان کرده بودند که جان را از اینروی که بتُن بستگی دارد  
جان گفته اند و اگر بتُن بستگی نداشت خردخوانده میشد. در صورتیکه این بندار بر اساسی  
نیست از بر این مرتبه ای از مرتبه های تن است وجود جدا گانه ندارد تابعه بار اضافت بدان

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۷۰ ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۳۷

۳ - قال امیر المؤمنین علیه السلام : الناس نیام فاذا ماتوا انتبهوا

وجود نفس نامیده شود.

پس پندار جمهور (۱) فرع اینستکه نفس و بدن دوچیز باشند و یکی بدیگر اضافت گردد.

وهم پیشینگان گمان کرده بودند که نسبت جان بتن مانند نسبت پادشاه بکشور و کشتیبان بکشتی است، درصورتیکه برایشگونه نیست، بلکه آنرا از اینروی جان گویند که عین گوهر ذات خویش است و بچیزی اضافت ندارد؛ و نخستین بار مرتبه‌ای از مرتبه‌های تن بشمار می‌رود وزان پس کمال می‌پذیرد و بخردواداش تناور می‌گردد و ره پروردگار خویش می‌جويد.

وچون دانسته شد که این جان بخود پایدارست از ره پژوهش گوییم: این جان پیش از تن وجود مستقلی که دارای نیروها باشد و آنها را بکار گیرد نبوده است، تا در هنگام بستگی بتن اضافت بر آن عارض گردد.

پس این جان گویا چون بخرد بار آورد و توانا شد و از تن زرق انگیز بر ون آمد، تواند که در بر ون ذهن و جهان خارج بدون تن زندگی نماید و بسوی جهان خویش که بی‌اندوه و دزم است ره جوید و براینسخن آیه شریفه و بنقلب الی اهله مسروراً (۲) گواه تواند بود، چنانکه اگر جان ره اهریمنان گیرد وازفضل و خرد دور افتاد بپای کردار خویش بسوی دوزح رهسپار گردد، و آیه سیصلی نارا ذات لهب (۳) دلیل اینسخن تواند بود؛ و این معنی را جز اهل خرد و دانش نمی‌فهمند و در نامه آسمانی آیه انْ فِي هَذَا لِبَلَاغًا لقوم عابدین (۴) بر اینمدعی گواه آشکارست.

۱ - که نفسیت نفس باعتبار اضافت بیدن است ۲ - سوره اشراق آیه ۹

۳ - سوره لهب آیه ۳ ۴ - سوره انبیاء آیه ۱۰۶

## قاعده

جان آدمی پیش ازین تن رسوایگینویتی داشته است . این کینوونت قبلی مستلزم تناسخ نیست ، یعنی برین فرض لازم نمی‌آید که برای کینوونت پیشین ، جان و تئی بوده باشد و ز پس جانش بدین تن درآید تا موجب تناسخ گردد . قدم جان هم ، چنانکه افلاطون پنداشته است لازم نمی‌آید .

وهم لازم نمی‌آید که جانها پیش از تن‌ها بدون ماده و استعداد ، باوصفتجرد از یکدیگر جدا باشند . وهم نمیتوان گفت که برین سخن باید جان باوصفت وحدت مانند مقادیر متصل ، بجانها قسمت پذیرد ، و هر جانی بیک تن روی نماید . از سخن ماتعطیل جانها هم لازم نمی‌آید ، یعنی نمیتوان گفت بر فرض کینوونت پیشین ، جانها جدا از تن موجودند و بی تن فروگزارده شده‌اند ، و ما درینباره در حواشی حکمت الاشراف بر آنچه پیش از آن نشاید گفت سخن گفته‌ایم . و در نامه آسمانی گفته خدای بزرگ واذاخذ ربّكَ من بنی آدم من ظهورهم ذریتهم و اشدّهم على انفسهم الست بر سکم قالوا بلی (۱) وهم حدیث الا رواح جنود مجنتة (۲) دلیل است براینکه پیش از تن هادی کینووناتی برای جانها بوده است . و سخن ابی عبدالله (۳) یلیثیم : ان الله خلقنا من نور عظمته و جلاله ثم صور خلقنا من طينة مکنونة تحت العرش فاسکن ذلك النور فيه فكنا نحن بشرأ نورانيين و خلق ارواح شيعتنا من طينتنا (۴) وهم سخن محمد بن بابویه در کتاب توحید ازابی عبدالله

---

۱ - سورة اعراف آية ۱۷۱ ۲ - قوله مجنبة اى مجموعه (مجمع البحرين)  
۳ - مقصود امام جعفر صادق است . ۴ - وافي از کافی نقل کرده گوید، ابی عبد الله جعفر بن محمد گفت : ان الله خلقنا من نور عظمته ثم صور خلقنا من طينة مخزونه مکنونة من تحت العرش فاسکن ذلك النور فيه فكنا نحن خلقا و بشرأ نورانيين لم يجعل لاحده فى مثل الذى خلقنا منه نصيبيا و خاق ارواح شيعتنا من طينتنا و ابدانهم من طينة مخزونه مکنونة اسفل من ذلك الطينة ولم يجعل الله لاحده فى مثل الذى خلقهم منه نصيبيا الا للابياء و لذلك صرنا نحن وهم الناس وصار مأثر الناس همچنان المدار و الى النار .  
( وافي جلد اول جزء کتاب حجت باب طینت ارواح ائمه واجساد آنها ص ۱۵۶ )

که او گفت : ان الله عز و جل خلق المؤمنين من طينة الجنان واجری فيهم من روحه (۱) و هم سخن ابی جعفر (۲) که او هم ماذنده سخن پیش گفت : ان الله خلق المؤمنين من طین الجنان واجری صوره من ریح الجنان (۳) وهم سخن ابی عبدالله : المؤمن اخو المؤمن لان روح الله عز وجل وان روح المؤمن اشد اتصالا بروح الله

۱ - این حدیث در توحید صدوق یافته نشد ، آنرا در کتاب واقعی یافتم ، ووافی از کافی نقل کرده گوید ابی جعفر باقر گفت : ان الله تعالى خلق المؤمنين من طينة الجنان واجری فيهم من ریح روحه الخ و سلسلة حدیث را بامام باقر رسانده ، نه بامام جعفر صادق ؛ ( رک : کتاب واقعی جلد اول جزء ایمان و کفر ص ۱۰۱ ) صدر المتألهین در نقل این روایت دو سهو کرده یکی اینکه نسبت مأخذ آنرا بتوحید صدوق داده در صورتیکه در توحید صدوق یافته نشد دیگر اینکه آنرا بامام جعفر صادق نسبت داده در صورتیکه از ابی جعفر امام محمد باقر میباشد ۲ - مقصود از ابی جعفر امام محمد باقر امام بنجم است ۳ - واقعی از کافی نقل کرده گوید ابی جعفر گفت : المؤمن اخو المؤمن لابیه وامعلان الله تعالى خلق المؤمنين من طينة الجنان واجری فی صوره من ریح العینة فلذلك هم اخوة لاب وام . ( واقعی جلد اول . ایمان و کفر بباب اخوت مؤمنین ص ۱۰۱ ) و مراد از آب وام آدم و حوا نیستند بلکه مراد از اب روحی است که خداوند در نهاد مؤمن قرار داد و مراد از ام آب گوارا و خاک باکی است که مؤمنین از آن آفریده شدند و این معنی در اخبار طینت بهم دارد و پس از بروهش توان یافت که مراد از اب و ام چنانکه گفته ام آدم و حوا نیستند بلکه انتساب با آدم و حوا ویژه مؤمنین نیست بلکه شامل کفار هم میشود ، و مقصود از اب و ام در اینجا پدر و مادر مومن است ، لا غیر

من اتصال الشمس بالشّعاع (۱) و دیگر احادیث هم که از طرق شیعه در اینباره رسیده بسیار است و همه دلیل تواند بود براینکه جان کینونتی در سابق داشته است . و از اینسخنان توان دانست که، کینونت جانها پیش از تنها از چیزهاییست که مذهب امامیه (۲) از آن ناگزیر تواند بود .

این کینونت بگفته فیلسوفان باید ارباب انواع و عقول متکافئه عرضیه باشد و منافات هم ندارد که بگفته حکماء مشاه مقصود از کینونت پیشین ایجاد نفس کلیه با عقول طولیه بوده باشد . (۳) و محتمل است هراد از اینسخن اعیان ثابته باشد که در جهان واحدیت و فیض اقدس با اسماء و صفات پروردگار گیتی هم راهند.

#### قاعده

در اندرون این انسانی که از ارکان و عناصر قرکیب یافته انسانی ، نفسانی و

۱ - وافی از کائی نقل کرده گوید ابا عبدالله جعفر بن محمد الصادق علیه السلام گفت :  
المؤمن اخوا المؤمن كالجسد الواحد ان اشتراك شيئا منه وجد المذلك فـی سایر جسمه و  
ادوا بهـمـامـنـ رـوحـوـاحـدـةـ وـانـ رـوحـالمـؤـمـنـ لـاـشـهـاـصـالـاـبـرـوـحـالـلـهـمـنـ اـتصـالـشـعـاعـالـشـمـسـبـهـاـ  
وـفـيـضـكـاشـانـيـ درـشـرـحـابـنـحدـيـثـ گـوـيدـ :ـ وـذـلـكـ لـاـنـالمـؤـمـنـ مـجـبـوبـالـلـهـ عـزـوجـلـ كـماـقالـ  
سبـحـانـهـ يـحـبـهـمـ وـيـحـبـوـنـهـ وـمـنـ اـحـبـهـالـلـهـ تـعـالـىـ كـانـ سـمـعـهـ وـبـصـرـهـ وـيـدـهـ وـرـجـلـهـ فـبـالـلـهـ يـسـمعـ  
دـ بـ يـبـصـرـ وـ بـ يـبـطـشـ وـ بـ يـمـشـیـ کـمـاـ يـأـنـیـ بـیـانـهـ فـیـ الحـدـیـثـ وـایـ اـتصـالـ اـشـدـ منـ هـذاـ  
( وافی جلد اول جزء کتاب ایمان و کفر ص ۱۰۱ )

۲ - مذهب امامیه : پیروان این مذهب بعد از حضرت رسالت بناء بامامت شاه ولایت  
علی بن ابیطالب قائلند و گویند حضرت رسالت در تقلید امامت با او اشاره کرده و ذپس  
اعقاب اورتا یازده نفر برای این امر تعیین نموده است

۳ - ولی چنانکه از کتاب مشاعر در بیان افعال توان یافت باید کینونت پیشین ،  
همان عالم امر و عقول طولیه باشد ، زیرا صدرالمتألهین در آنجا عالم امر را بدین  
اخبار تفسیر کرده ، و مینماید که مرادش از استشهاد باخبر مذکور جهان امر و عقول  
طوابی است . ( رک: بکتاب مشاعر منهج ثالث بحث فعل ص ۹۰ چاپ سنگی )

حیوانی برزخی دیده میشود . این انسان و حیوان درونی مانند انسان و حیوان بروني دارای اعضاء و قوا و حواس است با این تفاوت که هر موجودی اعضاء و قوا و حواس در خور جهانی است که در آن یافته میگردد .

آثار موجود درونی کاملا در موجود بروني جلوه گر و روشن است . و تا این اندام بروني پایدار است اندام درونی هم پایدار تواند بود . موجود درونی حیاتش مانند حیات اندام بروني عرضی نیست که از برون در درون آمده باشد بلکه حیاتش ذاتی است .

و هویت است که حیات ذاتی و شرف اندام بروني بگوهر رخشندۀ جانست نه با اندام تاریک بروني که از گل مسنون تر کیب یافته و بارک و موی و استخوان و پی و خون دعساز است .

بلکه بجانست نه بتمن شرف مرد نیست جسد ها همه مگر گل مسنون (۱) این انسان درونی نفسانی وجودش متوسط میان انسان عقلی و انسان طبیعی است ، و این سخن برآنچه معلم فیلسوفان در کتاب معرفة الـ یوبیه گفته مانند تر است ، و اینست فصیح فارسی سخن او :

« در اندر انسان جسمانی ، انسان نفسانی و انسان عقلی دیده میشود ، نمیگوییم انسان جسمانی عین انسان نفسانی و عقلی است و لیکن میگوییم که این انسان جسمانی بدآنها پیوسته و صنم آنها میباشد .

و بر همان این سخن آنست که انسان جسمانی برخی از کارهای انسان نفسانی و انسان عقلی را انجام میدهد ، و این دو کلمه عقلی و نفسانی در این اندام زنگاری

---

۱ - دیوان ناصر خیرو ص ۳۰۸ و کل مسنون مأخذ است از آیه شریفه و لقد

خلقنا انسان من صلحصال من حماء مسنون (سوره حجر آیه ۲۶)

هویداست ولی نه بوجود شفاف و توانا بلکه بوجودی ضعیف و قلیل، و این ضعف از باب اینستگه اندام جسمانی صنم اندام نفسانی و اندام نفسانی صنم اندام عقلی تواند بود. بدین معنی که تن از جان و جان از خرد یافته گردیده است».

ارسطو در جای دیگر ازین کتاب گوید: این انسان صنم نخستین انسانی است که ثابت و پایدارست و مقصودش از انسان نخستین، انسان عقلی و رب آن نوع انسان است.

و همو در دیگر جای گفت: نیروهای این انسان و حیات و حالات ضعیف و ناتوان بنظر میرسد در صورتیکه نیروهای انسان نخستین و فرد عقلی انسان در نهایت قوت میباشد.

انسان نخستین نیروهایش توانا و آشکارست و حیات و حالات نیرومندتر و هویدا تر از تن آخشیجی است، زیرا این افراد طبیعی جسمانی چنانکه مکرر گفته ام، صنمهای آن فرد نخستین عقلی توانند بود. انتهی (۱).

مقصود از سخن این استاد گرانقدر اثبات انسان عقلی و فرس عقلی و انواع حیوانات و نباتات وزمین و آسمان و بهشت عقلی و دیگر صورتهای مفارقه الهیه و طبایع نوعیه ایست که در دانش دادار بزرگ و جهان فضاء او قرار دارد، و مظاهر جاودان اسماء او میباشند و تا او پایدار است این مظاهر هم پایدار توانند بود.

و ازین سخن روشن تواند شد که این موجودات عقلی وجود جداگانه ندارند، بلکه پر تو غرغ نور آفریننده جهان میباشند، و میان او و دیگر موجودات طبیعی میانجیگر فیض اند.

و این مذهب عیناً مذهب سقراط و افلاطون استادان ارسطو طالیس حکیم است

۱ - اینجا سخن استاد نیلسوفان بايان می بذرد.

که وی هم ره آنان پوییده است.

صاحب کتاب شفا شیخ الرئیس ابو علی سینا بر فهم این سخن توانا نگردیده، و رهاین معنی را ندانسته است، از اینروی صور تهای عقلی را بچیزی نگرفته و افلاطون و سقراط را سخت مورد نکوهش قرارداده است.

و گویا شیخ الرئیس کتاب اثو لوچیا را ندیده یا نسبت آنرا با رسطا طالیس

ثابت ندانسته، بلکه گمان کرده که این کتاب از افلاطون الهی است (۱) و بالجمله این مسئله یکی از مسائلهای دشوار فلسفی است که هر کس بر حقیقت آن دست یازد، خیر کشی و فوائد بیشمار تواند یافتد (۲) و پس از نخستین دانشمندان پیشین هیچکس از فیلسوفان اخیر بر پژوهش این سخن و دانستن مقصود توانا نگردیده، جز برخی از این امت که بر کنه سخن دست یافتند و حقیقت را بچشم خرد هویدا دیدند.

و چون مراد از این برخ خود صدرالمتألهین شیرازیست، و از ره اخبار والهام بدین سخن آگاه گردیده از این روی خدا بر اساسگذار و ستایشگر است. و سرانجام از این سخنان، روشن تواند شد که هر نوعی از انواع جهان یک فرد مجرّد عقلی دارد که در جهان عقول و فرشتگان سکنی گزیده و آفرینشده و نگهدار افراد طبیعی نوع خود میباشد.

سبزواری این سخن را از گفته افلاطون الهی در این شعر:

---

۱ - و صاحب الشفا لم یسر له تجھیل هذا المطلب سلوك سبله ولذا صار بطمن على القول بوجودها ويقدح في شأن افلاطون و سقراط قدحاعظيمها و كانه لم ينظر الى كتاب اثو لوچیا او کانه لم ینسبه الى ارسسطوطالیس بل الى افلاطون ( رک : بعرشیه چاپ سنگی ص ۱۳۸ ) ۲ - اشاره است بآیة شریفة يؤتی الحکمة من يشاء ومن يؤت الحکمة فقد اوتي خيراً كثيراً ( سوره بقره آية ۲۷۳ )

و عندنا المثال الافتلاطوني

بایجاز واختصار آورده است.

این مشُل بگفته افلاطون دانش پروردگار جهان و بگفته سبزواری صورت‌های قضائیه الهی میباشند و چنان‌که میدانیم این صورت‌ها ناپایدار و تغییر پذیر نمیباشند<sup>(۲)</sup> و از آنروی اینصورت‌ها را مثال نامیدند که مانند افراد طبیعی جهان فردیند و یا از آنروی که مثال‌هایی از عقول طولی و خردگاهی کلی هستند و زیر سوی آنها جای دارند و بپایه از آنها والاترند و آن خردگاهی کلی هم صورت‌های اسماء دادار بی‌انیاز و نمودار صفات پروردگار بی‌نیاز میباشند.

و تواند بود که این صورت‌ها مثال‌هایی از اشرافهای عقلی باشد، زیرا شرایقات عقول زیرین بر عقول زیرین سبب پیدایش عقل‌هایی میشود که با آنها مانند است. سبزواری گوید این مش مدل منسوبست با افلاطون زیرا افلاطون و استادش سocrates در اینباره افراط کرده‌اند<sup>(۳)</sup> و مولوی درباره مش کفت:

مرغ بر بالا پران و سایه‌اش میدود بر خاک پر آن مرغ وش

ابله‌ی صیاد آن سایه شود میدود چندان‌که بی‌مایه شود

بی‌خبر کان عکس آن مرغ هو است بی‌خبر که اصل آن سایه کجاست<sup>(۴)</sup>

ومقصودش از مرغ مثل افلاطونی و از سایه افراد طبیعی نوع میباشد. و چنان‌که

میدانیم این مرغان حقایق سایه‌ها، و سایه‌ها را قایق آنها میباشند و صیاد نا آگاه

۱ - شرح منظمه ص ۱۹۴ ۲ - انه علم الحق تعالی عندهم و صور قضائیه عندنا فلا ترد ولا تبدل (شرح منظمه سبزواری ص ۱۹۴) ۳ - وانما نسب الى افلاطون لان افلاطون واستاده سocrates كانا يفرطان في هذا الرأى كما في الشفاء (شرح منظمه ص ۱۹۴) ۴ - مثنوى طبع نيكلسون جلد اول ص ۳۷

چون تو انا نیست که حقیقت را بجوبد برو سایه بسنده میکنند، و ما یه حیات خود را  
بر آن ناچیز میسازد.

ترکش عمرش تهی شد عمر رفت از دویـدن در شکار سایه تفت(۱)

#### قاهده

چون بحث پیش در باره اینبود که در باطن انسانی که مرکب از ارکان و  
عنصر است انسان نفسانی و حیوان بر زخی قراردارد.

وزان پس سخن از معلم نخستین بمعیان آمد که در اندرون انسان هم انسان  
نفسانی است و هم انسان عقلی، گوییم در آن بحث انسان عقلی که عبارت از جهان  
عقول عرضی و ارباب انواع بود، هویدا گشت، واکنون در باره انسان نفسانی سخن  
خواهیم گفت:

افراد بشر در اینجهان از لحاظ نوع باهم متعددند و در تحت یک حد نوعی که  
مرکب از جنس قریب و فصل قریب است قرار دارند، و این جنس و فصل از ماده  
بدنی و صورت نفسانی برداشته شده‌اند.

این انسان مرکب از ماده و صورت پس از اینکه در نوع و حد هم آهنگی  
دارد، در جهان دیگر، گوهر ذاتی تغییر می‌پذیرد و گونه گون میگردد، و دارای  
انواع زیاد میشود که همه این انواع در تحت چهار جنس قرار میگیرند، زیرا این  
جانها در آغاز پیدایش و ابتداء فعلیت صورت کمال برای ماده محسوس جسمانی  
بودند. و در همان هنگام هم ماده روحانی بودند، که یا با صورت عقلی دمساز گردند  
و بعده آن از مرتبه قوه بر تبیت فعل گرایند و یا با صورت پنداری اهربیمنی و یا با  
صورت حیوانی بهیمی و یاسیعی درآمیزند و با آن صورت روز حشر و بعث پاخیزند،

و در آنجهان جلوه کنند، نه در اینجهان، زیرا اگر با آنصورت در اینجهان جلوه کنند تناسخ خواهد بود، نه حشر و تناسخ چنانکه میدانیم امکان ناپذیر است. و حشر جسمانی از اموریست که از آن گزین نمیباشد، پس سر انجام انسان در اینجهان یا صورت فرشته آسا خواهد بود؛ و یا چهره اهریمنی و یا چارپای و درنده آدمخوار. و در اینباره توان گفت:

ملک خلم و طهارت دین و دیوت جهل و ناپاکی

همین شهوات و خورد و خواب هست اند تن حیوان

سگی زشتی و احسان مردمی و پر خوری گاوی

چنانچون گرک نامردی و روبه حیلت و دستان

تکبیر هم پلنك آمد غصب ماراست و کین کژدم

همان آزارخوگی دان و حرص و آزچون موران (۱)

اگر داشت و حکمت بر جان چیر گردد، بصورت فرشته درآید، و اگر حیله و نیز نک، اهریمن و اگر هوسبازی، چار پای، و اگر آثار خشم، درنده زیانکار. و فعلیست هر چیزی بصورت آنست نه بماذه ای که دارد، بنا برین سک و خوک و دینگر حیواناتی که در آن جهان از نتایج کردار انسان دیده میشود، صور تهایی هستند مشابه حیوانات اینجهان.

و باید دانست که در آنجا بیماده انسان که از چه نژادی و چه تیره‌ای بوده توجّهی نیست، فقط صورت و فعلیست اساس رستاخیز است.

و هم دیگر حیوانات بصورتها و رخساره‌ها؛ حیوانند نه بماذه. پس جان انسان

که دارای گونه گون شهوتها و خشم هاست، تواند بانواع و اقسام شهوتها و غضبهای حیوانات مصور گردد مانند استر و خر و گوسفند و خرس و موش و گربه و طاوس و خروس و جز اینها که هر یک از اینها دارای صورتهای نفسانی شهویه هستند. و برخی حیوانات مانند شیر و گرک و پلنک و مار و کژدم و باز و جز اینها در تحت صفات غضبیّه جان قرار میگیرند.

برین فرض توان دانست که هر چه از اخلاق و ملکات بر جان انسان چیره

گردد بهمان صورت در روز رستاخیز حشر تواند شد و توان گفت:

جز کز اصل نیک، ناید فعل نیک بار بدم باشد چوبید باشد نهال (۱)

و سرانجام این جان گویا در آن جهان بی غم و اندوه از لحاظ ملکات متعددی

که دارد انواع زیادی خواهد داشت.

و بین سخن در نامه آسمانی آیه يوم يُحشر اعداء الله الى النار فهم يوزعون (۲)

و آیه و يومئذ يتفرقون (۳) گواه آشکار تواند بود.

و دیگر آیه ها که در باره مسنج فراز آمده مانند (و ما من دابة في الأرض

ولَا طائِر يطير بجناحيه الاّ أَمْ امْثَالَكُم (۴) و آیه يوم تشهد عليهم السنّة هم و

آیدِ هم و ارجلهم بما كانوا يعملون (۵) و آیه يا عَشْرَ الْجِنَّةِ قَدَّاسَتْكُنْتُمْ مِنَ الْأَنْسِ (۶)

و آیه و اذا اللوحوش حشرت (۷) هم بر معنی انسان درونی حمل تواند شد.

و در اینباره اخبار زیادی بنظر میرسد از جمله آنها گفته امام جعفر

صادق عليه السلام است که فرمود: يُحشر النَّاسُ عَلَى صُورِ أَعْمَالِهِمْ ، و در دیگر

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۲۳۹ ۲ - سوره فصلت آیه ۱۸ ۳ - سوره

روم آیه ۱۳ ۴ - سوره انعام آیه ۳۸ ۵ - سوره نور آیه ۲۴

۶ - سوره انعام آیه ۱۲۸ ۷ - سوره تکویر آیه ۵

روایت علی صور نیاتهم و در دیگر جای یحشر بعض الناس علی صورة تحسن عندها القرد والخنازیر (۱) که این خبر هم کواه روشن بر مسخ باطنی و انسان دروزی تواند بود.

و سخن افلاطون و فیثاغورث و جز اینان از پیشینگان را که سخنان خود را بزم گفتند و دانش خویش را از پیمبران پیشین گرفتند هم به معنی انسان باطنی توان تأویل کرد.

### اشکال و جواب

اگر کسی گوید که در کتب فلسفی رسمی از مسلمات است که شیئی واحد نمیتواند در حال واحد هم صورت برای شیئی باشد و هم ماده برای صورت دیگر، مگر اینکه اینصورت برداشته شود<sup>۱</sup>، وزان پس ماده چیز دیگری گردد، و بین فرض نمیتوان گفت که جوهر جان انسان بصورت نفسانی باطنی مصوّر گردد گوییم: تمامیت اینسخن در صورتیست که این امر در یک جهان واقع گردد، و باینکه شیئی موردنظر، مجرّد صرف باشد و تغییر پذیرد، و گرنه جانی که بتن پیوستگی دارد، تواناست که نیر و مند و تفاور گردد و در عین اینکه صورت ماده اینجهانی است، ماده باشد برای صورت آجehan و یا اینکه همین جان تواناست که از ره کردار نزشت ماننده پست ترین جانوران اینجهان گردد و برای پذیرش صورت مناسب آن جهانی آمده باشد.

و هم صورت جسمیه با اینکه بالفعل صورت جسم است، ماده صورت معقول هم بالقوه تواند بود.

---

۱ - رک: بحدث چهلم اربعین شیخ بهائی، اما در آنجا «علی صور ابدانهم لو رآینه لقلت فلان» نوشته است ص ۱۸۸ چاپ سنگی

و ما بر هان بر افراشتیم بر اینکه طبایع کلیه همه جوهرآ متاخر کند و در این جهان از صورتی بصورت دیگر تبدیل می‌یابند، و برین فرض ضرورت ندارد که برسخن پیشینگان بسنده کنیم، زیرا چنانکه گفتم پیشینگان حر کت جوهر استهرا فدا نستند و بر حقیقت آن ره نیافتنند و اجسام و جواهر را ساکن پنداشتند در صورتی که ما بدستیاری بر هانهای عقلی و نقلى از قرآن و کتاب و سنت والهام دادار گئیم بروز کشف این معنی دست یافتیم.

پس جان گویا از همه موجودات زودتر دستخوش استحاله و انقلاب قرار میگیرد؛ و بطور کلی تن و جان و عقل هر سه در اطوار طبیعی گونه گون و رنگ رنگ میشوند

اینجان کار جوی در آغاز آفرینش نهایت و پایان جهان حس و بدبایت و ابتداء جهان روحانیت تواند بود، و از اینروی آنرا باب الله اعظم توان گفت، زیرا بمند آن بجهان فرشتگان توان راه یافت، و در همین جان که باب الله است از هر دری از درهای دوزخ سهمی توان دید که بدان رسیده و توان دانست که این جان مانند سدی میان جهان زرق انگیز خاک و جهان دل انگیز فرشتگان قرار دارد، زیرا صورت همه نیروهای اینجهان و ماده تمام صورتهای آن جهان میباشد. و بر استی مجمع البحرين جسمانیّات و روحانیّات تواند بود. و اینکه دیده میشود که فرجام مرتبه معانی و کمالهای جسمانیّه است؛ گواه است بر اینکه نخستین مرتبه، از معانی جسمانی روحانی بوده است، نه جسم صرف.

پس اگر جوهر جان در اینجهان نگریسته شود، آغاز همه نیروهای جسمانی بنظر میرسد. و توانست که صورتهای حیوانی و نباتی را بکار گیرد، و اگر جوهر جان در جهان حرد، مورد دقت قرار گیرد؛ در آغاز آفرینش

نیروی صرف بنظر میرسد که هنوز صورت عقلی ندارد ، ولیکن سزاوارست که بخرد  
و داشش بارور گردد ، و درجهان خرد از قوه بفعال گراید .  
نسبت نخستین این جان که در جهان جفاجوست نسبت بذر بشمره و نطفه  
بجیوان تواند بود ، و بر آنگونه که نطفه ، نطفه بالفعل و حیوان بالقوه میباشد ،  
جان هم بالفعل بشر و بالقوه عقل میباشد . و برین سخن کفته خدای بزرگ قل انما  
انا بشر مثلکم یوحی الى آنما الہکم الله واحد (۱) دلیل تواند بود .

و همانندی جان پاک یغمبر با دیگر مردم از لحاظ آغاز آفرینش است ،  
زیرا چون جان پیغمبر بمعد وحی از قوه ب فعل آید از تمام مردم والاتر و گرانقدر  
تر خواهد بود ، وازهربیمبر و فرشتهای بخدای بزرگ نزدیکتر تواندشد . چنانکه حدیث  
لی مع الله وقت لا يسعني فيه ملک مقرب ولا نبی مرسل (۲) براین سخن گواه روشن است .  
وزین سخن هویدا گشت که جان پیغمبر بنیروی وحی دادار ، توانا میگردد  
و از دیگر جانها شفاف تر و والاتر میشود ، و بگفته ناصر خسر و :

سخن زجمله حیوان بما رسید چنانک	ز ما بجمله بیان نبی رسید نبی (۳)
از میان جمله حیوانها ما بصفت سخنگویی توانا گردیدیم چنانکه جان	پیغمبر هم از میان جانها بقر آن اختصاص یافت و نامه آسمانی بدان نازل گشت .
سخن نهان زستوران بمار رسید چو وحی	نهان رسید زمازی نبی بکوه حری (۴)
ما بپنهانی ستوران بسخن تخصیص یافتیم چنانکه نبی هم بپنهانی در کوه حری	
بوحی تخصیص یافت	

- ۱ - سوره کهف آیه ۱۱۰      ۲ - مؤلف اللواء ابوالمرصوع درباره این حدیث  
گوید : یذکره الصوفیة کثیرا ولهم ارمن نبی علیه و معنیه صحیح و فیه ایماء الی مقام  
الاستقرار باللقاء المعبّر عنہ بالمحو والقناة ( رک : باحدادیث مشتوی . فروز انفرص (۳۹) )  
۳ و ۴ - دیوان خسر و ص ۴۵۳

ستور و مردم و پیغمبران سه مرتبه اند

بدین دو وحی جدا مانده هریک از دگری (۱)

یعنی مردم بوسیله وحی سخن و پیغمبر بوسیله وحی نبوت از هم امتیاز یافتند

چنانکه هریک از آینه‌ها هم بدین معنی از ستور جدا کردیدند.

اگر گزیده ذوحی است زی خدای رسول

توبی گزیده ذ حیوان بجمله جن و پری (۲)

#### قاعده

جانهایی که از ره خرد کمال می‌یابند و از قوه بفعال میگرایند، و توانند

بعالی علوی رسنند در میان افراد مردم بسیار کم اند

جان تو بر عالم علوی رسد چون کنی مرعلم را با جان عجین (۳)

و بیشتر این جانها ناقص و ناتوانند و نمیتوانند ره جهان خرد را پیویند

و بمرتبه عقل بالفعل برسنند.

دل بحور العین حکمت کی رسد تا نگردد خالی از دیو لعین (۴)

از این سخن بطلان جانهای ناقص لازم نمی‌آید، و اسکندر افربودستی که

این سخن را گفته درست نیند یشیده و چنانکه باید در این باره پژوهش نکرده، و

گویا بنیاد سخشن براین بوده که در دار هستی، دو جهان بیشتر یافته نمیشود، یکی

جهان خرد و دیگر جهان آخشیج و چون جان ناقص در خور جهان خرد نیست ناگزیر

در جهان آخشیج می‌ماند. و ندانسته است که جز جهان خرد و جهان آخشیج جهان

دیگری هست که میان آندو جهان جای دارد، و محسوس الذ اتس ولی مانند جهان ماده

۱ و ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۴۵۳ - ۳ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۲۷

۴ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۲۷

و آخیشج نمیباشد و بمدد نیروهای ظاهری دیده نمیشود.

این جهان متوسط میان آندو جهان، بدوذخ و بهشت قسمت می‌پذیرد.

بهشت نعمت رستگاران ازا کل و شرب و نکاح و شهوت و قاع و آنچه جانها از آن بهره گیرند، و چشمها لذت برند، میباشد و دوزخش جایگاه شکنجه سیهساران، از آبهای جوشیده دردنگ و زقّوم و مار و کژدم.

اگر اینجهان یافته نمیشد، سخنان اسکندر افريیدوسی باستی سخته باشد و بهیچ روی نقصان نپذیرد. و هم لازم می‌آمد که شرایع و کتب الهیه دروغ و ناچیز بنظر رسد. و اثبات بعث دشوار گردد.

و شیخ فیلسوفان ابو علی سیناسخن اسکندر را در رساله حجج عشرة و جز آن نقل کرده و برداش توانا نگردیده است.

ولی در رساله دیگر که در پاسخ پرسشهای ابوالحسن عامری نوشته بعقيدة اسکندر گراییده و آنرا باور داشته است.

و بالجمله آنچه امام حکماء مشاء از اسکندر نقل کرده اینست که جانهای ناقص پس از مرگ ناچیز میگردند، وهم از ثامیطوس روایت کرده که جانها پس از مرگ جاودان میمازند و سخن اخیر یعنی بقاء جانها پس از مرگ مطابق ضوابط حکماء مشاء دشوار بنظر میرسد (۱)

۱ - و بالجمله المنسولة من امام المشائين على رواية اسکندر ان النقوص الناقصة الھيولانية بمنفسحة بعد الموت وعلى رواية ثامیطوس انها باقية و هذا مشكل على ضوابطهم . اگر مراد از امام مشائین بقرینه عبارت سابق شیخ الرئیس ابوعلی سینا باشد ، باید حتماً عبارت «على رواية اسکندر» و «على رواية ثامیطوس» على روايته من اسکندر و على روايته من ثامیطوس باشد ، بعلاوه لفظ «بالجمله» در مقام تلخيص سخنان پیشین است . پس بیشک عبارت متن بدست نساج تحریف یافته است . و جمله : «شیخ الفلاسفة ابو علیه، نقل ماذهب اليه اسکندر و ماقدر على دفعه في رساله الحجج العشر الخ» هم بر منعای ماگواه تواند بود و ما بطریقی که متن را اصلاح کردیم ترجمه نمودیم .

زیرا اینان پندارند که شفقت دادارگیتی بی‌اندازه است و جانها از آن مایه حیات جاوید می‌گیرند، و در صورتیکه این پندار اساسی ندارد، اگر جانها پس از مرگ جاودان بمانند و نیک و بد کردار در آنها اثر نگذارد و بی‌هوده‌فر و نمانند، و بدون پاداش و کیفر گذارده شوند، و تنها الزعنایت پروردگار جهان مایه گیرند، ناگزیر باید گفت:

روستگاری اینان . روستگاری وهمی و تخييل أوليات است ، مانند اينکه کسی معنی : «الكل اعظم من الجزء» را تخييل نماید.

پیروان این معنی نمیدانند که تخیلان وهمی و تصور اولیات نمیتواند مایه روستگاری جانها باشد . و سخن آنکه گفت : جان کودکان پس از جدایی از تن در جایی میان دوزخ و بهشت قرار می‌گیرد ، موافق گفته حکماء مشاء است.

این سخنان که تا اینجا درباره جانهای کودکان و مردم زادان نقل کردیم ، گفتار شیخ الرئیس ابوعلی سینا بود .

ولی پس از پژوهش توان دانست که روستگاری جاوید در دانستن مفهومات اولیه نیست . و جانهایی که بفضل و خرد بارور نگردیدند ، و در طی «حیات مادی» بزهکار نبودند ، باز گشته شان بدانجهان هویدا نیست ، و فیلسوفان هم از آغاز تا انجام چگونگی عود آنها را ندانستند .

این جانهای ناقص و آگنده از عیب و عوار بجهان فرشتگان و عالم خردار تقاه نمی‌جویند ، و باندامهای تیره اینجهانی هم دوباره نمی‌آیند ، زیرا برین فرض تناسخ لازمی آید و تناسخ بعقیده دانایان باطل است و نمیتوان گفت این جانها چون کمال علمی نیافته‌اند بیگباره ناچیز می‌گردند ، زیرا چیزی جز منطبعات در اجسام ناچیز نمی‌گردد . پس در اینجا همه دانشمندان آسمیمه و سرگردان شدند و هر گروهی رهی رفتهند و سخنی گفتند ، اینک گفتار برخی از آنها آورده می‌شود :

گروهی گفتند جانهای خیر اندیشان و پارسایان ب مجرمی آمیخته از بخار و دود تعلق میگیرد تا اینکه بمدد آن جرم تخیل نمایند و از اینره سعادت و همی خود را بدست آرند. و همین سخن را درباره جانهای سیهساران و بزهکاران نیز گفته‌اند، زیرا جانهای بیداشن، سیهسار و آگده بعیب و عار است.

ذ بیدانشی صعبتر نیست عاری توچون جاهلی سر بسر عیب و عاری<sup>(۱)</sup> و بیندار اینان پس از جدایی از تن‌ها ب مجرم دخانی پیوسته میگردند.

گروهی دیگر این گفته را باور نداشته و پیوستگی جانرا ب مجرم دخانی پذیرفته‌اند، و پندارند که این جان ب مجرم سماوی پیوست تواند شد.

و صاحب شفا اینسخن را از برخی از دانشمندان زمان خویش نقل کرده و گمان میکنم او ابو نصر فارابی باشد. و درباره‌وی گوید: «سخن بر وجه گزاف نمیگوید»<sup>(۲)</sup> و سراجام سخن فارابی را در خصوص تعلق جان ناقص ب مجرم فلك پذیرفته است. سبزواری گوید:

بعضهم قد صحّحوا الجسماني بالجرم من افالاك او دخان<sup>(۳)</sup>  
صاحب تلویحات هم اینسخن را پذیرفته و پیوستگی جانِ کامل را ب مجرم چرخ باور داشته است.

وی درباره جانهای بزهکاران گوید: جانهای اشقيا توانا نیستند که بسوی جهان آسمان ارتقا جويند، زیرا آسمانها دارای جانهای روشن و اندامهای گرانقدرند و همو گويد جهت مادی و خاصیت عنصری و نیروی جزئی، این جانها را ب تخیل

---

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۴۲۷ ۲ - و وصفه باهه ممن لم يجائز فی الكلام (عرشیه ص ۱۴۳ چاپ منگی) ۳ - سبزواری کلمه بعض را در شرح، بشیخین یعنی ابو نصر فارابی و ابوعلی سینا تفسیر کرده است (شرح منظومه ص ۲۳۷)

جرائمی نیاز مند می‌سازد.

و بعيد نیست که زیر فلك قمر و بالای کره نار جرم کروی خرق ناپذیری  
باشد که آنهم نوع خاص و موضوع تخیل جانهای ناسیسان و سیه‌ساران باشد و بمدد  
آن آتش سوزان و مار و کژدم و زقوم در خیال آرند. (۱)

و تمام این‌سخنان چنانکه در کتاب شواهدالرّبوبیه مفاسد آنرا گفته‌ایم ازده  
حقیقت عرفان و فروغ نور قرآن بمنزلی چند بعد و بیگانه بنظر میرسد.

### اشراق دوم در حقیقت معاد و چگونگی حشر اجساد (۲)

باز گشت جانها و سعادت و شقاوت پارسایان و بزهکاران از بحث‌هایی است که  
در کتب مفصل درباره آن سخن گفته‌ایم، و درین مورد با اینکه پژوهش‌مالر زنده‌تر  
است با هیچیک از فیلسوفان اختلافی نداریم.

پس درینجا ببحث حشر اجساد بسنده می‌کنیم، و در آن قاعده‌هایی می‌آوریم،  
قاعده اول در بیانِ اصولی است که از مسألة حشر اجساد پرده بر میدارد و حقیقت  
معنی را آشکار می‌سازد.

اندامهای شخصی مردم در روز رستاخیز پیا خواسته می‌شود، چنانکه آیه  
«اذْهَسْبِتُمْ انَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبْثًا وَ انْكُمُ الَّذِينَا لَا تَرْجِعُونَ» (۳) و آیه قال من يحيى العظام  
و هي رميم قل يحييها الذى انشأها اول مرة و هو بكل خلق علیم (۴) و آیه قل  
کونوا حیجارة او حديداً او خلقاً مما يكابر في صدوركم (۵) بر حشر جسمانی گواه  
روشن تواند بود.

نیخستین قاعده از قاعده‌ها که وعده دادیم برای روشن شدن بحث حشر و

۱ - اینهم سخن صاحب تلویحانست ۲ - مقصود از حشر اجساد معاد جسمانی است

۳ - سوره مومنوں آیہ ۱۱۷ ۴ - سوره یسنا آیہ ۷۸ ۵ - سوره بنی اسرائیل آیہ ۵۳

کشف حجاب از حقیقت عود جسم در هفت اصل بیان میشود .

### اصل اول

تقوّم هرچیزی بصورت اوست نه ب Maddه ای که دارد ، و این صورت هم عین ما هیست و حقیقت آن چیز تواند بود ، و فصل اخیر هم از آن توان برداشت .

وزین سخن هویدا گشت که هرچیزی استقلالش بصورتش تواند بود ، نه ب Maddه و اگر گمان برده شود که صورتی بدون Maddه در جهان یافته گردد ، آن صورت بی Maddه تمام حقیقت آن چیز خواهد بود . و بقايش هم ببقاء آن صورت بی Maddه است .

نیازمندی صورت ب Maddه برای ناتوانی و زبونی ، برخی از افراد صورت است ، ذیرا چنانکه میدانیم صورت بی Maddه نمیتواند در برون ذهن و جهان خارج استقلال داشته باشد ، و بدون تعلق ب Maddه ای که حامل لوازم شخص و امکان و نوع اوست پایدار بماند .

پس برای اینکه صورت ب مرتبه کمال رسد و بجاءل خود ره جوید و زمان حدوثش ترجیح یابد حتماً باید Maddه ای داشته باشد .

و نسبت Maddه بصورت نسبت نقص ب کمال است ، و شیئی چون ب مرتبه کمال رسد ناگزیر باید یافته گردد ، و چون در مرتبه نقص فرو مساند ، ممکن بالقوه خواهد بود .

و چون همین مرتبه ناقص Maddه تبدیل میباشد و کمال می پذیرد برخی از خردمندان با تحدید Maddه بصورت گرا ییدند . و ره اینان باعتقاد ما ره حق است و در آن شبهتی دیده نمیشود ، چنانکه ره این معنی را در اسفار اربعه روشن کرده ایم . و باید دانست که مسئله اتحاد Maddه و صورت بنیاد اثبات حشر جسمانی نمیباشد و سخن ما بر آن موقوف نخواهد بود .

### اصل دوم

تشخیص هر شیئی خواه مجرد و خواه مادّی بوجود مخصوصی است که دارد ، لیکن آنچه در عرف عوارض مشخصه نامیده میشود ، و برون گوهر ذات است مانند کم و کیف و آین ووضع و جز اینها ، از امارات و نشانههای وجود شخصی تواند بود . و هویداست که اینها مشخص ذاتی نمیباشند ، وجادانی و پایدار نیستند .

پس عوارض بردنی بطور کلی و با عرضی بس فراخ اعتبار گردیده و بین فرض توان دانست که گونه افر وخته و اندام کشیده و موی مجعّد و جای و زمان نمی توانند ، مشخص و مقوّم شیء باشند ، زیرا اینها گونه گون و رنگ رنگ میگردند . و سرانجام توان شناخت که تشخیص هرشی بوجود مخصوصی است که در هر حالی دارد ، نه عوارض بردنی که پیوسته از شخص بشخص و از صنف بصنف تبدیل میباشد .

این تبدیل و تغییر در افراد بردنی کاملاً دیده میشود ، زیرا زید چنانکه میبینیم با وصف اینکه عوارضش تغییر میذیرد ، هویت شخص او در همه دوره وجود ثابت و تغییر ناپذیر است ،

### اصل سوم

وجود هر چیزی تواند که اشتداد یابد و نیرومند و توانا گردد . بعبارت دیگر هویتهای جوهری همه قابل اشتدادند ، و اشتداد آنها اتصالی است و وحدت اتصالی هم ماننده وحدت شخصی تواند بود . و اینکه حکمای مشاء گفته اند که از این سخن لازم آید که از هر حدّی از حدود این اشتداد ماهیتی بیرون آید و بر نوع مخصوصی صدق کند ، بی اساس نیست .

ولی اساس سخن حکمای مشاء در جاییست که حدود از یکدیگر جدا باشند

و در صورتیکه حدود مفروض متصل باشند و بایک وجود اتصالی در برون ذهن یافته گرددند بیش از یک وجود و یک ماهیّت تصویر نخواهد شد، و گرنه اگر میان ابتداء و انتهاء این موجود استدادی ماهیّت‌های زیادی فرض شود و انواع گوناگون تحقق یابد، لازم آید که انواع غیر متناهی بالفعل میان حاصلین یعنی مبدأ و منتهی محصور گردد.

پس سرانجام از این اصل هویدا شد، که موجودات جوهری استداد پذیرند و وحدت‌شان اتصالی است و هم معنی وحدت شخصی خواهد بود.

این وجود استداد یافته؛ همه کمالات آغاز و انجام وجود را دارد، و انواع و اجناس و فصویل، بحسب وجود، در گوهر هستی او دیده می‌شود، و سبزواری در اینباره گفت:

و ذو قوام من معان بقیا  
لان ذالفصل لها تضمنا  
فهو وان تبدلت ذی عیننا (۱)

و آنچه حقیقت اینسخن را آشکار تواند کرد، و هر اشکالی بدان بر طرف تواند شد، آنستکه وجود در هر موجودی اصیل است و بر هر چیزی تقدّم ذاتی و سبق بالحقیقه دارد، و ماهیّت‌ها مانند سایه شخص پیرو او می‌باشند.

و هویداست که متصل واحد بیش از یک وجود ندارد و تمام حدودش مفروض و بالقوه است. و در صورتیکه وجود واحد باشد، ماهیّت هم ناگزیر واحد خواهد بود، و تکثیر هم در آن یافته نمی‌گردد.

پس اگر استداد وجود، در حدّی از حدود ماهیّت توقف یابد ماهیّت او هم توقف تواند کرد، و تعین تواند یافت.

و بالجمله هر اندازه وجود شدیدتر و تواناتر باشد، گوهر ذاتش کاملتر  
تواند بود، و آثار و افعالش هویت‌خواهد گشت.

نمی‌بینی که جان حیوان چون از جانهای نباتات و صورتهای عنصری تواناتر  
است، می‌تواند افعال نباتات و جمادات و هقصادر و آنچه را که بر اینها افزوده گردد  
انجام دهد.

و جان گویای آدمی بعلاوه همه این افعال تواناست که کلیات جهان هستی را  
بنطق ذاتی خود درآک نماید، و بعض وزبان آنچه در درون اندیشه‌خود نهانست بمرتبه  
ظهور آرد. و چنانکه والا اتر از مرتبه جان مرتبه خرد انسان است که اوهم تواند  
افعال مذکور را باشء ذاتی خود، ایجاد نماید. و بر قر مرتبه که زبر سوی آن  
مرتبه‌ای نیست، مرتبه توانایی دادارگیتی و صانع بیچونست که بخاشایش بز هر  
چیزی تواند رسید، و بر آنگونه که داشتن اقتضاء نماید فیضش همه را شامل تواندشد.

#### اصل چهارم

صورتهای مقداری و شکلها و هیأت‌های ماده، چنانکه از روی اقتضای ماده  
و قابل حصول می‌باشد ممکن است بدون اقتضای ماده و قابل هم حصول پذیر نباشد.  
ولی این حصول باقتضای جهات فاعلیتِ فاعل و بروجه اختراع صورت پذیر تواند بود.  
و برین فرض توان شناخت که وجود و صورتهای آسمانها و ستارگان از سوی  
میادی فاعلی و تصوراتی که دارند، و دانش خداوند بزرگ بنظام اتم، بی‌مشارکت  
ماده و قابل یافته گردیده است.

و از این سخنان هویدا گشت که نهروی خیال هم صورتهای خیالی و اشکال و  
مقادیر آنها را بمجرد انشاء جلوه گر می‌سازد، و برای آفرینش صورتها بمناده و قابل  
نیازمند نمی‌باشد.

و روشن شد که نیروی خیال از جهان جسم و آخشیج است لیکن تجزی دش  
برزخی میان مادی صرف و مجرد محض خواهد بود .  
وهم دانسته شد که صورت‌های خیالیه در جرم دماغی و یا بکفته بعضی از اقوام  
و طوایف در جرم فلکی یافته نمیگردد .  
و آشکار گردید که اینصورت‌ها با ندام مثالی دیگر جز این بدن مادی هم  
تعلق نمیگیرد .

پس از اینسخنان توان فهمید که اینصورت‌ها در برتر مرتبه جان گویای آدمی  
قرار دارند ، و با اینکه جلوه گری آنها در اینجهان در نهایت ضعف است در آنجهان  
پس از جدایی جان از تن در غایت قوت ظهور توانند بود .

و باید دانست که این صورت‌های خیالی مشروط بر این نیست که در ماده  
دماغ و یا جرم چرخ وتن مثالی و مانندۀ اینها حلول نماید ، زیرا صورت‌های موجودات  
جهان تمام قائم بذات پروردگار گیتی است و نمیتوان پنداشت که در آن ذات  
پاک حلول گرده باشد .

اینصورت‌های خیالی که بصرف اقتضای فاعل و بدون ماده و قابل صورت می  
پذیرند ، و بمربوطه حصول میرسنند ، بمراتبی چند از آن صورت‌ها که با اقتضای ماده و  
قابل پدیدار گردیده اند توانانتر و کاملتر بنظر میرسنند .

جلوه اینصورت‌ها برای فاعل مبدع بسیار شدیدتر از جلوه آنها برای ماده و  
قابل تواند بود .

برخی از پژوهندگان گفته اند : انسان میتواند که بنیروی وهم چیزی را  
که در برون ذهن و جهان خارج در والاتر مرتبه همت هم یافته نمیگردد بوجود  
آرد ، و پیوسته آنرا نگاهدارد ولی با این توانایی وهم اگر اندوهی پیش آید آدمی

از این نیرو نا آگاه میگردد و برفور آنچه دو پندار خویش دارد ازدست میدهد.

### اصل پنجم

نیروی خیال انسان که مرتبه ای از مرتبه های جانست جوهربست که از قن

زنگاری محسوس ، بالذات وبال فعل جدا تواند بود .

این نیرو در آن هنگام که تن از هم فرو ریخته میگردد ، گذارده میماند ،

و بذات وادراتش دثور وزوال راه نمی یابد ، و در وقت مرگ سکرات و مرارتها را احساس تواند کرد .

اینکه گفتیم نیروی خیال سکرات و مرارتها را تواند یافت از باب اینستکه

در تمام این اندام مادی فرورفته و با آن بستگی بسیار دارد ،

این نیرو پس از مرگ وجدایی از تن ذات خود را بر آنگونه که در آنجهان

بود تواند دید چنانکه تن مادی خود را مانند اندامی که در گور نهاده اند می بیند .

### اصل ششم

آنچه انسان بالذات تصور میکند یا بدستیاری عقل یا حس در این جهان

یا آنجهان پیندارمیا ورد ، مدرک بالذات است و پیش از هر چیز نزد جان حاصل تواند

گشت . و از چیزهایی که از جان جدا هستند نمیباشد؛ بلکه مدرک ذاتی، جان گویاست

و چنانکه بدان اشارت شد ، مدرک بالذات از آسمان و زمین و جزاینها ، صورتهای

مادی نیست که در برون ذهن و جهان خارج با هیولی دمساز باشد و از هر سوی

در جهان جفا جو بسته عناصر گردد . ولی نیروی حس در آن هنگام که فوّه صرف

است و خواهد تحقیق یابد و حسّاس گردد ، بمواد خارج و نسب وضعی نیازمند

میگردد . و از اینجاست که بماده بروندی و شرایط مخصوص آن محتاج میشود تا

بتواند مدرک بالعرض را احساس نماید (۱) و چون جان یکبار بین وجه چیزی را احساس نماید و زان پس تواند صورتهای بسیاری را بدون ماده خارجی در جهان خود ببیند.

و براینگونه است آدم خواب یا آنکه دچاو بیماری برسام (۲) است، که اینان هم صورتهای بدون سابقه تخیل توانند کرد.

سر انجام از اینسخنان دانسته میشود که انسانی که در اینجهان بدستیاری نیروهایش صورتهای گوناگون از زشت و زیبا دیده است، مانعی ندارد که در آن جهان هم بتواند آنصورتها را بدون مشارکت ماده خارجی یا آلت بدنی درک کند.

#### اصل هفتم

تصوّرات و اخلاق و ملکات نفسانی، از چیزهاییست که در جهان خارج آثاری از آنها دیده میشود این آثار در خارج بسیار است مانند اینکه در اثر آزم کونه افروخته، و در اثر بیم رخساره زدد میشود، و از تصوّر جماع آلت وقوع انگیخته و در خواب منی فرو میریزد (۳)

گاهی بیماربهای سخت در اثر تو هم پیدا میشود؛ بر آنگونه که خلط فاسد در بدن ریخته و شخص را بدون سبب خارجی از پای در میآورد.

---

۱ - و انما العاجة لادراكها الى مشاركة المواد ونسبة الوضعية في اول تكون العاس من الانسان امراً بالقوة في كونه حساساً فاحتاج الى وضع خاص و شرایط مخصوصة للة الادراكية بالنسبة الى مادة ما هو المدرک بالعرض (دک : عرشیه اصل سادس ص ۱۴۸ چاپ سنگی )

۲ - برسام : مرضی است که اندرون سینه ورم باشد و در حدود الامراض نوشته که آنرا بعربي ذات الجنب گویند ( غیاث اللقات )

۳ - وهذا كثير الواقع كحمرة الخigel و صفرة الوجل و انتشار الله الواقع عند تصور الجماع و ازال المني في النوم ( عرشیه ، اصل سایع ص ۱۴۹ چاپ سنگی )

اینعمانی و ماننده اینها از روی تجربه دانسته شده است چنانکه مرد خشمگین در هنگام خشم خون در رگهایش جریان می‌یابد و گونه‌اش افروخته و سیاه می‌گردد و رگهایش بجنبیش همی‌اید و اعضا‌یش مضطرب می‌شود و گاهی آتش در دلش می‌افتد و اخلاط بدنش را می‌سوزاند و رطوبت را ناچیز می‌کند. و گاه چشمش هم نمی‌بیند. و تمام اینها بجهت آنستکه دماغ از دودهای سیاه درونی پر می‌شود، و ممکن است درین هنگام بمیرد، زیرا مزاج روح بخاری در اینحال فاسد‌گردیده و خون صالح که ماده ایجاد روح بخاری است قطع شده است.

#### قاعده

معاد در روز رستاخیز همین انسان محسوسی است که از اضداد ترکیب یافته و آمیخته باجزا، و اعضاء است و در حصار تاریک مواد قرار دارد. این اندام محسوس در هر وقتی اعضاء و اجزاء و جواهر و اعراض و قلب و دماغش تبدیل می‌یابد.

روح بخاری هم که از هر چیز بگوهر ذات نزدیکتر است و در اینجهان در نخستین خانه از خانه‌های جان‌جای دارد، و براستی کرسی ذات و عرش استواء و لشکر گاه نیروها و سپاهیان جان‌گویا است، گونه‌کون و رنک رنک می‌گردد.

از این‌سخن گفته ناصر خسرو بیاد می‌اید که جهان فنا را ماننده آسیا پیوسته متحرّک دانسته و معتقد است که آنجهان ثابت و پایدار است:

این جای فنا چو آسیائیست آنديگر بيشك چو آسیا نیست(۱)  
و از گردش چرخ هم توان دانست که کره گرد انگیز خاک جای ثبات و قرار نیست و موجود مادی در آن جاودانه ثابت نمی‌ماند، بلکه سرانجام دستخوش تغییر و تبدیل قرار می‌گیرد.

---

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۶۲

این گردن هموار چرخ ما را گوید همه این خانه شما نیست (۱) تا اینجا سخن در اینبود که شخص معاد در وزرستاخیز همان انسانی است که در جهان عناصر شخصاً موجود بوده است و هم اکنون در بازارهای میزان بقاء گوییم: بقاء هر چیزی بصورت است و موادی که هردم دگر گونه میگردد و تبدیل میباشد و ارض بروند است و برین سخن توان شناخت که تا صورت با وجود مشخص خود یافته میگردد، عین آنسخن هم یافته خواهد گشت زیرا صورت شیء تمام حقیقت و گوهر شیء تواند بود.

و از اینجاست که در بازه کودک خرد گویند این کودک پیر میشود و با در بازه مرد جوان گویند این مرد کودک بوده است.

و هوید است که چون کودک پیر شود، همه اعضاء و اجزایش تبدیل میپذیرد و در این هنگام توان گفت که این اجزاء همان اجزاء کودکی است چنانکه در بازه انگشت او گویند این همان انگشتی است که در کودکی داشته با اینکه آن انگشت از لحاظ ماده و صورت دگرگون گردیده و همان جسم معین نمیباشد، بلکه از آنروی که بدین شخص منسوبست گویند این همان انگشت است که زمان کودکی داشته و علت این انتساب هم آنستکه جان جاودان باقی است.

برین فرض این انگشت از روی انتساب با این شخص همان انگشت دوره کودکی است، لیکن از روی ماده و صورت با آن تفاوت دارد، و در ایندو سخن هم تناقض نیست.

از اینسخنان هویدا شد که انسان معاد پس از مرگ همان انسانی است که در جهان طبیعت وزیر کرده ائم در چار عناصر بود

پس اگر گویند این اندام زنگاری آگنده از اخلاق فاسد ناچیز تو اند شد  
 و اندام آنجهانی جاودان روشن و فنا ناپذیر است با سخن ما تنافی ندارد .  
 وهم اگر گویند دندان کافر در آن جهان مانند کوه احمد و صورتش همچون  
 صورت سک یاخوک و جز اینها میشود و از آتشی که از دلهای آنها زبانه کشد گداخته  
 میگردد باز با مدعای ما منافی نیست . و برین فرض تبدیل جلودهم که در نامه  
 آسمانی خدای بزرگ بدان اشارت کرد، که کلمان ضجت جلودهم بدلاهم جلوهای غیرها (۱)  
 با سخن ما مغایرت ندارد ، زیرا صورت ذابت کافر در آن جهان برای نگونه است.  
 و روایت آنکه بالصعود الى عقبة في النار في سبعين خريفاً كلما وضع  
 يده عليهَا ذابت فاذارفعها عادت وكذا رجله اذا وضعها ذابت فاذأ رفعها عادت (۲)  
 هم که از صورت آنجهانی ناسپاسان سخن میگوید با مقصود ماجدایی ندارد.  
 پس از این سخنان روشن شد که این تن در روز رستاخیز بپا خواسته دوباره  
 دیده میشود با اینکه از لحظ ماده ، باتن دنیاوی تفاوت دارد و بیان این سخن به حکم  
 اصل اول و دوم هویتاً میگردد .

اصل اول چنانکه بدان اشارت شد آنست که شیئیت شییه و حقیقت آن بصورتیست  
 که بدان یافته میشود نه بمانه ، زیرا ماده از قبیل عوارض برونوی است و تغییر و  
 تبدیلش باقیه شییه تنافی ندارد و اصل دوم آنیود که شخص هر چیزی بوجود خاص  
 اوست نه بمشخصات عوارض خارجی .

۱ - سوره نساء آیه ۵۹  
 ۲ - یعنی آدمی نا سپاس را  
 گویند از پشته ای که در دوزخ است و هفتاد هزار سال بلندی دارد بالا رود ، و او  
 چون دستش بر آن رسد گداخته گردد و چون بردارد بجای خود آید چنانکه اگر  
 بای بر آن نهد بگدازد و چون بردارد بجای اول آید .

پس در آن هنگام که صورت عیناً باقی باشد وجود هم پایدار ماند و اساس  
بقاء هم برین دو اصل کذارده شود، روش تواند شد که معادر معاد عین همان موجود  
محسوس عالم طبیعت خواهد بود.

آنچه آدمی در آنجهان می بینند از انواع نعمتها مانند حور و قصور و اشجار و  
انهار و جنت و اضداد اینها از قبیل عذاهای آتش چیزهایی نیست که از گوهر ذات  
جدا باشد.

صورت‌های آنجهانی از صورت‌های مادی متعدد بحکم اصل چهارم(۱) استوارتر  
و تواناترند و دوام بیشتر دارند.

پس چون دانسته شد که این صورتها از جهان‌جان بیرون نیستند نباید کسی  
پرسد که بهشت و دوزخ در کدام جای و چگونه و در چه سویی قرار دارد. در درون  
اینجهان است یا در بروون آن یا بالای فلک محدد یا در میان طبقه‌های آسمانها یا  
در چن آنها، زیرا چنانکه دانسته شد بهشت و دوزخ در جهان‌جان و باطن این‌عالی  
است و میان آن جهان و اینجehان از لحاظ وضع و مقدار نسبتی نیست آنجهان جهان  
تجرد و جایگاه فرشته جاست و اینجehان جای اندوه و غم و مرکز ترکیب اندام  
زنگاری. و آنچه در حدیث آمده است که زمین بهشت کرسی و سقفش عرش (۲)  
پروردگارگیتی است مراد فضای مکانی که در پیرامون جهات این‌عالی قرار دارد  
نمیباشد. بلکه مقصود باطن عرش و کرسی است، زیرا بهشت و دوزخ در درون غیب  
و باطن آسمانها یعنی عالم جان قرار دارد.

---

۱ - خلاصه اصل چهارم آنست که صورتهاي خيالي از جهان جان بیرون نیستند و تا انسان  
در عالم طبیعت باقی است اين صورتها در نهايت ضعف آند و پس از جدابی از تن در  
نهایت قوت و شدت میگرددند. ۲ - ان ارض الجنة، الكرسي و سقفها العرش

و مراد از حدیث: «اَنَّ الْجَنَّةَ فِي السَّمَاوَاتِ السَّابُعَةِ وَالْتَّارُ فِي الْأَرْضِ السُّفْلَى» درون پرده‌های آینجهان و کشور جان گویا تواند بود.

و بحکم اصل پنجم (۱) جهان آخرت جاودانی و نعمتهاش فناپذیر است و میوه‌هاش تمام نمیگردد. و آنچه انسان بدان دل می‌بندد یکباره پیشش آماده میشود، و تواند بدان دست یازید، لیکن آنکه در حصار بلند بی در دچار بند است و از خوبیشن آگاه نمیباشد از نعیم آنجهان برخوردار نمیگردد و باید بدو گفت:

بدین بیقراری حصاری ندیدم      ته بندی شنیدم بدین استواری (۲)  
و بحکم اصل ششم (۳) لذتها و نعمتها با اندازه میلهای و شهوتهاست، و از این سخن هویدا میگردد که اگر دل بدان جهان نگراید، از نعمت جاوید آن بهره نمیگیرد و هر چند امروز ملکوار بر سر گنج نشیند فردا تهیدست بکنجی سپرده میشود و و بدو توان گفت:

فرادات تهیدست بکنجی بسپارند      هر چند ملکوار کنون بر سر گنجی (۴)  
برین فرض توان دانست که منشاء نیکی و بدی و کیفر و پاداش بهشت و دوزخ در جهان آخرت ذات خود انسان است و از درون ذات او برون نیست، زیرا اینها از نیت و تأمل و اعتقاد و اخلاق پدیدار میگردد.

- 
- ۱ - خلاصه اصل پنجم آنکه نیروی خیال نیروی جسمانی مادی نیست بلکه پرتوی از فروغ جانست و تاجان گذارده گردد اوهم گذارده خواهد بود و مدرکاتش هم دوام خواهد داشت.
  - ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۴۲۶
  - ۳ - خلاصه اصل ششم آنکه مدرکات نفس در خود نفس است و از آن برون نیست از این رو هر چه خواهد بمحض تصور حاضر میشود.
  - ۴ - دیوان ناصر خسرو ص ۴۹۵

و بحکم اصل هفتم مبادی این امور بچیزهایی که بحسب وضع از جان جدا باشد نخواهد بود ، زیرا مفاد اصل هفتم آن بود که تمام امور از دوزخ و بهشت آثار خود جانست و نمیتواند از جان جدا باشد.

و بحکم اصل سوم که حرکت جوهری و اشتداد ذات است ، وجواهر و اعراض بروفق آن اصل پیوسته در حرکتند کوییم : برخی از جانهای افراد بشر چون بفضل و خرد بارور گردند و بكمال مرتبه خویش رسند ، توانند بجهان خرد ره جویندو بسوی آفریننده خود توجه نمایند.

این جانها دیگر بچیزی جز پروردگار بیچون نمینگرنند و بنعمتهای بهشت از حور و قصور و جز آن اعتناه ندارند و توانگفت که دو جهانرا بجوي میفروشند .  
و در اینجا سخن حافظت بیاد میآید که گفت :

پدرم روضه رضوان بدو گندم بفروخت

نخالف باشم اگر من بجوي نفروشم (۱)  
برین فرض باید از او نا آگاه نبود و پیوسته ره او پویید چنانکه  
حافظت گفت :

حضوری گرهمی خواهی از او غایب مشو حافظ  
متی ماتلق من تهوى دع الدّنيا واهملها (۲)

---

۱ - در نسخه قزوینی نوشته :

پدرم روضه رضوان بدو گندم بفروخت  
من چرا ملک جهان را بجوي نفروشم

۲ - دیوان حافظ قزوینی ص ۲

پس از این سخنان هویتا گشت که تا دل از دیو لعین جهل خالی نگردد،

بحور العین حکمت راه نمیجوید:

دل ببحور العین حکمت کی رسد      تا نگردد خالی از دیو لعین (۱)

و بگفته ناصر خسرو اگر جان با دانش عجین گردد بعالمند علوی رسد.

جان تو بر عالم علوی رسد      چون کنی مرعلم را با جان عجین (۲)

و اگر با فرین بد نشینند بیقدر گردد.

ذر ندیدستی که بی قیمت شود      چون بینداشیش با چیزی مسین (۳)

قاعده

### در وجوده تفاوت میان جسد های اینجهانی و آنجهانی

جسد های اینجهانی با جسد های آنجهانی در نحوه وجود جسمانی تفاوت دارند

و وجوده تفاوت آنها بسیار است.

وجه اول : هرجسدی در جهان آخرت دارای جانست بلکه ذات از نده و جاودانی

میباشد در آنجا تنی یافته نمیشود که از مایه جان برخوردار نباشد ، لیکن در اینجا

تن هایی توان یافت که از جان و شعور بی بهره اند.

تن های اینجهانی که از جان برخوردارند جانها یشان عارضی است و با تن ها

جدایی دارد.

وجه دوم : تن های اینجهانی از روی استعداد پذیر نده صورت جانها هستند

یعنی تا تن مادی بکمال مرتبه جنین نرسد برای پذیر فتن صورت جان آماده نمیگردد

در صورتی که جان های آنجهانی فاعل بدن های خود تو انند بود ، و فاعلیت آنها بروجه

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۲۷    ۲ - دیوار ناصر خسرو ص ۳۲۷

۳ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۲۷

یجاد است یعنی توانند در جهان بزخ بدنای مثالی برای خود ایجاد نمایند.  
پس در اینجا تنها و ماره‌ها بحسب استعدادهایی که دارند کامل می‌گردند تا  
اینکه بمرتبهٔ جانها ره جوینند، لیکن در آنجا جانها در تنها اثر می‌گذارند، و اثر  
آنها چنانست که تنها را که پرتو آنها هستند ایجاد مینمایند.

وجه سوم: هرتبه قوه در اینجهان از لحاظ زمان بر مرتبه فعل تقدّم دارد،  
یعنی هر فرد فردی از چیزها که قوه دارد، بر فرد فرد فعل خود تقدم خواهد داشت.  
فعل هم در اینجهان بطور کلی از لحاظ ذات و علل بر قوه تقدم دارد یعنی تافعیت  
های مخصوص وجود نداشته باشند چیزهای آمیخته بقوه و قوه صرف ایجاد نمی‌شود،  
پس دانسته شد که فعلیتها بالوجود بن مشوبات و قوه صرف تقدم دارند و این تقدم  
تقدّم ذاتی و بالعلیه می‌باشد.

اما در جهان آخرت قوه بحسب ذات وجود بر فعل تقدم دارد و در آنجا بدن  
مثالی تواند آفرید.

محقق سبزواری در نسبت میان قوه و فعل بطور کلی گفت:  
اللقو السبق زمانیاً كما فعل عليها مطلقاً تقدماً (۱)

وجه چهارم: فعل در اینجهان از قوه شریفتر و گرانبارتر است، زیرا غایت  
قوه تواند بود و در آنجهان قوه از فعل تواناتر است، زیرا در آنجا قوه فاعل فعل  
است و او تواند اندام مثالی را بیافریند. (۲)

وجه پنجم: اندامهای مثالی آنجهانی باعتبار اعداد تصوّرات جانها و ادراکاتی  
که دارند غیر متناهی هستند؛ زیرا بر همان تناهی ابعاد در آنها جاری نمی‌باشد، بلکه

---

۱ - شرح منظومه ص ۸۷ ۲ - محتمل است مراد از اندامهای مثالی صور تمثیلی  
حور و قصور باشد.

این برهان در جهات جهان جفاجو و احیاز کرده گرد انگیز عناصر تواند بود  
بدنهای آنجهانی که باعتبار تصوّرات جانهای خود غیر متناهی هستند با هم  
تراهم مکانی ندارند و هیچیک با دیگری از درون و برون در تنگنای جای نمیباشند  
و هر انسانی خواه سعید و خواه شقی جهانی دارد که از جهان آخشیجی و کرهٔ فم انگیز  
خاک بزرگتر تواند بود. و این جانها هر یک استقلال دارند، و در یک نظام و یک  
قانون نمیباشند.

و هر یک از رستگاران آنچه خواهد از ملک و فراغی جای تواند یافته، و سخن  
ابو بزید «لو ات العرش وما حواه دخل فی زواية من زوایا قلب ابی یزید لاما الحسن به»  
بر این سخن گواه آشکار تواند بود.

وجه ششم: انداهای آنجهانی با آن بزرگی و عظمت از باگها و نهرهای اوغر فدها  
و خانهای و قصرها و ازواج مطهره (۱) و حور و آنچه بر بهشتیان از خدم و حشم  
وعبید و غلمان و جز اینان میباشد، بوجود واحد موجود تواند بود.

پیدا شن اینها که گفتیم با اختیار تابنده جانی است که بپایهٔ والای سعادت رسیده  
و بدینها احاطه دارد، و اینگوئه نعیم تواند آفرید.

و هویداست که احاطه این انسان از ره تأیید دادار بیچون و نزل پروردگار  
گیتی است (۲)

حال دوزخیان نسبت بآنچه بدانها دچارند از آتش و غل و زنجیر و  
و مار و جز اینها مانندۀ بهشتیان نیست زبرا اینان محاط اند و جز اندوه مایه

---

۱ - مأخوذه است از آیه: و بشر الذين آمنوا و عملوا الصالحات ان لهم جنات  
تجرى من تحتهما الانهار كلما رزقوا منها من تمرة رزقا قالوا هذا الذي رزقنا من قبل و  
اتوبه متشابها و لهم فيها ازواج مطهرة وهم فيها خالدون (سورة بقره آیه ۲۵)

۲ - مأخوذه از آیه شربه نزلا من غفور رحيم (سورة فصلت آیه ۳۲)

نمیگیرند، زیرا اینها نتیجه اخلاق و ملکات و عاداتی است که بدانها خوگر بوده‌اند و آیه‌های «قد احاط بهم سرادقها» (۱) و «دان جهنم لمحیطة بالكافرین» (۲) بونسخن کواه روش تواند بود.

و این گفته نمودار عادت‌کسی تواند بود که ره مامیپوید و مقصود مامیچوید «دان فی هذا لبلاغاً لقوم عابدين» (۳).

#### قاعده

صدرالمتألهین در این قاعده شباهت کسانیکه معاد جسمانی را باور نداشته مطرح میکند و بدانها پاسخ میدهد.

#### شبهه اول

اگر بهشت و دوزخ موجود و جسمانی باشند در کدام سوی اینجهان قرار دارند؟ و جای آنها را در کجا باید یافت؟ اگر در شخن اجسام اینجهان باشند، تداخل اجسام لازم آید، و تداخل اجسام ببرهان قطعی باطل است. و اگر در درون جهان باشند و در شخن اجسام جای نگرفته باشند اثبات خلاه در درون این جهان لازم خواهد آمد، وجود خلاه هم اساسی نخواهد داشت.

#### پاسخ شبهه اول

این شبهه بنیادش بر اساسی نیست، زیرا جهان آخرت جهان کامل و جداگانه است و برفرض اینکه شبهه را باور داریم لازم بود که جهان آخرت هم جزء جهان غم انگیز آخشیجی باشد، و ما در پیش گفتیم که جهان آخرت در باطن و اندرون جهان دنیا قراردارد.

پس از این سخنان هویدا گشت که جهان آخرت جهان کامل است مانند اینکه

---

۱ - سوره کهف آیه ۲۸ ۲ - سوره بقره آیه ۴۹ ۳ - سوره انبیاء آیه ۱۰۶

مجموع جهان عناصر هم جهان کامل تواند بود، و از اینروی نمیتوان گفت که جای جهان طبیعت کجاست، زیرا در زیر و زیر سطح محدود فلك محدود چیزی باقته نمیشود. پس جای اجزاء جهان را باید جست، نه جای مجموع آنرا زیرا مجموع هم جای و سوی ندارد و چون گفته شده جهان آخرت جهان تمام است از اینروی جایش را نباید جست.

و باید دانست که هر یک از دوزخ و بهشت جهان بزرگ و جداگانه است و در تمامیت و کمال استقلال دارد. بلکه توان گفت که هر انسان سعادتمندی هم، جهان کامل خواهد داشت.

و توان دانست که اگر آنجهان، جهان کامل نباشد، دنیا و آخرت، دو جهان جداگانه خواهند بود.

و هم هویدا شد که جهان جاوید آخرت فنا پذیر فیست بلکه جهانیست که بدان بپروردگار گیتی توان راه یافت و انسان در آنجا تواند با خدای بزرگ دمساز گردد و با او سخن گوید.

و وجوه ناظره (۱) هم که در نامه آسمانی است، مقصود رخساره‌هایی است که بدو مینگرند لیکن جهان غم انگیز خاک فنا پذیر و ناپایدار است و از کشور قدس دور و بیگانه میباشد. و حدیث «آن الدنیا ملعونة و ملعون ومطعون ما فيها» براین سخن گواه آشکار تواند بود.

و از این معنی توان فهمید که اختلاف لوازم ایندو جهان بر اختلاف ملزومات آنها گواه میباشد. و گفته خدای بزرگ؛ و نشئتكم فيما لا تعلمون (۲) هم این سخن را

۱ - اشاره است با آیه شریفه، وجوه يومئذ ناضره الى ربها ناظره (سوره قیامه

آیه ۲۲) ۲ - سوره وافعه، آیه ۶۱

روشن تواند کرد . وروایت ابن عباس ، لیس فی الدّنیا ممّا فی الجنة الا" الاسماء" هم این معنی را تأیید نماید .

پس از همه این سخنان هویدا تواند شد که دنیا و آخرت ازل حاظ جوهر وجود با هم تفاوت دارند بر این فرض اگر آخرت از سنخ جوهر دنیا بود ، نبایستی دنیا ویران کردد ، و اگر در باره آخرت و معاد جسمانی بر ما خورده گیرند و گویند اثبات معاد جسمانی مستلزم تناسخ است ، بیان سخن آنان گوییم بر فرض سخن شما باید معاد عبارت از عمارت دنیا پس از ویرانی آن باشد نه جهان جدا گانه چنانکه خدای بزرگ در نامه آسمانی بوجود آن خبر داده است .

و از دیگر سوی توان گفت که تمام ملل و ارباب ادبیان بر آنند که جهان عناصر سنت فهاد و ناپایدار است و تعمیر پذیر هم نمیباشد .

#### شیوه دوم

اگر بازگشت جانها بتنهای درست باشد ، تناسخ لازم آید ، یعنی باید جانها بتنهای دیگر تعلق گیرد .

#### پاسخ شیوه دوم

مشهور چنین است که این تناسخ را شارع روا دانسته است ، در صورتی که اگر درین معنی اند کی در نک کنند هویدا میگردد که طبیعت چیزی که ذاتاً امکان ناپذیر باشد ، افرادش ، ممکن بالذات نمیشود ، و تجویز شارع و تبدیل اسمهم در غاییر ممتنع بممکن بسنده نیست .

و از سوی دیگر هم امتناع تناسخ ببرهان ثابت شده است .

برخی از دانشمندان در بحث معاد ، رساله جدا گانه‌ای نوشته و بدین شیوه پاسخ داده اند .

#### پاسخ دیگر از شیوه دوم

صاحب این رساله در پاسخ این شیوه گوید جان بد و طریق بتن پیوست

میگردد. یکی بعیان‌جیگری روح بخاری، و این پیوستگی در نخستین بار تواند بود. و دگر باره باعضاً آلوده برهم انباشته بی‌اعتدال، و این پیوستگی پس از انجalam روح بخاری است، و در این هنگام بستگی او باعضاً تن زنگاری در نهایت شدت میباشد، واجزاء برای حشر بدین تعلق آماده میگردد.

و در روز رستاخیز چون اجزاء تن گردآید و روح بخاری دگر باره هویدا گردد جان هم دوباره بدین روح بخاری تعلق میگیرد، چنانکه نخستین بار بدان تعلق داشت.

برین فرض توان شناخت که تعلق ثانوی که جان بر اندام برهم انباشته زنگاری گرفت سبب شد که جان دیگر برین تن تعلق نگیرد.

و توان فهمید که معاد همان جانیست که بر اجزاء تاریک واقع در گور بستگی پیدا کرد تا بپاداش گردار خویش نائل گردد.

در اینجا سخن آن دانشمند پایان می‌پذیرد، و صدر المتألهین آنرا نمی‌پسندد و بر بنیاد درست استوار نمیداند و بگفتارش نسبت سخافت میدهد، و هم گوید سخشن از پاسخ مشهور که در پیش بیان گردید سخیف‌تر است و از جند وجه خلل ناک بنظر میرسد.

### وجه اول

جان بیش از یکبار تعلق نمیگیرد، و تعلقش بروح بخاری ذاتی و باعضاً واقع در گور عرضی است براین فرض توان شناخت که دو تعلق نیست بلکه یک تعلق بیشتر نمیباشد.

### وجه دوم

تعلق جان بتن از روی قصد و اختیار نیست، که پس از فساد مزاج روح بر فور باعضاً تعلق گیرد.

### وجه سوم

گوینده این سخن ندانسته است که چون بدن فاسد گردد ، اعتدال مزاج ناچیز میگردد ؛ و در آن هنگام که جان بتن پیوست گردید، پیوستگی و ارتباط آن بعیان چیزگری وحدت و اعتدال مزاج بود ، و چون مزاج فاسد شد ، دگر باره بستگی جان بتن اساسی نخواهد داشت بعلوه تعلق باید نخستین بار بماده لطیف و زان پس بلطف دیگر تا بر قبّه تاریک برسد ، نه اینکه پس از جدای از تن یکباره با عضاء تیره پیوست شود وهم این دانشمند اندک در نک نکرده تا بداند مقصود از پیوست جان با عضاء تاریک تن چیست ؟

و ندانسته است که مقصود از پیوست جان بتن ، پیوست طبیعی است و میل بغایت طبیعی خود ، نه پیوست با عضاء تاریک تن ، بدون اینکه هیچ اثری داشته باشد

### وجه چهارم

روح بخاری و اعضاء بسیطه و مر کبّه ، در حدوث وبقا از گ. و هر جان مدد میگیرند . و مدد جان با آنها بترتیب رتبی است بدین معنی که نخستین بار دل و دگر باره دماغ و سوم بار کبد وزان پس دیگر اعضاء بترتیب از فروغ جان مایه حیات بر میدارند . و چون روح بخاری ناچیز گردد دگر باره عصوی گذارده نمیماند تا بگفته این گوینده جان بدان عضو پیوست گردد .

### وجه پنجم

اعضاء تاریک تن تو انا نیستند که جانرا برای خود نگاهدارند تا جان دیگر بدانها پیوست نگردد .

### وجه ششم

بنابر گفته این گوینده که اعضاء تاریک واقع در گور تعیین جان میگنند ،

باید اعضاء نخستین بار بیان چیزی که نیروی طبیعی یا جانی که بدانها پیوست گردد  
عضو گردیده باشند تا بتوانند جانرا برای خود باقی گذارند  
بسخن روش تر جان باید اعضاء را اعضاء کند، نه آنکه اعضاء جانرا برای خود  
نگاهداری نمایند.

برین سخن توان دانست که تاچه اندازه سخیف و بی اسام است گفتار آنکه اعضاء  
تاریک تن زنگاری را موجب بقاء جان دانسته و گوید این اعضاء تاریک، جانرا برای  
خود نگاه میدارند

پس این دانشمند و آنکه مانند او هستند، و در هر عصری در جهان بوده‌اند  
در بیکران جای غفلت قرار دارند، و از چگونگی جان و مقامات و درجات آن و  
کیفیت انگیختن تن از جان ناگاه میباشند و خلاصه نمیدانند که جان در دو جهان  
چگونه در تن اثر میگذارد. و تفاوت انگیختن تن در دو جهان چیست؟

و آنکه این مقدمه را ببرهان قاطع دانسته و تقدم جان را بر تن باور داشته است  
نمیداند که گوینده این سخن تا چه اندازه از علم معاد بعد و بیگانه میباشد.  
شاید این گوینده و مانند آن پنداشته اند که تن هنگام مرگ ماند و بر آنها ایست  
که نخستین بار آباد بوده و مردی در آن زندگی میکرده وزان پس از آن برون رفته، و  
دگرباره بسوی آن آمده و بدان اشتیاق پیدا کرده و از سبزه زارها و جایهای خوش آب و هوای  
چشم پوشیده و بکمال لذت‌های پیشین خود بدین تن ویران دل بسته است، و آنکه  
از مشرب فلسفی مایه گرفته باشد تواند دانست که این آرزوها و گزاف گوییه‌ادر  
امور طبیعی یا فتنه نمیشود.

اینجا پایان سخن دانشمندی است که در معاد، رساله نوشته بود.

پاسخ‌های این دانشمند در رسالهٔ معاد، و پاسخ مشهور برای حل شبههٔ دوم یعنی شبههٔ تناسخ کافی نیست؛ و در حقیقت پاسخ این شبهه از اینسخنان داده نشد، و باید گفت که پاسخ این شبهه همان پاسخی است که در ضمن پاسخ شبهه اول گفته‌یم یعنی اگر معاد جسمانی موجب تناسخ باشد، مستلزم آنست که دنیا پس از ویرانی باز آباد گردد، در صورتیکه دنیا و آخرت بحکم عقل و نقل دو جهان جداگانه و هر یک جهان کاملی هستند، نه اینکه جهان آخرت جزء دنیا باشد و سبب آبادانی آن گردد.

### شبههٔ سوم در معاد جسمانی

اگر معاد جسمانی درست باشد، اعادةً معدوم لازم آید<sup>(۱)</sup> و اعادهً معدوم اساسی ندارد. در پاسخ این شبهه گفته‌ی اند، ماده و اعضاء اصلیه<sup>(۲)</sup> جاودان گذارده می‌شود<sup>(۳)</sup> و برفرض اینسخن، معاد جسمانی حشر ماده و اعضاء اصلی خواهد بود.

### پاسخ شبهه

این پاسخ درست نیست زیرا ماده در نهایت ابهام است، و تنها چیز که آنرا از ابهام برون می‌اورد صورت تواند بود، پس حقیقت هر چیزی چنانکه بدان اشارت شد بصورت است نه ب Maddah. چنانکه ناصر خسرو گفت:

زنده نشد این سفلی الا<sup>۴</sup> که بصورت پس صورت جانست درین جسم محقر

### شبههٔ چهارم

اگر عود جسم در روز رستاخیز بدون غرض باشد، کاری گزاف و بی اساس

- ۱ - در صورتیکه معاد (بضم میم) در دیگر زمان باز آید اعادةً معدوم نخواهد بود.
- ۲ - مراد از ماده و اعضاء اصلیه، مادهٔ متوبهٔ یدر و مادر است که مبدأ تکوین مولود می‌باشد.
- ۳ - این پاسخ از متکلمین است
- ۴ - دیوان ناصر خسرو ص ۱۵۸

خواهد بود ، و این کار در خور خدای بزرگ نیست .

و اگر از روی غرض باشد و آن غرض هم بودادار حهان برگرد ، و برای او سودمند افتاد ، لازم آید که ذات توانای او ناقص باشد ، و بدینغرض کامل گردد لیکن او از اینسخنان برگزارست و باید باور داشت که در او عیب و عوار نیست ، و بر ماست که گوهر تابنده او را از آهو و عیب پاک دانیم .

و اگر اینغرض بمقدمه برگرد ، یا باید ایلام صرف باشد و یا ایصال لذت اگر ایلام صرف باشد بر خدای توانای روانا نیست ، و اگر ایصال لذت باشد ، چنانکه میدانیم لذت های دنیاوی دفع آلام است . و درین سخن باید این ایصال لذت ، مسبوق بایلام باشد ، و اینکار بدان ماند که پزشک عضو کسی را ببرد وزپس مرحم نهد ، تا بیمار احساس لذت نماید و اینهم در خور دانای بزرگ نمیباشد .

گروهی<sup>۱</sup> از عامه پاسخ اینسخن گفته اند: بمقتضای آیه «لَا يسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ»<sup>(۱)</sup> از آنچه پروردگار کند نباید پرسش کرد ، و در آن کاوش کردن روا نیست ، زیرا او خداوند جهان ، و دادار گیتی است

#### پاسخ شبهه چهارم

پاسخ اینسخن بر آنگونه که اینمعنی دشوار را آسان سازد ، آنست که دربحث غایات گفتم هر کاری و هرجنبشی غایتی دارد ، و برای هر عملی پاداش و کیفری تواند بود ، و حدیث : لکل امرء مانوی<sup>(۲)</sup> هم ، برای نمدعی گواه آشکار است . چنانکه در نامه آسمانی ایه شریفه جزاء بما کانوا یکسیون<sup>(۳)</sup> توانانتر گواه است

۱ - لا يسئل عما يفعل و هم يستلون ( سورة انبیاء آیه ۲۳ )

۲ - انما الاعمال بانیات و انما لکل امرء مانوی ( رک : وسائل الشیعه باب وجوب النية فی العبادات الواجبة واشتراطها بهما ) ۳ - سورة توبه آیه ۸۳

و سخن ما را روشن تواند کرد.

اگر کسی گوید که این آیت و حدیث که آوردیم برای پاداش و کیفر اینجهانی است گوییم : خدای ایندو جهان یکی است و آیه « ولن تجد لسنة الله تبديلا » (۱) وحدت سنت او را در دوچهان اثبات نمینماید .

و کرداریکه ویژه کوه و الای دادر بیچون است ، جز بخشایش و عنایت نمیباشد . او تواند که هر کس را با اندازه ظرفیت و گنجایشی که دارد از نعیم دو جهان برخوردار گرداند . و در اینباره باید با محقق سبز واری هم آهنگ شده گفت : اذ مقتضى الحكمة و العيادة ایصال کل ممکن لغاية (۲) و بباید دانست که پاداشها و کیفرهای آنجهانی لوازم نیک و بد کردار های اینجهان است ، و ما را از نتایج آن سرای گزیر نیست .

سر آنجهان نرdban اینجهان است بسی برشدت باید این نرdbanرا (۳) پس از اینسخنان توان دانست که لذات آنجهانی ماونده لذات اینجهان را دود گذر و نایابیدار نمیباشد ، بلکه لذات خواه هقلی و خواه حسی دوام پذیر و جاودان و ذاتی تواند بود . و بالذات ناجیز اینجهان که در باره آنها از آیه شریفه « کسراب بقیعه يحسبه الظمان ماء » (۴) باید بیاد آورد ، تنسیبی ندارد

#### شیوه پنجم

اگر انسانی طعمه انسان دیگر گردد ، برآنگونه که تمام اندامش خوارد او شود ، روز رستاخیز بیش از یکی از این دو تن محشور نمیشود ، و باز نمیگردد پس اگر فرض کنیم که انسان آدمخوار مردی کافر و ناسپاس باشد و آن دیگر

۱ - سوره فاطر آیه ۴۱ ۲ - شرح منظومه سبز واری ص ۱۱۸

۳ - دیوان ناصر خسرو ص ۵ ۴ - سوره نور آیه ۳۹

خداشناس و پرهیزگار، لازم آید که در پسین روز یا آدمی پارسای از آتش بسوزد و یامرد ناسپاس از نعمت پایدار برخوردار گردد، و سرانجام از اینسخن لازم آید که یکتن هم معذب و هم متعتم باشد.

#### پاسخ شبههٔ پنجم

در پاسخ این شبههٔ گوییم: آنکه از نعمت خرد بی بهره است و جانش از داشت بار نیاورده نباید در این ره گام نهد.

پاسخ حقیقی این شبهت چنانکه در پیش بدان اشارت شد، همان بقاء صورت تواند بود، نه ماده، زیرا ماده بطور ابهام اخذ گردیده است.

برخی مردم در اینباره سخنानی شگفت‌انگیز گفته‌اند، و آنکه جانش بدانش بارور نگردیده و جویای حق باشد، باید در این ره گام ننهد، و در این سخنان عور نکند، بلکه بقلیل‌صدای شریعت و دین عجایز بسنده نماید، زیرا در آن هم مایه نجات و مدد حیات تواند یافته.

#### شبههٔ ششم

جرم زمین بفرسخها و میله‌ها محدود است و عدد جانها و بدنهای غیر متناهی است و هواید است که زمین محدود متناهی گنجایش بدنهای غیر متناهی را ندارد.

#### پاسخ شبههٔ ششم

پاسخ این شبهه چنانکه از اصول پیشین دانسته شد، آنست‌که معاد در باطن و درون اینجهاست، نه در ظاهر و بروان محدود.

و برین فرض که سخن او را باور داریم، دو چیز در پاسخ او توان گفت، یکی آنکه هیولی نیروییست غیر متناهی و تواند صورت‌های بیشمار پیدا کند، و دیگر آنکه روز رستاخیز مانند روزهای دنیانیست بلکه امتدادش به پنجاه هزار سال تواند

رسید . و چون هیولی از لحاظ قوت و مقدار عیّر متناهی است و بی نهایت قسمت می پذیرد و زمان و رستاخیز هم طولانی است ، ممکن است که آن صورتها بتناوب بر هیولی فرود آیند ، و تمام افراد درین مدت بیپایان باز گردند .

وهم توان دانست که روز رستاخیز زمین واقع در زیر کره گردانگیز با این وصف مادی خود مجشور نمیشود ، بلکه در آنجای صورت این زمین حشر میگردد ، چنانکه آیه شریفه « و اذا الارض مدّت والفت ما فيها و تخللت واذنت لر بها و حفت » (۱) برای نسخن گواه روشن تواند بود . و در آنهنگام زمین گنجایش دارد که اندام های بیپایان در آن گرد آید ، چنانکه از آیه « قل ان الاولين والا خرين لمجموعون الى ميقات يوم معلوم » (۲) که خدای بزرگ در پاسخ آن گفته که از سر شگفت گفته بودند : « انا لمبعوثون او آباؤنا الاولون ، معنی حشر افراد غیر متناهی دانسته میشود شبهمه هفتقم »

از کتاب و سنت دانسته میشود که بهشت و دوزخ آفریده شده است و فعلا وجود دارد .

گوییم : اگر دوزخ و بهشت در شخن اجسام عالم طبیعت باشد تداخل اجسام لازم آید و اگر برون فلك محدد باشد لازم آید که محدد جهات ، محدد جهات جهان هستی نباشد .

#### پاسخ شبهمه هفتقم

در پاسخ این شبہت چنانکه مکرر بدان اشارت رفت : بهشت و دوزخ در درون اینجهان جای دارد .

آنانکه این سخن را از ره کتاب و سنت ندانستند گاهی بهشت و دوزخ را

باور نداشتند و گفتند هنوز وجود ندارد ، و گاهی خلا را جایز دانستند ، و پنداشتند که در اندرون آسمانها جای خالی است و بهشت را در آنجا توان یافت .

و گاه گفتند در رستاخیز آسمانها شکافته میگردد ، و بشهت در آنجا یافته میشود . و گاه بتداخل اجسام گراییدند .

کاش این گروه بناتوانی خوداقرار میکردند و سخن بروجه گزاف نمیگفتند و بتقلید پدران خود بسنده میکردند و تنها خدا و پیغمبر را از اینمعنی آگاه میدانستند .

#### قاعده

در این قاعده از چگونگی عذاب قبر و آنچیز که پس از جدایی جان باطن در مغایک گور گذارده میشود ، سخن میگوید .

جان چون از تن جدا شد ، اندک مایه چیزی با تن آخشیبجی در گودال گور میماند ، و از آن چیز در حدیث عجیب ذنب (۱) نام برده اند . و دانشومندان هریک در معنی آن چیزی گفته اند ، برخی آنرا باجزاء اصلیه و قطرات منویه تفسیر کرده ، (۲) و برخی بعقل هیولانی و دیگری بهیولی و ابو حامد غزالی آنرا جان گویا دانسته است و پندارد که جهان آخرت برآن بنیاد گذارده میشود . ابو یزید و قواقی آنرا بجوهر فردی که در گور میماند تفسیر کرده است . صاحب فتوحات گوید : آن اندک مایه چیز باید اعیان ثابتہ باشد که جاودان در داشت خدای بزرگ گذارده تو اند بود .

خلاصه هریک از این دانشومندان رهی رفتند و سخنی گفتند و برای سخنان

- ۱ -

۲ - و قال المتكلمون انه الاجزاء الاصلية (اسفار جلد دوم)

ایشان هم ره اثباتی تواند بود.

ولی برهان اساسی روشن تواند کرد که آن اندک مایه چیز که پس از جدایی  
جان در گور فرو میماند و باقی ، دمساز است ، نیروی خیال تواند بود .  
این نیرو جوهر است که ذاتاً از تن جدا میباشد ، و فرجام جهان مادی و آغاز  
جهان جاوید آخوند خواهد بود . (۱)

پس جان چون از تن جدا گردد ، با نیروی خیال دمساز است ، و تواند که امور  
جسمانی محسوس را بحس درونی ادرارک نماید (۲) .  
و درین حال تن شخصی خود را برآنگونه که در جهان فناپذیر وزیر کره اشیر ،  
اسیر عناصر بود تواند دید .

و هم با اینکه از تن جداست از باب شدت پیوستگی که با آن دارد تواند تفی  
را که بر آن فنا یافت دو باره بهمان صورت پنهاندار آرد . و درد و اندوه آنرا مانند  
شکنجه های حسی ببیند . و این سخن هم در احادیث دیده میشود ، و عذاب قبر جزاً این  
معنی نخواهد بود . چنانکه اگر چیزی ملایم جان بینند ثواب قبر و پاداش آنجهانی  
خواnde میشود ، و حدیث : القبر روضة من ریاض الجنّة او حفرة من حفر النّیران (۳)  
کواه آشکار براین مدعی تواند بود .

---

۱ - و عندنا القوة الع الخيالية لأنها آخر الا كوان العاصلة في الإنسان من القوى الطبيعية  
والنباتية والحيوانية المتعاقبة في المحدث للمادة الإنسانية في هذا العالم و هي اول  
الا كوان العاصلة له في النشأة الآخرة (رك:اسفار جلد دوم )

۲ - مراد از حس درونی گوهر جان گویاست که دارای تمام محسوسات است یعنی  
تواناست که تمام محسوسات را بالذات ادرارک نماید .

۳ - گور مرد یا باغی از باغهای، بهشت یا مفاکری از مقاکهای دوزخ است ( امثال  
و حکم دهخدا )

این گور تو چنان که رسول خدای گفت      باروشه بهشت است یا کنده سعیر (۱)  
و ز آن پس چون هنگام حشر و بعث فرا رسد و جان از رستگاران باشد بر آن  
تنی که در خور باغ ارم افتاد سوار خواهد شد ، واگر از ناسپاسان و سیه ساران باشد  
بر اندازی که در خور آتش بود نشیند .

اینکه میگویند انسان پس از جدایی جان از تن در گور چیزهایی می بیند  
که در خارج وجود ندارد ، باور نباید داشت ، زیرا اینسخن بر اساس استوار  
نمیباشد .

برخی از دانشمندان اسلامی هم که از فیلسوفان پیروی کردند و بینداشتند  
که در گور این امور موهومه یافته میشود ، پندارشان از صحّت اصلی دور است و  
نباید باور داشت :

ازیرا سزا نیست اسرار حکمت      مر این بی فساران بی رهبران را (۲)  
و آنکس که بدینسخنان گراید ، در دین ناسپاس و در زه دانش گمراه  
خواهد بود .

اما صورتهای آنجهانی که نتیجه کردار ملکاتی است که در جهان جفا جو  
دست کرده اند از لحاظ وجود و تحصیل توانانتر از صورتهای هیولانی جهان فنا پذیر  
عنصری توانند بود .

صورتهای آنجهانی دو قسم است : یا قائم بذات تواند بود مانند جانهای  
گویا که بذات خود قائم اند و یا در محل نفس قوام توانند داشت مانند حورو قصور  
و یا اندوه و رنج آنسرای ، که اینها هم از لحاظ وجود و تحصیل توانانتر از صورتهای  
موجودات جهان عناصر میباشند .

---

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۱۵۷    ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۵

### اشراق سوم

این اشراق در بارهٔ حلالی است که در جهان جاوید پیش می‌آید و در آن  
قاعده‌ها پیست:

#### قاعده

در بیان اینکه مرک حق است

فرازآمدن مرک امر طبیعی است، و کسی را از آن گزیر نیست. منشاء مرک  
چنانکه بدان اشارت شد، آنست که جان از جهان طبیعت بسوی جهان آخرت می‌شتابد،  
وازین جای سپنجی می‌گریزد، زیرا:

این جهان معدن رنج و غم و تاریکی است نور و شادی و بهی نیست درین معدن (۱)  
و با تیره تن آخشیجی پیوسته دمساز نمی‌ماند، بلکه ازو دوری می‌جوید:

دشمن تست تن بد کنش ای جاهل بشب و روز مباش این ازین دشمن (۲)

و سرانجام ازین ویرانه جای گرد انگیز بروند می‌روند، و بسوی جهانی که

بر فراز این گنبد بی‌روزن و زبر سوی چرخ جوزا است می‌گراید، و می‌گوید:

خاکست کالبد بچه آرایی او را چرا که خوارش نگذاری

مرده است هیکلت نشود زنده کر سر بسر بزرش بنگاری

پولاد نرم کی شود و شیرین گرچه در انگیبینش بیاغاری (۳)

سبب عروض مرک چنانکه پزشگان و دانشمندان طبیعی پنداشته‌اند، فنا

نیروهای طبیعی و زوال حرارت عریزی و زیادت رطوبتها و جز اینها مانندۀ تأثیر

حظوظِ کواکب در هنگام طالع مولود نمی‌باشد.

بلکه چنانکه بدان اشارت شد نیروی جان و اشتداد وجودی و بازگشت بسوی

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۱۰ ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۱۰

۳ - دیوان ناصر خسرو ص ۴۳۹

جاعل سبب پیدایش مرگ تواند بود ، و چون مرگ فراز آمد سرانجام آدمی شادمانی و نعوم جاوید است یا اندوه و پژمان دائم . و بگفته ناصر خسرو در آنروز برای مردم در راه در پیش است :

یک راه همه نعمت است و راحت      یکراه بجز شدت و عنانیست (۱)

#### قاعده

در حشر

مردم در روز رستاخیز برو و فرق رفتار و کردار و نیت‌هایی که دارند بصورهای گوناگون حشر می‌شوند .

کروهی مانند مهمنانی گرانقدر که بسوی میزبان مهربان میرود ، بدون بیم و هراس در آنجا که اندوه و دزم نیست باره‌یابند و آیه شریفه « يوم يحشر المتقين الى الرحمن وفدا » (۲) برای نسخن گواه روشن تواند بود .

دیگر کروه از گونه گون ملکاتی که داشته‌اند ، هراسناک و با چهره‌های رذک رذک از رنج و عذاب پدید می‌گردند و خدای بزرگ در آنروز :  
نیکی بددهد از جزای نیکی      بد را سوی او جز بدی جزا نیست (۳)  
و دلیل روشن براین مدعی آیه « يوم يحشر اعداء الله الى النار فهم يوزعون » (۴)  
می‌باشد .

اینگروه خود دسته دسته و گونه گون می‌گردند ، برخی بگفته خدای توانادر فامه آسمانی « و نحشره يوم القيمة اعمي » (۵) نابینا و برخی برو و فق آیه « اذا لا غلام في اعناقهم والسلسل يسحبون في الحميم ثم في النار يسجرون » (۶) غل و زنجیر در

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۶۲    ۲ - سوره مریم آیه ۸۸    ۳ - دیوان ناصر

خسرو ص ۶۲    ۴ - سوره فصلت آیه ۹۸    ۵ - سوره طه آیه ۱۲۴

۶ - سوره مؤمن آیه ۷۳

گردن و بسوی آب جوش و آتش کشیده میشوند. برخی دیگر موافق مفاد آیه «یوم یسجبون فی النار علی وجوههم» (۱) از پیش اندام با آتش میافتدند. و برو فق آیه «و یحشر المجرمین یومئذ رقا» (۲) قومی کبود چشم‌اند و دیگر قوم بمقتضای آیه «لهم فیها زفیر و شہیق» (۳) ناله و فربادکنند و قومی دیگر مصدق «اَخْسُؤ اَفِیهَا لَا تَتَكَلَّمُون» (۴) و دیگر قوم «فَطَمَسْنَا عَلَى اعْيُنِهِمْ» (۵). و بالجمله هر قومی بر طبق صورت باطنی خود محشور میشوند، و بغايت سعی و عمل خود کشیده میشوند، چنان‌که خدای بزرگ در نامه آسمانی گفت: «كُلٌ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ فَرَبِّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدِي سَبِيلًا» (۶) و برو فق حدیث یحشر المرء مع من احبه حتى انه لواحد احد کم حجرأ لحشر معه (۷) هر کسی، بر آنچه دل بندد حشر تواند شد.

از اینسخنان توان دانست که از تکرار افعال، ملکاتی پیدا میشود که آدمی در آنجهان بصورت آنها مصوّر میگردد. و هر ملکهای که در اینجهان بر آن چیر گردد، در آنجهان بدانصورت جلوه تواند کرد. و اینسخن را پژوهندگان و اهل کشف باور دارند نه مردم نا آگاه.

وهم از اینسخنان توان فهمید که صانع نخستین و پروردگار بیچون اندامهای جانوران را بروفق غرضهای نفسانی آنها آفرید، و قلب و دماغ و کبد و طحال و اندیشین و دیگر اعضاء هم مناسب بالغراض جان آفریده شد.

- ۱ - سوره قمر آیه ۴۸ - سوره ط آیه ۱۰۲ - سوره هود آیه ۱۰۸
- ۴ - در قرآن بجای «لا تتكلمون» «لا تتكلمون» میباشد (سوره مؤمنون آیه ۱۱۰)
- ۶ - سوره یسن آیه ۶۶ - سوره بنی اسرائیل آیه ۸۶ - این حدیث در کتاب نفس المهموم حاج شیخ عباس قمی بدین طریق ضبط گردیده است: یا بن شیبیب ان سرک ان تكون معنا فی الدرجات العلی فی الجنان فاحزن لحزنا و افرح لفرحنا و علیک بولایتنا فلو ان رجلا تو لی حجرأ اهشره الله معه یوم القيمة (ص ۱۷ س ۱۰)

و دادارگیتی برای هر دسته از جانوران در خور جان آنها آلات و اعضاء پدیده  
آورد چنانکه گاو را شاخه و درنه را جنگال و اسب را سم و پرنده را بالومار و  
کردم را نیش و دندان بخشود.

چنانکه اگر هر کار شاعر و نویسنده و منجم و پزشک و کشاورز و جزایران تأمل  
افتد، دانسته میگردد که هیأت‌های بدنهای و اعضاء آنها موافق اغراض و دواعی آنها  
آفرینده شده است.

زیرا پیدایش حالات بروزی هر صاحب صنعتی نخستین بار از سوی جانش تواند  
بود و دگر باره از تکرار افعالِ بدن بسوی جان سرایت میکند و در آنجهان بصورت  
ملکات جلوه مینماید، و گواه این سخن آیه شریفه « وَلَيُبْتَكِنَ آذان الانعام ولِيُعْتَرِنَ  
خلق الله» (۱) میباشد.

هر خی از صاحبدلان گویند: هر کس که بادیده دل درون خویشتن را درینجهان  
ببینند، آنرا آگنده از انواع جانوران مودی از خشم و شهوت و مکروحسد و عجب  
و ریا و جز اینها تواند دید. لیکن بیشتر مردم توana نیستند که صورتهای درونی خود  
را ببینند، و چون بدستیاری مرک پرده برداشته شود، جلوه تواند کرد. (۲) و جان  
بصورت ملکات مصوّر خواهد گشت.

و بنده ناسپاس جان خود را بصورت سبع تواند دید و کردها و مارها بهر  
سوی او گرد آیند و بدان نیش زنند و دندان فربربند، و پیوسته آتش بگردش زبانه

۱ - سوره نساء آیه ۱۱۸ ۲ - قال بعض اصحاب القلوب كل من شاهد بنور  
ال بصيرة باطنها في الدنيا لرأه مشجونا بانواع المؤذيات من الشهوة والغضب والمكر  
والحسد والتكبر والعجب والريا وغيره الا ان اكثرا الناس محجوب العين عن مشاهدتها  
فاما انكشف الغطاء بالموت عاينها.

کشد و از لهیش بگدازد، و اینصورتها صور تهای کردارهای جان اوست و اورالازآن گزیری نیست جز اینکه بخشایش پروردگار بیچون بدستیاری ایمان و کردار نیک که در جهان عناصر دست کرده، اورا از این رنج برهاند، و از گزند کثدمه رهایی بخشد.

#### قاعده

این قاعده برو فق کفته خدای بزرگ در نامه آسمانی « و نفح فی الصور فصع من فی السّموات » (۱) در باره دو نفحه سخن میگوید.

باید دانست که در آن جهان دونفحه یافته میگردد، یکی از آنها لهیب آتش را فرمی نشاند و پست میکند و دیگری آنرا میافروزد و ببالا میکشد.  
اما لفظ صور در آیه شریفه « و نفح فی الصور النج » کاه بسکون واو و کاه بفتح آن قرائت گردیده مراد از صور بسکون واو بگفته پیغمبر شاخ نورانی است که در روز رستاخیز اسرافیل در او میدمدم (۲) و مراد از قرائت دوم یعنی فتح واو جمع صورت است، و از آن صورت های برزخی را خواسته اند.

صور بفراغی و تنگی توصیف میشود و اختلافست که آیا سوی زیرین فراخ است و سوی زیرین تنک و یا بعکس و برای هریک از این تقدیرات وجهی گفته اند.  
برخی گویند: اگر طرف تنگش بسوی بالا و طرف فراخش بسوی پایین باشد، باعتبار وحدت طرف بالا و کثرت طرف پایین است هانند نقطه مخروط رب النوع نسبت بافاد طبیعته خود، و اگر طرف تنگش بسوی پایین و فراخش بسوی بالا باشد باعتبار کلی سعی طرف بالا و جزئی ضيق طرف پایین میباشد.  
فخر رازی در تفسیر صور سه وجهه ایجاد کرده است بدینقرار:

---

۱ - سورة زمر آية ۶۸      ۲ - هو قرن من النور التمه اسرافیل

وجه اول : صور آلتی بوده که پادشاهان برای گرد آوردن سپاه بکار میبرده اند مانند بوق و شیبور ، بنابرین مقصود از نفح صور در آیه شریفه تشبیه صور، بصور پادشاهانست چنانکه در حدیث هم از آن بقرن نور تعبیر شده که قرن نور بدون صوت صوت میباشد.

وجه دوم : صور بفتح و او بنا بر قرائت حسن بصری، مراد نفح جانها در صورت های برزخی میباشد .

وجه سوم : نفح صور بسکون واو استعاره است برای جانها که بسوی بارگاه جهان پاک که جای غم و رنج نیست روی میآورند و در معنی آیه « ثم نفح فیہ اخری» (۱) گفته است : مراد نفح روح و زنده کردن جانها نیست ، زیرا تکرار در أحیاء جانها بر اساس خرد پذیر نمیباشد .

چون صورت های برزخی در آن جهان آماده گردند قتیله استعداد آنها مانند زغال برای افروختن آماده خواهد بود .

اما این صورتها از آتش درونی خود افروخته میگردند ، و آنچه در کمون آنهاست بنخفه نخستین بکباره بروز میکند . پس صورتها برزخی بجانهایی که در آنها مکمون است جلوه گری مینمایند و بطون خود را ظاهر میسازند .

و بیان نفختین آنست که اسرافیل بیک نفحه فروغ صورت ها را خاموش و بنفخه دوم ماننده چراغ همه را روشنی میبخشد ، و بگباره همه ارواح بپا خواسته و ببارگاه دادار گیتی مینگرنند و بن این مدعا آیه « و اشرقت الارض بنور ربها» (۲) گواه تواند بود ، و آنگاه تمام زنده و گویا میگردند ، پس برخی از اینها خدا را ستایشگر و پیوسته میگویند « الحمد لله الذي احرانا بعد ما اماتنا و اليه النشور» (۳) و برخی

۱ - سوره زمر آیه ۶۹ ۲ - سوره زمر آیه ۶۹ ۳ - سوره فاطر آیه ۱۰

**دیگر گویند :** « من بعثنا من مرقدنا هذا » (۱) و خلاصه هر یک از این ارواح و صور  
بروفق حال و علم خود سخنی می‌گویند.

#### قاعده

این قاعده درباره قیامت صغیر و کبیری بحث می‌کند، قیامت صغیر بر طبق  
حدیث : من هات فقد قامت قیامته (۲) هویداست و از آن استنباط توان کرد که هر که  
جانش از تنش جدایی جوید جهانش تغییر می‌پذیرد، و دگر کونه می‌گردد.

قیامت کبیری جاییست که جانها از آن بسوی دادار بیچون رهسپار می‌شوند،  
وهنگام آنرا جز خدای بزرگ و دانشمندان سترک کسی نمیداند.  
و آنچه در قیامت کبیری یافته گردد، در قیامت صغیر هم مانند آن یافته  
می‌گردد. و ره شناسایی قیامت و معاد حلایق بدستیاری شناختن جان دانسته می‌شود  
یعنی هر کس که جان خود را بشناسد و پایه دانش خویش را بداند، تواند دانست  
که در آنجهان هم بهمان پایه خواهد بود.

حقیقت مرگ و جدایی جان از تن مانند ولادت فرزند از رحم مادر است و  
برآنگونه که فرزند از تیره جای رحم و جهان تنگ و تاریک شکم برون می‌آید و  
دگر کونه جایی می‌بینند، بس فراخ و بزرگ، جان هم چون جدایی یافت واژ زیر  
این چرخ گرد انگیز نکبت بار رهایی یافت جهانی بزرگ و پایدار تواند دید  
این قیامت مانند دو ولادت است قیامت صغیر مانند ولادت طفل از رحم و  
قیامت کبیری مانند ولادت از عالم طبیعت بعالی آخرت و آیه مخالفتم ولا بهشکم الا  
کنفوس واحدة (۳) بر اینسخن گواه آشکار است.

- 
- ۱ - سوره یسن آیه ۵۲      ۲ - اوحد الدین درین معنی گفت :  
چون پیش اجل بمرد درویش      در خود بینند قیامت خویش  
۳ - سوره لقمان آیه ۲۷

پس کسیکه خواهد درباره قیامت کبری پژوهش نماید و معنی آنرا بداند و از حقیقت روز پنجاه هزار سال که همه جهانیان بویژه ارواح و فرشتگان در آنروز بسوی دادار گیتی میشتابند آگاه گردد، باید در آن اصول که بتفصیل در کتب و رسائل، خاصه در رساله حدوث بیان کردیم دقّت و تأمل نماید.

و کسیکه بتواند چگونگی حدوث جهان را بشناسد و باور دارد که جهان بدون اینکه مدتی معدهم باشد یاقته گردیده و هیچ فصلی میان آن و آفرینشش نیست و این موضوع هم با قواعد عقلی مخالف نمیباشد، حقیقت جهان را تواند فهمید. و برزوآل و فناه آن وقوف تواند یافت. و چگونگی بازگشت تمام موجودات جهان را بسوی وحدت تامه تواند شناخت. و آنکه ناپایداری جهان را باور ندارد، بدین پایه نرسیده و توانا نیست که بنیاد سسته جهان جفا جورا بداند، و از این مشرب یا از ره برها مایه گیرد. و باید گفت باندیشه نارسای خود فریته گردیده یا بدانچه پیغمبران بزرگ آورده اند از سنتی عقیدت، ایمان نیاورده است.

و آنکس که خانه دل بفروغ یقین روشن نماید، تبدیل اجزاء جهان را بچشم عیان میبیند و دگرگونی طبایع واعیان و صورتها و جانها در هردم برایش هویدا میگردد تا اینکه تمام تعیینات و تشخّصات موجودات جهان ناچیز شود و حقیقت هستی بسوی ملک دیان باز رود.

کسیکه بداند که تمام نیروهای انسان با اینکه با هم تفاوت دارند و جای هریک از آنها با دیگری فرق دارد و همه بسوی یک جان بسیط بر میگردند، تواند دانست که تمام موجودات جهان بسوی واحد قهره ای رهسپارند و در آنجا بصورت دیگر که زبدۀ صورت جهان آخشیجی است بروز نمینمایند.

آن نفخه که باید بمیانجیگری آن، موجودات جهان ناچیز گردند، از سوی

پروردگار است و بهمه موجودات احاطه دارد ، لیکن برخورد آن بفرد فرد نوع نوع  
یکباره و یکسان نیست بلکه با اختلاف افراد و انواع تفاوت دارد . چنانکه زمانها و  
ساعت‌ها نسبت باو یک ساعت است و نسبت بموجودات جهان هستی تعدد پیدا می‌کند.  
ولفظ ساعت در آیه شریفه « یسئلو نک عن الساعه » (۱) مشتق از سعی است و مقصود  
اینستکه تمام موجودات از مردم و جانور بسوی او می‌شتابند و حقیقت این‌سخنان را  
جز اهل کشف و شهود نمیدانند و باید این‌معنی را از آنان پرسید .

#### قاعده

این قاعده درباره زمین محشر بحث می‌کند ، زمین محشر عین زمین جهان‌عناصر  
است و آیه یوم تبدیل‌الارض غیر‌الارض (۲) این‌سخن را روشن تواند کرد ،  
و باید دانست که در آنجهان این زمین بصورت دیگر تبدیل می‌باشد و فراخ  
می‌گردد و گنجایش دارد که جانهای بیشمار در آن گردآیند.  
و بگفته خدای بزرگ « فلا تری فیها عوجاً ولا عتماً » (۳) در آن‌زمین کثری و بلندی  
یافته نمی‌گردد و جهانیان از نخستین روز تا فرجام در آنجا دیده می‌شوند.  
و معنی فراخی زمین آنجهان برخداوندان بینش و آنانکه از بند اسارت گیتی  
رسمه‌اند هویداست .

وهم آزان میدانند که زمانها و آنچه بازمان همراه است ویا در زمان قرار  
دارد همه نسبت بمبدأ خود مانند یک لمحه بیش نیستند .  
وهم باور دارند که همه جایها و آنچه در جای قرار دارد نسبت با آفرینش‌خود  
مانند یک نقطه بیشتر نخواهد بود .

در آنجا همه زمین‌ها یک زمین است و آن صورت زمین دنیا وزبدۀ ارض جهان

عنصر است ، و بسیار روش و شفاف جلوه تواند کرد ، و همه خلائق در آن جای میگیرند . و پیغمبران و رهنمایان و شهیدان و نامه های جانها در آنجا دیده میشود .

و آنگاه میان خلق داوری میشود و اختلافات فصل تواند شد ، و آیه «واشرقت الأرض بنور ربها و وضع الكتاب و جيئ بالنبيين والشهداء و قضى بينهم بالحق وهم لا يظلمون» (۱) برای نمدعی گواه آشکار خواهد بود .

ناصر خسر و صحر ای محشر راساحل عمر آدمی دانسته، و بر ازبار کشتی خویش که فرد اپیش شعوب و قبایل آشکار میشود بیاد میآورد :

ساحل تو محشر است نیک بیندیش تابچه بار است کشتیت متجمّل  
بارش افعال تست و آن همه فردا شهره بباشد سوی شعوب و قبایل (۲)  
وجهان را بحر و آدمی غافل را کشتی و عمر را باد مقابله پنداشته گوید :  
باد مقابله چوراند کشتی داراست هم بر ساندش اگرچه دیر بساحل (۳)  
ودر آنجا از بادان کردار نیک و کیفر کرده زشت گزیر نیست .

بنگر تاعقل کان رسول خدا است بر توجه خواند که کرده ای زرد ایل  
بنگر پیوستی آنچه گفت بپیوند  
اینجا بنگر حساب خویش بنقدی کانجا حاضر شوند مرسل و مرسل  
تابتغافل ز کار خویش نیفته فردا نا گه برنج نما متبدل (۴)

#### قاعده

#### در بیان صراط

مفضل بن عمر از امام جعفر صادق (ع) روایت کرد که : الصراط هو الظريق

۱ - سوره زمر آیه ۶۹ ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۲۴۴ ۳ - دیوان ناصر خسرو ص ۲۴۴

۴ - دیوان ناصر خسرو ص ۲۴۴

الى معرفة الله تعالى وهم صراطان ، صراط في الدنيا وصراط في الآخرة ، اما الصراط الذي في الدنيا فهو الامام المفترض الطاغية من عرفه في الدنيا واقتدى بهداه مر على الصراط الذي هو جسر على جهنم في الآخرة ومن لم يعرفه في الدنيا زلت قدمه عن الصراط في الآخرة فتريدي في نار جهنم<sup>(۱)</sup> يعني صراط ره شناسایی پروردگار بیچون است وبدو طریق شناخته میگردد : یکی صراطی که در جهان عناصر یافته میشود ، ودیگر صراطی که بدان جهان اختصاص دارد . صراط جهان عناصر پیشوایی است که فرمانش بر مردم نافذ باشد ، وبر همنوئی او از کمراهی رهایی جویند ، وهر که او را شناسد و بره او پوید در آن جهان از صراط که بر دوزخ کشیده شده است گذر تواند کرد . وکسیکه اورا در اینجهان نشناسد در آخرت گامش میلغزد و در آتش دوزخ میافتد .

حلبی از امام صادق روایت کرد که : **الصراط المستقيم امیر المؤمنین** <sup>(۲)</sup> وهم در معنی اهدنا الصراط المستقيم گفت : مراد از صراط المستقيم امیر المؤمنین و شناسایی اوست ودر روایت دیگر از پیشوایان توان یافت که : **الصراط المستقيم** صراطان ، صراط في الدنيا وصراط في الآخرة ، فاما الصراط المستقيم في الدنيا فهو مقص عن الغلو وارتفاع عن التقسيم واستقام فلم يعدل الى شيء من الباطل وطريق الآخر طريق المؤمنين الى الجنة وهو مستقيم لا يعدلون عن الجنة الى النار ولا الى غير النار سوى الجنة .

وهم از پیشوایان روایت شد که : نحن ابواب الله ونحن الصراط المستقيم <sup>(۳)</sup> و این احادیث که از مهتران وپیشوایان رسیده از لحاظ معنی و باطن باهم توافق

۱ - رک : تفسیر صافی ، فیض کاشانی ۲ - رک : تفسیر صافی ، فیض کاشانی

۳ - رک : تفسیر صافی ، فیض کاشانی

دارد، و تفسیر اینها بتفصیل سخن نیاز مند است و آنکه خواهد بسخن روشن این حدیث‌ها را بداند باید بدان تفسیر که بر فاتحه الکتاب نوشتم رجوع کند. اما در اینجا از اشارت بتفسیر مختصر ناگزیرم.

پس بباید دانست که جان انسان از آغاز آفرینش تا هنگام فرازآمدن مرک تغییرات و تبدل‌لایی دارد و هر جانی خود باعتباری صراطی تواند بود که بمیان جیگری آن به جهان آخرت توان رفت، چنانکه خود بدیگر اعتبار پوینده اینه تواند بود، و توان شناخت که پوینده و ره هر دو یک‌ی هستند و تفاوت آنها باعتبار است.

و سر انجام توان فهمید که تمام جانها راههای پایان خویشند، برخی از آنها راست و برخی کژ و برخی واژ گونه میروند، آنکه ره راست میپوید هم دو قسم میشود، قسمی بمقصد تواند رسید و دیگر قسم از ره فرمیماند یا ماعطل گذارده میشود، آنکه از ره راست بمقصد میرسد هم دو گونه است: برخی با هستگی و دیگر برخ بتندی ره خویش میپویند. و کاملترین راههای راست از میان جانها جان‌شفاف‌مهتر پارسا یان امیر المؤمنین علی بن ابیطالب تواند بود، وزان پس جانهای فرزندانش. و توضیح این سخن و معنی صراط آنستکه انتقالات جان انسان دو گونه است: یکی از ره توانایی نیروی کردار که ویژه جهان آخشیجی است و دیگر از ره توانایی نظر که ویژه جهان فنا ناپذیر است حاصل تواند شد.

#### توضیح ره نخستین

توانایی نیروی کردار با آنستکه مملکه عدالت و توسط میان افراط و تفريط برای جان پیدا آید و پیدا شدن این مملکه بر آنستکه عقل عملی نیروهای سه‌گانه شهرت و غصب و وهم را در حد توسط نگاهدارد، یعنی قوت شهرت را در حد عفت

گذارد تا خامل و فاجز نباشد و قوت غصب را در حد شجاعت گذارد تا جبان و متهور نگردد، وقوت وهم را در حد حکمت نهد تا بحد بلاهت و جربه نیفتد. و چون شخص در حد توسط قرار گیرد نیروهاش فرمانبر جان میگردد، وجان بر نیروها چیز تواند کشد.

پس اگر جان از مرتبه‌های افراط نیروهای سه گانه فرود آید مانند آنست که از صفاتی که بدانها بستگی داشته رها گردیده و دیگر بدان صفات بسته نیست و گویی بدین جهان آخشنده‌ی دگر باره دلبسته نمیباشد، چنانکه آیه شریفه «یا اهل یشرب لا مقام لكم»<sup>(۱)</sup> برای نمادی گواه تواند بود، و چون جان بدین پایه رسد همچون آینه شفاف و تابنده میگردد، و چهره فریبای دادار بیچون در آن جلوه تواند گرد. و برای اینکه این پایه برای جان دست دهد باید ره ظاهر شریعت را بفرمان پیشوای مفترض الطاعه بپوید، و اینست معنی حدیث مذکور که صراط را بدان تفسیر کرده اند.

### توضیح ره دوم

توانایی نیروی نظر با آنست که جان بدنیاری نیروی نظر و عمل از مراتب موجودات جهان و اطوار عالم حسن<sup>(۲)</sup> و نفس<sup>(۳)</sup> و عقل<sup>(۴)</sup> بالا رود، واژجاهای جهان عناصر و حجابها دوری جوید تا بجهان خدای بزرگ راه جوید واز فروغ انوار او مایه گیرد.

صراط دو گونه است: یکی از شمشیرین برندۀ تر و دیگر از موی باریکتر،

- ۱ - احزاب آیه ۱۳ - اطوار عالم حسن: حجب و غواشی و علائق مادی است.
- ۲ - اطوار نفس: مراتب هفتگانه نفس است یعنی طبع، نفس، روح، قلب، سر، خفی، اخفی.
- ۳ - اطوار عقل: عقل هیولانی و بالملک و بالفمل و بالمستفاد بیباشد.

آنکه در صراط نخستین فرو ماند از هم شکافته گردد، و از مقصود بازماند و سخن خدای بزرگ : اشا قلتم الى الارض ارضيتم بالحياة الدنيا من الآخرة (۱) بر اينمعنى گواه تواند بود، ودر اخبارآمده است که بنده پرهیز گار که در ره عمل فرونماند همچون برق جهنده از صراط خویش تواند گذشت (۲)

و آنکه ازدوم صراط که از موی باریکتر است بیراه افتاد و از ره نظر عدول کند بهلاکت رسد و دچار عذاب جهان جاوید گردد، و گواه اینسخن آیه شریفه ان الذين لا يؤمنون بالآخرة عن الصراط لنا كبون (۳) میباشد.

سرانجام توان شناخت که این دو صراط یکی صراط دنیا و طریق عمل و تحصیل ملکه عدالت است که عبارت از توسط میان افراط و تفریط قوای شهویه و غضبیه و وهبیه میباشد، و هر که در اینراه فرو ماند از مقصود دور میافتد و برنده تر از شمشیر، همین راه عمل و تحصیل ملکه عدالت تواند بود و جمله « من وقف عليه شقه » همین معنی را روش میکند.

و دیگر صراط، صراط آخرت و طریق نظر تواند بود بر آنگونه که جان از علایق برون آید و بزبر سوی گنبد زنگاری وجهان فرشتگان ره جوید و مراتب جان و خرد را بپوید تا بجهانی که اندوه و رنج نیست و آنسوی چرخ اثیر است راه یابد و از فروغ انوار پروردگار گئی مایه حیات جاوید گیرد. و این همان طریق است که از آن باذق از شعر تعبیر کرده اند و مقصود اینست که ره نظر بسیار باریک است و اگر کسی اندک انحرافی جوید بورطه هلاک میافتد.

### بصیرتی که از کشف حجب حاصل شد

صراط مستقیمی که چون بیویند بهشت میرسند، صورت هدایت جان است

۱- سوره توبه آیه ۳۸- ۲- بمر المؤمن على الصراط كالبرق الخاطف- ۳- سوره مومون آیه ۷۶

که آغازش از جهان حس و مبدأ طبیعت نفس شروع میشود و بباب رضوان پایان میباید ، صراط در جهان طبیعت مانند دیگر حقایق آشکار نیست و پس از جدایی از قید علایق مانند پلی از موقف انسان تا در بهشت کشیده شده است و بر همن دوزخ قرار دارد ، و هر کسی از این صراط بر کردار صاحب او آگاه تواند شد و برای او روشن میگردد که این صراط در دنیا بر متن جحیم عالم طبیعت قرار داشته وهم تواند دانست که صاحبش تاچه اندازه آنرا پیموده است ، پس اگر صاحب این صراط ره را پیابان رسانده باشد ، صراطش از موقفش تا باب الرّغوان دیده میشود و آیه « هل امتلئت فتقول هل من مزيد » (۱) بر جحیم جهان طبیعت گواه آشکار خواهد بود .

و توان شناخت که هر اندازه بعلیبیعتِ جان آزمند گویند سیر گردیدی ؟ باز شرط آن فزونی میجوید تا عرض و عمق طبیعت او زیاد گردد .

و بر این سخن دانسته میشود که این صورت جسری که در جهان آخرت هویداست پر تحقیقت جان است و از آیه شریفه « الی ظل ذی ثلات شعب » (۲) آشکار تواند شد که جسر جهنم و صورت جان پر توحقیقت جان تواند بود ، و هم آیه « لا يغنى من اللہب » (۳) دلیل است بر اینکه جان وابسته بجهان عناصر از لہب آتش طبیعت خوبیش بی نیاز نمیگردد ، بلکه لہب کردار او جانرا باش شهوت هایی میکشاند که امروز پنهانست و در روز رستاخیز هویدا میگردد و آیه « و برّزت الجحیم لمن يری » (۴) بر این سخن دلیل روشن تواند بود .

و تنها چیز که آدمی ناسپاس بدان رهایی تواند جست آنست که با آب توبه و

۱ - سوره ق آیه ۲۹    ۲ - سوره مرسلات آیه ۳۰    ۳ - سوره مرسلات آیه ۳۱    ۴ - و برّزت الجحیم لمن يری ( سوره شراء آیه ۹۱ )

خویشتن داری آتش طبیعت خود را خاموش سازد و یا از آب و آتش لهیب کردار خود را ناچیز گرداند زیرا آب علم دل را از آلایش نادانی پاک میکند و آب توبه جانرا از معاصی دور میدارد.

مقصود از آب علم که آدمیرا لا جاهلیت اولی و ثانیه (۱) پاکیزه و نزه میسازد یا علم ظاهر شریعت و ایمان ظاهر است که جهل پیش از اسلام را برطرف میکند و یا علم بچگونگی طی مرائب عقل نظری است که آدمیرا از جهل بعد از اسلام رهایی میبخشد.

#### قاعده

#### در نشر کتب و صحایف

روز رستاخیز نامه های جانها گشوده میشود، و نیک و بد کردار مردم هویدا میگردد، و خدای بزرگ در نامه آسمانی از ابن معنی آیه های : نخرج له يوم القيمة كتاباً يلقيه منشورا (۲) و «اقرء كتابك كفى بنفسكاليوم حسيباً» (۳) و «اذالصحف نشرت» (۴) اشارت کرد.

و برین فرض توان شناخت که رفتار و کردار و پندار مردم در جان اثر میگذارد و آثار حرکات و افعال در خزانه مدرکات و درون دل انبوه میگردد: ترا جانت نامه است و کردار خط بجان بر مکن جز بنیکی رقم بنامه درون جمله نیکی نویس که در دست تست ای برادر قلم (۵)

نامه جان امروز در این جهان جفا پیشه، وزیر این گنبد پیروزگون، بهم

- 
- ۱ - جاهلیت اولی مأخذ از آیه ولا تبرجن تبرج الجاهلية الا ولی (سوره احزاب آیه ۲۳)    ۲ - سوره بنی اسرائیل آیه ۱۴    ۳ - سوره بنی اسرائیل آیه ۱۵    ۴ - سوره تکویر آیه ۱۰    ۵ - دیوان ناصر خسرو ص ۲۶۲

پیچیده و از چشم پنهانست ، لیکن در آنروز که سرای و مال و تجمل بکار نمی‌آید و آدمی غافل اسیر چنگال مرک و دچار شکنجه گور میگردد از کرده خویش آگاه تواند شد ، و نامه جان خود را تواند دید ، و آیه « لایجلیها لوقتها الا هر » (۱) بر این مدعی گواه آشکار تواند بود .

از این پیش اشارت کردیم بر اینکه رفتار و کردار انسان در جان اثر میگذارد و آن اثر را حکماء ملکه میگویند و اهل شرع فرشته یا اهربین ، و این بقاء و رسوخ اثر همان چیزهای است که سبب میشود ، که آدمی یا جاودان در نعیم باشد و یا دائم در آتش :

امروز بد و نیک هی نویسنده بیکار نمائده است نامه و اقام (۲)  
پس هر کس باندازه ذره ای نیک و بد داشته باشد سود و زیانش در آن جهان  
هویدا میگردد و برین سخن آیه شریفه « من یعمل مثقال ذرّة خیراً یره و من یعمل  
مثقال ذرّة شرّاً یره » (۳) گواه آشکار است

رازها را میکند حق آشکار چون بخواهد رست تخم بد مکار (۴)  
سر انجام اثر رفتار و کردار در جان گویدا دیده میشود . یا در نشر صحف ،  
که جایگاهش از جهان عنصر برتر و بالا تر است و آنرا نفس منطبعه فلکی میگویند  
و صور و اعمال آنجا گذارده میشود ، و چون مرک فراز آید و رشتہ دلبستگی ها  
گستته گردد آدمی نا آگاه بسوی جان خود مینگرد و از کرده خویش آزمگین  
میشود ، و در اندوه و دژم فرو میافتد ، و آنگاه میگوید : « ما لهذا لكتاب لا يغادر  
صغریة ولا كبيرة الا احصاها و جدوا ما عملوا حاضراً ولا يظلم ربک احداً » (۵)

---

۱ - سوره اعراف آیه ۱۸۶      ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۲۶۶      ۳ - سوره زیارات آیه ۷      ۴ - مواعی ( قل از امثال و حکم دعدها )      ۵ سوره کهف آیه ۴۷



و واضح این سخن آنست که در آنجا جان شفاف میگردد و سراپا زنده و دانا میشود  
و همه اسرار درون خود را بچشم می بیند ، و باو باید گفت :

اگر پر نیانت خود رشته ای و گر بارخار است خود کشته ای (۱)  
و از آیه « و کشفنا عنک غطاهاك فبصرك اليوم حديث » (۲) هویدا تواند شد که  
چشمهاي آنجهاني تيز و تند ميگردد و دگر باره اسرار جان پنهان نمیماند .  
و توان شناخت که در آنروز که آدمی بیچاره يار و مدد کار نخواهد داشت  
و میر و بندار دستگیر او نمیباشد ، اگر از رستگاران باشد نامه کردارش از جهان  
بالا و آنسوی کرده خاک بدست راستش داده میشود زیرا جانش بدانشهای کلی بارور  
گردیده و در رسته اصحاب یمین راه یافته و آیه « فقد او تی کتابه بیمینه » (۳)  
و آیه آن کتاب الابر ارلفی علیین وما ادریک ما علیون کتاب مرقوم یشهده المقربون  
(۴) این سخن را روشن میسازد .

و آنکه از ناسپاسان و سیه ساران باشد در تنگنای جهان عنصر فرو میماند  
و در دسته اصحاب شمال قرار میگیرد و آیه واما من او تی کتابه و راه ظهره فسوف  
یدعو ثبورا (۵) این حقیقت را هویدا میگرداند ، زیرا آدمی ناسپاس جانش از اغراض  
جزئی جهان فرودین آگنده و از دروغ و بهتان و هذیان مala مال است و باید در  
مغاک دوزخ فل خویش واژگون گردد و از آتش کردار خود بسوز .

#### قاعده

در بیان حالها که روز رستاخیز هویدا میگردد

- 
- ۱ - سعدی ( نقل از امثال و حکم مرحوم دهخدا )
  - ۲ - سوره ق آیه ۲۱
  - ۳ - سوره انشقاق آیه ۷ و سوره حلقه آیه ۱۹
  - ۴ - سوره مطففين آیه ۱۸
  - ۵ - سوره انشقاق آیه ۱۰ و آیه واما من او تی کتابه بشماله ( سوره العنكبوت آیه ۲۵ )

درین قاعده از احوال روز رستاخیز بروجه اختصار بحث میشود، لیکن تفصیل این احوال در اخبار و آیات بحدّ وفور ذکر گردیده، و واقعه قیامت از اخبار بزرگ آسمانی و پیام والای خداوندیست و با این وصف مردم از آن ناگاههند، و خدای بزرگ از این عراض و بیخبری درنامه آسمانی کفت: و کاین من آیة فی السموات والارض یمرون علیها وهم عنها معرضون (۱)

روز رستاخیز چنانکه بدان اشارت شد درون پرده‌های آسمان و زمین قرار دارد و پایه آن اگر باجهان سپنجه‌ی سنجیده شود ماننده پایه جهان سپنجه‌ی است نسبت به عالم رحم و برآنگونه که عالم رحم نسبت بجهان برون تنک و تاریک است جهان برونی هم نسبت بجهان آخرت تنک و تاریک میباشد.

براین فرض انسان واقع در رحم درجای تنک قرارداد و چون برون آیدجهان برایش فراخ میگردد، چنانکه انسان واقع در دنیا هم جایش تنک و تاریک است و چون بجهان آخرت پیوندد جایش فراخ وجهان بزرگ خواهد گشت.

و زین سخنان توان شناخت که انسان تا در جهان طبیعت است مانند کسی است که در تنگنای رحم جای دارد، و هم مانند مرغیست که درون تخم جای گزیده و چنبش برایش دشوارست.

و سراجام هویدا گشت که نسبت انسان جهان فنا پذیر نسبت بانسان جهان جاوید نسبت انسان واقع در رحم بانسان واقع در فضای طبیعت تواند بود. (۲)

در اینجهان اسرار هویدا نیست و کسی از درون کیمی آگاه نمیباشد، لیکن

---

۱ - سوره یوسف آیه ۱۰۵      ۲ - عیسی مريم کفت: لَن يُلْجِعَ ملَكُوت السَّمَاوَاتِ والارض من لِمْ يُولَدْ مرتين ، یعنی بنده بارسای آنکه بملکوت آسمان و زمین را جوید که در بارزاییده شود، یکبار از تنگنای رحم بفضای دنیا و دگرباوه از فضای دنیا بفضای آخرت

چون این گنبد پیروز گون پر مشعل از گردش خویش باز ایستاد و دگرباره گرد کرده  
گل نگردد، و پیکر زنگاری از هم فرو ویزد حقیقت آشکار می شود، و آنچه نهان  
بود عیان می گردد.

و راز این سخن آنست که جهان آخشیج و جهان جاوید در یکجا نمی گنجد،  
نخستین بار باید از جهان ماده بر ورن رفع تا دگر باره بجهان بزرگ که جایگاه  
فرشتگان والاست ره یافت، و پروردگار گیتی را به شم عیان دید.

برین فرض رستاخیز آنگه بربای شود که بروفق آیه « اذا زلزلت الارض  
زلزالها » (۱) زمین بجهش آید و آسمان شکافته گردد (۲) و ستارگان فرو ریزد و  
از هم بپراکند (۳) و خورشید تیره و تاریک شود (۴) و ماه بخسوف گراید (۵) و کوهها  
با هتزاز آید (۶) و شترها فرومائد و از خداوند خویش جدا افتد (۷) و آنچه در  
مغایق گور افتاده انگیخته گردد (۸) و کردار مردم از درون جان بر ورن آید (۹) و  
زمین و کوهها فرو کویته و واژگون گردد (۱۰)

وعارف کامل در آن هنگام که حقیقت جهان آخرت بر گوهر ذاتش هویدامی  
گردد، بدینه دل بیم و هراس آنجهانی و گونه گون حالها که ویژه رستاخیز است  
می بیند، و ضرورت هم ندارد که این اسرار پس از جدایی جان بر او عیان گردد

- ۱ - سورة زالآل آیه ۱                          ۲ - اذا السماء انشقت ( سورة انشقاق آیه ۱ )
- ۳ - واذا الكواكب انتشرت ( سورة الانفطار آیه ۲ )                          ۴ - اذا الشمس كورت  
( سورة نکویر آیه ۱ ) ۵ - و خسف القمر ( سورة قیامت آیه ۸ ) ۶ - و سیرت العجبال ( سورة  
نباء آیه ۲۰ ) ۷ - واذا العشار عطلت ( سورة نکویر آیه ۴ ) ۸ - اولا يعلم اذا بعثر ما  
في القبور ( سورة عادیات آیه ۹ ) ۹ - و حصل مافی الصدور ( سورة عادیات آیه ۱۰ )
- ۱۰ - و حملت الارض والجبال فدكتار که واحدة ( سورة حلقه آیه ۱۴ )

و فریاده لمن الملک الیوم<sup>(۱)</sup> در آن دم در گوش جانش طنین اندازست و جزپرورد گار گیتی کسی یافته نمیگردد. و فریاد آسمانی را بلفظ «الله الواحد القهار»<sup>(۲)</sup> تواندشنید. چنانکه آسمانها در آن هنگام پیچیده دست توانای اوست و بین عارف هم پنهان نمیباشد و گواه این سخن آیه «والسموات مطويات بييمينه»<sup>(۳)</sup> تواند بود عارف روشن دل بپرتوjan شفاقت در این جهان تواند یافت که زمین جهان عناصر در روز رستاخیز فروکوفته و در جنبش است<sup>(۴)</sup> و این جنبش و کوفتنگی از باب اینستکه تمام جهان آخشیجی بحکم حرکت جوهري در جنبش و تغییر و تبدیل است.

و چون جان گویای او از تن جدا یی میجوید و بهیانجیگری قیامتصغری و کبری پرده های مادی ازپیش چشممش برداشته میشود، هر چیزی را بر آنگونه که بوده است تواند دید، و در پندادش هم اشتباهی یافته نمی گردد، بلکه حقایق را بر آنگونه که هست می بیند.

و هر چیز که در این جهان دارای وضع و جای کیم و اشارت پذیر تواند بود و ازلحاظ ماده و صورت و تجدد واستحاله و ترکیب با عوارضی که دارد پیوسته در تغییر و تبدیل است برای عارف کامل بصورت شخصی محسوس در آن جهان هویدا و آشکار خواهد بود.

این شخص محسوس که در آنجا دیده میشود، جلوه گاهش درجهان عنصر، آلات و افعالات حواس میباشد و اورا در این جهان بدینها توان شناخت.

۱ - سوره مومن آیه ۱۷      ۲ - سوره مومن آیه ۱۷      ۳ - سوره ذمر آیه ۶۸      ۴ - اشاره است به آیه اذا زلزلات الارض زلزالها (سوره زلزال آیه ۱۹) و آیه وحملت الارض والجبال فدكتا دکة واحدة (سوره حلقه آیه ۱۴)

پس دانسته شد که هر فردی بصورت جان خود و کرداری که در آن نقش پذیرفته در جهان آخرت بر چشم عارف کامل هوییدا میگردد.

آلات و افعالات و حواسی که در جهانِ تر کیب برای هر فردی موجود است مظاهر آن شخص محسوسی است که در آنجهان بصورت جان جلوه گر میشود.<sup>(۱)</sup> و توان شناخت که چگونگی رؤیت ذوات اوضاع درجهان آخرت مانند رؤیت اجسام دنیاوی نیست بلکه در آنجا چگونگی رؤیت بطريق دیگر خواهد بود. پس عارف کامل حقیقت اشیاء عالم آخرت را با چشم دیگر میبیند، و پیداست که چشم عارف از فروغ انوار ملکوت مایه میگیرد، و متحرّکات جوهری را که امروز از ره خرد و دانش میداند فردا با چشم عیان تواند دید.

کوهها همچون پنبه زده شده<sup>(۲)</sup> که در فضا بجنیش آید پیش چشمش هوییدا تواند شد و معنی آیه شریفه «یسئلونک عن الجبال فقل ينسفها ربی نسفاً فيذرها قاعاً صفصفاً لاثری فیهم عوجاً ولامتا»<sup>(۳)</sup> را باور تواند کرد. و آتشی که در آنروز بر گرد ناسپاسان زبانه میکشد<sup>(۴)</sup> و در پوست و گوشت اثر میگذارد، و میگذازد بروی پنهان نیست<sup>(۵)</sup> و مفاد گفته خدای بزرگ: «وقودهالناس والحجارة»<sup>(۶)</sup> در

---

۱ - عبارت متن در اینجا مضطرب و مجمل بنظر میرسد و ظاهراً باید چیزی از آن سقط شده باشد و اینست عین عبارت متن: «فیری ذوات الاوضاع الشخصية المركبة مواداً و صوراً متتجدة مستحيلة مع اعراضها المختلفة التي كان يتم بها وجودها الشخص المحسوس الذي مظاهرها آلات الحواس و افعالاتها عند القيامة» و محتمل است کلام بجملة « يتم بها وجودها» بایان باید وجملة الشخص المحسوس الذي مظاهرها آلات الحواس و افعالاتها عند القيامة» زائد باشد.

۲ - و تكون الجبال كالهن المنفوش (سورة قارعه آیه ۵) ۳ - سورة طه آیه ۱۰۷  
۴ - و ان جهنم لمحيطة بالكافر بن (سورة توبه آیه ۴۹) ۵ - كلما نضجت جلودهم بدلناهم جلوداً غيرها (سورة نساء آیه ۵۹) ۶ - (سورة بقره آیه ۲۲۹)

آن هنگام روشن تواند شد.

آبهای دریاها بروفق آیه « واذالبحار سجرت (۱) حرارت یافته و مسجور (۲) جلوه کر میگردد.

آتشهای صفات درونی مانند حقد و حسد و جز اینها که مردم بدانها خوگرفته و اندام خود را میگذازند با آتشی که در آنجهان از دلها برون میآید تفاوت دارد. فیض آتش حقد و حسد درخواب و بیهوشی فرو می نشینند و گداختن تن کاهش میباشد. صدرالمتألهین در اینجا برفور برگشته میگوید: خواب هم از خسران حالات رشت درونی نمیکاهد و بگفته دادر بیچون « کلما خبیت زدن اهم سعیراً » (۳) استناد میجوید. زیرا پنداردن، هر اندازه آتش حقد و حسد و عداوت و خشم و شهوت و دیگر آتشها که درون جانهاست بمنابع جیگری خواب و غفلت خاموش میشود، باز هم آدمی نا آگاه بتن پروری میپردازد و اندام زنگاری را بقضاء شهوت چابک و چیر میگرداند. واژ اینروی نیروهای تن توانا و تناور میگردند و آتش درون را دگر باره میافروزند. از این سخنان هویدا کشت که این آتش محسوس درونی هم فزونی و کاهش میباشد و در جان اثر میگذارد و هر دم افروخته میگردد.

برخی از ارباب کشف درباره معنی « کلما خبیت زدن اهم سعیراً » (۴) گویند: آنانکه اسیر هوی و هوس و دچار عفایت خشم و شهوتند هر اندازه آتش خود را بخواب و بیهوشی و بیخبری خاموش کردارند، چون در باطن خود نگرند و برفراجم خوی بد خویش واقف گردند، آتش افعال و فضیحت آنان فرون میگردد، و بخود میگویند: در آتشم بیفکن و اسم از گنه میز کاشن بگرمی شر افعال نیست

۱ - سوره نکویر آیه ۷      ۲ - اشاره است با آیه « والبحر المسجور » سوره طور

آیه ۷      ۳ - سوره بنی اسرائیل آیه ۹۹      ۴ - سوره بنی اسرائیل آیه ۹۹

زیرا آتش تفکر و پندار رسوای رستاخیز از آتش درونی امروز دنیا سوزنده‌تر  
و اثر گذارتر می‌باشد و از این‌شعر :

النَّارُ نَارٌ نَارَ كَلْهَا لَهْبٌ  
وَ نَارٌ مَغْيَ عَلَى الْأَرْوَاحِ تَطْلُّ

دانسته می‌شود که آتش دو قسم است : یکی آتش جهان عناصر که اجسام بدن  
سوخته می‌گردد و دیگر آتشی که در جهان جاوید آخرت از دلها زبانه می‌کشد و صورت  
کردار مردم ناسپاس می‌باشد .

صَدْرُ الْمُتَأْنِفِينَ دَرْ قَبَالِ اسْتَشْهَادِ وَيْ كَوِيدَ :

مقصود شاعر <sup>از این‌ندوآتش</sup>، آتش‌های جهان جاوید است ، زیرا آتش نخستین  
را بوصف (کلها لهب) توصیف کرد ، و پیدا است که آتش جهان فنا پذیر بسیط نیست.  
بلکه از اجزاء ناری و جز آن ترکیب یافته و گواه این سخن آنست که گاهی بهوا و  
گاهی بآب و جز اینها تبدیل می‌یابد . (۱) و بوصف کلها لهب توصیف نمی‌شود .  
ولی آتش محسوس آنجهانی بسیط است و جز بخشایش دادر چیزی آنرا خاموش نمی‌کند.  
دیگر <sup>از</sup> حالها که در رستاخیز برای جانها پیش می‌آید آنست که در آنجا همه  
جانها بصورت‌های بزرخی و رخساره‌های کردار خویش دیده می‌شوند ، نه بگونه‌های  
مادی آخشیجی و خدای بزرگ در این باره گفت : يوْمَ يَفْرَّ الْمَرءُ مِنْ أَخِيهِ وَ امْهَ وَ  
ابیه و صاحبته و بنیه لَكُلُّ امْرِيٍّ مِنْهُمْ يَوْمَئِنْ شَأنٌ يَغْنِيهِ (۲) زیرا جان از تن جدا یابی  
جسته و از جهان جفا جو و هر چهدر آن یافته می‌گردد برون رفته و روی بر تاخته است.  
از این‌روی باید در آنجا تنها یافته شود . و از پدر و مادر و بیار و برادر جدا

۱ - ممکن است این عارف که صدرا وی را اهل کشف دانسته مرادش از نار در  
مصارع اول همان آتش‌های درونی باشد زیرا آنرا به «کلها لهب» توصیف کرده است.

۲ - سوره عبس آیه ۲۴

افتاد و بگفته خدای بزرگ : و کلمه آتیه یوم القيمة فردا (۱) در این باره استناد  
توان کرد.

پس از این سخنان توان دانست که آدمی در آن روز تنها با نتایج کودار  
خویش همراه است و با هیچکس از مردم جهان فنا پذیر دمساز نخواهد بود.

دیگر از حالها که در رستاخیز توان دید آنستکه تمام کشور هستی بر وفق  
آیه « والملک یومئذ لله » (۲) زیر نیروی توانای پروردگار بیچون قرار دارد.

در توضیح این سخن گوییم: در آنجهان همه امور ذاتی و بی اسباب و علل یافته میگردد  
و چون اسباب و علل در جهان آخرت نیست کشور هستی یکسره تحت تصرف او تواند بود.  
لیکن در جهان عنصر همه امور بسته بعلل و اسباب و لوازم است و باید پروردگار  
بزرگ بینان چیگری روابط و اسباب بر جهان استیلا داشته باشد.

و سر انجام از این بحث توان فهمید که هر دو جهان زیر نیروی دادار است  
با این تفاوت که در آنجا اسباب و علل نیست و در اینجا اسباب و علل اساس و پایه  
کار تواند بود.

دیگر از حالها که ویژه جهان آخرت خواهد بود آنستکه پادشاهی در آنجا  
بر دادار بیچون و صانع نخستین محصور است. و بیداد و ستم در آن روز یافته نخواهد  
شد (۳) زیرا چنانکه روشن کشت معارضات اتفاقی که در خور جهان عناصر و زمان  
و مکان است در آنجا دیده نمیشود.

آن روز یکی عادل است قاضی  
کو را بجز از راستی قضا نیست (۴)

- 
- ۱ - سوره مریم آیه ۹۵      ۲ - در قرآن والامر يومئذ لله ، ضبط گردیده است  
(سوره انفطار آیه ۱۹ )      ۳ - اشاره است با آیه الیوم تجزی کل نفس بما  
کسبت لا ظلم الیوم ان الله سریع الحساب (سوره و من آیه ۱۷ )  
۴ - دیوان ناصر خسرو ص ۶۲

دیگر از حالها که در آنروز بدبینه دل توان دید آنستکه، در آنجا تمام جانها یکباره یافته میگردد، و گواه این سخن آنستکه خدای بزرگ در نامه آسمانی از اینروز بلفظ « يوم الجمع » (۱) تعبیر کرد، زیرا زمان و جنبش علت حدوث و قدم است و جایها و سوابها علت حضور و غیاب وجود عدم توائد بود.

و چون در آنجا زمان و جنبش و جای و سوی یافته نمیگردد، همه جانها توائف یکباره گرد آیند و از آغاز تا فرجام یکجای انبوه گردند و آیه « يوم يجمعكم ليوم الجمع ذلك يوم التغابن ومن يؤمن بالله ويعمل صالحاً يكفر عنهم سيئاته و يدخله جنات تجري من تحتها الانهار خالدين فيهم ابداً ذاك الفوز العظيم » (۲) بر این سخن گواه آشکار است.

دیگر از حالها که ویژه رستاخیز توائد بود آنستکه در آنجا حق و باطل از هم جداست و خیر و شر باهم تفاوت دارد و آیه شریفه « يوم الفصل » (۳) حقیقت این سخن را روشن توائد کرد.

برین فرض باید مانند سکندر در ظلمت خویش بیهده آب حیوان مجست و با ناصر خسرو دمساز گردیده گفت:

کاری که نه کار تست مسگال راهی که نه راه تست مسپر (۴)  
لیکن در جهان عنصر و زیر کره اثیر و چرخ بی بام و بی در حق و باطل  
و خیر و شر باهم در آمیخته و اضداد و مقابلان و خصوم از هم جدا نمیباشند. و  
بگفته ناصر خسرو:

قدیم و محدث و نیک و بد ولطیف و کثیف خطیر و بیخطر وها موارد ناهموار (۵)

۱ - سوره تغابن آیه ۹      ۲ - سوره تغابن آیه ۹۰      ۳ - سوره نباء آیه ۱۷

و سوره مرسلات آیه ۱۳ و ۱۴      ۴ - دیوان ناصر خسرو ص ۱۸۱

۵ - دیوان ناصر خسرو ۱۷۸

در این جهان یافته تواند شد و جهان بدین ها موصوف تواند بود .  
 جهان آخرت جایگاه فصل و تمیز و افتراق است ، اضداد از هم جدا و خصوم از یکدیگر دور ، و امور متشابه از هم متمایز توانند بود ، آنجا غلطی نیست گر اینجا غلطی هست .

خدای بزرگ از این واقعه با آیه های : یوم تقوم السّاعۃ یومند یتفرّقون (۱) و « لیمیز الله الخبیث من الطیب » (۲) و بحق الحق و بیطل الباطل (۳) اشارت فرمود .  
 این فصل با آن جمع که در پیش بیان شد تفاوت ندارد ، زیرا روز رستاخیز با اینکه روز فصل است و اضداد از یکدیگر جدا می افتد ، با این وصف روز جمع هم هست و همه در مکان لامکانی و جایی که اندوه و پژمان و غم و رنج یافته نمی شود انبوه میگردند ، و دادار کیتی در نامه آسمانی ازین فصل و جمع با آیه : هذا یوم الفصل جمعنا کم والاقلین (۴) خبرداد ، وما هم بسخن او استناد کردیم .

دیگر از حالها که بدانروز اختصاص دارد ؛ آنستکه جانهایی که از بزرخها و گورهارهایی جسته در آنروز بسوی پروردگار بزرگ میشتابند و بدرگاه او پناهنه میگردند

اما آنکه بهوی و مراد این تن غذّار بچنگال باز آز گرفتار مانده و اسیر قیود جهان جفاجوست در رخوت علایق فرو رفته از ره دادار خویش دور می افتد و بد و باید گفت :

ای بهوی و مراد این تن غذّار	مانده بچنگال باز آز گرفتار
در غم آزت چوشید سرچون قیر	و آن دل چون تازه شیر توشه چون قار

۱ - سوره روم آیه ۱۳      ۲ - سوره انفال آیه ۳۸      ۳ - در قرآن « ولیحق الحق و بیطل الباطل » ضبط گردیده ( سوره انفال آیه ۸ )      ۴ - سوره مرسلات آیه ۳۸

آز ترا گل نماید ای پسر از دوز لیک نباشد گلشن مگر همه جز خار (۱)

و گواه این سخن آیه : فاذاهم من الاجدات الى ربهم ينسلون (۲) میباشد.

دیگر از حالها که ویژه جهان جاوید است آنستکه در آنروز مرک را میان دوزخ و بهشت ماننده گوپیند سر میبرند و اینکه در اخبار دیده میشود که مرک ماننده «کبش املح» (۳) در میان دوزخ و بهشت بشفره یحیی کشته میشود مقصود اینستکه در جهان عناصر مرک، هلاکت جانورست درینکی از دو طرف افراط و تغیریط یعنی همین که مزاج از حد تعادل بیکی از دو طرف افراط و تغیریط کراید، جانور میمیرد، واز این دو طرف بلفظ «یقام بین الجنّة والنّار» تعبیر شده است و مراد از شفره یحیی، صورت زندگی جاوید است که بدست مبدأ ارواح بر صورت های بروزخی داده میشود، و در آنهنگام دگر باره اثری از مرک دیده نمیشود، و حقیقت بقاء هویدا میگردد، پس بقایه مرک و ایجاد صورتِ حیات حقیقت بقاء و سرمد روشن تواند شد.

دیگر از حالها که در رستاخیز دیده میشود آنستکه در آنروز دوزخ ماننده شتر هویدا میگردد، زیورا نهاد شتر بر کینه توڑی و عداوتست، و مردم از دیدن این صورت بر کردار نزشت خود آگاه توانند شد، وهم دانسته میشود که کارهای ناپسند سبب شکنجه و رنج آنجهانی خواهد بود.

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۱۶۴ ۲ سوره یس آیه ۵۱ ۳ - قچقار

کبود رنک (صراح اللّه) املح سپید سیاهی آمیخته و کبود، ملحاء مؤنث یقال کبش املح و نعجه ملحاء (مفتّه‌الادب) کبش : میش نر شاخدار جنسی (غیاث‌اللغات)

آنچهات سلسیل دهند آنکه کاینجا پلید دانی صهبا را (۱)  
 این جان کارجوی تاصهبای جهان را پلید ندارد و تن رسوا را فروندگار از  
 سلسیل جهان آخرت بهره ور نمیگردد .  
 خدای بزرگ گفت: وجئی یومئذ بجهنم یو مئذیتذ کرالانسان و انسی لهالذکری  
 (۲) و آن دوزخ که در این جهان از دیده ها پنهان است ، در آنجا عیان میگردد .  
 و کواه این سخن آیه شریفه و برّزت الجحیم لمن یری (۳) خواهد بود :  
 انگار که روز آخر است امروز زیرا که هنوز نامدت فردا (۴)  
 در آن هنگام جانها از دیدن دوزخ بصورت شتر، هراسناک میگردند و بر فناء  
 خود آگاه میشوند و آنها را از فزع و بیتابی گزین نیست .

و تو ان شناخت که اگر بخشایش دادار بیچون بسنده نباشد وزمام اشترا دوزخ  
 بدست توان ای او نباشد این جانور کینه توز آسمان و زمین را بیک حمله آتش میزند  
 (۵) ایخواجه ازین خورنده اژدر ها گر با خردی چرا نپرهیزی

#### قاعده

درین قاعده از عرض و حساب و کتاب و میزان بحث میشود .

#### عرض

عرض آنست که جانها در روز رستاخیز ماننده سپاه انبوه میگردند تا در آن  
 موقف کردارشان هویدا گردد ، و بر آنگونه که در پیش بدان اشارت شد و  
 صفت اجتماع خلائق حصول پذیرفت، جانها در یکجای اجتماع میگنند و بزمکاران

- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| ۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۱۷ | ۲ - سوره فجر آیه ۲۴    |
| ۴ - دیوان ناصر خسرو ص ۱۹ | ۳ - سوره نازهات آیه ۳۷ |
| ۵ - دیوان ناصر خسرو ص ۱۹ |                        |

و ناسپاسان بر خساره ها شناخته میشوند (۱) چنانکه پیغمبران گزیده نیز شناخته توانند شد .

از پیغمبر پرسیدنده مقصود از سخن خدای بزرگ : فسوف يحاسب حساباً يسيراً (۲) چیست ؟ وی گفت : روز عرض و آینکه در شمار مناقشت کند شکنجه میگردد و برنج دائم میافتد (۳) و این تفسیر که پیغمبر در معنی آیه فرمود بر مقصود ما گواه آشکار تواند بود ، زیرا مراد از حساب آدمی پرهیز کار عرض و حساب آدمی غافل عذاب و رنج دائم خواهد بود .

### حساب

حساب عبارت از جمع تفاویق اعداد و مقادیر است تا مبلغ و حاصل آنها دانسته گردد و خدای بزرگ تواناست است که در یکدم حاصل متفرقات اعمال و جمع نتایج اعداد نیک و بد کردار جانها را روش سازد و دقیق و جلیل منویات خلائق را جلوه دهد ، و آیه شریفه وهو اسرع الحاسبین (۴) این سخن را هویدا تواند کرد .

- 
- ۱ - يعرف المجرمون بسيماهم ( سورة الرحمن آية ۴۲ )      ۲ - سورة انشقاق آية ۹  
۳ - وقد ورد ان النبي ( ص ) سئل عن قوله تعالى فسوف يحاسب حساباً يسيراً وقال ذلك هو العرض فان من نوتش في الحساب عنده ، ( عرشيه ص ۱۷۸ چاپ سنگي ) امام باقر عليه السلام گفت : قال رسول الله ( ص ) كل محاسب معنده فقال له قائل يا رسول فاين قول الله عز وجل فسوف يحاسب حساباً يسيراً قال ذلك العرض يعني الصفح وفي الجواب روى ان الحساب الي يسير هو الاتابة على الحسمات والتجاوز عن السيئات ومن نوتش في الحساب عنده ( رك : تفسير صافى ، فيض كاشانى )  
۴ - سورة انعام آية ۶۲

اما طول حساب و مکث مردم در آن دوه دائم از باب اینست که گوهر ذات آنها  
توانایی نیست که بیزودی بر جمیع متفرقات اعمال خوش دست یازند و از فذلکه (۱)  
حساب خود آگاه گردند

### کتاب

دانسته شد که نامه های جانها برخی از زیر سوی کره خاک و جهان فرشتگان  
است و برخی از سوی زین بن چورخ اثیر و جهان تاریک عنصر و برخی از سوی شمال و  
برخی از سوی یمن بددست توان آمد.

آنکه نامه جانش از سوی یمن است بگفته خدای بزرگ : فاما من او تی کتابه  
بیمینه فسوف یحاسب حسابا بیسیر او ینقلب الی اهله مسرورا (۲) در ره رستگاران  
میپوید و ره فرشتگان میجوئد ، زیرا آدمی پرهیز گار دلش بنور ایمان روشن  
گردیده و از خبث باطن وزشتی نهاد پاک تواند بود ، و با کسی حسابی نخواهد داشت  
و جز بسوی پروردگار کیتی بکسی نمینگرد ، و از اینجاست که با نشاطی تمام  
بنامه خود میمالد و بگفته دادر بیچون واما من او تی کتابه بیمینه فیقول هاوم افروا  
کتابیه انى ظنت آنی ملاق حسابیه فهو فی عیشة راضیة فی جنة عالیه (۳) در ابهاج

۱ - اصل این کلمه فذالک بروزن مسائلک معنی خلاصه و اجمال است ، خاقانی گوید :

تا حشر فذالک بقا باد تو قیم تو داد گستران را  
این کلمه اصلاً اصطلاح حسابداری بوده است و خلاصه ای را که پس از ذکر تقادیر  
یعنی تفصیلات مینوشه؛ اند چنین مینامیده اند . (در عربی از این کلمه فعلی بروزن در حرج - اخته  
شده است و در قاموس گوید : فذالک حساب ابهاء و فرغ منه ، مختصر عة من قوله اذا الجمل  
حسابه فذالک کذا و کذا . (نقل از تعلیقات ناریخ بیهقی ، دکتر فیاض ، دکتر فنی )  
۲ - سوره انشقاق آیه ۸ و ۹ و ۱۰  
۳ - سوره حلقه آیه ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ و ۲۴

وحيات جاوید بنشاط خواهد بود ، زیرا اين پارسای از نخستين بار که در شکنجه خاک  
بود جهان آخرت را ميدانست و بمواقف آنجا واقف بود وهم باور داشت که بر شمار  
کردار هاي پراکنده خود ره تواند جست . اما آدمي ناسپاس که پاي بند جهان  
آسيائی واسير حرص و آزو خشم و شهوت و دیگر بستگيه است نامه کردارش از سوي  
چپ وزير کره گردانگيز هويدا تواند گشت زيرا ندانست که :

این جاي فنا چو آسيائیست آندیگر بيشك چو آسيما نیست (۱)  
ولحظه اي نینديشيد که اين جاي فنا در خور دلبستان نیست و با خود نگفت :  
بسیج من آن معدن بقا را کاين جاي فنا را بسى و فانیست (۲)  
وain سخن را آريه شريغه واما من اوتي کتابه شماله فيقول ياليتني لم اوت  
كتابية ولم ادرما حسابية (۳) تأکيد تواند کرد .

وآدمي نا آگاه گرفتار جهان عناصر و پاي بند ماده و آخشیج است و از لذات  
نایابدار و زیب و فر عالم خاک مايه میگيرد و خویشن از جهان جاوید و جایگاه  
فرشتگان دور ميدارد ، و از آنروز که حسد و حیلت و دهاسود نمیکند بیاد نمیآورد  
و باید بد و گفت :

روز نیست هر بن خلق را که آنروز روز حسد و حیلت و دها نیست (۴)  
آنروز دو راه در پیش است یکی ره رستگاران و اصحاب یمن و دیگر ره راه  
سیه ساران و اصحاب شمال ، ره نخستین ره نعمت و راحت و دگر ره ، ره شدت و  
عناست و بگفته ناصر خسرو :

آنروز دو راه است مردمان را هر چند کشان حد و منتهی نیست

۱ - ديوان ناصر خسرو ص ۶۲ ۲ - ديوان ناصر خسرو ص ۶۲ ۳ - سوره

حاته آريه ۲۶ و ۲۷ ۴ - ديوان ناصر خسرو ص ۶۲

میک راه همه نعمت است و راحت  
 بکراه بجز شدت و عنانیست (۱)  
 وغافل ناپارسای که بسته جهان پای بند است و فریقته زیب و فرگیتی ستمکاره  
 گردیده وزیب و فرخودرا ازدست داده همواره بخودمیگوید :  
 دست و پایم خوش ببستست این جهان پای بند، فریب و فرم پاک برداشت این جهان زیب و فر (۲)  
 و آنکه نامه کردارش بر وفق آیه و اما من او تی کتابه و راه ظهره (۳) از  
 پشت دیده میشود ناگزیر باشد منافق مردی باشد که در جهان عناصر نامه آسمانی را در  
 پشت سر گذارد و بدان نگراییده واز اینرو نامه کردارش از پشت سر داده میشود ،  
 و بکفته خدای بزرگ : فسوف یدعوا ثبورا و يصلی سعیرا (۴) بسوی هلاکت میشتابد .  
 و دعوت ثبور در آیه شریفه از باب اینستکه آدمی غافل در جهان  
 هاچه بسوی چیز های فنا پذیر دلبسته و بدانها گراییده است ، در آن جهان هم باید  
 بهمانها گراید .

و مقصود از صلی سعیر آنستکه نامه های ناسپاسان مانند ورقهای تاریک است  
 و بهذیان و کذب و بهتان آگنده و بحیله و دستان مالا مال است و این قناعه در خور  
 تغییر و تبدیل و نسخ تواند بود و باید آنرا با اتش دوزخ سوزانید .  
 و ناسپاس محسن که بمبدأ نگراییده نامه ای ندارد و مانند جانوران بقناه  
 تن ناچیز میگردد .

در آنجهان از منافق پرسیده میشود که در جهان عناصر چه چیز باور داشتی و  
 بکدام سوی گراییدی ، اگر گوید شهادت گفتتم و باسلام آمدم این اسلام ظاهري و  
 اقرار صرف را نمی پذیرندو بدان بسند نمیکنند ، در صورتیکه صورت اسلام و اقرار

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۶۲      ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۱۶۳      ۳ - سورة  
 انشقاق آیه ۱۱      ۴ - سورة انشقاق آیه ۱۲ و ۱۳

ظاهر از مردم بیخود عامی و آنکه بضعف عقل و کمی خرد منسوبست پذیرفته میشود.  
 خدای بزرگ درباره منافق گفت : انه كان لا يؤمن بالله العظيم (۱) و او باید در  
 دسته آنافکه در جهان فرومندند قرار گیرد یاد ر دسته مردمان مشرک رود یا  
 ره ناپسند پیش گیرد ، زیرا درون منافق باینکی ازین سه چیز موافق خواهد بود .  
 صدر المتألهین ازین پیش درباره آیه فاما من اوتی کتابه وراء ظهره (۲)  
 سخن گفت ، دگر باره نیز آنرا توضیح میدهد و روشن میسازد که نامه وراء ظهر  
 با نامه کردار سیه ساران تفاوت دارد ، زیرا این نامه همان نامه ایست که در حهان  
 بدینان فرود آمد و در پشت سر انداختند (۳) و بهای کم فروختند (۴) . در آن  
 هنگام که نامه والا آسمانی را پشت سر انداختند بر استی باور داشتند که دگر باره  
 بدستشان نمیرسد (۵) و ندانستند که درستاخیز از پشت سر میگیرند .  
 از این سخنان هویتا گشت که در آنجهان نامه منافق از پشت سر داده میشود ، و  
 با میگویند نامه خود را از همانجا که انداختی بردار !  
 و مراد اینست که نامه آسمانی را در جهان دنیا و داروغه و پس سر گزارد ، و بدان  
 نگرایید درینجا هم باید چنین گند .

صدر المتألهین آیه شریفه را بر آنگونه که نقل افتاد درباره منافق تفسیر کرد ،

- |                                |  |   |
|--------------------------------|--|---|
| ۱ - سورة حقة آیه ۳۴            | ۲ - سورة انشقاق آیه ۱۱                         | ۳ - فتنه و راء  |
| ظهورهم (سورة آل عمران آیه ۱۸۴) | واشتروا به نمانا قليلا (سورة آل عمران آیه ۱۸۴) | « ظن » را بمعنی جزم و قطع تعسیر کرده و بر مدعای خود بآیه و ذالکم ظنکم الذى طنقم بر بکم ارد بکم (سورة فصلت آیه ۲۳) استناد جسته است . |

واز آیه قیل ارجعوا ورائكم فالتمسوا نورا (۱) که صریحاً دروصف منافق وارد شده است آنرا استوار داشت. واضح آیت آنستکه روزقیامت با دمی منافق گویند برپشت نگاه کن و از آنسو فروغ گیر.

### میزان

میزان عبارتست از معیار درست که بدان اندازه وزن هر چیز دانسته میشود، خواه آلتی باشد مانند ترازو و خواه چیز دیگر.

میزان هر چیزی باید از جنس همان چیز باشد. و باید دانست که میزان جهان آخرت با میزان جهان دنیا تفاوت دارد، چنانکه میزان کردارها و خردها با میزان اجرام و انتقال فرق تواند داشت. و مانند اینکه میزان گندم وجو و کشک و شیره مانند میزان شعر و فکر و اعراب و بنا نمیباشد، زیرا میزان شعر، عرض و میزان فکر، منطق و میزان اعراب، و بناء نحو توانه بود، چنانکه میزان مقادیر ساعات اسطر لاب و میزان ارتفاعات، شاقول و میزان دوائر واستدارات، پر کار و میزان اضلاع واستقامات، مسلطه و مانند اینکه عقل میزان سنجش هر چیز میباشد. وبالجمله میزان آخرت نوع دیگر است و بدان کتب و صحایف کرد از جانها سنجیده میشود.

در اینباب محمد بن علی بن بابویه از هشام بن سالم روایت کرد که او از امام صادق پرسید که تفسیر آیه « نضع الموازين القسط لیوم القيمة » (۲) چیست؟ وی گفت: موازین، پیمیران و فرستاد گانند (۳) و باید دانست که هر کرداری درونی و برونی مانند ذکر و نیت در میزان گذارده میشود و در برابر آن چیزی قرار تواند گرفت و با آن برابری تواند کرد، جز کلمه توحید یعنی لا اله الا الله که مانند و برابر

۱ - سوره حديد آیه ۱۳      ۲ - سوره انبیاء آیه ۴۸      ۳ - رک: تفسیر صافی،

فیض کاشانی، بمقابل از کافی ومعانی الاخبار

ندارد، در صورتیکه از روی پاکی دل و راستی گفته شود.

این کلمه در میزان کردار با مقابل خود جمع نمیشود، زیرا مقابل آن شرك و عدم توحید است و این دو امر مخالف در میزان واحد باهم برابر نمیافتد و شرك و ایمان برایک موضوع و در یکدل تقابل نمیکنند.

جان آدمی پارسای پرهیزگار با جان آدم ناسپاس از لحاظ نوع تفاوت دارد و برین فرض توان شناخت که در مقابل کلمه اخلاص چیزی که بتواند در کفه دیگر قرار گیرد و با آن برابر افتاد یافته نمیشود.

پس ذکر و نیت و کردار و گفتار با کلمه اخلاص برابر نیست و رجحان هم بر آن ندارد؛ و حدیث صاحب سجلات (۱) که از ابیعبدالله امام جعفر صادق روایت کرد که او گفت: «کما لا ينفع مع الكفر شيء، لا يضر مع الإيمان شيء» هم بر سخن ماگواه میباشد.

ابوالصامت (۲) هم از آن امام روایت کرد که او گفت: ان الله يغفر المؤمن و ان جاء بمثل ذاوا أو مأبديه قال قلت و ان جاء بممثل تلك القيادات فقال اي والله وان جاء بممثل تلك القيادات فقال اي والله مررتين.

و هم پیغمبر فرمود خدای بزرگ بنده پارسای را که زبانش بكلمة اخلاص گشوده گردد، مورد بخشایش قرار میدهد.

راوی گفت پیامبر را گفتم: «وان ذئب وان سرق» وی گفت: «وان ذئب وان سرق» از این روایات توان شناخت که اینگونه معااصی زیانی با ایمان نمیرساند. و باید دانست که همه کردارها در میزان گذارده میشود، و میزان کردار

---

۱ - صاحب سجلات؟ ۲ - عبادة بن الصامت، از روایات حدیث است (لغت نامه دهخدا)

مانند میزانهای محسوس نیست بلکه ترازوی عدل است و این میزان، معنوی و خرد پذیر میباشد.

و سرانجام توان فهمید که محسوس بمیزان محسوس و معقول بمیزان معقول سنجش تواند شد و برین فرض کردار انسان باعقیده و اخلاقی که دست کرده موافق میگردد، و آخر چیز که درین میزان نهاده میشود ستایش داداریست که از سر خرد و دانش گزارده تواند شد و اینست آن چیز که میزان کردار انسان را مالامال تواند کرد و گفته پیغمبر : الحمد لله يملأ الميزان اينسخن را روشن میسازد.

مصنف فاضل در اینجا ابتهاج کرده گوید از لطائفی که بر من کشف شد و اسراری که در اینباره هویدا گشت آنست که : کفه میزان هر کسی بازدازه کردار اوست و از اینقدر زیادت و نقصان نمیجوید . و مراد وی آنست که کردار هر کسی بر طبق ملکات و اخلاق و عقایداً اوست و عقايد و کردار با یکدیگر برابر تواند بود و فروتنی و کاهش در آن یافته نمیگردد .

#### قاعده

#### در بهشت و دوزخ

باید دانسته شود که آن بهشت که پدر ما آدم و همسرش از آن برون آمدند با آن بهشت که بپرهیز کاران نوید داده شده است تفاوت دارد ، زیرا این بهشت پس از ویرانی جهانِ ماده و فرو ریختن آسمانها و زمین و پایان پذیر فتن دور گیته و حرکات چرخ هویدا میگردد .

برای روشن شدن سخن گویم : ویرانی آسمان و زمین و فرو ریختن ستارگان برای کسی است که از اینجهان رخت بر بسته و بسوی جهان دیگر میشتابد، اول دیگر

درجahan ماده نیست ، جهان ماده برای او ویرانست ، ستار کان در پیش چشم آنجهانی او فرو ریخته و آسمانها پراکنده جلوه تواند کرد .

و هم گفته میشود که بهشت آدم جهان فرشتگان خرد بوده و پیش از آفرینش

تن مادی در جهان عنصر نیامده لیکن چون تن مادی آماده جان گردید و باستی ناگزیر جان گویا بدان پیوند ، این گوهر شفاف آسمانی از جهان خود پرون آمد و بدین تن ذنگاری پیوست ، و گمان میکنم که خطای آدم و هتواهمن پیوستگی باندام اندوده باضداد فناپذیر بوده است .

پس توان فهمید که نخستین بار بهشت آدم جهان فرشتگان خرد بوده ، وزآن پس دار حرکات را در نور دیده و با آخرین نقطه جنبش و دار ثبات راه جسته ، وز آنجا ره صعود میپویست تا دگر باره بجهان فرشتگان ره یابد .

ایندو بهشت یا ایندو جهان اگرچه از روی سبق ولحق از هم جدا هستند ، لیکن از روی واقع هردو یکی هستند و از لحاظ رتبه و شرافت تفاوت ندارند ، و هردو از جهان زندگی جاوید و دارالبقاء توانند بود و تجدد و تغییر و تبدیل نمیباشد و دثور وزوال بر آنها نمیباشد .

واضح اینسخن آنستکه سلسله غایبات با مبادی (۱) برآورند و هنگام مرگ طبیعی آغاز حرکت صعودی و سیر الى الله ورجوع بجهان فرشتگان خرد - تواند بود ، چنانکه حیات طبیعی هم پایان حرکت نزولی ازسوی داداربی انباز نمیباشد .

پس هر درجه‌ای از درجه های صعود با درجه های نزول برآور خواهد بود .

حکما و عرفان ایندو سلسله را بدو قوس دایره مانند گردهاند و مقصودشان

آنستکه حرکت دوم که بسوی پروردگار جهان است حرکت انعطافی است نه مستقیم

۱ - مقصود از سلسله غایبات سلسله صعود و مقصود از مبادی سلسله نزول است .

و باید براینگونه دوسر سلسله بهم بیوندد و از آنجا که جان فرازآمد باز بهمانجا راه جوید.

چون اینسخنان هویدا گشت باید دانست که در جهان آخرت دو گونه بهشت یافته میشود یکی بهشت محسوس و دیگر بهشت معقول و براین گفتار آیه شریفه ولمن خاف مقام ربّه جنتان (۱) گواه آشکار تواند بود.

وهم آیه فیهما من کل فاکهه زوجان (۲) سخن را روشن تواند کرد و مراد از دوبهشت و گونه گون میوه ها بهشت معقول و محسوس و میوه های عقلی و حسّی میباشد. میوه های محسوس ویژه اصحاب یمین و میوه های معقول در خود مقرر بین دادار بی انباز خواهد بود مقرّ بین چنان که ازین پیش دانسته شد جانها یی هستند که بفضل و خرد بارور گردیده و بجهان خرد و عالم علیین رهسپارند.

آتش هم دو گونه است : آتش حسّی و آتش عقلی، بهشت و آتش حسّی هر یک از جهان قدرند با این تفاوت که آتش، صورت خشم و بهشت، صورت بخشایش پروردگار بیچونست و از آیه من یحلل علیه غضبی فقد هوی (۳) روشن میشود که آتش، صورت خشم خدای بزرگ میباشد. و بر گردنشان و تبه کاران زبانه میگشده. بخشایش پروردگار ذاتی و خشم عرضی است، زیرا خود بدینسخن برهان افراده و حدیث: سبقت رحمتی غضبی (۴) و آیه: عذابی اصیب به من اشاء و رحمتی و سعی کل شیء، (۵) این معنی را آشکار میسازد.

از آیه نخستین دانسته میشود که بخشایش او ذاتی و خشم عرضی و انگیخته گناه مردم است و از دوم آیه تو ان فهمید که عذابش عرضی و معلول کردار های نشست میباشد.

۱ - سوره الرحمن آیه ۴۷ ۲ - سوره الرحمن آیه ۵۳ ۳ - سوره طه آیه ۸۳

۴ - رک : احادیث مشتوی ، فروزانفر ص ۲۶ ۵ - سوره اعراف آیه ۱۵۵

پس از این سخنان هویدا گردید که آفرینش بهشت ذاتی و آفرینش دوزخ  
عرضی است و زیر این معنی رازی نهفته و آن راز، بخشایش دوامی و پایدار است و  
عذاب موقت و نایاب است.

بهشت و دوزخ چنانکه بدان اشارت کردیم در پرده‌های جهان عنصر و زبر  
سوی کره اشی و گنبدهای پیروزگون جای خالد.

بهشت بر زبر چرخ جای گیر نشده چنانکه دوزخ هم زیر کره‌های خالد  
قرار ندارد، زیرا هرچه در این جهانست دستاخوش تغییر و تبدیل وزوال و دثوار است  
و هرچه براین‌گونه باشد از جهان طبیعت برون نمی‌باشد. لیکن بهشت و دوزخ از  
جهان پایدار آخر است و ثبات و دوام دارد.

و توان شناخت که دوزخ و بهشت در پرده‌های آسمانها جایگیرند و هر یک  
در این جهان مظہری دارند، و در حجر گل خالد بوجه‌ی جلوه‌گری می‌گذرند.  
روایات که در باره برخی از مکانهای جزئی دیده می‌شود از قبیل مابین قبری  
و منبری روضة من ریاض الجنۃ (۱) و قبر المؤمن روضة من ریاض الجنۃ (۲) و قبر  
المنافق حفرة من حمر النیران. و انّ فی جبل اروند عینا من عيون الجنۃ (۳).

و روایت منقول از ابی جعفر ان الله جنة خلقها في المغرب و ما فراتكم هذه  
یخرج منها و روایت ان بر هوت وادی من اودية جهنم و جز اینها گواه  
اسه براینکه همه اینها مظہر بهشت و دوزخ آخرت می‌باشند و در اینباب روایات  
بسیار دیده می‌شود که برخی از روی ظاهر با برخ دیگر مخالف بنظر می‌رسد و ما  
میان این روایات گوناگون توافق دادیم و در کتاب مبدأ و معاد بتفصیل ذکر کردیم.  
و بسیار جای شگفت است که عاقل دور اندیش، دوزخ و بهشت محسوس را

۱ - وسائل ج ۲ کتاب المزار بنقل از کافی و شیخ ۲ - رک : باحدیث مثنوی ،  
فروزانفر ص ۱۴۰ ۳ - عجایب المخلوقات

باور نمی‌کند در صورتیکه در خواب صورتها بی که می‌بیند باور میدارد .  
و باید دانست که دنیا و آخرت در قحت مقوله مضائق قرار دارند، زیرا الفظ  
نخستین مشتق از دنو و دوم لفظ از تأخیر استفاقه کردیده شده است .  
و این دو جهان دو حالت انسان است که نزدیکتر را دنیا و دورتر را آخوند  
توان گفت ، و دو امر متضایف با یکدیگر شناخته می‌شوند و پیشدار می‌آیند و آنکه  
جهان آخرت را باور نداشته براستی جهان دنیا را هم ندانسته است ، زیرا چنانکه  
گفته‌یم این هر دو، دو حالت مقتضایند و هر یک بیدیگری پیشدار نمی‌آیند .  
واینسخن را گفتار خدای بزرگ : ولقد علمتم النشأة الاولى فلولا نذکرون(۱)  
هويدا تواند کرد ، زیرا اين جهان چون بدقت نگريسته شود ، حقیقت آن جهان هم  
بروجه تضایيف نگريسته خواهد شد .

ومن در شگفتمن از بیشتر فیلسوفان و پیروان ارسطاطالیس مانند ابوعلی(۲)  
و آنانکه ره او می‌پویند که این دانشمندان بزرگ چگونه کینونت سابق جان را  
باور نکردند و ندانستند که جانها پیش از تنهای آخشیجی هم آفرینشی داشته‌اند .  
با اینکه باور دارند که این جانها پس از ویرانی تن پایدار خواهند بود .  
وهم در شگفتمن از آنانکه در حشر اندامهای زنگاری و عود پیکرهای آخشیجی  
بجهان پایدار بگمان فرو رفته‌ند و گفته‌ند تن‌های عنصری پس از ویرانی جهان ماده  
چگونه بر می‌گردند و کجا بدانجهان توانند رفت ؟

ایمان در حدوث نخستین بار تنهای مادی تردید نکردند و بگمان نیافتادند و

۱ - سورة واقعه آية ۶۳ - انى لا هجب من اكثرا لفلاسفة و اتباع ارسطاطالیس  
کابی هلى ومن يحذو حذوه حيث انکروا غایة الانكاران للنفس کینونة اخری قبل البدن  
مع اعتراضهم بان لها کینونة و بقاء بعد البدن (هرشیه ص ۱۸۴)

نگفتند این تنها از کجا آمدند؟  
برین فرض توان شناخت که اگر کسی حدوث را باور دارد، عود راهم باور  
تواند کرد.

و باید دانست که مانخستین بار از بهشت دادار بی‌انباز که حظیره‌القدس و  
جایگاه جانهای پاکست بجهان عنصر آمدیم و زآن پس از جهان عنصر بجهان حیات  
و حیوان و بهشت تن‌ها و از آن بجهان کردار، از این جهان هم بجهان پاداش باید  
رفت و از آن گزین نمی‌باشد.

با تن خود حساب خویش بکن  
جهان کردار جای پاداش و کیفر نیست، چنان‌که جهان پاداش و کیفر جای  
کردار نمی‌باشد.

پس آنکه نهاد پاک و کردار پسندیده دارد اگر در جهان از مقرّبین باشد  
بسوی بهشت دادار و لقاء پروردگار می‌شتابد، و آنکه در جهان عنصر از اصحاب‌یمین  
بوده ره بهشت حیوان می‌پوید. و آدمی بـکردار سیاه دل در دوزخ زیر آتش خشم  
پروردگار جاودان می‌سوزد، و تا آسمان وزمین بر جای است گرفتار خواهد بود پس  
باید از سخن ناصر خسرو :

کارهای چپ و بلايه (۲) مکن  
که بدست چپت دهنده‌كتاب (۳)

پند پذیرفت تا از رسته چپ و اصحاب شمال برون توان رفت.  
و افتد که بخشایش دادار او را از آتش رهایی بخشد و آیه : خالدین فیها  
مادامت السموات والارض الا ماشاء ربک ان ربتک فعال‌لما یمید (۴) حقیقت این سخن

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۴      ۲ - بلايه : بدوباه

۳ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۵      ۴ - سوره هود آیه ۱۱۰

را هویدا تواند کرد.

برخی از خدا وندان کشف کفته اند : آتش از بزرگترین آفریده گانست ، آتش ، سهمگین زندانی استکه خدای بزرگ برای ناسپاسان گذارده و از باب دوری و عمق قعر آن را جهنم نامیده است .

دوزخ ، مفاکی بسیار و از آتش آگنده مالامال است . عرب گوید: بئر جهنام در آنها نگام که قعر چاه بسیار ژرف باشد .

دوزخ آگنده از گرمی و سردیست . گرمی او در نهایت شدت و سردیش در غایت حدّت ، میان بالا و پائینش صد و هفتاد و پنجسال را دارد (۱)

دوزخ جاییست که گرمی هواش سوزان وریک کوش فرزند آدم خواهد بود ، و هم خدایان که بدست مردم ساخته و مورد پرستش بوده است .

زبانه آتش دوزخ از تیره جن صورت پذیر فته و گواه این سخن را آیه های : و قودها النّاس والحجارة (۲) و فَكِبْكِبُوْأَفِيهَا هُمُ الْغَاوُون و جنود ابلیس اجمعون (۳) توان دانست .

و از عجیب تر چیز ها که از پیغمبر روایت گردیده آنستکه روزی با یاران در مسجد نشسته بود ، صدایی شنید که چیزی بس هائل و سهمگین از هم فروریخت ، همگان از شنیدن این آوا ترسیدند ، پیغمبر گفت دانستید این صدا از کجاست ؟ گفتهند : خدا و پیغمبر بهتر میداند .

وی گفت : هفتاد سال پیش سنگی از بالای دوزخ فرو افتاد ، درین دم پیاین رسید و از صدای سقوطش این صوت هائل بگوش آمد .

---

۱ - و بین اعلاها و اسفلها مسافة خمس و سبعين و مائة من سبعين ، بعد از کلمة سبعين (واو) در نسخه بگار نده ندارد ۲ - سوره بقره آیه ۲۲ ۳ - سوره شمراء آیه ۹۵

چون سخن پیغمبر پایان یافت، از خانه منافقی باشک برخاست، و مردی هفتاد ساله در گذشت.

پیغمبر، خدا را ببزرگی یاد کرده یاران دانستند که آن سنک این مرد منافق بوده است. وی از هنگام آفرینش در دوزخ افتاده و در طول مدت هفتاد سال ره دوزخ پیموده تا مراک وجودایی جان بمقابل جحیم فروافتاده است، حقیقت این سخن را گفته خدای بزرگ : انَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ (۱) هویدا تواند کرد.

باید در این سخنان نگریست که چیزی به پیغمبر حقیقت را بریارا ش هویدا ساخت، و خدای بزرگ در نامه والا آسمانی حدّ منافق را برچه وجه در مقابله دوزخ تعیین کرد. و اگر در این دو سخن اندک تأمل افتد، روشن تواند گشت که هم از لحاظ لفظ و هم از لحاظ معنی در فایت وقت فصاحت و وجاهت خواهد بود، بویژه که سخن پیغمبر بر استعاره و تمثیل هم شامل تواند شد.

#### قواعد

کدام حقیقت الهیه ایست که بهشت و دوزخ را جلوه‌گر می‌سازد

و در بیان درهای بهشت و دوزخ

هر چیزی یک حقیقت و یک مثال و یک مظہر دارد، مانند انسان که حقیقتش رب النّوع است و این رب النّوع مظہر اسم دادر و کلمة الله میباشد، و این سخن از آیه و کلمته النّاعا الى مریم وروح منه (۲) دانسته شد.

این رب النّوع بر روح دادر هم نسبت داده میشود و این معنی را از آیه و نفخت فیه من روحی (۳) استنباط توان کرد.

حقیقت انسان در اینجهان مادی، مثالی جزئی مانند زید و همرو و جزاینان

۱ - سوره نساء آیه ۱۴۵ ۲ - سوره نساء آیه ۱۶۹ ۳ - سوره حجر آیه ۱۴۲

دارد ، این افراد طبیعی چون با آن فرد عقلی در تحت یکنوع قرار میگیرند، از این و  
مثال نامیده میشوند .

این انسان جز حقیقت عقلی و مثالهای جزئی مظاهرها دارد ، که آن مظاهرها  
حوالی ظاهر و باطن میباشد .

بهشت هم یک حقیقت کلی دارد که جان جهان و مظاهر اسم رحمن است و آنرا  
حقیقت وجود و وجود منبسط توانگفت و آیه بوم نحشر المتقین الى الرحمن وفدا (۱)  
برای نسخن گواه روشن تواند بود .

بهشت جز آن حقیقت کلی یا کستان کلی دارد که عرش اعظم و مستوی الرحمن (۲)  
و صورت رحمن است یعنی حقیقت واجب الوجود .

این بهشت مثالهای جزئی هم دارد مانند دلهای مردم مؤمن و این سخن را روایات  
قلب المؤمن عرش الرحمن و قلب المؤمن بیت الله روشن میسازد .

این حقیقت مظاهرهای کلی و جزئی دارد که طبقات بهشت و درهای آن میباشد .  
آتش هم حقیقت کلی دارد ، و آن بعد از بخشایش و صورت خشم دادار و مظاهر  
اسم جبار و منتهم تواند بود ، مثال کلی آن ، آتش دوزخ ، و مظاهرهای کلی و جزئی  
آن ناسیاسان خواهد بود . و درهایش حواس پنجگانه برونی و شهوت و خشم میباشد  
این هفت در زیر کرسی و درجهان طبیعت جای گرفته و ریشه های سدره در آن فرو  
رفته و درخت زفّوم هم در آن میروید و خوراک گنهکاران است (۳) و گواه این سخن  
آیه طلعمها کانه رؤس الشیاطین (۴) میباشد و کردار بزهکاران و هنافقین بدآنجا

---

۱ - سوره مریم آیه ۸۹    ۲ - اشاره است بآیه الرحمن على العرش استوى (سوره  
طه آیه ۵ )    ۳ - اشاره است بآیه ان شجرت الزقوم طعام الانوار  
(سوره دخان آیه ۶۴ )    ۴ - سوره صافات آیه ۴۵ )

پایان میباشد و آنجایی امون ناسپاسان را فراگرفته (۱) و سرکشان را از آن سراپرده کزیر نیست .

مثالهای جزئی آتش ، آرزوها و جانهای تاریک و سینه های تنک میباشد . دوزخ هفت دردار دوماً اینسخن را از آیه شریفه لهاسبعة ابواب لکل باب منهم جزء مقسوم (۲) بدست آوردیم . ایندرها مانند درهای بهشت است با این تفاوت که در هر جادرهای بهشت باز شود درهای دوزخ بسته میگردد و چون درهای دوزخ گشوده گردد درهای بهشت بسته میشود .

پس بسته شدن درهای بهشت مستلزم بازشدن درهای دوزخ و بسته شدن درهای دوزخ مستلزم بازشدن درهای بهشت خواهد بود .  
در سراچه دل همیشه بر اهل آتش بسته و ره قلب را نمیجویند و ببهشت ره نمیباشد .

اینان در صورتی ره بهشت میپویند و از اندۀ رها میگردند که شتر تواند از سوراخ سوزن برون رود و چون اینمعنی امکان ناپذیر است ، رهایی دوزخیان هم امکان ناپذیر خواهد بود . زیرا چنانکه گفته‌یم ره دادار کیتی از موی باریکتر است و باید آنکه در این ره میپوید در غایت دقت و لطافت باشد .

این هه بن مردم نادان بویژه کینه توزان دشوار تواند بود ، و از اینسخنان توان دانست که درهای دوزخ هفت و درهای بهشت هشت در میباشد ،  
قاعده

خدای بزرگ در نامه والای آسمانی گفت : دوزخ بانان نوزده تن از فرشتگانند .  
اینان برای آزمایش ناسپاسان گذاشده شده‌اند .

---

۱ - ان جهنم لمحيطة بالكافرين ( سورة توبه آية ۵۰ ) ۲ - سورة حجرا آیه ۴۵

و این سخن را از آیه های علیها تسعه عشر (۱) و ما جعلنا اصحاب النّار الا ملئکة (۲) و ما جعلنا عذّبهم الا فتنة للذين كفروا (۳) استنباط توان کرد .  
باید دانست که این اندام زنگار گون بشری از روی مشاعر و منافذی که دارد با دوزخ و درهای آن ماننده است و همچون دوزخ نوزده دریان نگهبان او میباشد.

این دریان عبارتند از نیروهای پنجگانه بروزی و نیروهای پنجگانه درونی و دو نیروی خشم و شهوت و نیروهای هفتگانه نباتی یعنی غاذیه و نامیه و موّلده آن چهار نیرو که خدمتکذار غاذیه اند یعنی جاذبه و ماسکه و هاضمه و دافعه و این مجموع چنانکه گفتیم نوزده نگهبانند و از تن خاکی نگهداری میکنند .

هر یک از این نیروها جائز از جهان جانها و عالم فرستگان بسوی جهان تاریک خالک‌هی کشند ولی سخن درباره اصول وریشه این نوزده دریان برای اندام بشر آنستکه خدای بزرگ در اینباره گفت : فالسابقات سبقا فالmdbرات امر (۴) و مدبرات جهان عنصر را در درون جهان بزرگ و آسمانها فرارداد .

این مدبرات عبارتند از جانهای هفت ستاره سیاره و دوازده برج که هر یک در کره خالک اثرگذار میباشدند با این تفاوت که جان ستارگان در آفرینش موجودات اثر میگذارد و جانهای آسمانها سبب پیدایش اوضاع چرخ میباشد ، و اوضاع و نسب چرخ میانجیگر آفرینش حادثات توانند بود .

جانهای بروج و ستارگان از دیدهای پنهانند ، لیکن مظاهر آنها که دریان نوزده کانه اندام آدمی است هویدا و آشکار میباشد .

جانهای بروج و ستارگان در جهان بزرگ و بزرخهای عالم بالا تدبیر میکنند

۱ - سوره مدتر آیه ۳۱      ۲ - سوره مدتر آیه ۳۲      ۳ - سوره مدتر آیه

۴ - سوره نازعات آیه ۵ و ۶

و اثر میگذارند و در بانان قالب آدمی در بدنهای عنصری اثر گذارتawanد بود  
هفت دربان از نوزده دربان بدن عنصری مبادی قوای نباتی هستند و در  
افعال بدن اثر گذار و مبدأ افعال میباشند و دوازده دربان دیگر مبادی افعال  
حیوانی توانند بود .

انسان تا درمیان دوزخبانان جهان خرد و دوزخبانان جهان بزرگ گرفتار و  
اسیر است در جهان طبیعت زندانی خواهد بود و بجهان فرشتگان راه نخواهد جست  
و تا از شکنجه این دوزخبانان رهایی نجوید و از این زندان برون نرود ،  
در قید اسار جهان خاک و زندان عالم واژگون دچار خواهد بود و براین سخن آیه  
خذوه فغلّوه ثم الجحيم صلّوه الخ (۱) گواه روشن میباشد .

و چون این آدمی نا آگاه اسیر چنگ حدود و جهات از جهان برون رفت از زندان  
طبیعت بزرف جای سجن و مغای آتش فرومیافتد و آنگاه مالک دوزخ او را بدست  
دوزخ بانان میسپارد .

همان دوزخ بانان که از آثار دوزخ بانان جهان عنصر یافته گردیده اند و  
بر آنگونه که در دنیا دچار اندوه و رنج بود ، در آنجهان هم او را از اندوه و رنج  
گزیر نمیباشد .

درجهان اندوه دوزخ بانان رانمی فهمید ، زیر ادر پرده های سطبر و قشر های ضخم  
فرو رفته بود و پای جاش در شکنجه تن قرارداشت لیکن در آنجا پرده ها تنگ میگردد  
و آدم غافل خود را اسیر بندبلا و دچار اندوه دائم می بیند و آنگاه او را از گزند  
دژ خیمان سیه سار دوزخ گزیر نمیباشد . و دوزخ بانان او را بزرف جای دوزخ می  
کشند و از دادار بیچون دور می دارند .

## قاعده

### در اعراف (۱) و اهل آن

خدای بزرگ در نامه والای آسمانی گفت : و علی الاعراف رجال یعرفون کلاً<sup>۱</sup>  
بسیماهم (۲) و واضح این سخن آنست که در اعراف مردانی هستند که همه را برخساره  
ها میشناسند .

برخی از مفسرین کفتند : اعراف باره ایست میان دوزخ و بهشت دروتش  
از بخشایش دادار بیچون مala مال و بسوی باع ارم و روپه رضوان برایر افتاده  
و برونش آگنده بانده ورنج و عذاب و در کنار آتش قرار دارد (۳)  
آنکه ترازوی نیک و بد کردارش برایرست در کنار این باره سکی گزیده از  
یک چشم بسوی بهشت واز دیگر چشم بسوی دوزخ مینگرد ، وهیچیک از ایندوسوی  
برهم فزونی نمیجوید که بدان رهسپار گردد . اینست آنچه این مفسر در باره  
اعراف گفت .

مصنف فاضل تفسیر وی را نپذیرفت و اعراف را باره میان دوزخ و بهشت  
نداشت ، بلکه این تفسیر را با آیه : فضرب بینهم بسور له باب باطنہ فی الرحمة  
و ظاهره من قبله العذاب (۴) مناسب دانست . و خود در باره اعراف گفت : مبدأ  
اشتقاق واژه اعراف یا عرفان است چنانکه خدای بزرگ فرمود : یعرفون کلاً<sup>۵</sup> بسیماهم  
زیرا از لفظ یعرفون در آیه والای آسمانی این معنی هویدا توائد گشت .  
و محتمل است که از ماده عرف (۶) بمعنی کاکل اسب و تاج خروس باشد و

- 
- ۱ - الاعراف الذى فى القرآن ، سور بین الجنة والنار ( صراح اللھ ) سعدی گفت :
  - حوران بهشتی را دوزخ بود اعراف از دوزخیان پرس که اعراف بهشت است
  - ۲ - سورة اعراف آیة ۴۴      ۳ - اشاره است با یه : له باب باطنہ فی الرحمة و ظاهره  
من قبله الغداب ( سورة حديد آیة ۱۳ )      ۴ - سورة حديد آیة ۱۳      ۵ - سورة  
اعراف آیة ۶ - عرف بفتح اول : فش اسب ( منتهی الارب ) ( صراح اللھ )

هم محتمل است که از ماده عرفه و بمعنی پشته ریک توده بلند باشد و تناسب این دو معنی با واژه اعراف آنستکه، اعراف جایی بس بلند و والاست و اعرافیان درین بلندجای سکنی گزیده اند.

اعرافیان کسانی هستند که در دانش و کردار بینتر جایی کمال راه جسته و هر کسی را بر خساره میشناسند و بفروغ دیده دل اهل بهشت و دوزخ را از هم تمیز میدهند و از حال درون آنها آگاهند و حدیث : اتفوا من فراسته المومن فاتحه ینظر بنورالله<sup>(۱)</sup> گواه این سخن تواند بود. مولوی گفت :

مؤمن از ینظر بنورالله نبود                  عیب مؤمن را بهم مؤمن چون نمود<sup>(۲)</sup>  
اعرافیان در این جهان بسته عناصر و پای بند اضدادند و در قید اسار تن قرار دارند و با این وصف جایهایشان بسوی جهان جانها روی دارد.  
اینان از سوی تن زمینی و از سوی جان آسمانی هستند و کابلهای آگنده بخاک و انگیخته بگرد و جانهای بجهان پاک و بر فراز افلاک گراییده ویژه ایشان تواند بود.

اهل اعراف با اینکه در تاریک جای تن وزیر چرخ امیر اسیرند از بهشت هم نا آگاه نمی باشند و چون ازین سیه چاه ژرف وزیر این دولاب رهایی جستند و در آن جهان سکنی گزیدند، با جان شفاف و خرد روشن بیاغ ارم ره توانند یافت و آیه لم یدخلوها وهم یطعمون<sup>(۳)</sup> این سخن را هویدا تواند کرد. و چون از بند تن رهایی جستند شر جهان جاوید بر آنان عین وصول بدان جای والا تواند بود چنانکه

- 
- ۱ - جامعه مسیح جلد اول ص ۸ و غزالی در احیاء العلوم آورده است: کان ابوالدرداء يقول المؤمن من ينظر بنورالله من وراء ستارهقيق (جلد سوم ص ۹۸)
  - ۲ - رک: باحدادیث مشنوی از آقای استاد بدیع الزمان فروزانفر ص ۹۴
  - ۳ - سوره اعراف آية ۴

فوت آنان هم مانندۀ فعلیّت جلوه گر تواند گشت.

وروشن اینسخن آنستکه درجهان عنصر بدستیاری قوه کامل میگردند لیکن در آنجهان بدستیاری فعل کمال باید یافت و بفعلیت گوهر جان مرائب آنجهان باید باقته گردد.

اعرافیان پیش از جدایی جان از تن، درجهان عنصر حالشان برزخی است که میان بهشت و دوزخ قرار دارد زیرا باعتبار تن گرفتارند و از زنجیرهای عناصر دهایی ندارند و باعتبار جان با جهان فرشتگان و دادار بیچون دمسازند. از اینسخن توان شناخت که اینان در اینجهان بارۀ میان دوزخ و بهشت اند، دوزخشان تن تاویل است و بهشتشان جانهای روشن که بایمان و معرفت و پیوستگی بجهان والا مقتعم وبارور گردیده است.

و از آیهٔ واذا صرفت ابصارهم تلقاه اصحاب النّار قالوربنا لا يجعلنا مع القوم الطالمين (۱) استنباط توان کرد که اینان اعراف و بارۀ میان دوزخ و بهشت میباشد و آنچه این سخن را روشن تواند کرد چند چیز است: اول روایت نحن الاعراف که از پیشوایان بزرگ رسیده دیگر آنکه آیهٔ وعلی الاعراف رجال (۲) بر کمال مدح و ثنای پیشوایان گواه است زیرا گفت: يعروفون كلاً بسيماهم (۳) و واضح سخن آنستکه اعرافیان و رهنماهیان بدیده درون خویش اهل محشر و حال آنها را می بینند و این سخن دربارۀ آنان بزرگتر مدح تواند بود.

و سخن مفسّر که گفت: اعرافیان کسانی هستند که در اعراف جای دارند و هیچیک از دو سوی آنان بر سوی دیگر بر تر نیست و نه بسوی دوزخ توانند رفت و نه در بهشت ره توانند جست، آنان را در خور مدح: يعروفون كلاً بسيماهم (۴)

۲ - سوره اعراف آیه ۴۴

۱ - سوره اعراف آیه ۵۴  
۳ - سوره اعراف آیه ۴۴

قرار نمیدهد، پس این تفسیر بپیچو جه پسندیده نیست و اساسی ندارد، زیرا معرفت جانها کاری بس دشوار است و هر کسی توانا نیست که حقایق جانها را بشناسد و در این رهیوید.

سديگر آنکه مفسر گفت: اعرافیان بیک چشم بدوخ و بدیگر چشم بهشت مینگرن و پیوسته با خدای بزرگ دمساز و در مناجاتند. و باید دانست که این مناجات و دمسازی با دادار بی انباز در دنیا و پیش از جدایی جان از اندام تاریک است. و پس از جدایی جان جهان جاوید یا جای پاس و اندوه و حرمانست و یا جای وصول و وجودان و حور و ولدان باید باشد.

#### قاعده

##### در معنی طوبی (۱)

در باره شجره طوبی گونه گون روایت ها دیده میشود و درین معنی سخن زیاد است. از آنچمه میگویند: درخت طوبی در خانه علی بن ابیطالب روییده و شاخه هایش در خانه های پارسایان و پیر و انش یافته میگردد. و مقصود از این شجره، درخت داشت بوده که آنرا براین گونه جلوه گر ساخته اند، زیرا درخت داشت شاخه های انبوه و میوه های فراوان دارد، و این میوه هاشناخت دادار بی نیاز آسمان و زمین میباشد.

و خردها توانا نیستند که بتنهایی از این رازنهانی آگاه گردند، بلکه باید برای دانستن این راز از فروغ چراگدان پیغمبر بیانجیگری نخستین جانشین او و

---

۱ - طوبی: نام درختی است در بهشت (صراح الله) درختی است در بهشت که بهر خانه از اهل جنت شاخی از آن باشد و میوه های گونا گون و خوشبویی از آن حاصل آید فرخی گفت:

بیاغی درو سایه شاخ طوبی  
(لغت نامه دهخدا)

برتر مرد جهان داشت علی بن ابیطالب مدد جویند، زیرا داشت پروردگار بی انباز و شناخت دادار بی نیاز از بذرولایت روییده میشود، وزان پس در دلهای پاک و پذیر نده کمال فرو میریزد.

از جمله روایتها که در اینباره دیده میشود، روایت شیخ صدوق ابو جعفر محمد بن علی بن الحسین بن بابویه قمی است که با سعاد پیوسته خود از ابو بصیر روایت کرد و او از امام جعفر صادق که او گفت: طوبی شجرة في الجنة اصلها في دار على بن ابیطالب عليه السلام وليس من مؤمن الاً وفي داره غصن من اغصانها.

واضح این سخن آنست که جان تابناک پیش رویارسانیان علی بن ابیطالب، الفنجگاه دانشها و فضیلت هاست و دل روشن و جان گوای او کلید درهای خزینه های معارف خدای بزرگ میباشد و آن خزینه ها مرده ریک پیغمبران والا بویژه محمد بن عبدالله خواهد بود و گواه این سخن آنست که پیغمبر گفت: انا مدینة العلم و علی بابها.

این همه رمز و مثلها را کلید	جمله اندر خانه پیغمبر است
گر بخانه در ز راه در شوند	این مبارک خانه را در حیدر است <sup>(۱)</sup>
اینکه ریشه درخت طوبی بخانه درون آنجهانی علی بن ابیطالب نسبت داده شده	
بالاینکه داشت او پرتو داشت پیغمبر میباشد و در حقیقت ریشه درخت داشت با خانه پیغمبر تناسب دارد، از باب اینست که همه دانشها که پیغمبر آورد از بیان علی بن ابیطالب میان مردم پراکنده گشت و از آیه: و من عنده علم الكتاب <sup>(۲)</sup> استنباط توان کرد که بیان حقایق علوم و معارف الهی از بیان وی انتشار یافت. و از آیه: و انه في ام الكتاب لدینا نعلی حکیم <sup>(۳)</sup> هم هویدا تواند شد که مبین حقایق علی بوده است. و آیه فاسلوا اهل الذکر ان كنتم لاتعلمون <sup>(۴)</sup> گواه آشکار است بر	

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۴۹      ۲ - سوره رعد آیه ۴۳

۳ - سوره ذخر آیه ۳      ۴ - سوره نحل آیه ۴۵

اینکه اسرار جهان از زبان شیوه‌ای او باید پراکنده گردد  
و بگفته ناصر خسرو هر که از شهر علم گریخت در بیابان بی‌بر و بی‌آ و  
خراب، آسمه و سر گردان به روی میدود و او را از سراب کزیر نیست. و باید  
باو گفت:

روی بشهر آر که اینست روی  
تا نفریبدت ز غولان خطاب  
هر که نتابد ز علی روی خویش  
بیشک از او روی بتا بد عذاب (۱)  
و هم آیه ائمما انت منذر و لکل قوم هاد (۲) برای نمدعی دلیل خواهد بود.  
و در تفسیر این آیه از پیغمبر روایت شد که در آن‌هنجام که این آیه فراز آمد پیغمبر  
گفت: یا علی اناالمنذر و انت الہادی.

از این سخنان توان دانست که مثال شجره طوبی یعنی ریشه علوم و معارف در  
خانه علی بن ابیطالب و فرزندان پاکش یافته میگردد. و از آیه ذریه بعضها من  
بعض (۳) روشن تواند شد که همه فرزندان او در اصل درخت دانش با پدر خویش  
انبازند، زیرا همه آنان درجای پای پدر پای میگذارند و ره او میپویند.

و هم هویدا گشت که شاخه‌های این درخت در خانه‌های پیر وان و دوستان  
ایشان روییده و همه در ره او میروند، زیرا علوم عقلی و فروع فقه از سوی پیغمبر و  
نخستین جانشین او بدانشومندان و فقیهان رسید؛ و اینان تاروز حشر از آن دانشها  
پیروی خواهند کرد.

از علم بی نصیب نمائدست لاجرم      هر کو بانیا زره او صیحا شده است (۴)  
نسبت رهبر پرهیز کارا و پیشوای دانایان علی بن ابیطالب بدیگر بدانشومندان

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۹

۲ - سوره رعد آیه ۸

۳ - سوره آل عمران آیه ۳۰

۴ - دیوان ناصر خسرو ص ۵۳

این امت نسبت آدم ابوالبشر بدیگر افراد بشر تواند بود، با این تفاوت که آدم پدر جسمانی بود و علی پدر روحانی و پیغمبر درین معنی گفت: انا و علی ابوا همه الامه.

صاحب فتوحات مکّی گفت. نسبت درخت طوبی بدیگر درختان بهشت، نسبت آدم ابوالبشر بدیگر پیغمبران که از فرزندان او آمده اند میباشد، زیرا در آن هنگام که خدای بزرگ نهاد آدم را بحسب توأنانی خود آفرید، از جان روشن خود در تن او دمید، از آن جان مضاف دانش نامها و حقایق چیزها یکباره بروجه میراث در آدم گذاردۀ شد، و در آن‌دم بی میانجیگری دیگری آدم پدیدار گشت و هم در آن‌دم که درخت طوبی را آفرید آنرا بزیور دانش بیاراست و آفرینش این درخت هم بحسب توأنانی او، بی میانجی دیگر کس صورت پذیرفت.

جانهای تابنده ما که بفضل و خرد بار آورد جایگاه روییدن درخت طوبی خواهد بود، چنانکه زمین جهان عنصر هم از گیاه و جانور و سنگ زیور یافت. در اینجا سخن صاحب فتوحات پایان پذیرفت، واز سخشن هویدا گشت که درخت طوبی ریشه‌دانشها و خوبیهای پسندیده میباشد، و جان از دانش و خوبی پسندیده روشن و تابناک تواند شد و بدینها زیور تواند گرفت، چنانکه چیزهای روی زمین هم موجب زیور زمین تواند بود.

سرانجام از این قاعده توان دانست که خدای بزرگ نخستین بار آدم ابوالبشر را بی میانجی بیافرید و از جان منسوب بخود در او دمید و آنگاه درخت طوبی را که اصل دانشها و حقایق چیزهای است باو آموخت و چون خود سبب آفرینش این درخت بود و آنرا در دل آدم نهاد، درختان دیگر برای زیور آن بیافرید، و مراد از آن درختها دانش‌های جزئی است که در دیگر جانها بافته میگردد و نسبت بدانش آدم

جزئی جلوه میکند.

پس توان شناخت که بر آنگونه که آدم پدر همه پیغمبران بود درخت طوبی هم ریشه تمام چیزهایست با یعنی که دانش او هم ریشه همه دانشها جزئی تواند بود.

و هم بر آنگونه که جان تابناک آدم بمنزله زمین خرس درخت طوبی بود،  
جانهای دیگر مردمان پارسا هم مانند زمین است برای غرس درختان جزئی.

پس از این سخنان هویدا گشت که نسبت درخت طوبی بدرختان جزئی مانند  
نسبت آدم ابوالبشر تواند بود بدیگر پیغمبران که از نزد او میباشند با این تفاوت  
که نسبت آدم بفرزندانش نسبت پدر جسمانی بفرزند جسمانی است و نسبت شجرة  
طوبی بدیگر اشجار جزئی نسبت پدر روحانی بفرزندان روحانی تواند بود. ناصر  
خسرو عبادت مقلد را معلول امید میوه طوبی دانسته گوید:

پشت این مشت مقلد کی شدی خم از رکوع

کر نه در جنت امید میوه طوباستی (۱)

لیکن خود از در ولایت وارد میشود، و سوار دلدل شهبا (۲) را بدانش

میستایدواز او مدد میجوید.

کی شدستی نفس من بر اسب حکمتها سوار

گر نه ممدوح سوار دلدل شهباستی (۳)

قاعدہ

دو ز خیان جاودان در دوزخ گذارده میشوند

این بحث از بحثهای دشوار است و میان دانشمندان دانشها رسمی و خداوندان

راز در اینباره گفته‌گوها در متون فلسفه اسلامی دیده میشود. و شگفت تر اینکه

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۴۴۱ ۲ - شهبا: استر خاکستری رنگ مايل بسیاهی

(فرهنگ نفیسی) ۳ - دیوان ناصر خسرو ص ۴۴۹

اهل کشف و خداوندان راز هم گونه گون سخنها دارند. از جمله اینکه آیا دوزخیان  
جاودان در دوزخ گذارده میشوند و یا با آسایش و تن آسانی و دهن خداوند بزرگ  
میگرایند و با سختی و تنگی و بد بختی خوگشده بفراختی و آسودگی زیست  
توانند کرد.

در اینباره همه دانشمندان بزرگ پنداشته‌اند که ناسپاسان جاودان در دوزخ  
سكنی گزیده و بهیچوجه از لهیب آتش کردار خویش رهایی ندارند.  
تفاوت گفته اینان با گمتار اهل کشف آنستکه اهل کشف پندارند که این  
اندوه جاودایی نیست و دوزخیان هماره پژمان و اندوه‌گن و ازغم فرو پژمرده نخواهند  
بود، بلکه دوام دوزخ بسته بدوام زشتی کردار و بقاء نهاد تاریک آنان میباشد، و  
چون نهادشان از تیرگی درآمد و از دژخیم سیه‌سار کردار خود رهایی جستند، در  
مغایک ژرف آتش با آسایش و فراخی و عیش توانند زیست.

و دانشمندان گمان کردند که این جای اnde زا پایدار و دوام پذیرخواهد  
بود. و دوزخیان جاوداهه در آتش خویش نگونسار و آماج تیرانده میباشند، زیرا  
بپندار ایشان در دوزخ هم باید کسانی باشند که از وجود آنها آباد گردد و دوزخ  
و بهشت یا جهان دنیا و جهان آخرت باید الفنجگاه سیه‌ساران و جای انبوه دژخیمان  
باشد و اینسخن را در نامه والای آسمانی بلفظ: لاملئن جهنّم من الجنة والنّاس  
اجمعین (۱) توان یافت.

ولی از ره اصول فلسفی هویداست که نیروهای جسمانی در اثر گذاردن واشر  
پذیرفتن پایان پذیرند و محدود و متناهی میباشند و قسر دائم هم بر یک طبیعت روانیست  
و هر موجودی باید غایتی داشته باشد تا بدان پایان باید، و باز گشت همه موجودات  
جهان ناگزیر بسوی دادار دیرین خواهد بود و مردم را از دیدار او گزیر نیست و

بغشايش او پيرامون همه را گرفته (۱) و تمام از فروغ مهر او مایه حيات و مدد  
جان ميگيرند.

ما نيز دليلها دردست داريم که بروفق آنها باور توانداشت که دوزخ و درد  
های جانگزا و جگرسوز و نفرت انگيزش بر دوزخيان جاوداني و پايدارست، چنانکه  
بهشت عدن و حورعين و قصور و ولدان و جوي می و شير و شهد و شکر و کوثر هم  
بن بهشتيان دوام پذير تواند بود، ليمكين اين دوام در هر يك از خلد و جحيم بن وجه  
ديگري خواهد بود. (۲)

و هويداست که نظام گيتى آنکه اصلاح پذيرد که جانهاي تيره در آن گرد  
آيد، زيرا اسکر همه جانها بنهاي پاك بودند و دل تيره و جان تاريک نداشتند و با  
هم بهر و شفقت دمساز بودند، جهان ويران ميشد و کسی نبود که آنرا بسامان  
آرد.

برايin فرض توان شناخت که برای آياداني جهان، از جانهاي آگنه بخش

- 
- ۱ - اشاره است بايه و رحمتي و سمعت کل شيء (سورة اعراف آيه ۱۵۵)  
۲ - حكيم عمر خيام نه ره دانشمندان و اهل ظاهر را باور داشته، و نه طريق ارباب  
کشف مبيويد، و نه همچون صدر اي شيرازى دست در شاخ تأويل ميزند بلکه با صراحت  
لوجه ميکويد:

گوئي که از آن جهان رسیده است ايدل      کس خلد و جحيم را نديده است ايدل  
اميده و هراس ما بچيزى است کزان      جزنام و نشانى نه پديد است ايدل (۱)  
و در ديگر جاي قدح باده نقد دنيا را از بهشت و حور و کوثر و جوي می و شير و  
شهد و شکر نسيه آخرت بهتر دانسته گويد:

گويند بهشت و حور و کوثر باشد      جوي می و شير و شهد و شکر باشد  
بر کن قدح باده و بر دستم نه      نقدی ز هزار نسيه بهتر باشد (۲)

---

۱ - ترانه هاي خيام، هدایت ص ۹۸      ۲ - ترانه هاي خيام ص ۹۷

و شره و آز مانند فراغته و دجالها و اهريمنان و حيله کران گزير نیست ، زيرا نظام جهان و سامان گيتي بدینها تواند بود و ازروايت : « اني جعلت معصية آدم سبباً لعمارة هذا العالم » و آيه : ولقد ذرأنا الجهنم كثيراً من الجنّ والانس لهم قلوب لا يفهون بها و لهم آذان لا يسمعون بها و لهم اعين لا يبصرون بها (۱) استنباط توان کرد که آباداني دنيا بعماينجيگري مشتى دون و سيهسار و بدهاد بسته است .

و هم از آيه : ولو شئنا لآتينا كلّ نفس هديها ولكن حق القول مني لاملين جهنم من الجنّة و الناس اجمعين (۲) روشن توان شد که اين جانهاي حيله گر زرق انگيز باید درین تيره مقر و زير این گنبدزنگاري و چرخ دولابی یافته گردند ، وبزرقو ستمگاري و غداری گرایند .

و سر انجام توان شناخت که اگر نهاد جهانيان بريلك و تييرت بود و افراد نوع گونه گون نميگردن و ميان مردم جادوان مکار و زبونگيران سبکساري يافته نمی شد ، سامان گيتي خلل می پذيرفت و نحس و نگونسار ميگردید ، و با دانش دادار بيقون تنافي داشت .

واضح اينسخن آنستكه اگر همه بريلك نهاد بودند و جانهاي تاريک و عيار و طرار و گنهكار آفريده نمی شد ، لازم ميآمد که جادوان درپايه امكان باقی گذارده شوند و بهيچوجه از قوه بفعل نگرایند و عنایت و دانش پروردگار جهان با اين معنی جدایي دارد ، زيرا دهش او باید بر همه جانها برسد و از حد قوت بمربه فعل آيند .

چون دانسته شد که هر موجودي باقتضاي قضا و قدر و دهش و بخشائيش پروردگار جهان پديدار گشته و غایت طبيعى و جايگاهى هم برای گوهر ذاتش تعیین

گردیده و غایت هر موجودی هم در خور او باید باشد، از اینروی ناکنری برایده ریک  
از موجودات جهان بغایت خود راه جویند.

از اینسخنان توان یافت که اگر این موجودات بمانعی برخورد کنند بمقتضای  
آیه وحیل بینهم و بین ما یشتهون (۱) آن مانع برداشته خواهد گشت . و جان گویا  
بجایگاه خود تواند رسید .

و از آفرینش نهادهای گوناگون توان فرمید که آفرید کار کیتی در مظاهر  
های همه نامهای خود جلوه گرمیگردد . و او را در مظاهرهای رحمن و رحیم و رؤف  
توان دید ، و این مظاهرها بندگان پرهیز گار و خیراندیش او خواهند بود . و هم او  
را در مظاهرهای اسمهای جبار و منتم و عزیز توان یافت و این مظاهرها بندگان  
ناسپاس و بدنیاد او میباشند .

و از حدیث : لولانتم تذبیون لذهب الله بکم و جاء بهم یذبیون ، هویدا تواند  
شد که مردم بدنیاد و سبکسار هم باید درجهان یافته گرددند .

برخی از اهل کشف گفته‌اند : خدای بزرگ در روز رستاخیز دوزخیان را از  
ره دادگری خویش بدون خ میفرستد و بهشتیان را بدھش و بخشایش خود بهشت  
گسیل تواند داشت . و اینهاردو دسته از نتیجه کردار خود بدون خ یا بهشت توانند  
رفت و در اثر نیت های نهانی خود در اینهاردو جای جاودان سکنی خواهند گزید  
و چون دوزخیان با اندازه زشتی کردار خود کیفر گردیدند ، مغایک ژرف دوزخ بر  
آن آسان و سازگار میگردد و مورد دھش دادر قرار میگیرند .

نعمیم دوزخیان بر آنگونه با نهاد آنان سازگار است که اگر از آنجا برون  
آیند و بیاع ارم روند در دنیاک و اندوهگین و پژمان میشوند ، زیرا نعیم بهشت بانهاد

آنان توافق ندارد.

پس بناچار باید در تک دوزخ و مغایق ژرف آتش جاودان بمانند و در این قیرو  
دز باشار از نعیم نار که در خور نهاد آن است قرار گیرند، زیرا این تیره مقر باشیه  
نهاد آنان توافق دارد. و ازین تاریک جای بهره میگیرند ولذت میبرند و از آتش  
و زمهری و کردم برخوردار میگردند، چنانکه اهل بهشت هم از سایه های درختان  
خرم و فروع دادار و دگر چیزها که ویژه آنجهانست بهره توانند گرفت، زیرا  
این چیزها با نهادشان توافق یافته است.

داستان جعل که از بوی گل زیان میبیند و از مردار بهره میگیرد از این  
قبيل خواهد بود، زیرا نهادش براین و تیرت گذارده شده است.

و مانند این داستانست داستان آدمی گرما زده که از بوی مشک آزرده  
میگردد. و توان دانست که لذت چیزهاست که با نهاد توافق دارد والهم چیزهاست  
که طبع را از آنها بدآید.

صاحب فتوحات مکی در اینباره امعان نظر کرد و درین معنی سخن را بیان  
والا گذارد و در فصوص گفت: دوزخیان سرانجام بنعیم کسیل داشته میشوند، زیرا  
صورت آتش پس از سپری شدن رنج بسردی و سلامت میگراید.

لیکن من از ره زیاضت های علمی و عملی که داشته ام و چیزها که فهمیده ام  
میگویم: دوزخ جای نعیم و تن آسانی نیست بلکه جای درد و رنج و اندوه پاییدار  
خواهد بود. در آنجا اندوه و درد دوام خواهد داشت و برینه نمیگردد و پوست تن  
ها تبدل مییابد (۱) آنجا جای آسودگی و فراخی و عیش و آرامش جان نمیباشد،  
زیرا منزلت دوزخ در جهان آخرت منزلت کون و فساد جهان عنصر خواهد بود

---

۱ - اشاره است با آیه کلماء نضجت جلو دهم بدلناهم جلو دا غیرها ( سوره نساء آیه ۵۹ )

بر آنگونه که کون و فساد در اینجهان جاودانی است و انواع بازیچه کون و فسادند و با ایننصف جاودان گذارده میشوند و فقط افراد در معرض تغییر و تبدیلند ، در آن جهان هم دوزخ جاودان جای اندوه و سختی و تنگی است و افراد تغییر و تبدیل میباند. بسخن روشنتر توان گفت: که دوام خلود ، در انواع است نه در افراد ، چنانکه مکونات جهان طبیعت هم دوام نوعی دارند نه دوام فردی .

#### قاعده

در چگونگی تجسم اعمال و تصور نیتهادر روز رستاخیز در این قاعده از چگونگی تجسم اعمال و صور کردار و ماده صورت جهان آخرت بحث میشود .

باید دانست که هر صورتی که در بیرون ذهن و جهان خارج موجود است اثری در جان میگذارد ، و هر صورت نفسانی و ملکه راسخه نیز در بروند ذهن اثر خواهد داشت . چنانکه اگر جسم نمناکی را روی ماده خشک نم پذیر نهند رطوبت می پذیرد و باسانی بشکلهای گوناگون در میآید ، و نمناک میگردد اگر همین جسم نمناک را زوی ماده حس و با ماده خیال مانند چشم و مغز گذارد ، برفرض قبول اثر و پذیرفتن رطوبت ، دیگر شکل نمی پذیرد با اینکه رطوبت در آن اثر گذارده و او هم این اثر را پذیرفته است : و با کمی دقتش دانسته میگردد که این اثر هم بر وجه دیگر یعنی بروجه حس و خیال بوده است . قوه عاقله هم از رطوبت اثر می پذیرد ، لیکن این اثر بصورت کلی خواهد بود ، نه بصورت جزئی مانند حس و خیال .

و از اینسخنان هویدا گشت که ماهیت رطوبت با وصف اینکه یک ماهیت بیش نبود در سه جای سه گونه اثر گذارد ، نخستین بار تأثیر جسمانی و رطوبت و سهولت تشکیل و دوم بار در نیروی حس و خیال ، صورت محسوس و متخیل نهاد

و سوم بار در نیروی عقل صورت کلی عقلی پدید آورد.

سراجام توان شناخت که برایشگونه که ماهیت رطوبت، یک چیز بیش نبود و در اینجهان عنصر در سه جای سه گونه اثر از خود هویدا کرد، درجهان آخرت هم ممکن است چیزها بصورتهای گوناگون درآیند و جلوه گردد.

پس اگر خشم که حالت درونی است در بروند ذهن مانند آتش هویدا گردد و دلرا بگدازد شگفت نباید داشت چنانکه از دانش هم که حالت درونی و کیف نفسانی است چون در برون این تیره جهان بسان چشممه سلسیل (۱) پدید آید شگفت داشتن درست نیست. و هم اگر مالیتیم از ره ستم ناچیز گشت و در آنجهان درون ستمگر را آگمده با آتش کرد بچشم عبرت نباید نگریست (۲).

و هم اگر آرزوها و خواهش‌های دل در روز بازپسین چون مار و کزدم درآید و آدمی رسوارا آزار دهد نباید هراسناک بود.

و اینقدر از داستان رستاخیز برای آنکه دیده دلش از فروع فضل و خردماهیه گرفته بسنده تواند بود، زیرا بدینها تواند بواقعه قیامت دست یازد و آنچه رهبر دین گفته باوردارد و بهشت و دوزخ را بپذیرد.

و آنکه با نیروی توانای حدس دمساز است و از ره دانش تواناست که بر فور حقایق را بدت آرد و از رازها پرده بگشاید باید در خوبی‌های درونی و چگونگی آثار آنها در امور برونی اندیشه کند تا از دیدن این آثار درین تیره مفتر بر آثار و کردار اخلاق و ملکات نفسانی آنجهان هم آگاه گردد، و بداند که هر کرداری از بد و نیک در آنجا آثارش هویدا تواند شد.

مثال واضح اینسخن آنست که زیادت خشم در آدمی سبب هیجان خون و افروختگی

۱ - اشاره است بآیه عیناً فیها تسمی سلسیلا (سوره دهر آیه ۱۸) ۲ - اشاره است بآیه ان الذين يأكلون اموال اليتامي ظلماً انما يأكلون في بطونهم ناراً و سیصلون سعیراً (سوره نساء آیه ۱۱)

رخساره میگردد و گونه را برآ ماسیده میکند.

این خشم چنانکه آشکار شد حالت نفسانی است و در درون آدمی جای دارد و از آثار اجسام مادی اینجهان بشمار میرود پس چون خشم در اینجهان سبب پیدایش این آثار جسمانی تواند شد اگر در آنجهان مانند آتش خالص گردد و دل را بگدازد و روده ها را بشکافد (۱) و از درون دل زبانه کشد (۲) نباید شگفت داشت و آسیمه و سر گردان گشت.

و نباید از یاد بود که چون آتش خشم بر افروخت و ببالا کشید تن گرم میگردد، و رگها بجنیش میآید و اعضاء مضطرب میشود و اخلال و مواد میسوزد و شاید سبب بیماری سخت گردد و بمراک پایان پذیرد.

و توان شناخت که وقایع رستاخیز هم بر اینگونه خواهد بود. یعنی تمام آثار کردار اینجهانی در آنجا جلوه گر خواهد شد و آدمی بیچاره را از نتیجه کردار خود گزیر نیست.

در آنجا اخلاق و اعتقادات و نیّات همه سبب پیدایش آثار میگرند. اگر جان گویا با اخلاق و اعتقادات و نیّات بازور شده باشد آثار کردار دلپذیر و دل انگیز خواهد بود و اگر بزشتی و تیرگی و بزهکاری کرایده باشد روانش سیاه و دلش تیره و جانش از آتش آگرفته میگردد.

تکرار کردار در اینجهان سبب پیدایش اخلاق و ملکات نفسانی تواند شد، چنانکه همین ملکات و اخلاق در جهان آخرت سبب پیدایش اجسام آنجهانی خواهد گشت. و اجسام آنجهانی ممکن است نتیجه کردار خوب باشد و بصورت حور و قصور

---

۱ - اشاره است بآیه و سقوا ماء حمیما فقطع امعانهم (سوره محمد آیه ۱۷۰) ۲ - اشاره است بآیه نار الله الموقدة التي تطلع على الافتءة (سورة همزه آیه ۶۷ و ۶۸)

کوثر و شهد و شکر در آید و تواند بود که نتیجه کردار زشت باشد و بصورت مار و گزند و دد و دام در آید و جانرا هردم گزند رساند.

ماده پیدایش اجساد آنجهانی و تجسم اعمال جز جان گویا دیگر چیز نخواهد بود، و بر آنگونه که هیولی در جهان عنصر، ماده تکون اجسام و صورتهای مقداری است و خود مقدار پذیر نیست جان هم در آخرت ماده تکون اجسام مقداری خواهد بود و از خود مقدار و بعد جسمانی نخواهد داشت.

### فرق نفس و هیولی

هیولی که ماده صورتهای گوناگون جهان آخشیع است با نفس که ماده صورتهای جهان آخرت است تفاوت دارد و این تفاوت در چند وجه خلاصه میشود: وجه اول: وجود هیولی در آنجهان از هر جهت بالقوه است و از خود هیچ تحصلی ندارد و فقط بصورتهای گوناگون تحصل پذیر تواند بود، برخلاف نفس که ذاتاً بالفعل و مجرد و جوهر و حساس است و نخستین بار صورت بدن مادی دنیاوی و دگر باره ماده صورتهای آنجهانی میگردد، و با آن صورتها یگانه میشود و یگانگی او بصورتهای آنجهانی خواهد بود.

بنابرین نفس، صورت مادیات دنیوی و ماده صورتهای اخروی تواند بود، آنصورتها که در آنجهان در جانها دمیده میگردد و آیه يوم ینفخ فی الصور فتأتون افواجاً (۱) برای سخن گواه آشکار میباشد.

و بباید دانست که صورتهای جهان آخرت بروفق آیه شریفه فتأتون افواجاً (۲) گوناگونند زیرا جانها هم از لحاظ نوع و ملکات گوناگون میباشند.

وجه دوم: جان گویا ماتهای لطیف و شفاف و درخشانست و از جهان جانها

در این تیره جهان جلوه کرده بصورت‌های لطیفه تابناک غیبی هویدا تواند گشت . این صورت‌های غیبی ویژه جهان جاوید است و بحوالی دنیاوی دیده نمیشود باید آنها را بصورت‌های آنجهانی دید . لیکن هیولی ماده تاریک است و پذیر نده صورت تاریک تواند بود و این صورت‌ها بسته بجهت‌ها و وضع‌هاییست که بقوه و عدم‌ها در آمیخته میباشد . وجه سوم : هیولی صورت‌ها را بطور افعال و استحاله و تغییر و حرکت تواند پذیرفت ، در صورتیکه نفس ، صورت‌ها و ملکات خود را بروجه حفظ و استعداد میپذیرد . یعنی این صورت‌ها و ملکات از گوهر ذات نفس بوجود میاید .

اگر کسی گوید که جان چگونه تواند بقایایی و از یکسوی هم صورت دهنده وهم صورت پذیر باشد گوییم : چون این صورت‌ها و ملکات از لوازم ذات است و از جان جدا نمیباشد مانع ندارد که در عین اینکه اینها صورت دهنده اند صورت پذیر هم باشند ، چنانکه صورت‌های انسائی و تخیلی نفس هم از همین قبیل است یعنی نفس هم فاعل صورت‌های انسائی و تخیلی است وهم قابل آنهاست و تواند آنها را بپذیرد .

و حاصل این سخنان آنست که جان مادی نیست و کمالاتی که دارد چیزی هاست که بر جوهر او افزوده میشود و در این مورد جمع فاعل و قابل امکان پذیر تواند بود . دانش‌های فرشتگان جان و خرد هم بر اینگونه است یعنی صفات‌ها و حیثیت‌ها که در آنها یافته میشود از لحاظ قابل و فاعل تفاوت ندارد ، زیرا از لوازم ذات آنها میباشد .

وجه چهارم . جان در جهان آخرت صورت‌های گوناگون می‌پذیرد ، لیکن این پذیرش از روی قوه و استعداد و امکان نیست در صورتیکه هیولی هم در جهان عنصر صورت‌ها می‌پذیرد لیکن پذیرش او از روی قوه و استعداد و امکان است .

وجه پنجم : این صورت‌های دنیاوی کمال ماده‌های خود میباشند یعنی مواد ناقص خود را کامل میکنند در صورتیکه صورت‌های جهان آخرت از پرتو فروغ جان یافته

میگردد، و برای کمال جان نمیباشند و جان را کامل نمیکنند. بلکه کمال جان در جهان عنصر بهر اندازه که توانا بوده حاصل گردیده است.

و واضح اینسخنان آنست که صورت‌های آنجهانی برای کمال جانها نمیباشند و جان‌های آنجهانی بدان صورت‌ها والا و گرانقدر نمیگردد، بلکه صورت‌های آنجهانی لوازم ذات جانها توانند بود، و از جان‌ها یافته میگردد و جانها را از آن صورت‌ها گزین نمیباشد.

و توان شناخت که جانها درجهان آخشیح باید کمال یابند و بفضل و خرد باورگردند و بدان پایه والا رسند که در جهان آخرت بتوانند صورت‌های آنجهانی را بیافرینند.

و هویدا گشت که قابلیت در آنجا اساسی ندارد، زیرا قابلیت عبارت از نقص ماده است و ماده ناقص باید بصورت خود کمال پذیرد، و صورت‌های آنجهانی الزم ذاتند و از ذات برون میآیند، و پیداست که آنصورت که از ذات برون میآید مکمل ذات نمیباشد.

در باره مبادی عالی و فرشتگان جان و خرد هم چنانکه در پیش اشارت شد، گوییم: دانش‌ها و صفت‌ها و حیثیت‌ها که دارند همه از لوازم گوهر ذات آنهاست و از آنها جدا نمیباشد.

و توان فهمید که میان این دو اعتبار (یعنی صورت‌ها مکمل مواد خود باشند یا آنکه مواد کامل باشند و صورت‌ها از لوازم ذات آنها باشد) تفاوت آشکارخواهد بود. و در جای خود هویدا گردیده که جهت فاعل و قابل در لوازم ذات تعدد پذیر نیست زیرا نفس از همان جهت که صورت میدهد صورت پذیر هم تواند بود و ضرورت هم ندارد که حیثیت تعدد پذیرد، زیرا جهت فاعل و قابل هردو کمال نفس‌اند.

### قاعده

در بیان اینکه دیگر جانوران هم آیا حشر میشوند یا نه ؟

چنانکه در بحث حرکت جوهریه کفایم هر موجود طبیعی حرکت ذاتی و خلق و بعث و بدایت و نهایتی دارد و ناگزیر باید بسوی مبدأ خود برگردد. فیلسوفان بزرگ و دانشمندان فرهنگی برای طبایع موجودات جهان اثبات غایت کرده و آنرا در جایی جداگانه از کتب فلسفی بنام بحث غایت قرارداده اند. و هم در جای دیگر دیده میشود که برای همین موجودات مبادی ذاتی هم اثبات کرده اند.

و هویداست که هر چیزی باید بسوی مبدأ خود بازگشت نماید، ازینروی اجسام بسوی قوا و قوا بسوی جانها و جانها بسوی ارواح پیشین خود بر میگردند، و همه موجودات بسوی دادار بزرگ و صانع نخستین خود باز گشت توانند کرد و آیه های الا الى الله تصیر الامور (۱) و کل الینا راجعون (۲) بر اینسخن گواه آشکار میباشد.

و آنکه از خرد بهره داردو دیده دلش از فروغ فضل دادار مایه گرفته و بداند که از کجا آمده تواند دانست که پس از این تیره مقر هم بکجا باید رفت. دانسته شد که تمام موجودات بسوی مبدأ نخستین خود ناگزیر بر میگردند و در انسان هم هویدا گشت که جانهای جزئی آنها با تشخّصاتی که دارند عدمیکنند و این تشخّصها در هردو نشان محفوظ است.

باينمعني که انسان با تمام چيزها که در اينجهان ويزه جان او بود در آنجهان هم يافته ميگردد.

چون اینسخن روش نشد و چگونگی عود انسان هویدا گشت باید دانست که آیا جانهای دیگر جانوران هم در روز رستاخیز با مختصات خود عود میکنند یا عود آنها دگرگونه خواهد بود؟

در این بحث میان خردمندان اختلاف است و روایات گوناکون در اینباره دیده میشود و آیات هم در اینباب متشابه و غیر محکم یافته میگردد. زیرا آیه واذالوحش حشرت (۱) برای حشر وحش صراحت ندارد بلکه محتمل است مراد از آیه جانهای سیهسار ناسپاسان باشد که ازره کردارزشت و نهاد بد با جانوران خوگر شده و ناگزیر در آنجهان بصورت ملکات خود باید هویدا گردد.

و آنچه ازره برهان حد سی بر من آشکار شد آنست که باید در اینباره میان جانوران تفصیل فائل کردد و گفت: هر جانوری که جز نفس حساسه جان متخیل متذکر هم داشته باشد پس از مرگ پایدار خواهد بود و در برزخی از برزخهای روز میکند، و از نتیجه کردار خود فروگذارده نمیشود، زیرا عنایت دادر بیچون افتقا دارد که هر چیز را بغایت خود برساند.

#### اذ مقتضى الحكمة والعنایة ایصال کل ممکن لغاية (۲)

پس حشر جانهای حساس متخیل مانده حشر قوای نفسانی است که بسوی هبدها و رب النّوع خود بر میگردد یعنی اینها هم بارباب انواع خود بازگشت مینمایند و اینسخن را معلم فلاسفه در کتاب معرفة الرّوبیه خود بیان آورده است.

و هم نفوس نباتی در آن هنگام که شاخه هایشان بریده هیگردد یا خشک میشوند بسوی ارباب انواع خود بر میگردد و این سخن را برخی از عرف ادعاهای خود آورده اند.

---

۱ - سوره تکویر آیه ۶ ۲ - شرح منظومه سبزواری ص ۱۱۸ طبع تهران

و باید دانست که حشر قوای نفسانی بسوی نفس ناطقه مانند حشر مقلّدین و اتباع است که بمنزلهای پیشواستان و مجتهدین خود بازگشت مینمایند. و اینمعنی از آیه و حشر لسلیمان و جنوده من الجن والانس والطیر فهم یوزعون (۱) و آیه والطیر محشوره کل له اواب (۲) روشن تواند شد.

حاصل این بحث آنستکه حیواناتی که دارای نقوص متخیله میباشند اینها هم بپرخی از برزخها بازگشت میکنند و سرانجام برب "النوع خود راه میباشند. و راز بازگشت اینها آنستکه جهان آخرت بر نیروی تخیل بنیاد کذارم میشود، خیام عود را به چوچه باور نداشته و بالحنی آشکار گفته:

ای آنکه نتیجه چهار و هفتی  
وزهفت و چهار دایم اند رتفتی  
می خور که هزار باره بیشت گفتم  
باز آمد نت نیست چور قتی رفتی (۳).  
و محققمل است که مراد حکیم اینبوده که آدمی دگر باره در جهان طبیعت  
بر نمیگردد و از باده دنیا سرمیست نمیشود زیرا در جای دیگر گفت:  
ایکاش که جای آرمیدن بودی  
یا این ره دور را رسیدن بودی  
کاش از پی صدهز ارسال از دل خاله  
چون سبزه امید بر دمیدن بودی (۴)  
ولی حقیقت آنست که خیام عود را باور نداشته و آدمی بیچاره رادر جهان  
هدچون لعنتگان در دست فلک لعبت باز ناتوان و زبون میداند و پیوسته اورا از  
آنروز که بی مونس و بی رفیق و بی همدم وجفت بزیر گل باید خفت آگاه میسازد و  
هماره میگوید:

می خور که بزیر گل بسی خواهی خفت  
بی مونس و بی رفیق و بی همدم وجفت  
زنهار بکس مگو تو این راز نهفت (۵)

۱ - سوره نمل آیه ۱۸ ۲ - سوره ص آیه ۱۹ ۳ - تراووهای خیام، هدایت ص ۸۴  
۴ - تراووهای خیام ص ۷۴ ۵ - تراووهای خیام ص ۸۴

لیکن صدرالدین شیرازی مصنف فاضل عود را از بن دندان پذیرفت و حشر حقیقت جان و تن را باور داشته است.

### ختم و وصیت

این بندۀ خوار در گاه دادار بزرگ گوید . آنچه کتفم و نوشتم و باورداشتم از نامه آسمانی و سخن مهتر پیمیبران مایه گرفتم .

اینک بدو پنهان باید برد ، مباداً گفتارم زیان بخش افتاد و بدستور کیش آسمانی خلل رساند ، یا در عقیدت من فتوری پدید آرد و مرا از پیوستگی خویش بخاندان پیمیبر باز دارد ، زیرا از ره پژوهش دانسته‌ام که هیچکس بر آنگوذه که باید نمیتواند خدای بزرگ و صانع جهان را سپاسگزارد .

ستایش صانع نخستین و مبداآول باید بر هبری کسی باشد که خود بگوهر تابندۀ جان ، نام والای دادار بیچون است و از نامه‌ای او کمال پذیرفت و بصفتها او خوگر میباشد . و روی کره خالک مهین جانشین و بهین رهمنمون است و بیاهم والا و خلافت بزرگ در جهان جبروت و ملکوت و ناسوت راه دارد .  
ای آنکه درین اوراق نگه میکنی و نوشته‌های مرا می‌بینی ، پدیده مهر و شفقت و مروت نگاه کن .

تبا بخدای و جهان فرشتگان سوکنند ، از خوی مردم فرمایه و تیره نهادو ذشت کردار ، دوری جوی ، و آنچه در چشم همگان نیک افتاد می‌سند . واژه سخن که از استادان تا کنوں نشینیدی و اینجا به رهان هویدا گشت ، هر اسنالک مبانی و آنگیخته مگرد .

از مشتی دون و سفله که بتقلید محض بسنده کردنده و در قرآن مورد نکوشن قرار گرفته دوری گزین زیرا خدای بزرگ در نامه آسمانی در باره آنان گفت :

وَمِن النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ (۱) وَدَرَ دِيكُور جَاءَ  
بِرَ آيَةٌ : وَإِذَا قَيْلَ لَهُمْ أَتَّبَعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَائُنَا (۲)  
اَشَارَتْ كَرْد .

ز نهار مقاصد شریعت دادار گیتی و اسرار کیش پاک آسمانی را دستخوش  
گفتار استادان قرار ندهی و آنچه در آغاز اسلام و عنفوان شباب از مبانی عقاید  
بدست آورده بآنها بسمنده نکنی، زیرا اگر آدمی بر عقاید آغاز اسلام و اوان  
جوانی افتخار کرد بآنستان در، و نخستین پایه فرو مانده دگر باره ره پروردگار  
خویش نمیپوید .

پس باید از ملت ابراهیم که پیاکی گراییدند (۳) پیروی کرد و اورا نمودار  
عادت خویش قرار داد، چنانکه خدای بزرگ از زبان ابراهیم گفت: انتی ذاہب الی  
ربتی سیهدهین (۴) .

وابراهیم چون دید پدر مجازی خویش را که ره ناسپاسان و سیهساران میپوید  
درنکوهش او گفت: یا ابتلا تبعید الشیطان (۵) .

پس ای خواننده گرانقدر از جهان عنصر برون آی و ره پروردگار خویش  
پوی تا از جهان روشن خرد و جایگاه والای فرشتگان آگاه گردی و از آنجا مایه  
حیات جاوید و مدد جان گیری، و آنچه همیچ چشمی ندیده و همیچ گوشی نشنیده و  
برهیچ دلی فراز نامده، بیینی و بشنوی و بر تو فراز آید .

آنکس که ره دادار گیتی بپای جان بوده، و در آنره باز سیه پیسه هر ک بر او چنک

- ۱ - سوره حج آیه ۸ و سوره لقمان آیه ۲۱ ۲ - سوره لقمان آیه ۲۰ ۳ - اتبع  
مله ابینا الحقيقة ابراهیم حنیفا مسلما، مأخذ از آیه کان حنیفا مسلما (سوره آل عمران  
آیه ۶۰) ۴ - سوره صافات آیه ۹۷ ۵ - سوره مریم آیه ۴۵

زند و فرو میرد ، از پادان داور گیتی و دادر بیچون برخوردار خواهد گشت . و این سخن را آیه . من يخرج من بيته مهاجرأ الى الله ورسوله ثم يدر كه الموت فقد وقع اجره على الله و كان الله غفوراً رحيمأ(۱) استوار تواند داشت .

پس چون در این ره کام نهادی و بنیان عقیدت بر پایه استوار گذاری و دانستی عقاید پدرانست بر آن پایه والا نیست و هر یک دست در شاخی سست زده و بای بر رکنی لرزان نهاده و بر استخوان توده و پشتovan پوسیده تکیه زده اند ، هر اسناك مبانش ، زیرا همگان در نخستین منزل فرومانده اند .

لیکن بدآن که پوینده ره حق جان و دلش بفروع داشت دادر روشن گشته و بنیاد اندیشه اش بر پایه گران نهاده پیوسته در تکاپوست و همواره از منازل راه کوچ تواند کرد .

و هویداست که میان ساکن و متخرّک توافق حاصل پذیر نیست و پوینده ره را با آنکس که در گام نخستین اندر مانده دمسازی و انباز نمیباشد .

از اینروی بگفته امیر المؤمنین : لا تعرف الحق بالرجال بل اعرف الحق يُعرف منه اهله باید نخستین بار خدای بزرگ و آفریننده جهان را از ره پژوهش شناخت وذ پس خدا پرستان بوضوح شناخته خواهند شد .

و بدآنکه آنچه برای شناسایی پروردگار جهان باید دانست و از آن پیروی کرد ، برهان روشن یا کشف عیان است و پوینده ره او را جز ایندوره ره دیگر نیست و حقیقت اینسخن را از آیه قل هاتوا بر هانکم ان کنتم صادقین (۲) استنباط توان کرد . چنانکه آیه ومن يدع مع الله الها آخر لا برهان له به فائما حسابه علی رببه (۳) بر صراحت این مدعی گواه آشکار تواند بود .

---

۱ - سوره نساء آیه ۱۰۱ ۲ - سوره بقرة آیه ۱۰۵ ۳ - سوره مؤمنون آیه ۱۱۷

این برهان که پوینده را به مقصود میرساند، پرتو فروغی است که از گوهر ذات خدای بزرگ در دلخواهی پاک خدا پرستان هویدا میگردد، و حدیث: العلم نور يقذفه الله في قلب من يشاء حقيقة اينسخن را روشن تواند کرد. و چون جان پرتو فروغ پروردگار روشن شد حقایق و اسرار دو جهان را برآنگونه که هست تواند دید. و سخن پیغمبر: اللهم ارنا الاشياء كما هي (۱) که در مقام دعا خود و خواص پیروانش میگفت، دلیل تواند بود براینکه خدا پرستدلش بفروغ ایمان روشن میگردد و حقایق اشیاء را چنانکه هست میفهمد.

و بدان که این مسائلها که مورد اختلاف دانشمندان فلسفه و پیغمبران بزرگ است و فیلسوفان آنها دارند که اینها اسرار و رموز جهان هستی است و مردم را بدانها دعوت میکنند، اگر بر فور دانسته میشد و تسهیل التناول بود و باندیشهای روشن و میزانهای منطقی و نظرات تعلیمی در مقام بحث هویدا میگشت، هرگز میان خردمندان و پیغمبران اختلاف یافته نمیشد و مسائل جهان هستی بر صاحبان خرد عیان میگردد.

با اینکه دانشمندان فرهمند در دوره عمر خود ببحث و تعلیم پرداختند و اندر اسرار گیتی اندیشه کردند باز بخطرا رفته و بر حل معماهای جهان توانانگر دیدند. از اینسخنان توان دانست که اگر خردمندان گیتی و فیلسوفان جهان توانند بودند که بر اسرار هستی دست یا زند، پیغمبران انجیخته نمی گشتند و رهبری مردم را از سوی پروردگار بیچون بر عهده نمیگرفتند و میان مردم رهنمایی نمیکردند. پس هویدا گشت که رازهای نهانی هستی را باید از فروغ انوار چراغدان نبوت اقتباس کرد و از درون ولایت مددجست. و باناصر خسرو دمساز گردیده گفت:

۱ - این حدیث در کنز العقایق بدین طریق دیده شد: اللهم ارني الدنيا كما تريها صالحی عبادک (رک: احادیث مشنوی، روز اغار)

دانش ثمر درخت دین است  
برشو بدرخت مصطفائی  
تا میوه جانفرای یابی  
در سایه برک مرتضائی (۱)  
زیرا اگر کسی بوره بقا پوید هم ازین میوه قوت و بقا تواند یافت و اسرار  
را از اینفره تواند دانست .

بدین پرده اندر کسی ره ندادند  
جز آنکس که ره را بجوید ز رهبر  
ره سرّ یزدان که داند پیغمبر (۲)  
برین فرض باید دلرا پاک داشت و از خلق دوری گزید و با دادار بیچون  
در آمیخت و از هوشهای خام و خواهش‌های اهریمنی و ریاستهای ناپایدار و دیگر  
اغراض حیوانی یکسو شد و خود را بنهاد پاک و دین خالص آراست .

و بباید دانست که هر کرداری را پاداشی است و آدمیرا از آن گزیر نیست  
و بسخن روشن ترباید کفت کردار عین پاداش است زیرا در آنجهان کردار بصورت  
پاداش هویدا میگردد ، چنانکه دانش هم با مقصود توافق دارد و چون آدمی بپایه  
والای دانش رسید و معماهی مرموز جهان هستی را گشود مقصود نهانی خویش را بچشم  
عیان تواند دید . و در آن هنگام که رشتہ پیوستگی‌ها بریده گشت و این حصار تیره  
خواهد بود که بسرحدّ مقصود رسیده و در خانه معبود خویش را یافته و در پیشگاه  
دوست ایستاده است .

و راز اینسخن آنست که آدمی در رستاخیز تنها با کردار خویش دمساز خواهد  
بود ، و بهشت و دوزخش جز کردارش نمیباشد و بهر چه دل بنده مانند آن انجیخته  
میگردد ، چنانکه اگر برسنگی دل بست حشرش هم با منک تواند بود . (۳)

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۴۲۳ ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۱۶۹ ۳ - اندیلا  
احب حجر ا حشره الله معه يوم القيمة

نگران چه تخم است کامروز کاری همیاید خورد فردا از آن بر (۱)  
پس نباید بچیزی دل بست که آدمیرا از مقصود باز دارد و یا چیزی آموخت  
که در آنجهان مفید نیفتند و ناگزیر باشند کردار خویش افتد و یا در جایی کاواک  
ومفاکی زرف و آگنده باشه فروغلطد .

برین فرض از آن روز که انساب بریده میگردد و از این جز بلانمی بارد باید  
اندیشه کرد و هم امروز از خیل دیو گریخت و در حصار مسبب الاسباب راه یافت و  
بحوشتن گفت :

چون از آن روز بر نیندیشی که بریده شود دو او انساب (۲)  
از اینسخنان هویدا گشت که هر کسی بصورت کردار خود انگیخته میگردد  
و بهشت و حور و کوثر و جوی می وشیر و شهد و شکر جز نتیجه کردار نمیباشد  
چنانکه تیره دژه غم انگیز و مفاکی زرف و کاواک و لهیب نار و زففوم و زمهبرین هم  
جز ثمرت کردار زشت و نهاد بد نخواهد بود .

پس جانرا پائی و نیتراء خالص و عقیدت را راست دار و دلرا بفروغ پرورد گار  
و فرشتگان روشن کن و خانه درون را برای همگنان بخرمی و صفا بیارای (۳)  
و بسوی کعبه مقصود و حریم قدس و جهان دادر و آنجا که جزیا کی یافته نمیشود  
نگاه کن (۴)

همه آن کن که گر بپرسندت زان توانی درست داد جواب

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۱۶۷ ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۵ ۳ - اشاره است  
بآیه و عهدنا الى ابراهیم و اسماعیل ان طهراء بیتی للطائفین والماکفین والرکع السجود  
(سوره بقرة آیه ۱۱۹) و سوره حج آیه ۲۷ ۴ - اشاره است بآیه فول وجهك  
شطر المسجد العرام (سوره بقره آیه ۱۳۹)

گر بترسی ز تافته دوزخ از ره طاعت خدای متاب (۱)  
و بگفته ناصر خسرو باید بدین خالص گنه ناب را از نامه خویش سترد  
و بسوی آنکس که بازگشت خلق باوست شتافت .

سوی او تاب کز گناه بدوست خلق را پاک بازگشت و مآب  
گنه ناب را ز نامه خویش پاک بستر بدین خالص و ناب (۲)  
و اینست بایان ره پروردگار که باید بپای جان پیموده شود و بدینسان باید  
بجهان روشن راه جست و تجارتی که زیان بخشن نیست جز این نمیباشد و بازرگان  
به نیستی کشیده نمیشود ، زیرا بازرگان درین تجارت از وجه ناچیز طبیعی خود  
وجه جاودانی خدای بزرگ و پروردگار بی انباز را بدست تواند آورد . و آیه فما  
عندالله خیر لایبرار (۳) بر این مدعی گواه تواند بود . و چنانکه گفتیم این ره را باید  
با نیروی دانش و قدم اندیشه پیمود ، نه با جنبش های اندام تاریک ، زیرا تن تاریک  
و جنبش اندام زنگاری سودی جز رنج سفر نخواهد داشت و آدمی را تهییدست و  
بیمامیه در ره مقصود فرو خواهد گذارد و سخن پیمبر : تفکر ساعه خیر من عباده  
سبعين سنه ، این معنی را روشن تواند کرد .

و هم آنجا که گفت : يا على اذا تقرب الناس الى خالقهم بانواع البرّ تقرب  
اليه بانواع العقل حتى تسبقهم كلهم ، و مقصود وی اینبود که ره پروردگار گیتی  
باید بنیروی دانش و قدم اندیشه بایان پذیرد .

زیرا که نخست علم باید تا پیش خدای را بشایی (۴)  
پس بدانکه مقصود از عبادتهای بدنی و اوضاع دینی مانند قیام و صیام و جزایها

۱ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۴ ۲ - دیوان ناصر خسرو ص ۳۴ ۳ - سوده‌آل

عمران آیه ۹۷ ۴ - دیوان ناصر خسرو ص ۴۲۲

اگر بهصفیه دل و پاکی جان و اندیشه درون و خلوص تیت انجام کیرد و غرض پرستش  
دادار بیچون باشد و جز تقریب چیزی در خاطر نرود ، شاید پوینده ره بمقدود خویش  
فائق آید .

و از اینسخنان روشن تواند شد که مقصود از عبادتها فقط حرکت ارکان  
و گفتار زبان نیست و خدای بزرگ در اینباره گفت : لَن يَنْالَ اللَّهُ لِحُومَهَا وَ لَا دَمَاؤُهَا  
ولکن يَنْالَهُ التَّقْوَى مِنْكُمْ (۱) و لیس البر ان تولوا وجوهکم قبل المشرق و المغرب  
ولکن البر من آمن بالله واليوم الآخر (۲) و مقصود این بود که عبادت باید از روی  
تهذیب سر و سیر حثیث علمی باشد تا سودمند افتد .

و بدانکه بد ترین قطاع طریق دین دانشمندانه هستند که مردم را برآه  
اهریمنی و ناسپاسی میکشند . اجابت دعوت اینان ره مقصود را بردوینده عییند ،  
و او را از راه ببیراهه میافکند زیرا این دانشمندان زرقانگیز ، وحیله گر بمحمد  
اینکه در دسته دانشمندان پاک نهاد ره جستند و شهره گردیدند ، مردم را چون سراب  
میفرینند ، و آسممه و سرگردان میکنند .

سپس یار بد نماز مکن که به خفته است هار در مجراب (۳)  
و خدای بزرگ در نامه آسمانی گفت : وَلَنْ قُطِعْ أَكْثَرُهُمْ فِي الْأَرْضِ يَضْلُوكُ  
عن سبیل اللهِ إِن يَتَبعُونَ أَلَاَلَظْنَ وَ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ (۴) وَلَنَالَّظْنَ لَا يَغْنِي  
من الْحَقِّ شَيئًا (۵) واضح آیت آنکه بنام قیه و حکیم و دانشمند  
شهره گردیدند ، افراد مردم را از ره راست و نهاد پاک ببیراهه میبرند و از سوی فرشتگان  
بسوی اهریمنان رهنمونی میکنند .

۱ - سوره حج آیه ۳۸ ۲ - سوره بقره آیه ۲۷۲ ۳ - دیوان ظاصر خسرو ص ۳۵

۴ - سوره انعام آیه ۱۱۶ ۵ - سوره یونس آیه ۳۶

خدای بزرگ ما و برادران پر هیز گار مارا از اهربینان و فریبند گان بر کنار  
داراد و دلهای ما را بفروغ حکمت و دانش روشن گرداناد . و بر تجل و خاندان  
پاکش پیوسته درود باد .

پایان پذیرفت ترجمه و توضیح رساله عرشیه تأليف حکیم شهیر صدرالمتألهین  
شیرازی بدست غلامحسین آهنی در شهر اصفهان .

آذر ماه ۱۳۴۰



فهرست مطالب و مندرجات و اسماء رجال  
و اعلام و فرق و مآخذ و کتب و آیات  
و احادیث و جمل عربی و اشعار  
تازی و پارسی

## فهرست مطالع و مندرجات

»ب«		»الف«	
۳۷	پاسخ سخن بهمنیار	۴۰	اشراق اول در معرفت نفس
۸۵	پاسخ شبهه اول	۶۸	اشراق دوم در حقیقت معاد و چگونگی
۸۷	پاسخ شبهه دوم	۶۸	حشر اجساد
۸۷	پاسخ دیگر از شبهه دوم		اشراق سوم در باره حالاتی که در
۹۱	پاسخ شبهه	۹۹	جهان جاوید پیش می‌آید
۹۲	پاسخ شبهه چهارم	۶۸	اشکال وجواب
۹۴	پاسخ شبهه پنجم	۶۹	اصل اول ، تقدّم هر چیزی بصورت است
۹۴	پاسخ شبهه ششم		اصل دوم ، تشخّص هر شیوه بوجود
۹۵	پاسخ شبهه هفتم	۷۰	مخصوصی است که دارد
»ت«			اصل سوم ، هویت‌های جوهری همه قابل
۳۸	تفريع	۷۰	اشتدادند
۱۸	تقسیم سخن		اصل چهارم ، صورت‌های مقداری چنان‌که
۳۹	توضیح		از روی اقتضاء ماده حصول می‌باشد بدون
۱۱۰	توضیح ره نخستین		افتضاء ماده هم حصول توانند یافت
۱۱۱	توضیح ره دوم	۷۲	اصل پنجم ، نیروی خیال از تن جدا
»ح«			است
۱۲۸	حساب	۷۴	
۷۰	حدود الامراض	۷۴	اصل ششم ، در باره مدرک بالذات
»خ«			اصل هفتم ، در باره صورات و اخلاق
۱۶۹	ختم و وصیت	۷۵	و ملکات نفسانی
»س«			اقوال مذاهب و ملل در باره صانع نخستین
۳۷	سخن بهمنیار	۳۰	
»ش«			بصیرتی که از کشف حجب حاصل شد
۸۵	شبهه اول	۱۱۲	

## فهرست مطالب و مندرجات

شبهه دوم	۸۷	قاعده در سخن خدای بزرگ	۱۷
شبهه سوم در معاد جسمانی	۹۱	قاعده مشرقی درباره سخنگوونی‌سند	۲۱۵
شبهه چهارم، اگر عود جسم بی غرض باشد کاری گزاف و بی اساس خواهد بود	۹۱	قاعده عرشی در اینکه هر موجود معقولی عاقل هم هست	۲۲
شبهه پنجم، شبهه آکل و مأکول	۹۳	قاعده در نامهای خدای بزرگ	۲۷
شبهه ششم، زمین متناهی گنجایش بدنهای غیر متناهی را ندارد	۹۴	قاعده در اینکه فاعلیت هر فاعلی باید بیکی از اقسام هفتگانه فاعل باشد	۲۹
شبهه هفتم، بهشت و دوزخ آفریده شده است	۹۵	قاعده مشرقی در خدوث عالم	۳۱
عرض	۱۲۷	قاعده در اینکه فاعل مباشر تحریک در همه اقسام حرکت جز طبیعت نیست اخ	۳۷
«د»	۱۶۳	قاعده در اینکه جان انسانی اطوار گوناگون دارد	۴۰
فرق نفس و هیولی	۴	قاعده لذتی در تقسیم موجود	۴۲
«ق»	۴	قاعده عرشی در اینکه هر چیزی که گوهر ذاتش بسیط باشد کمال هر چیزی را تواند	۴۴
داشت	۷	قاعده (اقوال دانشمندان در چگونگی ابصار)	۴۴
قاعده مشرقی در اینکه پروردگار جهان	۹	قاعده در نیروی خیال	۴۶
یکی است	۱۲	قاعده در اینکه جان مرتبه‌ای از مرتبه های تن است.	۴۹
قاعده در صفات پروردگار	۱۲	قاعده مشرقی درباره علم پروردگار	۵۱
قاعده در دانش پروردگار	۱۴	داشته است	

## فهرست مطالعه و مندرجات

قاعده در بیان درهای بهشت و دوزخ	۱۴۲	قاعده در اینکه در درون انسان مادی انسانی نفسانی و انسانی عقلی دیده میشود	۵۴
قاعده درباره دوزخ بانان	۱۴۴	قاعده درباره انسان نفسانی	۵۸
قاعده در اعراف و اهل آن	۱۴۷	قاعده در اینکه جانهای کامل میان افراد مردم بسیار کم اند	۶۴
قاعده در معنی طوبی	۱۵۰	قاعده (معاد در روز رستاخیز همین انسان محسوس است)	۷۶
قاعده در اینکه دوزخیان جاودان در دوزخ گذارده میشوند	۱۵۴	قاعده دروجوه تفاوت جسدی‌های اینجهانی و آنجهانی	۸۲
قاعده در چگونگی تجسم اعمال و تصورات‌ها در روز رستاخیز	۱۶۰	قاعده در دفع شباهات معاد جسمانی	۸۵
قاعده در بیان اینکه دیگر جانوران هم آیا حشر میشوند یا نه ؟	۱۶۶	قاعده در چگونگی عذاب قبر	۹۶
كتاب (ل)	۱۲۹	قاعده در بیان اینکه مرگ حق است	۹۹
اللؤالمرصوع «م»	۶۳	قاعده در حشر	۱۰۰
شرق اول درباره پروردگار و صفات و اسماء و آیات	۴	قاعده ، درباره دونقخه	۱۰۳
شرق دوم درعلم معاد و دراین شرق اشراق‌هاست اشراق اول درمعرفت نفس	۴۰	قاعده درباره قیامت صغیری	۱۰۵
میزان «و»	۱۴۳	قاعده درباره زمین محشر	۱۰۷
وجه اول ، جان بیش از یکبار تعلق نمیگردد	۸۸	قاعده در بیان صراط	۱۰۸
وجه دوم ، تعلق جان بتن از روی قصد واختیار نیست	۸۸	قاعده در نشر کتب و صحایف	۱۱۴
		قاعده در بیان حالها که روز رستاخیز هویدا میگردد	۱۱۶
		قاعده در عرض و حساب و کتاب و میزان	۱۲۷
		قاعده در بهشت و دوزخ	۱۳۵

## فهرست مطالب و مندرجات

وجه سوم ، پیوست جان بمن پیوست طبیعی است	89	وجه پنجم ، اعضاء تاریک تن توانانیستند که جانرا برای خود نگاهدارند	89
وجه چهارم ، روح بخاری و اعضاء بسیطه ومر کبّه در حدوث و بقاء از گوهر جان	89	وجه ششم ، اعضاء تن تاریک نمیتوانند سبب بقاء جان گردند	89
مدد میگیرند	89	وهم واژاحت (درباره ذوق تالله)	9

## اسماء رجال و اعلام و فرق

٦٥	اسکندر	»	آدم ابوالبشر
١٧٤	اسمعیل	١٥٣، ٢٠	آل عمران
١٧، ١٤، ١٢	اشاعره	١٧٥، ١٧٠، ٢٠	«الف»
١٢	اشعری	٥٣	اباعبدالله جعفر بن محمد الصادق
٦١، ٥٧، ٥٦، ٥٥، ١٦، ١٤	افلاطون	١٧٤، ١٧٠، ١٠٧، ١	ابراهیم
٥٣	امامیه	١٥١	ابو بصیر
١٢٨، ٥٢	امام باقر	٩٦	ابو حامد غزالی
١٥١	امام جعفر صادق	٦٥	ابوالحسن عامری
١٣٣، ١٠٩	امام صادق	٩٤٨	ابوالدرداء
١٧١، ٤٩	امیر المؤمنین	١٣٤	ابوالصامت
١٠٥	اوحبدالّه بن	١٣٩، ٦٥، ١٤	ابوعلی سینا
» ب		٦٧، ٤٥، ١٤	ابو نصر فارابی
٣٧	بهمتیار	٩٦	ابو یزید و قواقی
١٢١، ١١٤، ١٠١	بني اسرائیل	١٣٨، ٥٢	ابی جعفر
١٢٩	بیهقی	٥١	ابی عبدالله
» ث		١٣٤	ابی عبدالله امام جعفر صادق
٦٥	ثامیطوس	١٣٩، ٥٦، ٣٨، ١٤	ارسطاطالیس
» ح		٥٦، ٥٥	ارسطوطالیس
٥١	جعفر بن محمد	٥٥	ارسطو
» ح		١٤٨	استاد بدیع الزمان فروزانفر
٨١	حافظ	١٠٤	اسرافیل
٢٠	حضرت امیر	٦٥، ٦٤	اسکندرافریدووسی
٤٢، ٣٠	حکماء اشراف		

## اسماء رجال و اعلام و فرق

٦١	شیخ بهائی	٦٥، ٥٣، ٣٠	حکماء مشاه
٦٦، ٥٦	شیخ الرئیس ابو علی سینا	١٥٦	حکیم عمر خیام
٥٦	شیخ الرئیس	١٠٩	حلبی
٤٥	شیخ شهاب الدین	١٧٣	حیدر
	شیخ صدوق ابو جعفر محمد بن علی بن الحسین	٢٩	«خ»
١٥١	بن بابویه قمی	١٦٨	خیام
١٠١	شیخ عباس قمی	«٥»	
	«ص»	١٢٩	دکتر غنی
١٥٦	صدرای شیرازی	١٢٩	دکتر فیاض
١٦٩	صدرالدین شیرازی	١٥٠، ١٣٤، ١١٥، ١١٤، ٩٧	دهخدا
٢	صدرالدین	٣٠	دهریة
٤٦، ٢٢، ١٦، ١٨، ٨	صدرالمتألهین	١١٦، ١١٥؛ ٥٩	دیوان ناصرخسرو
١٢٣، ١٢٢، ١٢١، ٨٨، ٥٦، ٥٣، ٥٢	صدوق	«ر»	دوافیان
٥٢	صدوق	١٤	رسول الله
٦٣، ٣٠	صوفیه	١٢٨	«س»
٣٠	طبعایه	٢٧، ٢٤، ٢١، ١٦، ١٢، ١١	سبزواری
١٣٤	«ع»	١٦٧، ٩٣، ٨٣، ٧١، ٦٧، ٥٧، ٤٦، ٣١	
١٤	عبدالله بن صامت	١٤٧، ١١٦	سعدی
١٧٥، ١٥٣، ١٥٢	عالّمه طوسی	٥٧، ٥٦، ٥٥	سفراط
١٥٢، ١٥١، ١٥٠، ٥٣	علی	١٦	سید محقق داماد
	علی بن ابیطالب	١٤	«ش»
			شیخ اشراق

## اسماء رحال و اعلام و فرق

۲	محمد شیرازی	۲۰	عیسی
۱۷۰، ۱۲۳، ۲۰	مریم	۱۱۷	عیسی میریم
۱۴، ۱۲	معتزله	«غ»	غزّ الی
۱۴۸، ۱۱۵، ۵۷	مولوی	۱۴۸	«ف»
«ن»		۱۰۳	فخر رازی
ناصر خسرو		۱۵۰	فرخی
۴۹، ۴۸، ۴۶، ۲۶، ۲۱، ۳		۲۵	فرفور بوس
۹۱، ۸۲، ۸۰، ۷۷، ۷۶، ۶۴، ۶۳، ۵۴		۱۷۲، ۱۳۸، ۱۳۷، ۶۳	فروزانفر
۱۲۴، ۱۲۳، ۱۰۸، ۱۰۰، ۹۹، ۹۸، ۹۳		۱۲۹	فیاض
۱۵۱، ۱۴۰، ۱۳۱، ۱۳۰، ۱۲۷، ۱۲۶		۶۱	فیشاغورث
۱۷۴، ۱۷۳، ۱۷۲، ۱۵۴، ۱۵۳، ۱۵۲		۱۳۳، ۱۲۸، ۱۰۹، ۵۳	فیض کاشانی
۱۷۶، ۱۷۵		«ق»	
۵۸، ۵۷	نیکلشن	۸۱	قزوینی
«ه»		۱۷۰، ۱۰۵	«ل»
۱۵۶	هدایت	۱۶۲، ۱	«م»
۱۳۳	ہشام بن سالم	۱۳۳، ۵۱	لقمان
«ی»		۱۵۱	محمد
۱۲۶	یحیی	۱۳۳، ۵۱	محمد بن بابویه
۱۱۷	یوسف	۱۵۱	محمد بن عبدالله
۱۷۶	یونس		

## فهرست مأخذ و کتب

۱۷۳، ۱۵۴، ۱۵۲، ۱۵۱، ۱۴۰، ۱۳۱ ۱۸۶، ۱۷۵، ۱۷۴ <b>در</b> ۱۰۶ «س» ۱۳۴ سجلات «ش» شرح منظومه سبزواری ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۲۱، ۱۶، ۱۷، ۲۴ ۸۳، ۷۱، ۶۷، ۵۷، ۴۶، ۳۱، ۲۷، ۲۴ ۱۶۷، ۹۳ شفا ۶۷، ۵۶ شواهد الرّبویه «ص» صراح اللّغه «ع» عجایب المخلوقات «غ» غیاث اللّغات «ف» فتوحات فرهنگ نفیسی «دک» کافی ۱۳۸، ۱۳۳، ۵۳، ۵۲، ۵۱ «ل» لغت نامه دهخدا ۱۵۰، ۱۳۴	آنالوژیا «الف» ۵۶ احادیث مثنوی تألیف آقای فروزانفری ۶۳ ۱۷۲، ۱۴۸، ۱۳۸، ۱۳۷ احیاء العلوم اربعین شیخ بهائی ۶۱ اسفاراربعه ۹۷، ۹۶، ۶۹، ۴۶، ۳۴ امثال و حکم دهخدا ۱۱۶، ۱۱۵، ۹۷ «ت» تاریخ بیهقی ۱۲۹ ترانه‌های خیام ۱۶۸، ۵۱۶ تفسیر صافی ۱۳۳، ۱۲۸، ۱۰۹ تلویحات ۶۸، ۶۷ توحید صدقوق ۵۲، ۵۱ «ج» جامع صغیر ۱۴۸ «ح» حافظ ۱۱ حجج عشره ۶۵ حکمة الاشراق ۵۱، ۴۵ «۵۵» دیوان ناصر خسرو ۴۸، ۴۶، ۲۶، ۲۱، ۳ ۷۶، ۶۷، ۶۲، ۶۳، ۶۰، ۵۹، ۵۴، ۴۹ ۱۰۸، ۱۰۰، ۹۸، ۹۳، ۹۱، ۸۲، ۸۰، ۷۷ ۱۳۰، ۱۲۷، ۱۲۶، ۱۲۴، ۱۲۳: ۱۱۴
--	---

فهرست مآخذ وكتب

		منتهى الارب		«م»
١٤٧ ، ١٢٦	«ن»	١٣٨	مبدأ و معاد	
١٠١	نفس المهموم	٥٨ ، ٥٧	مثنوي	
٥٣،٥٢،٥١	«و»	٥١	مجمع البحرين	
١٣٨ ، ٩٢	وافي	٥٣	مشاعر	
	وسائل الشيعه	١٣٣	معانى الاخبار	
		٥٤	معرفة الرّبوبيه	

## فهرست آيات واحاديث وجمل عربى (١)

- الحمد لله الذى جعلنا من شرح صدره للإسلام فهو على نور من رب  
أفمن شرح الله صدره للإسلام فهو على نور من رب  
واوجدنا من عباده الذين أثابهم رحمة من عنده وعلما من لدنه  
فوجدنا عبداً من عبادنا آتيناه رحمة من عندنا وعلمناه من لدنا علماء  
وهدىهم إلى صراط الله الحق باليعين  
وجعل لهم لسان صدق في الآخرين  
وأجعل لى لسان صدق في الآخرين  
الحمد لله الذى أنزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجا  
وشدنا ملكه وآتيناه الحكمة وفصل الخطاب  
واما بنعمتك ربك فحدث  
ومن يعمل سوء أو يظلم نفسه ثم يستغفر الله يجد الله غفوراً رحيمـا  
كلا بل ران على قلوبهم ما كانوا يكسبون  
كلا انهم عن ربهم يومئذ لم يحظـون  
شهد الله انه لا إله إلا هو  
كل ما هو بسيط الحقيقة مطلقاً فهو مالا يسلب عنه امر وجودـي  
 فهو ليس بسيطـاً الحقيقة بل ذاته من كبة من جهـتين جهة بهاـهو كذا  
لا يغادر صغيرـة ولا كبيرة إلا احصـها  
هو الذى انـزل الكتاب منه آيات محـكمـات هـن "آمـ الكتاب واخر مـتشابـهـات

١ - بتر تـيب صفحـاتـتـه بـتر تـيب حـروفـ تـهـجـى

## فهرست آيات و احاديث و جمل عربى

- و ما كنت تتلو من قبله من كتاب ولا تخطه بيمنيك اذا لاراتاب المبطلون ١٩  
بل هو آيات بينات في صدورالذين اوتوالعلم و ما يعقلها الا العالمون ١٩  
و كتبنا له فياللوح من كل شئ، موعظة  
بل هو آيات بينات في صدورالذين اوتوالعلم و ما يجحد بأياتنا الا الظالمون ١٩  
لایمسه الا المطهرون ٢٠  
ان مثل عيسى عند الله كمثل آدم خلقه من تراب ثم قال له كن فيكون ٢٠  
و كلمته القها الى مريم وروح منه ٢٠  
انما امره اذا اراد شيئاً ان يقول له كن فيكون ٢٠  
ولم يصل الى منشأه الذي اقيم البرهان على نفسه من الاتحاد ٢٥  
و علم آدم الاسماء كلتها ٢٧  
ولله الاسماء الحسنى فادعوه بها ٢٨  
و عنده مفاتح الغيب لا يعلمها الا هو ٢٨  
بسقطة الحقيقة كل الاشياء بنحو الجمعية والوحدة ولا شيء منها بالخصوص ٣١  
ولكل وجهة هو موليهما فاستبقوا الخيرات ٣١  
بل هم في ليس من خلق جديد ٣١  
و ما نحن بمبوقين على ان نبدل امثالكم و ننشئكم فيما لاتعلمون ٣٢  
و قرى الجبال تحسبها جامدة وهي تمر من السحاب ٣٢  
كلى من عليها فان و يبقى وجه ربك ذوالجلال والاكرام ٣٢  
والسموات مطويات بيمنيه ١١٩،٣٩،٣٢

## فهرست آيات و احاديث و جمل عربى

- ٣٢ وان يشاء يذهبكم و يأت بخلق جديد
- ٣٢ انا نحن نرث الارض و من عليها واليما ترجعون
- ٣٩ ما عندكم ينفع و ما عند الله باق
- ٣٩ واذا الكواكب انتشرت
- ٣٩ واذا الشمس كورت
- ٣٩ و اذا النجوم ان kedرت
- ٤٠ و ان السّاعة آتية لارب فيها و ان الله يبعث من في القبور
- ٤٠ يسئلونك عن السّاعة اي ان مرسها قل انما علمها عند رب لا يجلبها وقتها الا هو
- ٤١ جسمانية الحدوث و روحانية البقاء
- ٤١ قل الروح من امر ربى
- ٤١ ونفخت فيه من روحى
- ٤١ جذبة من جذبات الحق توازى عمل الشّفلين
- ٤٢ لقد خلقنا الانسان من سلالة من طين ثم جعلناه نطفة في قرار مكين ثم خلقنا
- النطفة علقة فخلقنا العلقة مضخة فخلقنا المضخة عظاماً فكسونا العظام لحما ثم انساناً
- خلفا آخر فتبارك الله احسن الخالقين ثم انكم بعد ذلك ليتتون ثم انكم يوم القيمة
- تبعثون
- ٤٢ يا ايها الناس ان كتم في ريب من البث فانما خلقناكم من تراب ثم من نطفة
- ثم من علقة ثم من مضخة مخلقة و غير مخلقة الى قوله تعالى وذلك بان الله هو الحق
- وانه يحيى الموتى و انه على كل شيء قادر
- ٤٢ وان السّاعة آتية لارب فيها و ان الله يبعث من في القبور

## فهرست آيات و احاديث و جمل عربی

- انَّ فِي هَذَا لِبْلَاغًا لِقَوْمٍ عَابِدِينَ ٤٦ ، ٥٠ ، ٨٥
- قالَ امِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ : النَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا أَنْتُهُمْ وَأَنْتُمْ تُنْقَلِبُ إِلَى أَهْلِهِ مَسْرُورًا ٤٩
- سِيَصْلِي نَارًا ذَاتَ لَهْبٍ ٥٠
- وَإِذَا خَذَ رَبَّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظَهُورِهِمْ ذَرَّيْتَهُمْ وَأَشَدَّهُمْ عَلَى أَنْفُسِهِمْ السُّتُّ بِرَبِّكُمْ ٥١
- قَالُوا بِلِي ٥١
- الْأَرْوَاحُ جَنُودٌ مَجْنَدَةٌ ٥١
- إِنَّ اللَّهَ خَلَقَنَا مِنْ نُورٍ عَظِيمٍ وَجَلَالٍ ثُمَّ صَوَّرَ خَلْقَنَا مِنْ طِينٍ مَكْنُونَهُ تَحْتَ الْعَرْشِ ٥١
- فَاسْكُنْ ذَلِكَ النُّورَ فِيهِ فَكُنْتَ نَحْنُ بَشَرًا نُورًا نَيْنَ وَخَلَقَ أَرْوَاحَ شَيْئَتْنَا مِنْ طِينَتْنَا ٥١
- إِنَّ اللَّهَ خَلَقَنَا مِنْ نُورٍ عَظِيمٍ ثُمَّ صَوَّرَ خَلْقَنَا مِنْ طِينٍ مَخْزُونَهُ مَكْنُونَهُ مَنْ تَحْتَ ٥١
- الْعَرْشِ فَاسْكُنْ ذَلِكَ النُّورَ فِيهِ فَكُنْتَ نَحْنُ خَلْقًا وَبَشَرًا نُورًا نَيْنَ لَمْ يَجْعَلْ لَاهِدٌ فِي ٥١
- مُثْلَ الدُّنْيَا خَلَقَهُمْ مِنْ نَصِيبًا وَخَلَقَ أَرْوَاحَ شَيْئَتْنَا مِنْ طِينَتْنَا وَابْدَانَهُمْ مِنْ طِينَتْنَا ٥٢
- مَكْنُونَهُ أَسْفَلَ مِنْ ذَلِكَ الطِينَةِ وَلَمْ يَجْعَلْ اللَّهُ لَاهِدٌ فِي مُثْلِ الدُّنْيَا خَلَقَهُمْ مِنْ نَصِيبًا إِلَّا ٥٢
- لِلأنْبِيَاءِ وَلِذَلِكَ صَرَنَا نَحْنُ وَهُمُ النَّاسُ وَصَارَ سَائِرُ النَّاسِ هُمْ جَا لِلسَّنَارِ وَإِلَى النَّارِ ٥١
- إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَ خَلْقَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ طِينَةِ الْجَنَانِ وَاجْرَى فِيهِمْ مِنْ رُوحِهِ ٥٢
- إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ لِلْمُؤْمِنِينَ مِنْ طِينَةِ الْجَنَانِ وَاجْرَى صُورَهُمْ مِنْ رِيحِ الْجَنَانِ ٥٢
- الْمُؤْمِنُ أَخْوَ الْمُؤْمِنِ لَا إِنَّ أَرْوَاحَهُمْ مِنْ رُوحِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَ وَلَا رُوحُ الْمُؤْمِنِ أَشَدُ ٥٢
- اتَّصَالًا بِرُوحِ اللَّهِ مِنْ اتَّصَالِ الشَّمْسِ بِالشَّعَاعِ ٥٢
- إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ طِينَةِ الْجَنَانِ وَاجْرَى فِيهِمْ مِنْ رِيحِ رُوحِهِ الْجَنَانِ ٥٢
- الْمُؤْمِنُ أَخْوَ الْمُؤْمِنِ لَا يَبِهُ وَأَمْهَ لَا إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ طِينَةِ الْجَنَانِ وَ ٥٢

## فهرست آيات و احاديث و جمل عربى

- اجرى فى صورهم من ريح الجنّة فلذلك هم اخوة لاب وام ٥٢  
المؤمن اخوا المؤمن كالجسد الواحد اشتراكاً منه وجداً في ذلك ساير جسده  
وارواحها من روح واحدة و ان روح المؤمن لا شد الاتصال بروح الله من اتصال  
شعاع الشمس بها ٥٣  
و ذلك لأن المؤمن محبوب الله عزوجل كما قال سبحانه يحبّهم و يحبّونه و  
من أحبّه الله تعالى كان سمعه و بصره و يده و رجله فباليه يسمع و به يبصر و به يطش  
و به يمشي كما يأى بيته في الحديث و اي اتصال اشد من هذا ٥٣  
ولقد خلقنا الانسان من صلصال من حماء مسنون ٥٤  
وصاحب الشفّا لم تيسّر له تحصيل هذا المطالب و سلوك سبيله و لذا صار يطعن  
على القول بوجودها و يقدح في شأن افلاطون و مقراط قدحاً عظيماً و كأنّه لم ينظر  
إلى كتاب اثولوجيا او كأنّه لم ينسبة إلى ارسطو طاليس بل إلى افلاطون ٥٦  
يؤتى الحكمة من يشاء و من يؤتى الحكمـة فقد اوتى خيراً كثيراً ٥٦  
انه علم الحق تعالى عندهم و صور قضائية عندنا فلا ترددوا لا تبدلـ ٥٧  
وانما نسب إلى افلاطون لأن افلاطون و استاده سقراط كان يفرـ طان في هذا  
الرأـى كما في الشفـا ٥٧  
يوم يحضر اعداء الله إلى السـارـ فهم يوزعون ٦٠  
و يومئذ يتفرقون ٦٠  
وما من دابة في الأرض ولا طائر يطير بجناحيه إلا أم امثالكم ٦٠  
يوم تشهد عليهم أسمتهم و أيديهم و ارجلهم بما كانوا يعملون

## فهرست آيات و احاديث و جمل عربى

- ٦٠ يا معاشر الجن قداستكشتم من الانس  
٦٠ و اذا الوجوش حشرت  
٦٠ يحشر الناس على صور اعمالهم  
٦١ على صور نیّاتهم  
٦١ يحشر بعض الناس على صورة تحسن عندها الفردة والخنازير  
٦١ على صور ابدائهم لو رأيته لقلت فلان  
٦٢ باب الله اعظم  
٦٣ قل انما انا بشر مثلکم يوحى الى انما الحكم الله واحد  
٦٣ لى مع الله وقت لايسعني فيه ملك مقرب ولانبي مرسى  
٦٤ يذكره الصوفية كثيرا ولم ار من نسبه عليه و معناه صحيح وفيه ايماء الى مقام  
٦٤ الاستغراق باللقاء المعبر عنه بالمحو و الفناء  
٦٥ وبالجملة المنقلة من امام المشائين على رواية اسكندران النقوص الناقصة  
٦٥ الهيولانية بمنفسحة بعد الموت و على رواية ثاميطوس انها باقية و هذا مشكل على  
٦٥ ضوابطهم  
٦٦ الكل اعظم من الجزء  
٦٧ ووصفه بأنه من لم يتجاوز في الكلام  
٦٨ افحسبتم انما خلقناكم عبثا و انكم اليانا لا ترجعون  
٦٩ قال من يحيي العظام و هي رميم قل يحييها الذي انشأها اول مرّة و هو بكل  
٦٩ خلق عليه

## فهرست آيات و احاديث و جمل عربى

- قل كونوا حجارة او حديداً او خلقا ممّا يكبير فى صدوركم  
و انما الحاجة لادراكها الى مشاركة المواد و نسبتها الوضعية فى اول تكون  
الحاس من الانسان امراً بالقوة فى كونه حساساً فاحتاج الى وضع خاص و شرایط  
مخصوصة لللة الادراكية بالنسبة الى ماده ما هو المدرك بالعرض  
و هذا كثير الوقوع كحمرة الخجل و صفرة الوجل و انتشار الله الواقع عند  
تصور الجماع و ازال المنى في النسوم  
كلّمَا نضجت جلودهم بـدأناهم جلوداً غيرها  
انه يكلف بالصعود الى عقبة في النّار في سبعين خريفا كلّمَا وضع يده عليها  
ذابت فإذا رفعها عادت وكذا زجله اذا وضعها ذابت فإذا رفعها عادت  
ان ارض الجنة الكرسي و سقفها العرش  
ان الجنة في السماء السابعة والنّار في الارض السفلی  
وبشر الذين آمنوا و عملوا الصالحات ان لهم جنات تجري من تحتها الانهار  
كلّمَا رزقوا منها من ثمرة رزقا قالوا هذا الذي رزقنا من قبل واتو به متشابها ولهم فيها  
ازواج مظيرة و هم فيها خالدون  
نزلاء من غفور رحيم  
فقد احاط بهم سرادقها  
ان الدنيا ملعونة و ملعون و مطعون ما فيها  
و ننشئكم فيما لا تعلمون

## فهرست آيات و احاديث و جمل عربى

- ٨٦ وجوه يومئذ ناضره الى ربها ناظره
- ٨٧ ليس في الدنيا مما في الجنة الا اسماء
- ٩٢ لا يسئل عمما يفعل
- ٩٢ لكل امرء مانوى
- ٩٢ جزاء بما كانوا يكسبون
- ٩٣ ولن تجد لسنة الله تبديلا
- ٩٣ كسراب بقيعة يحسنه الظمان ما
- ٩٥ واذا ارض مدّت والفت ما فيها وتخلّت واذت لربها وحقّت
- ٩٥ قل ان الاولين والآخرين لمجموعون الى ميقات يوم معلوم
- ٩٥ انّا لمبعوثون او آباءنا الاولون
- ٩٦ وقال المتكلمون انه لا جزاء الا صلبه
- ٩٧ القبر روضة من رياض الجنة او حفرة من حفر النيران
- وعندنا القوة الخيالية لأنّها آخر الاكوان الحاصلة في الانسان من القوى الطبيعية
- والنباتية والحيوانية المترافقية في الحدوث للمارقة الانسانية في هذا العالم وهي اول
- الاكوان الحاصلة له في المنشأة الاخيرة
- ١٠٠ يوم يحشر المتسقين الى الرحمن ووفدا
- ١٠٠ يوم يحشر اعداء الله الى النار فهم يوزعون
- ١٠٠ ونحشره يوم القيمة اعمى
- اذ اغلال في اعناقهم والسلام يسحبون في الحميم ثم في النار يسجرون
- ١٠١ يوم يسحبون في النار على وجوههم

## فهرست آيات واحاديث وجمل عربى

- و يحشر المجرمين يومئذ زرقاً ١٠١  
لهم فيها زفير وشهيق ١٠١  
اخسوا فيها لا تتتكلّمون ١٠١  
فطممسنا على اعينهم ١٠١  
كلّ يعمل على شاكلته فربّكم اعلم بمن هو اهدى سبيلاً ١٠١  
يحشر المرء مع من احبّه حتى انه لواحد احدكم حجرأ لحشر معه ١٠١  
يابن شبيب ان سرّك ان تكون معنا في الدرجات العلى في الجنان فاحزن لحزنك  
وافرح لفرحنا وعليك بولايتنا فلو ات رجلاً توّلي حجر الحشره الله معه يوم القيمة ١٠١  
وليبتكن آذان الانعام ولغيّرت خلق الله ١٠٢  
قال بعض اصحاب القلوب كلّ من شاهد بنور البصيرة باطنه في الدنيا لرأده مشحونا  
بأنواع المؤذيات من الشهوة والغضب والمحكر والحسد والتكمير والعجب والرّيا وغيرة  
الا انّ اكثر الناس محجوب العين عن مشاهدتها فإذا انكشف الغطاء بالموت عاينها ١٠٢  
ونفح في الصور فصعب من في السّموات ١٠٣  
هو قرن من الورد النّقمه اسرافيل ١٠٣  
ثم نفح فيه أخرى ١٠٤  
واشرقت الأرض بنور ربّها ١٠٤  
الحمد لله الذي احيانا بعد ما اماتنا و اليه النّشور ١٠٤  
من بعثنا من مرقدنا هذا ١٠٤  
من مات فقد قامت قيامته ١٠٥  
ما خلقكم ولا بعشكم الا كنفس واحدة ١٠٥

## فهرست آيات واحاديث وجمل عربى

- ١٠٧ يسألك عن السّاعة  
١٠٧ يوم تبدل الأرض غير الأرض  
١٠٧ فلاترى فيها عوجاً ولا مثواً  
١٠٨ واشرقت الأرض بنور ربّها وضع الكتاب وجئي بالنبيين والشهداء وقضى  
١٠٨ بينهم بالحق وهم لا يظلمون  
١٠٩ الصراط هو الطريق الى معرفة الله تعالى وهم صراطان ، صراط في الدنيا وصراط  
١٠٩ في الآخرة ، اما الصراط الذي في الدنيا فهو الامام المفترض الطاعنة من عرفه في الدنيا  
١٠٩ واقتدى بهداه من على الصراط الذي هو جسر على جهنم في الآخرة ولم من يعرفه في الدنيا  
١٠٩ زلت قدمه عن الصراط في الآخرة فتردى في نار جهنم  
١٠٩ الصراط المستقيم امير المؤمنين  
١٠٩ اهذا الصراط المستقيم  
١٠٩ الصراط المستقيم صراطان ، صراط في الدنيا و صراط في الآخرة فاما الصراط  
١٠٩ المستقيم في الدنيا فهو ما قصر عن الغلو وارتفع عن التقصير واستقام فلم يعدل الى شيء  
١٠٩ من الباطل و طريق الآخر طريق المؤمنين الى الجنة وهو مستقيم لا يعدلون عن الجنة الى  
١٠٩ النار ولالي غير النار سوى الجنة  
١٠٩ نحن ابواب الله و نحن الصراط المستقيم  
١١١ يا اهل يشرب لامقام لكم  
١١٢ اثا قلتم الى الأرض ارضيتم بالحياة الدنيا من الآخرة  
١١٢ ان الدين لا يؤمنون بالآخرة عن الصراط لنا كبون

## فهرست آيات و احاديث و جمل هر بی

- ١١٢ يمر المؤمن على الصراط كالبرق الخاطف
- ١١٣ هل امتلئت فتقول هل من مزيد
- ١١٣ الى ظل ذى ثالث شعب
- ١١٣ لا يغنى من اللہب
- ١٢٧، ١١٣ و برزت الجحيم لمن يرى
- ١١٣ و برزت الجحيم للغاوين
- ١١٤ فخرج له يوم القيمة كتاباً يلقيه منشورا
- ١١٤ اقرء كتابك كفى بنفسكاليوم حسيبا
- ١١٤ واذا الصحف نشرت
- ١١٤ ولا تبرجن تبرج الجاهلية الاولى
- ١١٥ لا يجعلتها لوقتها الاّ هو
- ١١٥ من يعمل مقابل ذرة خيرا يره ومن يعمل مقابل ذرة شرّا يره
- ١١٥ مالهذا الكتاب لا يغادر صغيرة ولا كبيرة الاّ احصاها ووجدوا ماعملوا حاضرا
- ١١٥ ولا بظلم ربك احدا
- ١١٦ و كشفنا عنك غطائك فبصركاليوم حديد
- ١١٦ فقد اوتي كتابه بيمينه
- ١١٦ ان كتاب الابرار لفيف علیيین وما ادریک ما علییون كتاب مرقوم بشهدہ المقربون
- ١١٦ واما من اوتي كتابه وراء ظهره فسوف يدعو ثبورا
- ١١٦ واما من اوتي كتابه بشماله
- ١١٧ و كايسن من آية في السموات والارض يمر ون عليها وهم عنها معرضون
- ١١٧ لن يلتج ملکوت السموات والارض من لم يولد من زین

## فهرست آيات واحاديث و جمل عربى

١١٨	اذ السماه انشقت
١١٨	واذا الكواكب انتشرت
١١٨	و اذا الشّمس كُوَرَتْ
١١٨	و خسف القمر
١١٨	و سيرت الجبال
١١٨	و اذا العشار عطلتْ
١١٨	اولا يعلم اذا يعش ما في القبور
١١٨	و حصل ما في الصدور
١١٩، ١١٨	و حملت الارض والجبال فدكتنا دكّة واحدة
١١٩	لمن الملك اليوم
١١٩	للله الواحد القهار
١١٩	اذا زلزلات الارض زلزلها
١٢٠	يسئلونك عن الجبال فقل ينسفها ربى نسفاً فيذرها فاعاً صفصفاً لاترى فيها عوجاً
١٢٠	ولاما
١٢٠	وقودها الناس والحجارة
١٢٠	فيبرى ذوات الاوضاع الشخصية المر كبة مواداً وصوراً متعددة مستحبيلة مع
١٢٠	اعراضها المختلفة التي كان يتمتها وجودها الشخص المحسوس الذي مظاهرها آلان الحواس
١٢٠	و انفعالاتها عند القيامة
١٢٠	وتكون الجبال كالعهن المنفوش
١٢٠ ، ٨٥	و ان جهنم لمحيطة بالكافرين

## فهرست آيات و احاديث و جمل عربى

- كُلَّمَا نضجتْ جلودهم بِذَلِكَاهُمْ جلوداً غَيْرُهَا  
١٥٩، ١٢٠
- وَإِذَا البحار سجرَتْ  
١٢١
- كُلَّمَا خبَتْ زُدَنَاهُمْ سعيرَا  
١٢١
- وَالبحر المسجور  
١٢١
- يَوْمَ يَقْرَأُ الْمَرءُ مِنْ أَخِيهِ وَأَمْهَ وَابِيهِ وَصَاحِبِتِهِ وَبَنِيهِ لَكُلَّ امْرٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ  
١٢٢
- شَاءَنْ يَغْنِيهِ  
وَكُلَّهُمْ آتَيْهِ يَوْمَ القيمة فرداً  
١٢٣
- وَالْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ  
١٢٣
- وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ  
١٢٣
- الْيَوْمَ تَجْزِي كُلَّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمٌ يَوْمَ اَنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ  
١٢٣
- يَوْمُ الْجَمْعِ  
يَوْمَ يَجْمِعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّسْغَابِ وَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيَعْمَلُ صَالِحًا يَكْفُرُ  
سَيِّئَاتِهِ وَيَدْخُلُهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا اَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ  
١٢٤
- يَوْمُ الفَصلِ  
يَوْمَ تَقْوِيمُ السَّاعَةِ يَوْمَئِذٍ يَتَفَرَّقُونَ  
١٢٥
- لِيُمِيزَ اللَّهُ الْخَيْرُ مِنَ الطَّيْبِ  
١٢٥
- وَيَحْقِيقُ الْحَقَّ وَيَبْطِلُ الْبَاطِلَ  
١٢٥
- هَذَا يَوْمُ الفَصلِ جَمِيعًا كُمْ وَالاَوَّلَيْنَ  
١٢٥
- وَلَيَحْقِيقُ الْحَقَّ وَيَبْطِلُ الْبَاطِلَ  
١٢٥
- فَإِذَا هُمْ مِنَ الْاَجْدَاثِ إِلَى رَبِّهِمْ يَنْسَلُونَ  
١٢٦

## فهرست آيات واحاديث وجمل عربى

- ١٢٦ كبس املح
- ١٢٦ يقام بين الجنة والنار
- ١٢٦ يقال كبس املح و نعجة ملحاء
- ١٢٧ وجئي يومئذ بجنةهم يومئذ يتذكّر الانسان و اني له الذكرى
- ١٢٨ وهو اسرع الحاسبيين
- ١٢٨ يعرف المجرمون بسيماهم
- وقد ورد ان النبي ﷺ سُئل عن قوله تعالى فسوف يحاسب حساباً يسيرأ أو قال ذلك هو العرض فان من نوتش في الحساب عذب
- قال رسول الله (ص) كل محاسب معذب فقال له قائل يا رسول الله فاين قول الله عز وجل فسوف يحاسب حساباً يسيرأ قال ذلك العرض يعني الصفح و في الجواب روى ان الحساب اليسير هو الا ثابة على الحسنات والتجاوز عن السيئات ومن نوتش في الحساب عذب
- ١٢٩ فاما من اوتى كتابه بيمينه فسوف يحاسب حساباً يسيرأ او ينقلب الى اهله مسرورا و اما من اوتى كتابه بيمينه فيقول هاوم اقرؤا كتابه اني ظنت اني ملاق حسابه فهو في عيشة راضية في جنة عاليه
- ١٢٩ فذاك حساب انه اه وفرغ منه مخترعا من قوله اذا جمل حسابه فذاك كذا و كذا
- ١٣٠ و اما من اوتى كتابه بشماله فيقول يا يقنتى لم اوت كتابه ولم ادر ما حسابه
- ١٣١، ١٣١ واما من اوتى كتابه وراء ظهره
- ١٣١ فسوف يدعوا ثبورا و يصلى سعيرا
- ١٣٢ انه كان لا يؤمن بالله العظيم

## فهرست آیات و احادیث و جمل عربی

١٣٢	فَبِذُوهُ وَرَاءَ ظَهُورِهِمْ
١٣٢	وَاشْتَرُوا بِهِ ثُمَّنَا قَلِيلًا
١٣٢	أَنَّهُ ظَنٌّ أَنْ لَنْ يَحُورُ
١٣٢	وَذَلِكُمْ ظُنُوكُمُ الَّذِي ظَنَّتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدِيكُمْ
١٣٣	قَبِيلٌ أَرْجَعُوا وَرَائِكُمْ فَالْتَّمَسُوا نُورًا
١٣٣	نَصْعَ الْمَوَازِينِ الْقَسْطَلِيُومِ الْقِيمَةِ
١٣٣	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
١٣٤	كَمَا لَا يَنْفَعُ مَعَ الْكُفَّارِ شَيْءٌ لَا يُضُرُّ مَعَ الْإِيمَانِ شَيْءٌ
١٣٤	أَنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ لِلْمُؤْمِنِ وَأَنْ جَاءَ بِمَثْلِ ذَوَا وَمَأْبِيدهِ فَالْقُلْتُ وَأَنْ جَاءَ بِمَثْلِ تُلُكَ الْهَيَّاتِ فَقَالَ أَيُّ وَالَّهِ مُرْتَبَنِ
١٣٤	وَأَنْ زَنِى وَأَنْ سُرُقُ ، وَأَنْ زَنِى وَأَنْ سُرُقُ
١٣٥	الْحَمْدُ لِلَّهِ يَمْلَأُ الْمِيزَانَ
١٣٧	وَلِمَنْ خَافَ مَقَامُ رَبِّهِ جَنَّتَانَ
١٣٧	فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زُوْجَانَ
١٣٧	مِنْ يَحْلُلُ عَلَيْهِ غَضْبِيْ فَقَدْ هُوَ
١٣٧	سَبَقَتْ رَحْمَتِيْ غَضْبِيْ
١٣٨	مَا بَيْنَ قَبْرِيْ وَ مِنْبَرِيْ رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ
١٣٨	قَبْرُ الْمُؤْمِنِ رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ
١٣٨	قَبْرُ الْمُنَافِقِ حَفْرَةٌ مِنْ حَفَرِ النَّيْرَانَ
١٣٨	أَنَّ فِي جَبَلِ أَرْوَنْدِ عَيْنَانَا مِنْ عَيْوَنِ الْجَنَّةِ

## فهرست آيات واحاديث وجمل عربى

- ١٣٨ انَّ اللَّهَ جَنَّةٌ خَلَقَهَا فِي الْمَغْرِبِ وَمَاءِ فَرَاتُكُمْ هَذِهِ يَخْرُجُ مِنْهَا
- ١٣٨ انَّ بَرْهُوتَ وَادْمَنَ أَوْدِيَةَ جَهَنَّمَ
- ١٣٩ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشَأَةَ الْأَوَّلِيَّ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ
- انَّى لَاعِجبُ مِنْ أَكْثَرِ الْفَلَاسِفَةِ وَاتِّبَاعِ ارْسَطَاطَالِيسِ كَابِي عَلَى وَمَنْ يَحْذُو حَذْوَهُ
- حيثُ انكروا غاية الانكار ان للنفس كينونة اخرى قبل البدن مع اعتراضهم بان لها
- كينونة وبقاء بعد البدن
- ١٤٠ خَالِدِينَ فِيهَا مَادَعَتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ فَعَمَّا لَمْ يَرِدْ
- ١٤١ بَئْرَ جَهَنَّمَ
- ١٤١ وَقُودُهَا النَّيَّاسُ وَالْحِجَارَةُ
- ١٤١ فَكَبَكَبُوا فِيهَا هُمُ الْفَاقِونُ وَجَنُودُ أَبْلِيسِ اجْمَعُونَ
- ١٤١ وَبَيْنَ اعْلَاهَا وَاسْفَلَهَا مَسَافَةُ خَمْسٍ وَسَبْعِينَ وَمَائَةً مِنْ سَنِينَ
- ١٤٢ انَّ الْمَنَاقِينَ فِي الدَّرِكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ
- ١٤٢ وَكَلْمَتَهَا إِلَى مَرِيمَ وَرُوحُ مِنْهُ
- ١٤٢ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي
- ١٤٣ يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفَدَا
- ١٤٣ قَلْبُ الْمُؤْمِنِ عَرْشَ الرَّحْمَنِ
- ١٤٣ قَلْبُ الْمُؤْمِنِ بَيْتَ اللَّهِ
- ١٤٣ طَلْعَهَا كَانَهُ رَؤْسَ الشَّيَاطِينَ
- ١٤٣ الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى
- ١٤٢ انَّ شَجَرَتَ الزَّفُومَ طَعَامَ الْأَثِيمِ

## فهرست آيات و أخبار و احاديث وجمل عربى

- لها سبعة أبواب لكل باب منهم جزء مقسم  
١٤٤
- ان جهنم لمحيطة بالكافرين  
١٤٤
- عليها تسعه عشر  
١٤٥
- و ماجعلنا أصحاب النار الا ملائكة  
١٤٥
- و ما جعلنا عذتهم الا فتنة للذين كفروا  
١٤٥
- فالسابقات سبقا فالمدبرات امرا  
١٤٥
- فلذوه ثم الجحيم صلوا  
١٤٦
- و على الاعراف رجال يعرفون كلبا بسيماهم  
١٤٧
- و ضرب بينهم بسور له باب باطنه فيه الرحمة و ظاهره من قبله العذاب  
١٤٧
- يعرفون كلبا بسيماهم  
١٤٩ ، ١٤٧
- الاعراف الذى في القرآن سور بين الجنّة والنّار  
١٤٧
- له باب باطنه فيه الرحمة و ظاهره من قبله العذاب  
١٤٧
- اتقوا من فراسة المؤمن فانه ينظر بنور الله  
١٤٨
- لم يدخلوها وهم يطعمون  
١٤٨
- كان ابو الترداه يقول المؤمن من ينظر بنور الله من وراء ستار رقيق  
١٤٨
- واذا صرفت ابصارهم تلقاه اصحاب النار قالوا ربنا لا تجعلنا مع القوم الطالمين  
١٤٩
- نحن الاعراف  
١٤٩
- و على الاعراف رجال  
١٤٩
- طوبى شجرة في الجنّة اصلها في دار علي بن ابي طالب عليهما السلام وليس من مؤمن الا  
١٥١
- وفي داره غصن من اغصانها  
١٥١
- انا مدينة العلم وعلى بابها

## فهرست آيات و احاديث و جمل عربى

- ومن عنده علم الكتاب ١٥١
- وانه في ام الكتاب لدينا لعلى حكيم ١٥١
- فاسئلوا اهل الذكر ان كنتم لا تعلمون ١٥١
- انما انت منذر ولكل قوم هاد ١٥٢
- يا على انا المنذر و انت الهادى ١٥٢
- ذرية بعضها من بعض ١٥٢
- انا على ابوا هذه الامة ١٥٣
- لاملين جهنم من الجنة والناس اجمعين ١٥٥
- ورحمتى وسعت كل شيء ١٥٦
- انى جعلت معصية آدم سببا لعمارة هذا العالم ١٥٧
- ولقد ذرنا لجهنم كثيرا من الجن والانس لهم قلوب لا يفقرون بها ولهم آذان ١٥٧
- لا يسمعون بها ولهم اعين لا يبصرون بها ١٥٧
- ولوشئنا لآتينا كل نفس هديها ولكن حق القول مني لأملئن جهنم من الجنة ١٥٧
- والناس اجمعين ١٥٧
- وحيل بينهم وبين ما يشتهرون ١٥٨
- لولا انت تذنبون لذهب الله بكم وجاء بقوم يذنبون ١٥٨
- عيينا فيها تسمى سلسليلا ١٦١
- ان الذين يأكلون اموال اليتامى ظلما انما يأكلون في بطونهم نار او سيصلون سعيرا ١٦١
- وسقوا ماء حميما فقطع امعائهم ١٦٢
- نار الله الموددة التي تطلع على الافئدة ١٦٢

## فهرست آيات واحاديث وجمل عربى

- ١٦٣ يوم ينفح فى الصور فتأتون افواجاً  
 ١٦٣ فتأتون افواجاً  
 ١٦٦ الا الى الله تصير الامور  
 ١٦٦ وكل "الىنا راجعون  
 ١٦٧ اذا الوحش حشرت  
 ١٦٨ وحشر لسليمان وجنوده من الجن " والانس والطير فهم يوزعون  
 ١٦٨ والطير مخشورة كل " له اواب  
 ١٧٠ و من الناس من يجادل في الله بغير علم ولا هدى ولا كتاب منير  
 ١٧٠ اذا قيل لهم اتبعوا ما انزل الله قالوا بل نتبع ما وجدنا عليه آباءنا  
 ١٧٠ انتي ذاهب الى ربى سيدين  
 ١٧٠ يا ابت لا تعبد الشيطان  
 ١٧٠ اتبع ملة ابينا الحقيقى ابراهيم حنيفا مسلما  
 ١٧٠ كان حنيفا مسلما  
 من يخرج من بيته مهاجرأ الى الله و رسوله ثم يدركه الموت فقد وقع اجره  
 على الله و كان الله غفوراً رحيمها  
 ١٧١ لا تعرف الحق " بالرجال بل اعرف الحق " يعرف منه اهله  
 ١٧١ قل هاتوا برهانكم ان كنتم صادقين  
 ١٧١ و من يدع مع الله الهآ آخر لا برهان له به فان مما حسابه على رببه  
 ١٧٢ العلم نور يقذفه الله في قلب من يشاء  
 ١٧٢ اللهم ارنا الاشياء كما هي

## فهرست آيات واحاديث وجمل عربى

- ١٧٣ ان رجلاً احب حجراً حشره الله معه يوم القيمة
- و عهدنا الى ابراهيم و اسماعيل ان طهرا بيته للطائفين والرافعين والرّكع السجود
- ١٧٤ فول وجهك شطر المسجد الحرام
- ١٧٥ فما عند الله خير للأبرار
- ١٧٥ تفكّر ساعة خير من عبادة سبعين سنة  
يا على اذا تقرب الناس الى خالقهم بانواع البر تقرب اليه بانواع العقل حتى  
تسبّقهم كلامهم
- ١٧٦ لن ينال الله لحومها ولادمأوها ولكن يناله التقوى منكم
- وليس البر ان تولوا وجوهكم قبل المشرق والمغارب ولكن البر من آمن بالله  
والاليوم الآخر
- ١٧٦ وانقطع اكثير من في الارض يضلّوك عن سبيل الله ان يتبعون الاّ اظنة وانهم  
الا يخرصون
- ١٧٦ و ان اظنة لا يعني من الحق شيئا

## فهرست اشعار پارسی (۱)

- از بس خطا وزلت ناخوبها که کردی  
 بشنو سخن ایزد و بنگر سوی خطش  
 پیش روم عقل بود تا بجهان  
 از طاعت بو شد بقاب قوسین  
 آنجاش نخواندند تا بدانش  
 اکنون ز گشت دهد گز گشتم  
 ای کرده ترا فتنه اهل باطل  
 مسکن تو عالمی است روشن و باقی  
 شمع خرد بر فروز در دل وبستان  
 چون بدل اندر چرا غخواهی افروخت  
 دوستی این جهان نهنه بن دلهامت  
 بنگر که قوی نگشت عقلت  
 نعمت این بخور بصورت جسم  
 بلکه بجذاست نه بتمن شرف مرد  
 مرغ بر بالا پران و سایه اش  
 ابله‌ی صیاد آن سایه شود  
 بی خبر کان عکس آن مرغ هو است  
 ترکش عمرش تهی شد عمر رفت  
 ملک علم و طهارت دین و دیوت جهل و ناپاکی
- همین شهوات و خوردخواب هست اندر تن حیوان ۵۹

۱ - بتر تیب صفحات است نه بتر تیب حروف تهجی

## فهرست اشعار نارسی

سگی زشی و احسان مردمی و پر خودی گاوی

چنانچون گرگ نامردی و رو به حیلت و دستان

تکبیر هم پلنگ آمد غصب مار است و کین کژدم

همان آزار خوگی دان و حرص و آزچون و موران ۵۹

جز کر اصل نیک، ناید فعل نیک  
یار بد باشد چو بد باشد نهال ۶۰

سخن زجمله حیوان بمارسید چنانک  
ز ما بجمله بجان نبی رسید نبی ۶۳

سخن نهان زستوران بمارسید چو وحی  
نهان رسید زمازی نبی بکوه حری ۶۳

ستور و مردم و پیغمبران سده مرتبه اند  
بدین دو وحی جدا ماند هر یک ازد گری ۶۴

اگر گردیده زوحی است زی خدای رسول  
تو بی کزیده ز حیوان بجمله جن و پری ۶۴

جان تو بر عالم علوی رسد  
چون کنی مرعلم را با جان مجین ۶۴

دل بحور العین حکمت کی رسد  
تا نگردد خالی از دیو لعین ۶۴

ز بیدانشی صعبه تر نیست عاری  
تو چون جاهلی سر بسر عیب و عاری ۶۷

این جای فنا چو آسیا ییست  
آن دیگر بیشک چو آسیانیست ۷۶

این گردش هموار چرخ ما را  
کویده همه این خانه شمانیست ۷۷

بدین بیقراری حصاری ندیدم  
نه بندی شنیدم بدین استواری ۸۰

فردات تهیید است بکنجی بسپارند  
هر چند ملک وار کنون بر سر گنجی ۸۰

پدرم روضه رضوان بد و گندم بفروخت  
نا خلف باشم اگر من بجوى نفروشم ۸۱

حضوری گر همی خواهی از او غایت مشو حافظ

متی م اتلق من ته وی دع الدّنیا و اهملها ۸۱

پدرم روضه رضوان بد و گندم بفروخت  
من چرا ملک جهان را بجوى نفروشم ۸۱

## فهرست اشعار پارسی

تا نگردد خالی از دیو لعین	دل بحور العین حکمت کی رسد
چون کنی مرعلم را با جان عجین	جان تو بر عالم علوی رسد
چون بیندائیش با چیزی مسین	ذر ندیدستی که بی قیمت شود
پس صورت جانست درین جسم محققر	ذنده نشد این سفلی الا که بصورت
بسر برشدت باید این نردبان را	سر آنجهان نردبان اینجهان است
یاروضه بهشت است یا کنده سعیر	این گور تو چنانکه رسول خدای گفت
مر این بی فسaran بی رهبر ان را	ازابرا سزا نیست اسرار حکمت
نور و شادی و بهی قیست درین معدن	این جهان معدن رنج و غم و تاریکی است
بشب و روز مباش ایمن ازین دشمن	دشمن تست تن بد کنیش ای جاهل
ادرا چرا که خوارش نگذاری	خاکست کالبد بچه آرایی
کر سر بسر بزرش بنگاری	مرده است هیکلت نشود زنده
گرچه در انگبینش بیا غاری	پولاد نرم کی شود شیرین
یکراه بجز شدت و عنا نیست	یک راه همه نعمت است و راحت
بدراسوی او جز بدی جزا نیست	نیکی بدهد از جزای نیکی
در خود بیند قیامت خویش	چون پیش اجل بمرد درویش
تا بچه بار است کشتیت متحمل	ساحل تو محشر است نیک بیندیش
شهره بباشد سوی شعوب و قبایل	بارش افعال تست و آن همه فردا
هم برساندش اگرچه دیر بساحل	باد مقابله چو راند کشتی را راست
بر تو چه خواند که کرده ای ز رذایل	بنگر تا عقل کان رسول خدایست
بنگر بگستی آنچه گفت بگسل	بنگر پیوستی آنچه گفت بپیوند

## فهرست اشعار پارسی

- اینجا بنگر حساب خویش بنقدی  
تا بتفاوت ز کار خویش نیفتی  
ترا جانت نامه است و کردار خط  
بنامه درون جمله نیکی نویس  
امروز بد و نیک می نویسند  
رازها را میکنند حق آشکار  
اگر پر نیانست خود رشته ای  
در آتشم بیفکن و اسم از گمه مبر  
آنروز یکی عادلست قاضی  
کاری که نه کار تست مسگال  
قدیم و محدث و نیک و بدولطیف و کثیف  
ای بهوی و مراد این تن غدّار  
در غم آزت چو شیر شد سر چون قیر  
آز ترا گل نماید ای پسر از دور  
آنجات سلسیل دهنده آنگه  
انگار که روز آخرست امروز  
گر با خردی چرا نپرهیزی  
تا حشر فذالک بقا باد  
این جای فنا چو آسیا نیست  
بسیج من آن معدن بقا را
- کانجا حاضر شوند مرسل و مرسل  
فردا ناگه برج نامبددل ۱۰۸  
بجان بر مکن جز بنیکی رقم  
که در دست تست ای برادر فلم ۱۱۴  
بیکار نمانده است نامه واقلام ۱۱۵  
چون بخواهد رست تخم بدیگار ۱۱۵  
و گر با خاراست خود کشته‌ای ۱۱۶  
کاشش بگرمی شر رانفعال نیست ۱۲۱  
کورا بجز از راستی قضائیست ۱۲۳  
راهی که نه راه تست مسپن ۱۲۴  
خطیر و بیخطر و هاموار و ناهموار ۱۲۴  
مانده بچنگال باز آز گرفتار  
و آن دلچون تازه شیر تو شده چون قار ۱۲۵  
لیک نباشد گلشن مگر همه جز خار ۱۲۶  
کاینجا پلید دانی صهبا را ۱۲۷  
زیرا که هنوز نامدت فردا ۱۲۷  
ایخواجه ازین خورنده اژدها ۱۲۷  
توقيع تو دادگستان را ۱۲۹  
آن دیگر بیشک چو آسیا نیست ۱۳۰  
کاین جای فنا را بسی وفا نیست ۱۳۰

## فهرست اشعار پارسی

- روزیست مرین خلق را که آنروز ۱۳۰  
روز حسد وحیلت ودها نیست
- آنروز دو راهست هردمان را ۱۳۰  
هرچند کشان حدّو منتهی نیست
- یک راه همه نعمت است و راحت ۱۳۱  
یکراه بجز شدّت و عنان نیست
- دست و پایم خوش ببستمت این جهان پای بند  
زیب و فرم پاک برداشت این جهان زیب و فرم ۱۳۱
- با تن خود حساب خویش بکن ۱۴۰  
گر مقرّی بروز حشر و حساب
- کارهای چپ و بلایه مکن ۱۴۰  
که بدست چپت دهنده کتاب
- مؤمن ارینظر بنور الله نبود ۱۴۸  
عیب مؤمن را به مؤمن چون نمود
- این همه رمز و مثلها را کلید ۱۴۸  
جمله اندر خانه پیغمبر است
- گر بخانه در ز راه در شوند ۱۵۱  
این مبارک خانه را در حیدر است
- روی شهر آر که اینست روی ۱۵۲  
تا نفریدت ز غولان خطاب
- هر که نتابد ز علی روی خویش ۱۵۲  
بیشک از او روی بتا بد عذاب
- از علم بی نصیب نماندست لاجرم ۱۵۲  
هر کو بانیازره او صیبا شده است
- پشت این مشت مقلد کی شدی خم ازد کوع ۱۵۴  
گرنه در جنت امید میوۀ طوباستی
- کی شدستی نفس من بر اسب حکمتها سوار  
گرنه معدوح سوار دلدل شهباستی ۱۵۴
- کس خلد و جحیم را ندیده است ایدل ۱۵۶  
کویی که از آن جهان رسیده است ایدل
- امید و هر اس ما بچیزی است کز آن ۱۵۶  
جز نام و نشانی نه پدید است ایدل
- گویند بهشت و حور و کوثر باشد ۱۵۷  
جوی می و شیر و شهد و شکر باشد
- پن کن قبح باده و بر دستم نه ۱۵۷  
نقدي ز هزار نسيه بهتر باشد

## فهرست اشعار پارسی

- |  |   |
|--|---|
| <p>ای آنکه نتیجه چهار و هفتی<br/>می خود که هزار باره بیشت گفت<br/>ایکاش که جای آرمیدن بودی<br/>کاش از پی صد هزار سال از دل خاک<br/>می خور که بزیر گل بسی خواهی خفت<br/>زنها ر بکس مگو تو این راز نهفت<br/>دانش ثمر درخت دین است<br/>تا میوه جانفرای یابی<br/>هدین پرده اندر کسی ره نداند<br/>ره سر یزدان که داند پیغمبر<br/>نگر کان چه تخم است کامروز کاری<br/>چون از آن روز بر نیندیشی<br/>همه آن کن که گر بپرسندت<br/>گر بترسی ز تافته دوزخ<br/>سوی او تاب کز گناه بدoust<br/>گنه ناب را ز نامه خویش<br/>زیرا که نخست علم باید<br/>سپس یار بد نماز مکن</p> | <p>وز هفت و چهار دایم اندر تفقی<br/>بازآمدنت نیست چورفتی رفتی ۱۶۸<br/>یا این ره دور را رسیدن بودی<br/>چون سبزه امید بردمیدن بودی ۱۶۸<br/>بی مونس و بی رفیق و بی همدم وجفت<br/>هر لاله که پژمرد، نخواهد بشکفت ۱۶۸<br/>بر شو بدرخت مصطفائی<br/>در سایه برک مرتضائی ۱۷۳<br/>جز آنکس که ره را بجوييد زرهب<br/>پیغمبر بکه سپرد این سر بعیدر ۱۷۳<br/>همیباشد خورد فردا آن بر ۱۷۴<br/>که بریده شود در او انساب ۱۷۴<br/>زان توانی درست داد جواب ۱۷۴<br/>از ره طاعت خدای متاب ۱۷۵<br/>خلق را پاک بازگشت و مآب<br/>پاک بستر بدین خالص و ناب ۱۷۵<br/>تا پیش خدایرا بشایی ۱۷۵<br/>که بخفت است مارد رمیراب ۱۷۶</p> |
|--|---|

## فهرست اشعار بارسی (۱)

- |   |  |
|---|--|
| <p>من قال ما كان له سوى الحنص ۱۱<br/>و قال بالنيابة المعتز له ۱۲<br/>بــما تــصــاف لــالمــبــادــى الــأــولــى<br/>مــثــل مــكــانــيــاتــهــا و الــأــمــكــنــهــا<br/>فالــشــيــيــء فــيــهــ مــعــ هــيــوــلــاهــ اــجــتــمــعــ ۱۶<br/>باــ حــرــفــهــ يــظــهــرــ المــضــمــرــ ۲۰<br/>كــوــنــ بــحــيــثــ يــيــشــاءــ الــآــيــاتــ<br/>كــجــامــعــ الــكــلــمــ هــادــىــ الــأــمــهــ<br/>مــامــســ ذــا الــأــنــفــوــســ الطــاـهــرــ ۲۱<br/>لــمــ يــلــفــ عــقــلــ عــاقــلــاــ مــعــقــوــلــاــ<br/>تجــرــدــ العــاقــلــ اــيــضاــ حــتــمــاــ ۲۷<br/>وــهــوــ لــدــىــ الــمــشــأــ بــالــعــنــيــةــ<br/>وــعــنــدــ الــأــشــرــاقــىــ لــكــلــ بــالــرــضــاــ<br/>قال لــفــعــلــ اللــهــ قــصــدــ قــدــ قــصــدــ ۳۱<br/>فــهــوــ بــجــعــلــ النــفــســ رــأــيــاــ يــدــرــىــ ۴۶<br/>لــكــلــ نــوــعــ فــرــدــ الــعــقــلــانــىــ ۵۷<br/>بــالــجــرــمــ مــنــ اــفــلــاكــ او دــخــانــ ۶۷<br/>مــادــاــمــ فــصــلــهــ الــاــخــيــرــ وــ قــيــاــ</p> | <p>كان من ذوق التأله اقتئص<br/>والــأــشــعــرــىــ باــزــ دــيــادــ قــائــلــهــ<br/>قيــلــ الــمــثــالــ صــورــ الــهــيــوــلــىــ<br/>حيــثــ زــمــانــيــاتــهــا وــ الــأــزــمــنــهــ<br/>كــالــآنــ وــالــنــقطــةــ فــيــ الدــهــرــ جــمــعــ<br/>وــاــنــتــ الــكــتــابــ الــمــبــيــيــنــ الــذــىــ<br/>فــمــنــهــ مــاــ قــدــ كــانــ عــيــنــ الدــأــنــ<br/>وــمــنــهــ مــاــ ذــاــ كــلــمــاتــ تــمــهــ<br/>وــمــنــهــ مــاــ فــيــ صــحــفــ مــنــشــرــهــ<br/>وــمــنــهــ مــاــ مــعــقــوــلــيــةــ حــصــوــلــاــ<br/>وــكــلــ مــاــ جــرــدــ عــاقــلــ كــمــاــ<br/>فــيــ الــأــوــلــ الســادــســ ذــوــرــوــاــيــهــ<br/>وــعــنــدــهــمــ اــصــورــ عــوــارــضــاــ<br/>وــمــتــكــلــمــ بــدــاعــ زــيــدــ قــدــ<br/>وــصــدــرــ الــآــرــاءــ هــورــايــ الصــدــرــ<br/>وــعــنــدــنــاــ الــمــثــالــ الــأــفــلــاطــوــنــىــ<br/>وــعــضــهــمــ قــدــ صــحــحــوــ الــجــســمــانــىــ<br/>وــذــوــقــوــاــمــ مــعــانــ بــقــيــاــ</p> |
|---|--|

۱ - بــتــرــتــيــبــ صــفــحــاــتــ ۲۴ بــتــرــتــيــبــ حــرــوفــ تــهــجــيــ

## فهرست اشعار تازى

- |                          |                             |        |
|--------------------------|-----------------------------|--------|
| لأن ذا الفصل لها تضمنا   | فهو و ان تبدلت ذى عينا      | ٧١     |
| للقوة السبق زمانياً كما  | فعل عليها مطلقاً تقدّما     | ٨٣     |
| اذ مقتضي الحكمه والعنایة | ايصال كل ممکن لغاية         | ١٦٧،٩٣ |
| النّار ناران كلها لهب    | ونار معنى على الارواح تتطلع | ١٢٢    |

متن رساله عرشيه

تأليف

حکیم شهیر صدرالمتألهین شیرازی

متوفی ۱۰۵۰ هجری

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي جعلنا ممن شرح صدره للإسلام فهو على نور من ربّه واجدنا  
من عباده الذين اتاههم رحمة من عنده وعلما من لدنه وهدتهم إلى صراط الله الحقّ  
باليقين وجعل لهم لسان صدق في الآخرين والصلة على خير من أزل عليه الكتاب  
وأشرف من أوتي الحكمـةـ وفضل الخطابـ تـمـدـ وـآلـهـ الفـائزـينـ منـ مـيـرـاثـ النـبـوـةـ وـالـحـكـمـةـ  
بالـجـذـعـ الـأـوـفـيـ وـالـقـدـحـ الـمـعـلـىـ وـلـهـ الدـعـاءـ مـنـ الـحـقـ الـأـعـلـىـ .

فيقول العبد الذليل المحتاج إلى عفو ربّه الجليل ثم الشيرازي المدعو بصدر  
الذين جعل الله قلبه منوراً بنور المعرفة واليقين ، هذه رسالة (١) اذ كر فيها طريفة  
من المسائل التربوية و المعالم الفديسيّة التي انار الله بها قلبي من عالم الرحمة  
والنور ولم يكن وصلت إليها يدي الأفكار الجمّهور (٢) ولم يوجد شيء من هذه الجواهر  
الزّواهر في خزانة أحد من الفلاسفة المشهورين والحكّماء المتأخرین المعروفين حيث  
لم يؤتوا من هذه الحكمة شيئاً ولم ينالوا من هذا النور إلا ظلاماً وفيئاً اذ لم يؤتوا  
البيوت من أبوابها فحرموا من شراب المعرفة بسرابها بل هذه قوابض مقتبسة من  
مشكوة النبوة والولاية مستخرجة من ينابيع الكتاب والسنّة من غير ان تكتسب من  
مناولة الباحثين او مزاولة صحبة المعلمـين ذكرتها لتكون تبصرة للمسالك الناظرين و  
تذكرة للاخوان المؤمنين و أن كانت شفيعة (٣) للجهـالـ والـجـدـلـيـينـ وـغـيـظـاـ (٤)

١ - ض : رسالتى

٢ - افهمـ الجـمـهـورـ

٣ - شـفـعـةـ

لاداء نور الحكمـة والـيقـن و اولـيـاه ظـلـمـات الشـيـاطـين المـطـرـودـين و لـكـنـى اـعـتـصـمت بـوـجـهـاـللـهـالـقـدـيم و اـولـيـائـهـ منـ شـرـ عـداـوةـالـمعـانـدـينـ وـاحـتـجـبـتـ بـمـلـكـوتـهـالـعـظـيمـ وـانـوارـهـ منـ ظـلـمـاتـ اوـهـامـالـمـعـطـلـينـ ،ـالـهـىـ انـ اـفـتـخـرـتـ فـبـمـاـ (١)ـ اـنـعـمـتـ عـلـىـ وـقـدـ اـمـرـتـ وـاماـ بـنـعـمـةـ رـبـكـ فـحـدـثـ وـانـ اـسـأـتـ اوـ ظـلـمـتـ نـفـسـىـ فـقـدـ اـسـتـغـفـرـتـ وـقـدـقـلـتـ وـمـنـ يـعـسـلـ سـوـهـ اوـ يـظـلـمـ نـفـسـهـ ثـمـ يـسـتـغـفـرـ اللـهـ يـجـدـ اللـهـ غـفـرـاـ رـحـيـماـ .

وـ هـذـهـ الـمـسـائـلـ الـمـرـسـومـةـ فـىـ هـذـهـ الرـسـالـةـ الـمـوـسـوـمـةـ بـالـحـكـمـةـ الـعـرـشـيـةـ بـعـضـهـاـ يـنـدـرـجـ فـىـ آـيـاتـ الـقـرـآنـ بـالـإـيمـانـ بـالـلـهـ وـبـعـضـهـاـ يـنـدـرـجـ فـىـ الـعـلـمـ بـالـيـوـمـ الـآـخـرـ وـهـذـانـ الـعـلـمـانـ الـمـشـارـ إـلـيـهـمـاـ فـيـ كـثـيرـ مـنـ آـيـاتـ الـقـرـآنـ بـالـإـيمـانـ بـالـلـهـ وـبـالـيـوـمـ الـآـخـرـ هـمـاـشـرـفـ الـعـلـمـونـ الـحـقـيقـيـةـ الـتـىـ وـهـاـ يـصـيـرـ الـإـنـسـانـ مـنـ حـزـبـ مـلـائـكـةـ اللـهـ الـمـفـرـ "ـبـيـنـ وـبـاـنـكـارـهـاـ وـجـبـودـهـاـ يـقـعـ فـيـ ضـلـالـ مـبـينـ وـيـخـرـجـ عـنـ رـبـقـةـ الـؤـمنـيـنـ وـيـحـتـجـبـ عـنـ جـمـالـ رـبـ الـعـالـمـيـنـ وـيـحـشـ مـعـ الشـيـاطـينـ كـلـاـ بلـ رـانـ عـلـىـ قـلـوبـهـمـ مـاـ كـانـواـ يـكـسـبـونـ كـلـاـ اـنـهـمـ عـنـ رـبـهـمـ يـوـمـئـذـ لـمـجـوـبـوـنـ .ـ فـهـذـاـ اوـانـ الشـرـوعـ فـيـ عـرـضـ هـذـاـ الـاحـوالـ عـلـىـ صـحـاـيفـ الـاـذـهـانـ وـ الـافـكـارـ وـ الـحـوـالـةـ الـىـ كـتـبـنـاـ الـمـبـسوـطـةـ فـيـ اـقـامـةـ الـحـجـةـ وـالـبـرـهـانـ فـىـ كـلـ مـنـ الـمـسـائـلـ وـالـانتـظـارـ .ـ الاـشـارـةـ خـفـيـفـةـ (٢)ـ يـكـنـىـ بـهـاـ لـلـفـرـايـحـ الـلـطـيـفـةـ وـيـهـتـدـىـ بـهـاـ النـفـوسـ الـمـتـوـقـدـةـ الـشـرـيفـةـ وـ نـورـدـهـاـ فـيـ مـشـرـقـ وـمـشـرـقـ .ـ

## المـشـرـقـ الـأـوـلـ

فـىـ الـعـلـمـ بـالـلـهـ وـصـفـاتـهـ وـاسـمـائـهـ وـآـيـاتـهـ وـفـيـهـ قـوـاعـدـ قـاعـدـةـ لـدـنـيـةـ فـيـ تـقـسـيمـ الـمـوـجـودـ وـأـثـيـاتـ أـوـلـ الـوـجـودـ .ـ

اـنـ الـمـوـجـودـاـمـاـ حـقـيقـةـ الـوـجـودـاـوـغـيـرـهـاـوـنـعـنـىـ بـحـقـيقـةـ الـوـجـودـ مـاـلـاـيـشـوـبـهـ شـيـئـ،ـغـيـرـ الـوـجـودـ مـنـ عـمـومـ اوـخـصـوـصـ اوـحدـ اوـنـهاـيـةـ اوـ مـاهـيـةـ اوـ نـفـسـ اوـ عـدـمـ وـهـوـالـسـنـىـ بـوـاجـبـ الـوـجـودـ

فنقول لو لم تكن حقيقة الوجود موجودة لم يكن شيئاً من الاشياء موجوداً لكن اللازم باطل بديهية فكذا الملزم ، اما بيان اللزوم فلا ان غير حقيقة الوجود اما ماهية من الماهيات او وجود خاص مشوب بعدم او قصور و كل ماهية غير الوجود فهي بالوجود موجودة لا بنفسها كيف ولو اخذت بنفسها مجرد عن الوجود لم يكن نفسها نفسها فضلاً عن ان يكون موجودة لأن ثبوت شيء لشيء فرع على ثبوت ذلك الشيء وجوده و ذلك الوجود ان كان غير حقيقة الوجود ففيه ان كيـب من الوجود بما هو وجود و خصوصية اخرى و كل خصوصية غير الوجود فهو عدم او عدمي و كل مركب متاخر عن وسيطه مقتصر اليه والمعدم لا دخل له في مواجهة الشيء و تحصله وان دخل في حدّه و مفهومه و ثبوت كل مفهوم لشيء و حمله عليه سواه كان ماهية او صفة اخرى ثبوـتـية او سلبـية فهو فرع على وجود ذلك الشيء والكلام عائد اليه فيتسلسل او ينتهي الى وجود بحث لا يشوبـهـ شيئاً فظـهـرـ انـ اـصـلـ مـوـجـودـيـةـ كـلـ مـوـجـودـ هو محض حقيقة الوجود الذي لا يشوبـهـ شيئاً غير الوجود فهذه الحقيقة لا يعتريـهاـ حدـ ولا نهاـيةـ ولا نـقـصـ ولا قـوـةـ اـمـكـانـيـةـ ولا مـاهـيـةـ ولا يـشـوـبـهــ عمـومـ جـنـسـيـ او نوعـيـ او فـصـلـيـ او عـرـضـيـ عامـيـ او خـاصـيـ لأنـ الـوـجـودـ مـتـقـدـمـ عـلـىـ هـذـهـ الـاـوـصـافـ الـعـارـضـةـ للـمـاهـيـةـ(1)ـ وـمـاـلـاـ مـاهـيـةـ لـهـ غـيرـ الـوـجـودـ لـاـ يـلـحـقـهـ عمـومـ وـلـاـ خـصـوصـ فـلـاـ فـصـلـ لـهـ وـلـاـ تـشـخـصـ لـهـ بـغـيـرـ ذـاتـهـ وـلـاـ صـورـةـ لـهـ كـمـاـ لـاـ فـاعـلـ لـهـ وـلـاـ غـايـةـ لـهـ بلـ هـوـ صـورـةـ ذـاتـهـ وـمـصـورـ كـلـ شـيـءـ لـانـهـ كـمـالـ ذـاتـهـ وـهـوـ كـمـالـ كـلـ شـيـءـ لأنـ ذـاتـهـ بـالـفـعـلـ منـ جـمـيعـ الـوـجـوهـ فـلـاـ مـعـرـفـ لـهـ وـلـاـ كـاـشـفـ لـهـ الاــ هوـ وـلـاـ بـرـهـانـ عـلـيـهـ الاــ ذـاتـهـ فـشـهـدـ بـذـاتـهـ عـلـىـ ذـاتـهـ وـعـلـىـ وـحدـانـيـةـ ذـاتـهـ كـمـاـ قـالـ شـهـادـهـ اـنهـ لـاـ اللهـ الاــ هوـ وـلـاـ وـحدـتـهـ لـيـسـتـ وـحدـةـ شـخـصـيـةـ تـوـجـدـ بـفـرـدـ مـنـ طـبـيـعـتـهـ وـلـاـ نـوـعـيـةـ وـلـاـ جـنـسـيـةـ تـوـجـدـ لـمـعـنـىـ كـلـ مـنـ الـمـعـانـىـ وـمـاهـيـةـ مـنـ الـمـاهـيـاتـ

ولا ايضاً وحدة اجتماعية توجدها من الاشياء قد صارت بالاتحاد في الوجود والاجماع شيئاً واحداً ولا ايضاً اتصالية كما في المقادير او المقدرات (١) ولغير ذلك من الوحدات النسبية كالتماثل والتباين والتشابه والتطابق والتضاد ايضاً كما سبق وان جوهر الفلاسفة والتوافق وغير ذلك من اقسام الوحدات الغير الحقيقة بل وحدته وحدة اخرى مجهولة لكنه كذااته تعالى الا ان وحدته اصل كل الوحدات كما ان وجوده اصل الوجودات فلا ثانى له و كذا عالمه الوداعي نفس حقيقة العالم الذى لا يشوبه جهل فيكون علمًا بكل شيء من جميع الوجوه و هكذا القول في جميع صفات الكمالية.

#### قاعدة عرشية (٣)

كل ما هو بسيط الحقيقة فهو بوحدته كل الاشياء لا يعوزه شيء منها الا ما هو من باب النقايس والاعدام والامكانات فانت اذا قلت «ج» ليس «ب» فحينئذ كون «ج» ان كانت بعينها حقيقة كونه ليس «ب» حتى يكون «ج» بعينه مصداقاً لهذا السلب بنفس ذاته فكانت ذاته امر اعدميّاً ولكن كل من عقل «ج» عقل ليس «ب» لكن التالى باطل فال McConnell كذلك ثبت ان موضوع الجيمية مركب الذات ولو بحسب الذّهن من معنى وجودى به يكون «ج» ومن معنى عدمى به يكون ليس «ب» وغيره من الامور (٣) المسلوبة عنه فعلم ان كل ما يسلب عنه امر وجودى فهو ليس بسيط الحقيقة مطلقاً فمعنى كل ما هو بسيط الحقيقة غير مسلوب عنه امر وجودى فهو ليس بسيط الحقيقة بل ذاته من كبة من جهة به وهو كذا وجهاً به وهو كذا ثبت ان البسيط كل الموجودات من حيث الوجود والتمام لامن حيث النقايس والاعدام وبهذا ثبت

١ - ظاهراً باید او المقدرات باشد ، ذیراً عطف بمقادير است وچون مقادير وحدت اتصالية دارند نیکله هم عبارت از مقدرات است که وحدت اتصالية آنها بواسطه مقادير میباشد .      ٢ - مشرقة      ٣ - الاشياء

علمه بالموجودات علمها بسيطاً وحضورها عنده على وجه أعلى بسيط الحقيقة أعلى وأتم لأن العلم عبارة عن الوجود بشرط أن لا يكون مخلوطاً بما دة فافهم ياحبيبي واغتنم.

### قاعدة هشرقية

واجب الوجود واحد لا شريك له لأنّه تامّ الحقيقة كامل الذّات غير متناهى القوة والشدة لأنّه محسن حقيقة الوجود بلا حدّ ونهاية كما علمت اذ لو كان لوجوده حدّاً أو تخصّص بوجه من الوجوه لكان تحديده و تخصّصه بغير الوجود فكان له محدد قاهر عليه و مخصوص محظوظ به وذلك مجال فما من كمال وجودي ولا خير الاّ وفيه أصله و منه نشوء وهذا هو البرهان على توحيدته فلا يمكن تعدد الواجب لأنّه لو تعدد لكان المفروض واجباً محدود الوجود ثانى الاثنين فلم يكن محظوظاً بكلّ وجود حيث تتحقق وجود لم يكن له ولا حاصلاً منه فائضاً من لدنها فحصلت فيه جهة عدمية امتناعية او امكانية فلأن زوجاً تركيبيتاً للممكنتين ولم يكن تحت حقيقة الوجود الذي لا يشوبه حدّ و عدم هذا خلف فثبت ان لا ثانى له في الوجود و ان كلّ كمال وجودي رشح من كماله وكلّ خير لمعة من لوامع نور جماله فهو اصل الوجود و مساواه تبع له مفتقر في تجوهر ذاته إليه .

### وهم وازاحة

ان اوهن الطّرق واضعف الحجج على التّوحيد طريقة بعض المتأخرین نسبوها إلى ذوق بعض المتألهین حاشا لهم عن ذلك تبني على كون مفهوم الموجود المشتق امراً شاملأ عامّاً و كون الوجود شخصياً حقيقياً مجهول الكنه و قالوا يجوز ان يكون الوجود الذي هو مبدأ اشتقاء الموجود امراً فائماً بذلك هو حقيقة الواجب وجود غيره عبارة عن انتساب ذلك الغير إليه فيكون الموجود اعم من تلك الحقيقة و

من غيرها المنتسب اليه و معناه احد الامرين من الوجود القائم بذاته وما هو منتسب (١) اليه و معيار ذلك ان يكون مبدأ الآثار ثم بالغوافي امر سهل المؤنة وهو ان الوجود لا كان قائماً بذاته لصح اطلاق الموجود عليه واهملوا ما هو ملاك الامر و هو أن ذاته تعالى هل هو عين معنى الوجود المطلق الذي يثبت للأشياء بعض انيحائه او (٢) افراده ام لاعلى ان هذا الباب مسدود عليهم حيث زعم انه ليس للوجود المطلق الشامل للموجودات معنى الا الامر الانتراعي المصدرى المعدود من المعقولات الذهنية التي لا يطاقها شيء ثم ليت شعرى كيف وضع الرجل اللغوى او العرفى لفظاً مشتقاً ولم يفهم بعد مفهوم مبدأ الاشتقاد وكيف يكون المشتق اعرف المفهومات ومبادرته اخفى المجهولات بل ممتنع التصور وكيف يكون المشتق معنى واحداً ومبادره مردداً بين امرين احدهما تملك الذات المجهولة الكنه وثانية ما المنسبة اليه والمجهول مجهولة ايضاً بل الحق ان هذا المفهوم العام الذي هو مبدأ الاشتقاد الموجود المطلق عنوان لامر متحقق في الأشياء متعدد حسب تعددها مقول بالتشكيك عليها بالاشدية والاقدمية و مقابلتهم (٣) واكمال الوجودات (٤) واسددها هو الوجود الحق الذي هو محض حقيقة الوجود ولا يشوبه شيء غير الوجود وهو اظهر الوجودات و اوضجها بحسب نفسه لكن لفطر ظهوره و قهره و استيلائه على المدارك والاذهان صار محتاجياً عن العقول والابصار فحيثية خفايه بعينها حياثية ظهوره و على هذا تبنت مسألة التوحيد وبه ينفتح بابه لا بغيرة اصلاً

### قاعدة

صفاته تعالى عين ذاته لا كما تقوله الا شاعرة من اثبات تعددها في الوجود ليلزم تعدد القدماء الثمانية ولا كما قاله انمعزلة من نفي مفهوماتها رأساً و اثبات آثارها و جعل الذات نائية منها كما في اصل الوجود عند بعض تعالى عن التعطيل والتشبّيه، بل على نحو يعلم الراسخون في العلم من الامة الوسط الذين لا يلحقهم الغالى

ولايقوتهم (١) المقصّر .

### قاعدة مشرقة

علمه بجميع الاشياء حقيقة واحدة ومع وحدته علم بكل شيء، لا يغادر صغيرة ولا كبيرة الا احصيها اذ لو بقي شيء لم يكن ذلك العلم علما به لم يكن هو حقيقة العلم بل كان علما بوجه وجهاً بوجه وحقيقة الشيء بما هي حقيقة الشيء غير ممتزجة بغيره و الا لم يخرج جميعه من القوة الى الفعل وقد مر ان علمه يرجع الى وجوده فكما ان وجوده تعالى لا يشوب بعدم شيء من الاشياء فكذلك علمه بذاته الذي هو حضور ذاته لا يشوب بعينية شيء من الاشياء لأن ذاته مشيئه الاشياء و محقق الحقائق فذاته احق بالاشياء من الاشياء بانفسها اذ الشيء مع نفسه بالامكان و مع مشيئه و متحققه بالوجوب و وجود (٢) الشيء اكيد من امكانه ومن استصعب عليه ان يكون علمه تعالى مع وحدته علمًا بكل شيء فذلك لظننه ان وحدته عددية و انه واحد بالعدد وقد سبق انه ليس كذلك بل هو واحد بالحقيقة وكذا ساين صفاتة ولا شيء غير حقيقة حق (٣) واحد بالحقيقة بل الاشياء الممكنة لها وحدات اخر غير هذه الوحدة كالشخصية والتسموية والجنسية والاتصالية وما يجري مجريها وهذه من الغواصات المسائل الالهية فما عند الله هي الحقائق المحصلة المتسللة التي تنزل الاشياء منها منزلة الاشباح والاظلال فما عند الله من الاشياء احق بالاشياء مما عند انفسها .

### قاعدة

علمه تعالى بالمحكمات ليس صوراً من تسمة في ذاته تعالى كما اشتهر عن معلم الفلسفه و المشائين و تبعهم ابونصر و ابو على و غيرهما و لا كما ذهب اليه الروافيون و تبعهم الشيخ المقتول والعلامة الطوسي و المتأخرون من كون علمه

١ - لا يقوتهم ٢ - ض : و وجوب ٣ - ض : العق

بالمكانات عين ذات المكانات الخارجية لأن علمه قديم والممكانات كلها حوارث ولا مذهب إليه المعزلة لبطلان شبيهة المعدومات ولا ماتوّه منه الاشاعرة من أن العلم قديم ولم يتعلّق به ممكناً إلا وقت حدوثه ولا أيضاً كما نسب إلى أفالاطون من أن علمه تعالى ذات قائمة بذاتها وصور مفارقة عنه تعالى وعن الموات والأى الذي نسب إلى فرثوريوس من اتحاده تعالى بالمعقولات على ما فيه الجھور من الاتّحاد ولا الذي تجسّمه واقتجمّه بعض المتأخّرين ولم يمكنهم تحصيله من الإجمالى العلم بل على نحو ما أشرنا إليه وقررناه على وجه محصل مشروح في كتابنا المبسوطة ثمّ ما أشدّ في السخافة قول من زعم أن هذه الصور المادية مع انغمارها في الموات وأمتزاجها بالإعدام والاغشية والظلمات الالزمة للامكانة والازمة والاضاع صوراً علميّة حاضرة عنده تعالى حضوراً علمياً والبرهان قائم على أن هذا التّحوم من الوجود المادي وجود ظلماني ممحتجب بنفسه (١) وهو بحسب هذا النحو حضوره لذاته عين غيبية ذاته عن ذاته وجمعيّته عين افتقاده ووحدته عين قوّة كثرته واتصاله عين قبول انقسامه وقللي ايسهالر جل العلمي اذا كان هذا الوجود بما هو الوجود معلوماً بالذات للباري حاضراً عنده بصورته المعمورة في المادة الوضعيّة التي لا ينالها الحس فضلاً عن الخيال او تعقّل فكيف يكون المعقول بما هو معقول بالفعل صورة مادية وقابلة للقسمة المقدارية والاشارة الوضعيّة والوجود العقلي نحو من الوجود مخالف ومباين للوجود الوضعي فمحال أن يكون التعقّل تجسماً والجسم معقولاً ولا تصح إلى قوله من يقول هذه المكوّنات الجسمانية وإن كانت في حدود انسها جسمانية متغيرة لكنها بالإضافة إلى ما فوقها من المبدأ الأول وعالم ملكته معقولات ثابتة غير متغيرة وذلك لأنّ نحو وجود الشيء في نفسه لا يتبدل بعرض الإضافة وكون الشيء مادياً عبارة عن

خصوصيات وجوده ومادية لشيء<sup>(١)</sup> وتجزّء عنها ليسا صفتين خارجتين عن ذات<sup>(٢)</sup> كما انّ جوهرية الجوهر<sup>(٣)</sup> وجوده الخاص شيء واحد وكذا عرضية العرض وجوده فكما انّ وجوداً واحداً لا يكون جوهاً و عرضاً باعتبارين كذلك لا يكون مجردأً و مادياً باعتبارين نعم لو قيل هذه الصورة المادية حاضرة عنده تعالى بصورها المفارقة بالذات و بتبعيّتها هي ايضاً معلومة بالعرض لكنّ وجهاً<sup>(٤)</sup> وقد مرّان ما عند الله هي الحقائق المتأصلة من الاشياء و نسبتها الى ما عند الله كنسبة الظل الى الاصل

#### قاعدة

في كلامه سبحانه الكلام ليس كما قاله الاشاعرة صفة نفسية ومعانى قديمة قائمة بذاته تعالى سموها الكلام المفسي لانه غير معقول والاً لكن علمًا لا كلاماً وايس ايضاً عبارة عن مجرد خلق الاصوات والحرروف الدالة على المعانى والاً لكن كل كلام كلام الله تعالى ولا يفيد التقييد بكونه على قصد اعلام الغير من قبل الله او على قصد الالقاء من قبله اذا لكل من عنده ولو اريد بلا واسطة فهو غير جائز ايضاً والاً لم يكن اصواتاً وحروفًا بل هو عبارة عن انشاء كلمات تامّات و ازال آيات محكمات و آخر متشابهات في كسوة الفاظ وعبارات والكلام فرآن و فرقان باعتبارين وهو غير الكتاب لانه<sup>(٥)</sup> من عالم الخلق وما كفت تتلاو من قبله من كتاب ولا تخططه بيمنيك اذا رتاب المبطلون والكلام من عالم الامر و منزله القلوب والصدر لقوله نزل به الرّوح الامين على قلميك باذن الله و قوله بل هو آيات يسّرات في صدور الذين اتوا العلم الكتاب يدركه كلّ احد وكتبه في الاواح من كلّ شيء، موعظة والكلام لا يمسه الا المطهرون من ادناس، عالم البشرية والقرآن كان خلق النّبي دون الكتاب والفرق

١- ض: مادة اين هر دو عبارت مفتوش است و بايدر «مادية الشيء» باشد. ٢- ض: عن ذات

الشيء ٣- ض: جوهرية الشيء الجوهر ٤- ض: وجهاً ٥- ض: كاهن

بينهما كالفرق بين آدم و عيسى ان مثل عيسى عند الله كمثل آدم خلقه من تراب ثم  
قال له كن فيكون و آدم كتاب الله المكتوب بيدي قدرته

و انت الكتاب المبين الذي با حرفه يظهر المضمر

و عيسى قوله الحاصل با أمره وكلمته القاها الى مريم وروح منه والمخلوق

باليدين في باب التشريف ليس كال موجود بحرفين فمن زعم خلاف ذلك اخطأ.

قاعدة مشرقية

المتكلّم من قام به الكلام والكاتب من اوج الكلام اي الكتاب ولكلّ منها  
مراقب فكلّ كتاب كلام من وجهه وكلّ كلام ايضاً كتاب من وجه آخر اذ كلّ متكلّم  
كاتب بوجه وكلّ كاتب متكلّم ايضاً بوجه مثال ذلك في الشاهد الانسان اذا تكلّم بكلام  
في المعهود وقد صدرت عن نفسه في الواقع صدره ومنازل اصواته و مخارج حروفه و  
اشكال حرفية وهيئات كلامية نفسه من اوج الكلام فيكون كاتباً بعلم قدرته في  
لوح نفسه بفتح الفاء ثم في منازل اصواته و شخصه من قام به الكلام فيكون متكلّماً  
فاجعل ذلك مقياساً لما فوقه و كن من الناصحين المصلحين ولا تكون من المتخاصمين.

قاعدة عرضية

كلّ معقول الوجود فهو عاقل ايضاً بل كلّ صورة ادراكية سواء كانت معقولة  
او محسوسة فهي متحدة الوجود مع مدركها وبرهانه الفائق من عند الله هو ان كلّ  
صورة ادراكية لها ضرب من التجدد عن المادة و ان كانت حسية مثلاً فوجودها في  
نفسه و كونها محسوسة شيء واحد لا تغایر فيه اصلاً ولا يمكن ان يفرض لتلك  
الصورة المخصوصة نحو من الوجود لم تكن هي بحسبه محسوسة لأنّ وجودها وجود  
ادراكى لا كوجود السماء والارض وغيرها في الخارج فانّ وجودها ليس وجوداً ادراكياً  
ولا ينالها الحسن ولا العقل الا بالعرض و بتبعيّنة (١) صورة ادراكية مطابقة لها فاذا

كان الامر كذلك فنقول تلك الصورة المحسوسة التي وجودها نفس محسوسيتها لا يمكن ان يكون وجودها مبيناً لوجود الجوهر الحاسّ بها حتى يكون لها وجود و للجوهر الحاسّ وجود آخر و قد لحقتهما اضافة الحاسّة و المحسوسة كمالاب والابن اللذين لهما (١) ذاتان وجود كل منهما غير عارض الاضافة وقد يعقلان لامن جهة الاابوة والبنّوة لأن ذلك ممتنع مثله فيما تحن فيه لأنّ هذه الصورة الحسيّة ليست مما يتصور ان يكون لها وجود لا تكون هي بحسبه محسوسة فتكون ذاتها بذاتها غير محسوسة كالانسان الذي ليس في وجود ذاته ابا ولكن صارا بالعرض (٢) حالة اضافية تعرض لوجود ذاته بل ذات الصورة الحسيّة (٣) ذاتها محسوسة فإذا كانت نفس وجودها محسوسة الذات سواء وجد في العالم جوهر حاسّ مبين لها ملاحتي انه لو قطع النظر عن غيرها او فرض ان ليس في العالم جوهر حاسّ مبين كانت هي في تلك الحالة و في ذلك الفرض محسوسة الذات فتكون ذاتها محسوسة لذاتها فتكون ذاتها بذاتها حسنة و حاسّة و محسوسة لأنّ احد المتضاهفين بما هو مضاد لا ينفك عن صاحبه في الوجود ولا في مرتبة من مراتب ذلك الوجود على هذا يناس حكم الصورة المتخيلة والمعقولة في كونهما عين المتخيل والعاقل و قول بعض المقدمين من الحكماء باتحاد العاقل والمعقول لعله رام بذلك ماقررناه و من فدح على مذهبه وطعن فيه من الاتحاد بين العاقل والمعقول و هم اكثـر المتأخـرين فلم يدرك غوره ولم ينزل طوره ولم يصل إلى من شأنه الذي افيم البرهان على نفيه من الاتحاد بين امرتين هو ان يكون هناك امران موجودان بالفعل متعددان (٤) ثم صار موجوداً واحداً و هذا مــلا شبهــةــ في استحالتهــ او اــصــيرــ وــرــدةــ ذاتــ وــاحــدةــ بــحــيثــ يــســتــكــمــلــ وــبــقــوىــ فــيــ ذاتــهاــ وــتــشــتــدــفــ طــورــهاــ الىــ انــ تصــيــرــ ذاتــهاــ اــمــرــ مــصــداــقــ لمــ يــكــنــ مــصــداــقــاــ لــهــ مــنــ قــبــلــ وــيــنــشــاءــ (٥) منها امور لم تشاء (٦) منها سابقاً فذلك غير مستحيل لسعة دائرة وجودها وليس اتحاد النفس بالعقل الفعال

١ - ض : هــما ٢ - ض : بالعرض ٣ - ض : الصور الحسيّة ٤ - ض : متعددان

٥ - ض : تشاء ٦ - بــاــيــدــ لــمــ يــقــشــأــ باــشــ

الاً صيرورتها في ذاتها عقلاً فعما للصور والعقل ليس يمكن تكثيرها بالعدد بل له وحدة اخرى جمعية لا كوحدة عدديّة تكون لشخص من اشخاص نوع واحد بالعموم فالعقل الفعال مع كونه فاعلاً لهذه النفوس المتعلقة بالابدان فهو ايضاً غاية كمالية مترتبة عليها وصورة عقلية لها محيطة بها وهذه النفوس كأنها رقائق متشعبّة عنـه إلى الابدان ثم راجعة إليه عند استكمالها وتجزّدّها وتحقيق هذه المباحث تستدعي كلاماً مبسوطاً لاتسعه هذه الرسالة .

#### قاعدة

في اسمائه تعالى قال تعالى وعلم آدم الاسماء كلها اليه وقال الله تعالى والله الاسماء الحسنى فادعوه بها اليه اعلم ان عالم الاسماء الالهية عالم عظيم الفسحة جداً فيه جميع الحقائق متصلة مفصلة وهي مفاتيح الغيب و مناط علمه تعالى التفصيلي بجميع الموجودات لقوله تعالى و عنده مفاتيح الغيب لا يعلمها الا هو اذ ما من شيء الا و يوجد في اسمائه تعالى الموجدة اعيانها بوجود ذاته على وجه اشرف و اعلى الواجبة بوجوب ذاته كما أن ماهية الممكّن موجودة بوجود ذلك الممكّن مجعلة بجعل الوجود بالرض الا ان الواجب بالذات لا ماهية له لانه محضر حقيقة الوجود بلا شوب مرتبة لم يكن هو بحسبها غير موجود وهذا من الحكم المضبونة (١) بها على غير اهلها المختص بدر كها الكامل من اهل الكشف والعرفان وهذه الاسماء (٢) ليست الفاظاً و حروفاً مسموعة و هذه المسموعات اللّفظيّة هي اسماء الاسماء (٣) والمغفون بهذه العلم حفقوا و دونوا مسائل كثيرة فيه على النّظم الحكمى على ترتيب الحكمه الرسمية المبنية على مبادىء و موضوعات و اقسام اصلية و فرعية و مطالب و غایيات لانقسام اسمائه العظام الى جواهر و اعراض و اعراضها الى مقولات تسعه من كم و كيف و اين وضع

١ - المظنوـنه و در نسخـه «ض» هـم بظاء نوشـته ولـى بـايد بـضـاد باـشد

٢ - ض : هـذاـلـفـاظ ٣ - ض : هـىـالـاسـمـاءـالـاسـمـاءـ

ومتى وأضافة وجدة و فعل و افعال على ان الجميع بسائق عقلية موجودة بوجود واحدوا جب  
لذاته وهذا من عجائب اسرار عظمة الله (١)

### قاعدة

فاعليّة كل فاعل اما بالطبع او بالقسر او بالتسخير او بالقصد او بالرضا او بالعنابة او بالتجلى و ماسوى الثالثة الا و لا رادى البتة والقسمان الا ولان الخاليان عن الارادة البتة واما الثالث فيحتمل الامر بين وصانع العالم فاعل بالطبع عند الدهريّة والطباعيّة وبالقصد مع التّاعي عند بعض المتكلّمين و بالقصد الحالى عنه عند الاكثرين منهم و بالرضا عند الاشراقيّين و بالعنابة عند المشائين و بالتجلى عند الصوفيين ولكل وجهه هوموليهها فاستبقوا الخيرات .

### قاعدة هشرقية

في حدوث العالم ، العالم كله حادث زمانى اذ كل ما فيه مسبوق الوجود بعدم زمانى متجدد بمعنى ان لا هوية من الهويات ولا شخص من الاشخاص فلذلك كان او عنصر اسيطا كان او مر كبيباً جوهراً كان او عرضاً الا و قد سبق عدمه وجوده و وجود عدمه سبقاً زمانياً و بالجملة كل جسم و جسماني متعلق الوجود بالمادة بوجه من الوجه فهو متجدد الهوية غير ثابت الوجود والشخصية .

### برهان

لاح لنا من عند الله لاجل التدبر في بعض آيات كتابه العزيز مثل قوله بل هم في لبس من خلق جديد و قوله وما نحن بمسبوقين على ان نبدل امثالكم ونشككم فيما لا تعلمون و قوله و ترى الجبال تحسبيها جامدة وهي تمر من السحاب وغير ذلك من الآيات المشيرة الى تجدد هذا العالم و دثاره الدالة على زوال الدنيا و انقطاعها كقوله كل من عليها فان و يبقى وجه ربك ذو الجلال والاكرام و قوله والسموات

مطويات بيمينه و قوله ان يشاء يذهبكم و يات بخلق جديد و قوله اننا نحن نرى الارض  
 و من عليها و اليها ترجعون و هذا البرهان مأخذ من اثبات تجدد الطبيعة التي هي  
 صورة جوهرية سارية في الجسم وهي مبدأ قريب لحركة و سكونه و ما من جسم الا وفيه  
 هذا الجوهرى الصورى السارى في جميع اجزائه و هو مبدأ قريب لميشه سواء كان  
 ذا ميل بالفعل او بالقوة مستدير او مستقيم والمستقيم الى المركز او من المركز و  
 هو ابدا في التحول والتبدل والسائلان بحسب جوهر ذاته و حركة الذاتية الوجودية  
 اصل جميع الحركات في الاعراض الابنية والوضعية والاستحالات والكمية والكيفية  
 و بها يرتبط الحادث بالقديم لا بغيرها من الحركات العرضية لأن تلك الطبيعة «ويتها  
 هوية التجدد والاقضاء والحدث والاصرام ولا سبب لحدودها وتتجدد لأن الذاتي غير  
 معلم علمه غير علم الذات والجاعل اذا جعلها متجددتها واما تجددها فليس يجعل  
 جاعل و تأثير مؤثر و فعل فاعل و هذا بعينه مثل ما قالته الفلاسفة في باب الزمان  
 من ان هويتها لذاتها متتجدد من قضية سيد الله لكننا نقول ان مقدار التجدد والتبدل  
 والحركة معناها تجدد حال الشيء و خروجه من القوة الى الفعل تدريجا و هي امر نسبي  
 عقلي مصدرى انت اعنى لذاتها نفس اتجدد و الخروج المذكور لا ماء التجدد والخروج منها اليه  
 والفرق بين ما كان في الوجود بمعنى الاتزاعي الذي هو من المعقولات الذهنية وبين الوجود  
 بمعنى ما به يوجد الشيء و يطرد العدم عنه و ما به الخروج من القوة الى الفعل هو الفرد  
 التدريجي من المقوله كما جاز ان يكون كيما او غيره من الاعراض فجاز ان يكون  
 جوهرآ صوريآ ماديآ متتجدد الوجود تدريجي الهوية لاماهاية و برهان كون طبيعة  
 الجسمانية جوهرآ سيدال وجود متتجدد الذات والهوية مذكور في الاسفار الاربعة و  
 في رسالة عليجده على وجه مفصل مشرح و نقلنا اتفاق الفلاسفة الاقدمين في هذا  
 الباب من دثار العالم وزواله و تجدد كل من الهيولي والصورة و ان كل شخص من الاجسام

الطبيعية فلكية كانت أو عصرية حادث زمانى وأما الكلى الطبيعى فليس عندنا موجوداً  
 بالذات خلافاً للمشهور من رأى الحكماء بل بالعرض خلافاً لجمهور المتكلمين  
 فالكلى الطبيعى أعني الماهيّة بلا شرط ليس بقديم ولا حادث و حدوثه تابع لحدوث  
 افراده وكذا قدمه لقدمها اذ ليس هو في ذاته واحداً شخصياً محصل الوجود  
 فلا دوام له في ذاته و ان كانت الافراد كلّها حادثة فلا دوام له لا بالذات ولا بالعرض  
 الا في علم الله تعالى و أما النّفوس بما هي نفوس فوجوداتها ايضاً متبدلة حادثة او  
 حكمها حكم سائر المنطبعات في الموارد اذ نحو وجودها تعلقى والوجود التعلقى يتبدل  
 بتبدل ما يتعلق به من الاجسام والنّفس مادامت نفسها متحدة بالبدن بحسبها اليسرو  
 جنبها السفلى و هي الطبيعية و لها بالقوة جهة عقلية و جهة عالية اذا خرجت بحسبها  
 من القوة الى الفعل تصير عقلاً محضاً هو صورة نوعها و أما المفارقات الممحضة والصور  
 المجردة فيها كلام آخر يعرفه الموحدون المكافئون من ان لا وجود لها بحسب  
 انسها و ذواتها مطموسة منغمسة في بحر الاحداث و هي صور ما (١) في علم الله تعالى  
 و حجب الالهية و سرادقات عظمته ولو لم تكن هذه الحجب المنورية لاحترق  
 سبحات وجهه كل ما في السموات والارضين كما ورد في الحديث فله سبحانه شئون  
 الاهية و مراتب نورية ليست هي من افراد العالم ولا من جملة ما سوى الله تعالى  
 لأنّها صور ما في القضاء الاهي والعالم الربوبية و تلك الصور هم المهيّمون الذين  
 لم ينظروا في (٢) ذواتهم فقط لفائدتهم عن ذواتهم و اندكاكاً جمل انياتهم مع كونهم  
 اشعة و اضواء عقلية للنور الاول باقية ببقاءه لا ببقاءه وليست هذه الرسالة ما يسع  
 فيه بيان هذا المطلب الغامض الشرييف والمقصود هنا الاشارة الى حدوث الاجسام و  
 صورها و قواها و أما العقل فلم يثبت وجوده عندنا والمتكلمين انكروه فلا حاجة بنا

---

١ - ض : صورها      ٢ - الى

الى ان نتكلّم في نحو حدوثه (١)

### قاعدة

الفاعل المباشر للتحريك في جميع اقسام الحركة ليس الا الطبيعة وهي مبدأ كل حركة بالذات سواء كان باستخدام النفس ايها كما في الحركة الارادية او بغير قاسو كما في الفسقية كحركة الحجر الى فوق او بغيرهما كما في المسماة بالطبيعة فالحركة بمنزلة شخص دوحة الطبيعة والذى استشكله بهمنيار موافقا لاستدائه في النفسانية من انه كيف استحاللة الطبيعة مجردة للاعضاء خلاف مقتضاه (٢) ولارعشة عند تجاوز مقتضى النفس ومقتضى الطبيعة انما ينحل اشكاله باطن الطبيعة المسخرة للنفس طوعا التي هي قوة من قواها تستخدمنها وتفعل بتوسطها افعايل البدن غير الطبيعة الموجودة في عناصر البدن واعصائه بالعدد بل تلك المرتبة (٣) من مقامات النفس والذى تبقى في البدن بعد انقطاع علاقة النفس غير ما ذكرنا وانما يقع الاعياء والرعشة والمرض والفساد وغير ذلك بسبب تعصى (٤) الثانية عن طاعة النفس دون الاولى فللنفس طبيعتان مفهورتان احدهما منبعثة عن ذاتها والثانية لعنصر البدن تستخدم (٥) احديهما طوعا والثانية كرهها .

### تفريع

فعلى هذا تظهر صحة كلام الفيلسوف الاول ان حركة الفلك طبيعية وان نفسه منطبعه والذى ظهر لنا بالبرهان الكافى ان ذات الفلك وطبيعته ونفس الحيوانية شيء واحد بالوجود والتتشخص متفاوت في النشأت الثالثة وليس للالفلك نفس مجردة

١ - ض : في حدوثه ٢ - من انه كيف استخدمت الطبيعة بحركة الاعضاء خلاف ما يوجبه ذاتها طاعة النفس ولو صع ذلك لوجب ان لا يحصل اعياء عند تكليف النفس

ايها خلاف مقتضاهما ، اين قسمت فقط در نسخه نگارنده در حاشية كتاب نوشته شده است

٣ - ض : بل مرتبة ٤ - ض : بعضى ٥ - تخدم

بل له نفس حيوانية خيالية حاكية لصورة عقلية متشبّه بها متصلة بها كاتصال الشّعاع بالنّور كما أنّ طبيعة الفلك متصلة بنفسه الخيالية كاتصال الظل بالشخص لكنّه طبيعة الفلك و نفسه الحيوانية بقوّتها العلمية دائرة هالكتان لتجددهما وسيلازهما و له كلمة باقية عند الله ثابتة في علمه لقوله ما عندكم ينفع و ما عند الله باق

### توضيح أكمالي

إذا قد (١) علمت أنّ فلك محرّكًا ماز اولاً و محرّكًا مفارقًا هو الغاية في الحركة و أنّ مباشر التّحريريك السماوي أمر متجدد الهوية (٢) سيدل الذّات ظهر لك أنّ الدنيا دار فناء وذوال و انتقال و أنّ الآخرة دار قرار و أنّ هذه الدار و ما فيها متعلّقة إلى دار الآخرة و أنّ السّموات مطويات والكواكب ساقطة و حر كائنها واقفة و أنوارها مطمئنة فإذا قامت القيمة كثّرت الشّمس و انكدرت النّجوم و وقف الفلك عن التّداول والكواكب عن السيار (٣) وذلك لامحالة كائن لاريب فيه ولكن علم المسّاعة عند الله تعالى.

### المشرق الثّافى في علم المعاد

و فيه اشارات الأول في معرفة النفس وفيه قواعد.

#### قواعدة

اعلم أنّ معرفة النفس من العلوم الغامضة التي ذهلت عنها الفلسفه ذهولاً شديداً مع طول بحثهم و قوّة فكرهم و كثرة خوضهم فيها فضلاً عن غيرهم من الجدليين إذ لا يستفاد هذا العلم إلاّ بالاقتباس من مشكوة النبوة والتّتبع لأنوار الوحي والرسالة

١ - لفظ «قد» در نسخة ض : نيسٰت ٢ - ض : و ان مباشر التّحريريك السماوي

متجدد الهوية ٣ - السيار

و مصابيح الكتاب والسنة الواردة في طريق ائمتنا اصحاب الهدایة والعصمة عن جدهم  
خاتم الانبياء عليه افضل صلوات المصلّين وعلى سائر الانبياء والمرسلين .

#### قاعدة

ان للنفس الانسانية مقامات و درجات كثيرة من اول تكوّنها الى آخر غايتها  
ولها نشأة ذاتية و اطوار وجودية وهي في اول النشأة التعلقية جوهر (١) جسماني  
ثم يندرج (٢) شيئاً فشيئاً في الاشتداد و يتضور في اطوار الخلقه الى ان تقوم بذاتها  
و تنفصل عن هذه الدار الى دار الاخرة فترجع الى ربها فهي جسمانية الحدوث روحانية  
البقاء و اول ما تتكوّن من نشأتها قوة جسمانية ثم صورة طبيعية ثم نفس حساسة على  
مراتبها (٣) ثم مفكرة ذاكرة ثم ناطقة ثم يحصل لها العقل النظري بعد العملي على  
درجاته (٤) من حد العقل بالقوة الى حد العقل بالفعل و انفعال الفعال وهو الروح الامری  
المضاف الى الله في قوله قل الروح من امر ربی و هو كائن في عدد قليل من افراد  
البشر ولا بد في حصوله من جذبة ربانية لا يكفي فيه العمل والكسب كما ورد في  
الحديث (٥) جذبة من جذبات الحق توازى عمل الشفلين .

#### قاعدة (٦)

اول ما ينشأ من روايحة عالم الغيب و نسائم الملائكة في ذي الروح من القوى  
النفسانية قوة اللمس وهي تعم الحيوانات و تسرى في الاعضاء من جهة الروح البخاري  
و مدركاتها صورة (٧) او اivel الكيفيات الاربع و ما يجري فيها ثم قوة الذوق  
لادراك صور المطعومات التسعة و ما يتربّب منها ثم القسم المدرك لصور الروايحة وهي  
الطف من الاوليين والطف الخامس و اشرفها قوتا السمع والبصر وقوّة البصر للمبصرات

- 
- ١ - در نسخة «ض» لفظ «جوهر» نیست
  - ٢ - ض : يتدرج ٣ - ثم مصورة
  - ٤ - ض . بعد العلم على درجاته
  - ٥ - در نسخة «ض» في الحديث ، نیست
  - ٦ - در نسخة «ض» ندارد
  - ٧ - در نسخة «ض» لفظ «صورة» ندارد

بالفاعل اشبه منها بالقابل والسمع بالعكس بالقياس الى المسموعات ومدر كاتها الخمس كما اشرنا في الامس مثل نورية غيبية موجودة في عالم آخر لا الكيفيات المسماة بالمحسوسات الا بالعرض فهى من جنس الكيفيات النفسانية وان سُئلت الحق فهذه القوى ليست قائمات بالاعضاء بل الاعضاء تقوم بامرها لأن البرهان ناهض على ان الحال بالشيء الذى وجوده فى نفسه هو وجوده لمحله لا يمكن ان يكون وجوده فى عالم وجود المحل فى عالم آخر فالحال والمحل فى عالم واحد والمدرك والمدرک من نحو واحد فالحرارة الملموسة بالذات مثلا ليست التي وجدت في الجسم المجاور للعضو كالسار ولا التي في العضو المتتسخ المستى باللامس بل صورة اخرى غائبة عن هذا العالم حاصلة في نشأة النفس تدركها بقوتها اللممية وكذا القياس في سائر المحسوسات وما فوقها وفيه سر

#### قاعدة (١)

للنفس (٢) في ذاتها سمع و بصر وشم وذوق و لمس غير هذه المكشوفة وقد تعطل هذه بمرض او نوم او اغماء او زمانة او موت وتلك الحواس غير منعزلة عن فعلها و هذه الظاهرة حجب واغشية عليها وهي اصل هذه الدايرات و فيه سر

#### قاعدة

الابصار ليس بخروج الشعاع من البصر كما ذهب إليه الرياضيون ولا بانطباع شبح المرئي في العضو الجليدي كما ذهب إليه الطبيعيون لفساد كل واحد منهمما بوجه عديدة مذكورة في الكتب ولا ايضاً (٣) بمشاهدة النفس للصورة الخارجية القائمة بالمادة كما ذهب إليه الأشرافيون حسبما (٤) هو المشهور واستحسنوه جمع من المتأخرین

١ - در نسخة «ض» لفظ «قاعدة» در اینجا ندارد ٢ - ض : و المفس

٣ - در نسخة «ض» «ايضاً» ندارد ٤ - ض : حينما

كابي نصر الفارابي وشيخ شهاب الدين المقتول لأنّه باطل من وجوه ذكرناها في حواشيننا على حكمية الأشراق منها أن البرهان قائم على أنّ ما في الموارد<sup>(١)</sup> الخارجية ليس مما يتعلق به ادراك بالذات ولا من شأنه الحضور الادراكي والوجود الشعوري ومنها أن تلك الإضافة غير صحيحة اذا نسبة بين مالا وضع له وبين ذات الوضع المادية ممتنعة الاً بواسطة ماله وضع وعلى تقدير صحتها بالواسطة يكن اضافته علمية اشرافية بل وضعية مادية اذا جميع افاعيل القوى المادية وانفعالاتها بمشاركة الوضع بل الحق في الابصار كما افاده الله لنا بالايات ان النفس تنشأ منها بعد حصول هذه الشرایط المخصوصة باذن الله صوراً معلقة قائمة بها حاضرة عندها متمثلة في عالمها لا في هذا العالم والناس في غفلة من هذا ويزعون ان هذه الصور المنغمرة في الموارد مما يتعلق به الادراك والذي حصلناه في كيفية الابصار هو الحرى<sup>(٢)</sup> باسم الإضافة الاشرافية لأن المضاف إليه كالمضاد موجود بوجود نورى بالذات وقد علمت ايضاً ان التصور الادراكي كلها موجودة في عالم آخر ان في هذا ابلاغاً لقوم عابدين

#### فقاعدة

ان التصور الخيالية للانسان جوهر مجرّد عن هذا العالم اعني عالم الاصناف والمواد الطبيعية<sup>(٣)</sup> والمواد المستحبلة والحرّكات وعليه براهين قطعية اوردتها في الاسفار الاربعة وليست هي مجرّدة عن الكونين واللذات عقلاً و معقولاً بل وجودها في عالم آخر يحدو حدو هذا العالم في كونه مشتملاً على افلاك و عناصر<sup>(٤)</sup> و انواع سائر الحيوانات والنباتات وغير ذلك باضعاف اضعاف هذا العالم و جميع ما يدرّكه الانسان و يشاهده بقوّة خيالية و حسّه الباطن ليست حالة في جرم الدماغ ولا في قوّة حالة في تجويفه ولا هي موجودة في اجرام الافلاك و لا في عالم منفصل عن النفس كما زعمه

١ - ض : المراد ٢ - ض : الامكان الطبيعية ٣ .. ض : لفظ «عناصر» ندارد

أتباع الاشرافيين بل هي قائمة بالنفس لا كقيام الحال بال محل بل كقيام الفعل بالفاعل و تلك الصورة الحاضرة في عالم النفس قد يتفاوت (١) في الظهور والخفاء والشدة والضعف وكلمات النفس الخيالية أشد قوّة وأقوى جوهراً أكثر رجوعاً إلى ذاتها وأقل التقادماً إلى شواغل هذا البدن واستعمال قواها المتحرّكة كانت الصورة المتمثلة (٢) عندها أتم ظهور أو أقوى وجود أو هذه الصور إذا قويت واشتدت كانت لاتسبة بينها وبين موجودات هذا العالم في تأكيد الوجود والتحصل وترتيب الاثر وليس هي كما ظنه الجمّهور إنّها اشباع مثالية لا يترتب عليها آثار الوجود كما في المفامات غالباً لأن ذلك بسبب اشتغال النفس بالبدن عند ذلك يوم أيضاً و تمام ظهور تلك الصور (٣) و قوّة وجودها إنّما يكون بعد الموت حتى إنّ التي يراها الإنسان بعد الموت يكون هذه الصور التي يراها في هذا العالم كالاحلام بالنسبة إليها ولذلك قال أمير المؤمنين عليه السلام نّيام فإذا ما توا انتبهوا و حينئذ صار العيب شهادة والعلم عينا وفيه سر المعد و حشر الأجساد .

#### قاعدة

نفسية النفس ليست إضافة عارضة لوجودها كما زعمه الجمّهور من الحكماء، من أنّ نسبةها إلى البدن كنسبة الملك إلى المدينة والرّبان إلى السفينة بل نفسية النفس إنّما هي نحو وجوده كالحال الملك والرّبان والاب وغيرهما مما لها ذات مخصوصة تعرضها إضافة إلى غيره بعد وجود ذاتات إذ لا يتصوّر للنفس مادام كونها نفسها وجود لم تكن هي بحسبه متعلقة بالبدن مستعملة بقواه (٤) الا ان تقلب (٥) في وجودها وتشتدّ في تجوهها حتى تستقلّ بذاتها وتستغنّ عن التّعلق بالبدن الطبيعي وينقلب

١ - ض : تتفاوت ٢ - ض : الممثلة ٣ - الصورة ٤ - ض : لقواه

٥ - ض : ان تقلب ، و در این نسخه « الا » ندارد

الى اهله مسرورا او سيعصلی (۱) نارا ذات لهب ان في هذا لبلافا لقوم عابدين.

#### قاعدة

للنفس الادمية كينونة سابقة على البدن من غير لزوم التناصح ولا استيصال . . .  
النفس كما اشتهر عن افلاطون ولا تعدد افراد نوع واحد وامتيازها عن غيرها و  
استعداد (۲) ولا صيرورة النفس منقسمة بعد وحدتها كالمقادير المتصلة ولا تعطيلها قبل  
الابدان بل كما بيّنا دليلا واوضحنا سببها في حواشی حکمة الاشراق بما لا مزيد عليه  
واليه الاشارة في قوله تعالى اذا اخذ ربكم من بنی آدم من ظهورهم ذريتهم وآشهدهم  
على انفسهم است بربكم قالوا بلى وقوله ﴿لَمَّا أَرْوَاحُ جِنُودَ مِجْنَدَةِ الْحَدِيثِ وَعَنْ  
أَبِيهِبْدَالَّهِ إِلَيْهِ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَنَا مِنْ نُورٍ عَظِيمَهُ وَجَلَّهُ﴾ (۳) ثم صور خلقنا من طينة  
مكينة تحت العرش فاسكن ذلك النور فيه فكنتا نحن بشرا نورانيين وخلق ارواح  
شييعتنا من طينتنا وروى محمد بن بابويه (ره) في كتاب التوحيد مسندًا عن أبي عبد الله  
عليه السلام انه قال ان الله عز وجل خلق المؤمنين من طينة الجنان واجرى فيهم من  
روحه وعن أبي جعفر عليهما مثله وهو ان الله خلق المؤمنين من طين الجنان واجرى صورهم  
من ريح الجنان و عن أبي عبد الله المؤمن اخو المؤمن لأن ارواحهم من روح الله عز وجل  
وأن روح (۴) المؤمن اشد اتصالا بروح الله من اتصال الشمس بالشمس وبالرّوايات  
في هذا الباب من طريق اصحابنا لا تحصي كثرة حتى ان كينونة الارواح قبل الاجساد  
كانتها كانت من ضروريات مذهب الامامية رضوان الله عليهم .

#### قاعدة

ان في باطن هذا الانسان المخلوق من العناصر والاركان انسانا نفسانية وحيوانية

برزخياً بجميع اعضائه وحواسه وقواه وهو موجود الان وليس حياء كحيو .

۱ - ض : ويصلی ۲ - ض . استعدادها ۳ - ض . دراین نسخه افظاع جلاء راندارد

۴ - در این نسخه کلمه «روح» نیست .

هذا البين عرضية واردة عليه من خارج بل له حيوة ذاتية وهذا الانسان النفسي جوهر متوسط في الوجود بين الانسان العقلي والانسان الطبيعي وهذا اشبه بما ذهب اليه (١) معلم الفلسفة في كتاب معرفة الرّبوبيّة فقال ان في الانسان الجسماني الانسان النفسي والانسان العقلي ولست (٢) اعني انه هما لكنني اعني به انه متصل بهما وانه صنم لهم (٣) وذلك انه يفعل (٤) بعض افاعيل الانسان العقلي وبعض افاعيل الانسان النفسي و ذلك لان في الانسان الجسماني (٥) كلتا الكلمتين اعني النفسانية والعقلية الا انهم (٦) فيه (٧) قليلة ضعيفة نذرة لانه صنم الصنم وقال في موضع آخر منه ان هذا الانسان هو صنم للانسان الاول (٨) الحق وقال ايضاً ان قوى هذا الانسان وحياته وحالاته ضعيفة وهي في الانسان الاول قوية جداً و الانسان الاول حواس قوية ظاهرة وحياته وحالاته (٩) اقوى وابن واظهر من حواس هذا الانسان لأن هذه انتها هي اصنام لتلك كما قلنا مراراً واعلم ان مذهب هذا العظيم اثبات الانسان العقلي والفرس العقلي والحيوانات العقلية والنسبات العقلي بادواته والارض المقلية والتار العقلية والجمنة الحقة الالهية والسموات العلى العقلية وسائر الصور المفارقة الالهية والطبيعة النوعية الموحدة في علم الله و عالم قضائه (١٠) و مظاهر اسمائه الباقيه عند الله ببقاءه لأنها ليست مستقلة الوجود لكنها من شئون الذات و حجب الرّبوبيّة وهو يعنيه مذهب استاديه (١١) افلاطون و سocrates في باب الصور و صاحب الشفاء لم يتيسر له تحصيل هذا المطلب و سلوك سبيله و لذا صار يطعن على انقول بوجودها و يقدح في شأن افلاطون و سocrates قدحاً عظيماً و كأنه لم ينظر الى كتاب اثولوجيا او كاته

١ - ما ذهب اليه ٢ - ض : وليست ٣ - ض : واه منه لهم ٤ - ض : ان يفعل

٥ - ض : ان في الانسان الجسماني ٦ - ض : انها ٧ - ض : فيها ٨ - ض : هو صنم الانسان الاول ٩ - ض : در ابن نسخه « حيات و حالات » ندارد

١٠ - ض : و علم قضائه ١١ - ض : استاده

لم ينسبة الى اسطو طاليس بل الى افلاطون وبالجملة هذه المسألة من احد الغواصات الحكيمية التي من اوتها فقد اوتى خيراً كثيراً ولم يتيسر لاحد من الفلاسفة بعد عصر السابعين الا ولين تحقيقها و تهذيبها عن المطاعن والشكوك الا لبعض من هذه الامة المرحومة حمدأ له و شكرأ على فضله و كرمـه.

#### قاعدـة

أفراد البشر متفقة النوع هنا واقعة تحت حد واحد نوعي هو كـبـ من حنس قرـبـ وفصل قـرـبـ ما يـخـوذـينـ من مـادـةـ بـدنـيـةـ و صـورـةـ نـفـسـانـيـةـ لـكـنـ النـفـوسـ الـاـنـسـانـيـةـ بعد اتفاقـهاـ فـيـ النـوـعـ الـاـنـوـاعـ وـاقـعـةـ تـحـتـ اـجـنـاسـ اـرـبـعـةـ لـاـنـهـافـيـ اـولـتـكـوـنـهاـ بـالـفـعـلـ صـورـةـ كـمـالـيـةـ لـمـادـةـ مـحـسـوـسـةـ وـمـادـةـ رـوـحـانـيـةـ منـشـأـهـاـ انـتـقـبـلـ صـورـةـ عـقـلـيـةـ تـتـحـدـبـهاـ وـتـخـرـجـ بـسـبـبـهاـ مـنـ القـوـةـ الـفـعـلـ اوـصـورـةـ وـهـمـيـةـ شـيـطـانـيـةـ كـذـالـكـ اوـصـورـةـ حـيـوانـيـةـ بـهـيـمـيـةـ اوـسـبـعـيـةـ وـتـحـشـرـيـهاـ وـتـقـومـ بـهـاـ عـنـدـالـبـعـثـ فـيـ نـشـأـةـ اـخـرـىـ لـاـ فـيـ هـذـهـ النـشـأـةـ وـالـاـ لـكـانـ تـنـاسـخـاـ لـاحـشـراـ وـالـتـنـاسـخـ مـمـتـنـعـ وـالـجـشـرـ الـجـسـمـاـنـيـ وـاقـعـ فـيـ الـاـنـسـانـ فـيـ هـذـاـ الـعـالـمـ بـيـنـ انـ يـكـوـنـ مـلـكـاـ اوـشـيـطـانـاـ اوـ بـهـيـمـاـ اوـسـبـعـاـ وـسـيـصـيرـ (٢)ـ مـلـكـاـ انـ غـلـبـ عـلـيـهـ الـعـلـمـ وـالـقـوـىـ اوـشـيـطـانـاـ مـاـيـدـاـنـ غـلـبـ عـلـيـهـ الـمـكـرـ وـالـجـيـلـ وـالـجـهـلـ الـمـرـ كـبـ اوـبـهـيـمـاـ اـنـ غـلـبـتـ عـلـيـهـ آـثـارـ الشـهـوـةـ اوـ سـبـعـاـ انـ غـلـبـتـ عـلـيـهـ آـثـارـ الغـضـبـ وـالـتـهـجـّمـ فـانـ الـكـلـبـ كـلـبـ بـصـورـتـهـ الـحـيـوـنـيـةـ لـاـ بـمـادـتـهـ الـمـخـصـوصـةـ وـالـخـنـزـيرـ خـنـزـيرـ بـصـورـتـهـ لـاـ بـمـادـتـهـ وـكـذـاسـيـرـ الـحـيـوـانـاتـ الـتـيـ بـعـضـهاـ تـحـتـ صـفـاتـ الـنـفـسـ الشـهـوـيـةـ عـلـىـ اـفـسـامـهـاـ كـالـبـغـالـ وـالـحـمـيرـ وـالـشـاةـ وـالـدـبـ وـالـفـارـةـ وـالـهـرـةـ وـالـطـاوـسـ وـالـدـيكـ وـغـيـرـهـاـ وـبـعـضـهـاـ (٣)ـ تـحـتـ صـفـاتـ الـنـفـسـ الـغـضـبـيـةـ كـالـاـسـدـ وـالـذـئـبـ وـالـنـمـرـ وـالـحـيـةـ وـالـقـرـبـ وـالـعـقـابـ وـالـبـازـىـ وـغـيـرـ ذـلـكـ فـيـ حـسـبـ ماـ يـغـلـبـ عـلـىـ نـفـسـ الـاـنـسـانـ مـنـ الـاخـلـاقـ وـالـمـلـكـاتـ يـقـومـ يـوـمـ الـقيـمةـ بـصـورـةـ مـنـاسـبـةـ لـهـاـفـيـصـبـرـ

١ - ضـ : بـسـبـبـ ٢ - ضـ : يـصـيرـ چـونـ باـعـتـبـارـ نـشـأـةـ آـخـرـتـسـتـ باـ لـمـظـسـينـ اـنـسـبـ بـنـظـرـ مـيرـسـدـ ٣ - ضـ : وـغـيـرـهـاـ، مـتـنـ صـحـيـحـ اـسـتـ

انواعاً كثيرة في الآخرة كما نطق به الكتاب الالهي كقوله و يوم يحشر اعداء الله الى النار  
 فهم يوزعون و قوله و يومئذ يتفرقون وعلى ما ذكرنا تحمل آيات المسمخ في القرآن  
 كقوله تعالى وما من زابه في الارض ولا طائر يطير بعثاحيه الا ام امثالكم و آيات  
 اخرى كقوله تعالى يوم تشهد عليهم السنتم و ايديهم و ارجلهم بما كانوا يعملون و  
 كقوله تعالى يا عشر الجن قد استكثرت من الجن والانس و كقوله تعالى اذا لوحوش  
 حضرت و قول الصادق عليه السلام يحشر الناس على صور اعمالهم و في رواية على صور  
 نياتهم و في رواية يحشر بعض الناس على صورة تحسن عندها القردة والخنازير والى  
 هذا يأول كلام افلاطون و فيشارعه و غيرهما من الاولين الذين كانت كلماتهم مرموزة  
 و حكمتهم مقتبسة من مشكوة نبوة الانبياء والذي يذكر في الكتب المحكمة الترسمية  
 ان شيئاً واحداً لا يكون صورة لشيء، و مادة لشيء، آخر انسما يتم بحسب نشأة واحدة  
 وفيما لا تعلق له اصلاً بمادة جسمانية فان النعم المتعلقة بالمادة من شأنها ان  
 يتصور (١) بصورة بعد صورة و تتحدد بها و ايضاً الصورة الجسمانية (٢) مع كونها صورة  
 لمادة جسمانية بالفعل وهي معقوله بالقوة و نحن قد اقمنا البرهان على ثبوت الحر كة  
 الجوهرية في جميع الطبائع المادية والنفس الإنسانية اسرع المكونات استحالـة  
 و انقلاباً في الاطوار الطبيعية والنفسية والعقلية و هي في اوّل فطرتها التكوينية  
 نهاية عالم المحسوسات و بداية عالم الروحانية وهي باب الله الاعظم التي (٣) يؤتى منه  
 إلى الملوكـوت الاعلى و فيها ايضاً من كل باب من ابواب الجحيم جزء مقصوم و هي  
 السـد الواقع بين الدنيا والآخرة لأنـها صورة كل قوـة في هذا العالم و مادة كل صورة  
 في عالم آخر فـهي مجمع بحرـيـالجسمـانيـات والروحـانيـات و كـونـها آخرـ المعـانـي  
 الجسمـانيـة دليل على كـونـها اـولـ المعـانـيـالجسمـانيـةـالـروحـانيـةـفـانـ نـظـرـتـالـىـجـوـهـرـهـاـ

١ - ض : تتصور ٢ - ض : الحـيـة ، مـتنـصـحـيجـاستـ ٣ - ض : الذي، وهذا اصبح من المتن

في هذا العالم وجدتها مبدأً جمّيع القوى الجسمانية و مستخدم سائر التصورات الحيوانية والنباتية و ان نظرت الى جوهرها في العالم العقلي وجدتها في بداية الفطرة قوّة ممحضة لا صورة لها في عالم العقل لكنّ من شأنها ان تخرج في باب العقل وانه قول من القوّة الى الفعل و نسبتها الاولى (١) الى صورة ذلك العالم نسبة البذر الى التمرة والسمفون الى الحيوان وكما ان النطفة نطفة بالفعل حيوان بالقوّة (٢) فكذا النفس بشر بالفعل عقل بالقوّة و اليه الاشارة بقوله تعالى قل انّما انا بشر مثلكم يوحى الى انّما الحكم له واحد فالمعاشرة بين النفس النبئي (ص) و سائر النفوس من البشرية في هذه النسأة ولما خرجت بالوحى الالهي من القوّة الى الفعل صار افضل الخالقين و اقرب الى الله من كلّ نبئي و ملك لقوله (ص) لي مع الله وقت لا يسعني فيه ملك مقرب ولا نبئي مرسل .

#### قاعدة

اعلم ان المسموّس الخارج من القوّة الى الفعل في باب العقل والمعقول قليلة العدد نادرة الوجود جداً في افراد النّاس والغالب من افراد النفوس هي النفوس النّاقصة التي نمّ تصر عقلاً بالفعل ولكن لا يلزم من ذلك بطلاً تلك النفوس بعد الموت كما ظنّه الاسكندر الافروديسي اذ كان مبنيًّا بذلك الظنّ على انّ العالم عالم الاجساد الماديّة و عالم العقول وليس كذلك بل انّ في الوجود عالماً آخر حيوانيّاً محسوس الذّات لا كهذا العالم يدرك بهذا الحواس حقيقة لا بهذه الحواس الظاهرة الدائرة (٣) و ذلك العالم منقسمة الى جنّة محسوسة فيها نعيم السعداء من اكل و شرب و نكاح وشهوة ورفاع وكل ما تشتهي النفس و تلذّل العين و نار محسوسة فيها اذاب الاشياء من حبوب و زقوق و حيتان و عقارب ولو لم يوجد ذلك العالم لكن ما ذكره حقاً لا مدفع له فيلزم تكذيب

١ - ض : نسبتها الان ٢ - ض : وكما ان النطفة بالفعل حيوان بالقوّة

٣ - ض : يدرك بهذا بحواس حقيقة لا بهذه الحواس الدائرة

الشريعة والكتب الالهية من اثباتات البعث للجامعة وشيخ الفلاسفة ابو على نقل ما ذهب اليه اسكندر و ما قدر على دفعه في رسالة الحج العشرين (١) وغيرها على انه قد مال اليه في رسالة اخرى في سؤالات ابي الحسن العامري عند اتصاله بالشيخ وبالجملة المنقوله من امام المشائين على رواية اسكندر أن النّفوس النّاقصة الهيولانية بمنفحة بعد الموت وعلى رواية ثامسطيوس انّها باقية وهذا مشكل على ضوابطهم لأنّها اذا كانت باقية ولم ير سخن (٢) فيها رذيلة فسائية تعدّ بها ولا فضيلة عقلية تلذّ بها ولا يمكن ان يكون معلنة من الفعل والانفعال و قالوا انّ عنانية الله واسعة فلا بدّ ان تكون لها سعادة و همّية ضعيفة من جنس ما يتصور من الاوليات كقول الفائق الكلّ اعظم من الجزء و ما اشبه ذلك و لذلك قيل نفوس الاطفال بين الجنة والنّار هذا ما قاله الشيخ و ما ادري اي سعادة في ادراك المفهومات الاولية (٣) و امّا النّفوس العامية الغير الماجرة التي لم تكتسب شوقاً الى العلوم النظرية فالفلسفه عن آخرهم لم يكشفوا القول عن معادها ومعاد من في درجتها اذ ليست (٤) لها درجة الارتفاع الى عالم القدس العقلي ولا يصح القول برجوعها الى ابدان الحيوانات لبطلان التناسنخ ولا بفتنه رأساً لما علم من استحالة الفساد الى غير (٥) المنطبعات فطائفة اضطروا الى القول بانّ نفوس الصّلحاء والزّهاد تتعلق في الهواء ب مجرم مركب من بخار و دخان يكون موضوعاً لتخيلاتهم ليحصل (٦) لهم سعادة و همّية وكذلك لبعض الاشياء فيه و طائفة اخرى نفوا هذا القول في الجرم الدخاني و صوبوه في الجرم السماوي و صاحب الشفاء نقل هذا الى اي من بعض العلماء و وصفه بأنه من لم يجاوز في الكلام (٧) حقاً وكذا

١ - باید «الحجج العشر» باشد ٢-ض : وام ترشح ٣-ض المفهومات الاولية،  
 متن صحيح است ٤ - ض : ليس ٥ - ض : على غير ٦ - ض : لتحقق  
 ٧ .. ض : والظاهر انه عنى به ابا نصر الفارابي واستصوبه قائلًا يشبه ان يكون ما قاله  
 بعض العلماء من لا يجاوز في الكلام ، اين قسمت در حاشية كتاب نگارنه است و در  
 نسخه (ض) ندارد

صاحب التلويمات استحسن القول بالتعلق بال مجرم السماءى الفلکي في السعاداء واما الاشياء فقال انه ليست لهم قوّة الارقاء الى عالم السماء لانها ذوات نفوس نورية واجرام شريفة قال والقوّة تحوّجهم الى التخييل الجرى (١) و ليس بممتنع ان يكون تحت فلك القمر و فوق كورة النّار جرم كرى غير منخرق هو نوع بنفسه موضوعاً للتخييلاتهم من نيران و حیات تلسع و عقارب تلذع و زقوم يشرب بهذه اقوال هولاء الافضل و هي عن مسلك حقيقة العرفان و منهج انوار القرآن بعيدة بمراحل كما بيّناه في الشواهد الربوبية من وجوه المفاسد العقلية الالازمة لها

### الاشراق الشانى في حقيقة المعاد

وكيفية حشر الاجساد واما معاد الارواح وثبوت السعادة الحقيقة (٢) للمقرّبين والشفاؤة بازائتها للاشياء المردودين فهو ممّا بيّناه في كتابنا المبوسطة ولا خلاف معنا مع الفلاسفة فيه و ان كان التحقيق فيه فوق ما حصلوه و ضبطوه و نحن الان في بيان حشر الابدان وفيه قواعد قاعدة في اصول تكشف الحجب عن كيفية حشر الاجساد وان لا بدان الانسانية الشخصية محشورة في القيادة كما وردت به الشرعية الحقة كما قال تعالى افحسبتم انما خلقناكم عبشاً و انسكم اليانا لا ترجعون و قوله قال من يحيي العظام و هي زمام قل يحييها الذى انشأها اول مرّة و هو بكل خلق عليم و قوله قل كونوا حجارة او حديداً او خلقاً ممّا يكبر في صدوركم الآية وهي سبعة اصول

### الاصل الاول

ان تقوم كلّ شيء، بصورة بلا بساطته وهي عن ماهيتها و تمام حقيقته، وبعد افضلها الاخيرة فهو بصورة لا بساطته حتى لوفرعون تجرد صورته عن مادة، لكنه هو بعينه باقياً عند ذلك التجدد و انما الحاجة الى المادة لتصور بعض افراد الصور عن التقدّر بذلك دون التعلق

١ - ض : الجرمي، وهذا اصح من المتن ٢ - ض : الحقيقة ، وهذا اصح

الوجودي بما يحمل لوازم شخصه ويحمل امكان وقوعه و يقرب باستعداده الى جاعله و يرجح وقت حدوثه على سائر الاوقات و نسبة المادة الى الصورة نسبة الشخص الى التمام والشيء مع تمامه واجب الحصول بالفعل و مع نقصه ممكن بالقوة و لهذا ذهب بعض باتحاد المادة بالصورة وهذا حق عندنا لا شبهة فيه كما اوضحنا سبيله في الاسفار الاربعة الا ان هذا المطلب لا يتوقف عليه .

### الاصل الثاني

ان تشخيص الشيء عبارة عن ذكر وجوده الخاص مجردا كان او ماديا واما المسمى بالعوارض المشخصة فهو من امارة وجود الشخص و لوازمه لامن مقوّماته و يجوز تبدلها شخصا الى شخص او صنفا الى صنف مع بقاء هذا الشخص بهويته العينية كما يشاهد من تبدل اوضاع زيد و كميّاته وكيفياته وايونه و اوقاته و زيدزيد بعينه

### الاصل الثالث

ان الوجود الشخصي ما يجوز ان يشتمد و يتقوى و ان الهوية الجوهرية مقايشتمد و يتحرّك في جوهريته حركة متصلة على نعم الوحدة الاتصالية (١) والواحد بالاتصال واحد بالوجود والتّشخيص و قول المشائين ان كل مرتبة وحدة من الاشد و الضعف نوع آخر و ان كان حقيقة لكن بشرط ان يكون (٢) ذلك الحدّ حدا بالفعل لامن (٣) من الحدود المفترضة في الاستدلال فانها غير موجودة بالفعل والا يلزم حصول انواع غير متناهية بالفعل ممحضورة بين حاصرين بل الموجود بالفعل هو الامر الشخصي المتوسط بين هذه الحدود (٤) المفترضة في كل حركة و استحاله سواء كانت في الجوهر او في الكيف او غيره والذى يكشف عن ذلك و يدفع به الاشكال ان الوجود هو الاصل المقدم (٥) في الموجدية (٦) والمهمية تبع له اتباع الظل للشخص والمتصل الواحد

١ - ض : لاتصالية ٢ - ض : ان لا يكون ٣ - ض : لكن ٤ - ض : لفظ

«هذه دراين نسخة» بيست ٥ - ض : المقدم ٦ - ض : في الموجدية

له وجود واحد ولد حدود مفروضة و متى كان الوجود (١) واحد كانت الماهيّة واحدة غير متكررة لكن اذا انتهى الى حد و وقف عنده كان متعين الماهيّة التالية لذاك الحد وبالجمله كلما كان الوجود اشد وقوى كان اكمل ذاتا واتم جمعيّة للمعاني والماهيات و اكثر آثارا و افعالا الاتى ان النفس الحيوان لكونها اقوى وجودا من سائر السفون النباتية والصور العنصرية تفعل افاعيل النبات والجماد والعناصر ومازيد عليها و يفعل نفس الانسان افاعيلها كلها مع النطق والعقل يفعل الكل بالانشاء (٢) والبارى يفيض على كل شيء ما يشاء (٣)

#### الاصل الرابع

ان الصور المقدارية والاشكال و هيئاتها كما تحصل من الفاعل لاجل الاستعداد المواد و مشاركة القوابل فهى قد تحصل ايضا بالابداع بمجرد تصوّرات الفاعل وجهات الفاعلية من غير مشاركة قوابل ورثته واستعداده من هذا القبيل وجود الافلاك والكواكب من تصورات المبادى والجهات الفاعلية وعلمها تعالى بالنظام الاتم من غير سابقة قابلية و استحقاق ومن هذا القبيل ايضا انشاء الصور الخيالية القائمة لافي محل به يحضر الارادة من القوة الخيالية التي قد علمنا انها مجردة من هذا العالم وان تلك (٤) الصور ليست قائمة بالجزم الدماغي ولا في الاجرام الفلكية كما زعمه قوم ولا في عالم مثالي شبه غير قائم بهذه النفس بل هي قائمة بالنفس موجودة في صنع نفسيانى لكن الان ضعيفة الوجود من شأنها ان تصير اعيانا موجودة بوجود اقوى من وجود الصور المادية و ليس من شرط حصول الشيء لشيء قيامه به و حلوله فيه فان صور الموجودات حاصلة لذاته تعالى قائمة به من غير حلولها فيه بل حصولها لفاعليها اكيد من حصولها لقابلها (٥) قال بعض المحققين كل انسان يخلق بالوهم مالا وجود له في خارج (٦) محل همه و لكن

١ - ض : المحدود ٢ - ض : بالإشارة ٣ - ض : على كل ما يشاء . بدون لفظ «شيء» ٤ - ض : و من تلك ٥ - ض : بل حصولها لقابلها و جملة «لفاعليها اكيد من حصولها» را ندار : ٦ - ض : في الخارج

لائز الهمة تحفظه ولا يؤده حفظه ايها فمتى طرأت (١) غفلة عليه عدم ذلك المخلوق انتهى .

### الاصل الخامس

ان القوة الخيالية من الانسان اعني مرتبة نفسه الخيالية جوهر منفصل الوجود ذاتا و فعلا عن هذا البدن المحسوس والهيكل الملمس كما مر ذكره فهي عند تلاشى هذا القالب باقية لا يتطرق الدّثور والخلل الى ذاتها و ادراكتها و عند الموت تصل اليها سكريات الموت و مراراته لاستقرارها في هذا البدن و بعد الموت تتصور ذاتها انسانا مقدارياً مشكلاً على هيأته التي كانت عليها في الدنيا و يتصور بذاتها ميتا مقبرة.

### الاصل السادس

ان جميع ما يتصوره الانسان بالحقيقة و يدركه باى ادراك كان عقلياً او حسياً في الدنيا او في الآخرة ليست بأمر منفصلة عن ذاته مبنية لهويته بل المدرك بالذات له انما هو موجود في ذاته وفي غيره وقدمن ان المبصر بالذات من السموات والارض وغيرهما ليست هي الصورة الخارجية الموجودة في المواطن الهيولانية الموجودة في جهات هذا العالم و انما الحاجة لادراكها الى مشاركة المواد و نسبة الوضعية في اول تكون الحاس من الانسان (٢) امرا بالفوة في كونه حساساً فاحتاج الى هوضع خاص و شرایط مخصوصة للالة الادراكية بالنسبة الى مادة ما هو المدرك بالعرض وهو الصورة الخارجية المماثلة لما هو الحاضر عند النفس المدركة بالذات فإذا وقع الادراك على هذا الوجه مرأة او مرأت فكثيرا ما يشاهد النفس صورة من الشيء في عالمها من غير توسط مادة خارجية كما في المبرسم والنائم و غيرها ففي حالة الموت لا مانع من ان تدرك النفس جميع ما تدركه و تحسه من غير مشاركة مادة خارجية او آلة بدنية منفصلة من عالم النفس و حقيقتها.

---

٢ - ض : فى اول الامر ومن الانسان

١ - ض : طرات

## الاصل السابع

ان التّصورات والاخلاق والملكات النفسيّة مما تستتبع آثار خارجية و  
هذا كثيرون الوقوع كحمرة الخجل وصفرة الوجل وانتشار آلّة الواقع عند تصوّر الجماع  
وانزال المني في النّوم وقد يحدث المرض الشديد (١) من التّشوه فيه نصب الخلط الرّدي  
الفاسد في البدن من غير سبب خارجي وقد جرب (٢) هذا وأمثاله ومن شواهد هذا  
الرّجل الغضبان عند حدوث غضبه وهو كيفية نفسيّة وكيف ينتشر الدّم في عروقه  
وتشتدّ حمرة وجهه ثم يسود ويتحرّك اوداجه وتتطرّب اعضائه وقد تطلع نار على  
قلبه يحرق اخلاط بدنـه وتفنى رطوباته (٣) وقد يعمى بصره من ذلك لامتناء كهف  
دماغه من سواد الادخنة المتولدة فيه وربما يموت غيظاً لفساد مزاج الرّوح وانقطاع  
مادة حيوانيّة من الدّم الصالح لتكون روحه البخاري فيبعد تمهيد هذه الاصول  
نقول انشاء الله .

## قاعدة

ان المعاد في يوم المعاد هذ الشخص الانسان المحسوس الملموس المركب من  
الاضداد الممتزج من الاجزاء والاعضاء الكائنة من المواد مع انه يتبدل عليه في كلّ  
وقت اعضائه واجزائه وجواهره واعراضه حتى قلبه ودماغه سياماً روحه البحارى  
الذى هو اقرب جسم طبيعى الى ذاته و اول منزل من منازل نفسه في هذا العالم وهو  
كرسى ذاته و عرش استواره و معسکر قواه و جنوده و هو مع ذلك دائم الاستحالـة  
والتبديل والتحول والانقطاع عـن العبرة في بقاء البدن بما هو بذاته (٤) انما هي  
وحدة (٥) النفس فما دامت نفس فـي هذه النفس كان بـدنه هذا البـدن لأن نفس الشـئي  
تمام حقيقة و هويـة وهذا كما يقال ان هذا الطـفل مـن يـشـيب او هـذا رـجل الشـاب

١ - ض : وقد كثـرت المـرض الشـديد ٢ - ض : وقد جـرت ٣ - رـطـوبـة

٤ - ض : شخصـى ٥ - ض : وحدـة ، و درـ نـسـخـه (كـ) اـنـما هـو بـوـحدـة ؟ نـوشـتهـ استـ

كان طفلاً وعند الشّيْب قد زال عنه جميع ما كان له عند الطفوليّة من الأجزاء والاعضاء بل اصبعه هذا صدق انه الاصبع الذي كان له عند الطفوليّة مع انه قد عدم في ذاته مادة و صورة ولم يبق بما هو جسم معين في ذاته و انتما بقي بما هو اصبع لهذا الانسان لبقاء نفسه فهذا ذاك بعينيه من وجهه وليس هذا بذلك من وجهه بعينيه وكل الوجوهين صحيحان بلا تناقض (١) فالانسان الشخصي المعاد بعد الموت هو هذا الانسان بعينيه هذا ولا يقبح في ذلك ان هذا البدن الديني مضمحل فاسد فان مر كـب من الاضداد والاخلاط الكثيفه العقنة (٢) و ان البدن الاخر ولأهل الجنـة نوراني باق شريف حـي لذاته غير قابل للفناء والموت والمرض والهرم وان بدن الكافر ضره كجبل احد صورته صورة الكلب والخنزير او غير ذلك يذوب في النار التي تطلع على الاشئه ثم يتبدل عليهم جلودهم و اعضائهم كما قال تعالى كلـما نضجت جلودهم الآيه وقد روى انه يكلف بالصعود الى عقبة في النار في سبعين خريفا كلـما وضع يده عليها ذابت فاذا رفعها عادت وكذا رجله اذا وضعها ذابت فاذا رفعها عادت فقد علم ان هذا البدن مبشرور في القيمة مع انه بحسب المادة غير هذا البدن و ذلك بحكم الاول والثانـي (٣) وهو ان الشيء بصوره هو ما هو لا بما فيه وان بقاء المـوجود بشخصه لا ينافيـه تبدلـ العوارض ونفسـ المادة من حيث خصوصـها من العوارض ثم ان كلـ ما يشاهـده الانـسان في الاخـرة ويراه من انواعـ النـعيمـ من الجـورـ والفسـورـ والجنـاتـ (٤) والأشـجارـ والانـهـارـ واصـدـادـ هذهـ من انواعـ العـذـابـ التيـ فيـ النـارـ ليستـ بأـمـرـ خـارـجـةـ عنـ ذاتـ النـفـسـ مـبـاـيـنـةـ لـوـجـودـهاـ وـ اـنـهـاـ اـقوـيـ تـجوـهـراـ وـ اـكـدـ تـقـرـرـ رـاـ وـ اـدـومـ حـقـيقـةـ منـ الصـورـ المـادـيـةـ المـتـجـدـدـةـ المـسـتـحـيـلـةـ بـحـكـمـ الـاـصـلـ الرـأـبـعـ فـلـيـسـ لـاحـدانـ يـسـئـلـ عـنـ مـكـانـهـ وـ وـضـعـهـ بلـ (٥)ـ هـيـ فـيـ دـاـخـلـ هـذـاـ عـالـمـ اوـ خـارـجـهـ اوـ هـلـ هـيـ فـوـقـ

١- در نسخه ضـجمـلهـ «ـ بلاـتـناـقـضـ »ـ نـيـسـتـ ٢- كـ :ـ المـنـيـفـةـ ٣- كـ - بـحـكـمـ الـاـصـلـ  
 الاولـ والـثانـيـ ٤- ضـ:ـ الـجـنـانـ ٥- درـ تمامـ نـسـخـ «ـ بـلـ »ـ نـوـشـتـهـ شـدـهـ بـجزـ نـسـخـهـ خطـيـ  
 (ـكـ)ـ كـ (ـهـلـ)ـ نـوـشـتـهـ اـسـتـ وـاـيـنـ صـبـحـيـعـ اـسـتـ

محدّد الجهات او فيما بين اطباقي السّمّوات او داخل تخنّها لما علمت انّها نشأة اخرى ولا نسبة بينها وبين هذا العالم من جهة الوضع والمقدار وما ورد في الحديث انّ ارض الجنة الكرسي و سقفها عرش المرحوم ليس المراد الفضاء المكاني الذي لجهات هذا العالم بين ذلك و فلك التّوابت بل المراد ما هو بحسب مرتبة باطنهم و غيبهما (١) فانّ الجنة من داخل غيب السماء وكذا ، اورد من ان الجنة في السماء السابعة والنّار في الارض السفلي ليس المراد الا ما هو داخل حجب هذا العالم و ان دار الآخرة (٢) دائمة مخلدة و نعيمها غير زائلة و فواكهها غير مقطوعة ولا ممنوعة بحكم الاصل الخامن وان كلّ ما يشتق اليه الانسان ويشهده يحضر عنده دفعه بل نفس تصوّره نفس حضور ذلك و انما اللذات والنّعمات بقدر الشّهوات و هذا بحكم الاصل السادس وان منشاء ما يصل اليه الانسان و يجازى به الانسان في الآخرة من خير او شر او جنة او نار انما يكون في ذاته من باب الثنائيات والتأمّلات (٣) والاعتقادات والأخلاق و ليست (٤) مبادى تلك الامور باشياء مبادئ الوجود والوضع له بحكم الاصل السابع و ان بعض افراد البشر في كمال ذاته بحيث يصير من الملائكة المقربين الذين لا يلتفتون الى ما سواه و الى شيء من لذات الجنة وطبقات نعيمها وذلك بحكم الاصل الثالث.

#### قاعدة

في وجود الفرق بين الاجساد والابدان الدنياوية والاخروية في نحو الوجود الجسماني وهي كثيرة . منها ان كل جسد في الآخرة ذور وحبل حتى بالذات ولا يتصور هناك بدن لا حياة له بخلاف الذات انما يوجد فيها اجسام غير ذات (٥) حيوة وشعور

١..ك : باطنها وغيبها وهذا مع ٢ ..ك : دار الدار الآخرة ٣-ض : والقابلات، ابن كلمه در نسخة (ك) نبشت ٤ ..ك : ابن .. در نسخة (ش) نيز « ايست » ضبط شده است  
 ٥ ..ك : ذات ، در نسخة (ش) سبوت متن است

والذى فيه الحياة فان حيوته عارضة له زائدة عليه . و منها ان اجسام هذا العالم قابلة لنفسها على سبيل الاستعداد و نفوس الآخرة فاعلة لا بدانها على وجه الايجاب فهمنا ترقى الابدان والمواد بحسب استعداداتها و استحالاتها الى ان يبلغ الى حدود النفوس وفي الآخرة يتنزل الامر من النفس الى الابدان . و منها ان القوة هبنا مقدمة على الفعل زماناً و الفعل مقدم عليها ذاتاً وهناك القوة مقدمة عليه ذاتاً وهناك القوة مقدمة عليه ذاتاً وجوداً و منها ان الفعل هبنا اشرف من القوة لانه غاية لها و هناك (١) القوة اشرف من الفعل لانها فاعلاته (٢) . و منها ان الابدان الاخره و اجرامها غير متناهية على حسب اعداد تصوّرات النفس و ادراكاتها لان براهين تناهى الابعاد غير جارية فيها بل في جهات واحياء ماديين و ليس ايضاً فيها تزاحم و تضائق (٣) و لا بعضها من بعض في جهة خارجة ولا داخلة ولكل انسان من سعيد و شقي عالم تام برأسه اعظم من هذا العالم لا ينتمي مع عالم آخر في سلك واحد ولكل من اهل السعادة ما يريده من الملك (٤) باى فسحة يريدها و الى هذا المعنى اشار ابو يزيد بقوله لو ان العرش وما حواه دخل في زاوية من زوايا قلب ابي يزيد لما احس به . و منها ان اجسام الآخرة و اعظامها (٥) من الجنات والانهار والغرفات والبيوت والقصور والازواج المطهرة والجور وكل ما الاهل الجنة من الخدم والجسم والعييد والغلمان وغيرها موجودة بوجود واحد هو وجود انسان واحد من اهل السعادة لانها محاط بها تأييدا من الله ونزلها من غفور رحيم وليس كذلك حال الشقى الجهنمي بالنسبة الى ما يصل اليه من النير ان والاغلال والسلال و الحيات و غيرها لانها محاط بها كما قال تعالى فقد (٦) احاط بهم سرادقها و قوله و ان جهنهم لمحيطه بالكافرين ؟ ان

١ - ك : وهناك ٢ - افظ «ا» در نسخه (-) نيسـت ٣ - ك : تطابق والمتـن صحيح ٤ ضـ من المسـلك والمـتن صحيح ٥ - ضـ عظامـها ، و كذلك في نسخـه (ك) ٦ - در نسخـه (ضـ) افظ (فقد) نيسـت

في هذا البلاغا لقوم عابدين .

### قاعدة

في دفع شبهة الجاهدين للمعادو والمنكرين لبشر الأجساد وهي إشكالات أحدها طلب المكان والجهة للجنة والنار بآخرة في أي جهة من العالم ومكانها أين هو منه حتى يلزم أحد التداخل أو الخلاع وهو منفسيخ الأصل كما أشرنا إليه لأن عالم الآخرة عالم تام في نفسه كما أن السؤال باب بين مجموع هذا العالم باطل لأنّه ليس فوق فوقه شيء ولا تحت تحته شيء بل والمجموع لا فوق له ولا تحت وإنما يطلب المكان لجزاء عالم واحد لا لمجموعه وقد قلنا عالم الآخرة عالم تام بل كل من الجنة والنار عالم تام برأسه بل بكلّ إنسان سعيد عالم تام كما أو ما أاليه كيف ولو لم تكن الدنيا والآخرة عالمين تامين فليس لله تعالى عالمان وأيضاً فإن الآخرة نشأة باقية لا موت فيها أو لادثور ولا فناء وهي دار قرب من الله والإنسان يتكلّم فيها مع الله والوجه الناضرة ناظرة إليه فيها والدنيا دائرة فانية مطرودة من جهة القدس ورد في الحديث أنّ الدنيا ملعونة وملعون مطعون ما فيها (١) واختلاف اللوازيم دال على اختلاف الملزمات قال تعالى و نشككم فيما لا تعلمون و عن ابن عباس (ره) ليس في الدنيا في الجنة إلا اسماء فنحو وجود الآخرة غير وجود (٢) الدنيا كما علمت فالدنيا والآخرة مختلفان في جوهر الوجود ولو كانت الآخرة من جوهر الدنيا لم يصحّ الدنيا تخرّب البتة وتضليل ولكان (٣) القول بالآخرة قوله بالتناسخ ولكان المعاد عبارة عن عمارة الدنيا بعد خرابها والاتفاق من جميع الملل منعقد على أنّ الدنيا تضليل و تقى ثم لا تعمّر أبدا و ثانيةها أنّ الاعادة لو كانت حقيقة (٤) يلزم التناسخ واجيب في المشهور بان هذا القسم من التناسخ مما (٥) جوزه

١ - ض : أن الدنيا ملعونة ملعون ما فيها ، و در نسخة (ك) الدنيا ملعونة و ملعون ما فيها ٢ - ك : نحو وجود ٣ : ك : ولو كان ٤ - ك : حقا ٥ - ض : ما ، وكذلك في نسخة (ك)

الشرع و يسمى بالحشر ولم يتأملوا في ان طبيعة المجال بالذات (١) لا يصيير فردا منها ممكنا بتجاوز الشارع و تبديل الاسم و محالية التناسخ امر مبرهن عليه و لبعض الاعلام رسالة في المعاد اجاب عن هذا الاشكال بان **لنفس الناطقة ضربين من التعلق بهذا البدن او لهما اولى** و هو تعلقها بالروح الحيواني الساري في الشريين و اخرهما ثانوي حل بالاعضاء الكثيفة فإذا فسد مزاج الروح و كاد ان يخرج من صلاحية تعلق النفس اشتد التعلق الثاني من النفس بالاعضاء و بهذا التعيين يتعيّن الاجزاء تعينا ما ثم عند الحشر اذا جمعت و تمت هيئة البدن ثانيا و حصل الروح البخاري مرة اخرى عاد تعلق النفس بها كالمرة الاولى فذلك التعلق الثاني يمنع من حدوث نفس اخر على مزاج الاجزاء فالمعاد هي النفس الباقيه لتيل الجزاء انتهى ما ذكره و هو من سخيف القول وسقط من الجواب الاول لاشتماله على وجود من الخل. منها ان معنى التعلق الثاني في هذا المقام ان يكون بالعرض بمعنى ان يكون هناك تعلق واحد نسبة الى الارواح بالذات و الى الاعضاء بالتسبیع . ومنها ان تعلق النفس بالبدن ليس بقصد و اختيار حتى اذا استشعرت بفساد مزاج الروح الغطف تعلقه منه الى الاعضاء . ومنها ان هذا القائل لم يتفطن بانه اذا فسد البدن لم تبق الاعضاء على مزاجها و اعتدالها و تشبت النفس بذيل التعلق بها و مدار الى ابطة بين النفس والبدن بواسطة جهة الوحدة والاعتدال وهي انما تكون في الانعطاف والانعطاف الى ان تنتهي الى الاكثف فالاكثف ولم يتأمل قليلا في انه اي مقصود يحصل للنفس من التعلق بمداد فاسدة المزاج والتعلق الطبيعي وكل فعل طبيعي لا يكون الا لغاية ذاتية طبيعية . و منها ان الارواح والاعضاء البسيطة والمركبة كلها فائضة من جهة النفس حدوثا وبقاء على الترتيب الاشرف فلاشرف فإذا فسد الروح الساري في العضو

١ - ض : كلامه بالذات در این نسخه نیست

لم يبق في المضو عضواً أو اياضاً ليست الأعضاء مما يعين وجود النفس حتى إنها اذا بطل مزاج البدن و اضمحل تركيبيه وانقطع تعلق النفس عادت النفس (١) الهاربة عن البدن لفساده مرّة أخرى بواسطة اجتماع تلك الأجزاء المبثوثة على التشكّل وايضاً من الذي جمع تلك (٢) الأجزاء التي لا جامع لها الا صورة طبيعية او قوة نفسانية تعلقت بماذلة طبيعية هي كالأصل ثم تضيف الأجزاء الغذائية إليها بل التحقيق ان الحافظ للأجزاء والجامع للأجزاء الغذاء للشخص إنما يكون نفس الموارد للمولود على حسب درجاتها و مقاماتها السابقة على صيرورتها نفسها كاملة و بالجملة النفس أبداً تعين البدن و أجزاءه لالبدن يعيّن النفس إلى شيء من المراتب فما أشد سخافة قول من جعل الموارد الأخيرة والقشور الكثيفة الخارجة عن جهة الوحدة الاعتمالية مما يفزع يدعو النفس إلى التعلق بالبدن بالطبع وهذا القائل و أمثاله من فضلاء الأعصار لغى غفلة عريضة عن أحوال النفس و مقاماتها و درجاتها وكيفية انبثاث البدن عنها في العالمين والفرق بين انبعاثين و من أحكم هذه المقدمة وعلم تقديم النفس على البدن ليعلم أن هذا القائل و أمثاله عن تحقيق علم المعاد بعيد بمراحل و لعل هذا القائل توهّم أن البدن عند الموت بمنزلة خرابية عاش فيها رجل أيامها كانت معمورة فتراجر عنها (٣) مدة ثم اتفق لهار جوع إليها فاشتاقت إليها لتذكر أحواله السابقة ولذاتها الماضية فيها فجعل يعتكف فيها أبداً مقصراً عليها عن البلاد المعمورة والمساكن البهجة المتنزّهة و من ذاق المشرب الحكمي يعلم أن هذه الهوسات والجزافات لا يمكن في الأمور الطبيعية . و ثالثها أنه يلزم إعادة المعدوم وقد علمت أنه غير لازم واجيب في المشهور بأن المارة باقية والأعضاء الأصلية باقية وهذا فاسد لأن المارة مبهمة غاية الابهام وحقيقة كل شيء (و) تعينه بصورته لا بماءاته كما ادر . ورابعها أن الاعادة لا

١- جمل «عادت النفس» دون نسخة (ض) نيسـ٢ - كلامه تالك در نسخه (ض) نيسـ٣ - ض: فما جر عنـما

لفرض عبث لا يليق بالحكيم والغرض ان كان عائدا اليه كان نقصا له فيجب تنزيهه عن ذلك و ان كان عائدا الى العباد فهو ان كان اياما فهو غير لائق به و كان ايصال لذة فاللذات سببا الحسية انما هي دفع آلام كما بيشه الحكماء والاطباء فى كتبهم فيلزم ان يؤلمه او لا حتى يصل اليه لذة حسية فهل يليق هذا بالحكيم مثل من يقطع عضوا ثم يضع عليه المراهم (١) ليلتذ (٢) و قوم اجابوا عن هذا بان الله لا يسئل عما يفعل وليس لاحدان يعترض على مالك فيما يفعل في ملكه و تتحقق الجوab على وجه الحل انه قد ثبت في مباحث الغایات ان لكل فعل و حركة غاية ذاتية و ان لكل عمل جزاء لازما و لكل امرء ما نوى جزاء بما كانوا يكسبون والله الدنيا والآخرة واحد لا شريك له ولن تجد لسنة الله تبديلا وليس فعله الخاص الا الرحمة والعناية و اصال كل حق الى مستحقه و انما المثوابات والعقوبات نتائج و ثمرات لفعل الحسنات والسيئات و لذات الآخرة و تعيمها سواء كانت عقلية او حسية ليست كلذات الدنيا امورا باطلة كسراب بقيعة يحسبها الظمان ماء بل لذات حقيقة و اصلة الى جوهر النفس كما علمت . و خامسها انه اذا صار انسان معين غذاء بتمامه لانسان آخر فالمشهور (٣) لا يكون الا احدهما ثم لو فرض الاكل كافرا والمأكول مؤمنا يلزم اما تعذيب المؤمن او تعيم الكافر او كان الاكل كافرا معدبا والمأكول مؤمنا منهما مع كونهما جسم واحدا والجواب الحق يعلم بتذكرة ما اسلفناه ولبعض الناس كلمات عجيبة في هذا المقام حرام على كل عاقل طالب الاشتغال بامثالها بعد عدم الاستبصر بانوار الایمان عن مجردة التقليد لصاحب الشريعة والاكتفاء بدين العجائز الذي فيه ضرب من النجاة .

---

١ - ك : المرهم ٢ - ض: ليتلذ ٣ - بطور قطع این سه و از ناسخ است زیرا در نسخهای دیگر تماما «المشهور» نوشته شده ؛ بعلاوه «مشهور» اصلاً وابداً ناسب مقام نیست .

و سادسها انّ جرم الارض مقدار ممسوح بالفرائخ والاموال و عدد السّفوس غير متباه فلایفي جرمها بحصول الابدان الغير المتناهية والجواب كما علمت من الاصول ثم بعد التسلیم ما ذكره ان الهیولی قوله قوّة قابلة لا مقدار لها في ذاتها و يمكن لها مقدار و انقسامات غير متناهية و اعداد كذلك ولو متعاقبة وزمان الاخرة ليس كزمان الدنيا فان يوم واحد منها كخمسين الف سنة من ايام الدنيا و ان هذه الارض ليس ممحشورۃ على هذه الصفة و اسما الممحشورۃ صورة هذه الارض و اذا مدّت الارض (١) والفت ما فيها و تخلّت و اذنت لربها و حققت وهي تصویر الابدان كلها كمادل عليه قوله تعالى قل ان الاولین والآخرين لمجموعون الى ميقات يوم معلوم في جواب من قال ائنا لمبعوثون او باؤنا الاولون السابعة ان المعلوم من الكتاب والسنة ان الجنة والنار مخلوقتان اليوم فلما كانتا جسمانيايتين يلزم من ذلك امما تداخل الاجسام او عدم كون محدد للجهات محدد للها والجواب قد مر مستقصى من انهمما في داخل حجب السموات والارض و اما الذين لا يأتون البوتو من ابوابها فيجيرون عن الاشكال تارة بنفي كون الجنة والنار مخلوقتين بعد وتارة بتجويز الخلاء و تارة باتفاق السموات بقدر (٢) ما يسعها و تارة بتجويز التداخل بين الاجسام ولتهم اعترفوا بالعجز و اكتفوا بالتقليد و قالوا لا ندرى الله و رسوله اعلم.

#### قاعدة

في الامر الباقى من اجزاء الانسان والاشارة الى عذاب القبر اعلم ان الروح اذا فارقت البدن المنصرى يبقى معه شيء ضعيف الوجود قد عُبّر عنه في الحديث بعجب الذنب (٣) وقد اختلفوا في معناه فقيل هو اجزاء الاصلية و قيل هو العقل الهیولي

١ - كلمة «الارض» ردا در نسخه «ض» زرارد ٢ - ض : باتفاق السموات بقدرها

ودر نسخه، (ك) باتفاق السموات بقدر وهذا صحيح ٣ - اصل الذنب ، مؤخر كل شيء (منجد)

و قيل بل هو الهيولى و قال ابو الحامد الغزالي انما هو النفس و عليهما تنشاء الآخرة  
 و قال ابو يزيد الوقواقى هوجوهر فرد يبقى في هذه المائة و عند صاحب الفتوحات انه  
 الاعيان الجواهر الثابتة ولكل وجده لكن البرهان دل على بقاء القوة الخيالية التي  
 هي جوهر<sup>(١)</sup> منفصلة الذات عن هذا البدن وهي آخر هذه النشأة الاولى و أول النشأة  
 الآخرة فالنفس متى فارقت البدن وصلت الصورة المدركة معها فلها ان تدرك امورا  
 حسما نية محسوسة و تشاهدتها بحسبها الباطن الجامع لانواع المحسوسات التي هو  
 اصل الحواس كما علمت فتصور بدنها الشخصى على صورتها التي كانت فيه في الدنيا<sup>(٢)</sup>  
 ومات عليها فتصور ذاتها لقرب اتصالها بالبدن عن الانسان المقبول الذي مات على  
 صورته فيجد بدنها مقبوله ويدرك الالم الواصلة اليه على سبيل المقولات الحسينية على  
 ما وردت به الشریعه الحقة فهذا عذاب القبر و ان تتصور ذاتها على صورة ملائمة و تصرف  
 الامور الموجودة في اثواب القبر و اليه الاشاره القبر بقوله روضة من رياض الجنۃ او حفرة من  
 حفر النیران ثم اذا جاء وقت الحشر والبعث ترك النفس على بدن يصلح لاجنة ولذاتها  
 ان كانت من السعداء او يصلح للinar والمهما ان كانت من الاشقياء المجرمين وايساك  
 ان تعتقد ما يرام الانسان بعد موته من احوال القبر و احوال البعث امورا موهومة لا  
 وجود لها في العين كما زعمه بعض الاسلاميين المتشبيهين باذيال الفلاسفة فان من اعتقد  
 ذلك فهو كافر في الشریعه و ضال في الحکمة بل امور القيمة و احوال الآخرة اقوى  
 وجودا و اشد تحصلا من هذه الصور الموجودة في الهيولى التي<sup>(٣)</sup> هي الموضوعات  
 بوسيلة الحر كة والرمان والصور الاخروية امّا متعلقة بذواتها او قائمتها في موضع النفس  
 وهي الطف الهيوليات .

١ - لفظ «جوهر» در نسخه (ض) نیست ٢ - ض ، بدنها الشخص الذي كانت فيه

في الدنيا ٣ - ض : الهيولى الذي

### الاشراق الثالث

في احوال تعرض في الآخرة وفيه قواعد .

### قاعدة في ان الموت حق

يجب ان يعلم ان عروض الموت امر طبيعي من شأنه كما اشرنا اليه حركة النفس من عالم الطبيعة الى نشأة باقية و اعراضها عن هذا البدن و خروجها عن غبار هذه الهيئات البدنية و اقبالها الى الدار الاخرة وليس الامر كما زعمه الاطباء و علماء الطبيعة ان سبب عروضه تناهى القوى الطبيعية او نفاذ الحرارة الغريزية او زيادة الرطوبة الفضلية او غير ذلك من تأثيرات الكواكب بحسب حظوظها عند طالع المولود او ما اشبهها لما بين بطلازها في موضعه بل سببه قوة تجوهر النفس و استدادها في الوجود و رجوعها بحركتها الذاتية الى جاعلها الذي منه بدؤها واليه منتهياما مسورة منعة و اما معدية منكوبة .

### قاعدة في الحشر

حشر الخاليق على احياء مختلفة بحسب اعمالهم و نياتهم فلقوم على سبيل الوفد يوم يحشر المتقين الى الرحمن و فدا ولقوم على سبيل التعذيب و يوم يحشر اعداء الله الى النار فهم يوزعون لاختلاف انواع الملائكة السيئة فيهم الموجبة لاختلاف صورهم الحيوانية فلقوم منهم (مفاد) قوله تعالى و يحشره يوم القيمة اعمى و لقوم اذا اغالل في اعناقهم والسلالسل يسحبون في الحميم ثم في النار يسخرون و لقوم يوم يسحبون في النار على وجوههم و لقوم و يحشر المجرمين يومئذ رزقا و لقوم لهم فيها زفير و شهيق و لقوم احسوا فيها ولا تتكلمون و لقوم فطممسنا على اعينهم و بالجملة يحشر كل واحد على صورة باطنه و يساق الى خايبة سعيه و عمله كما قال تعالى قل كل يعمل على شاكلته فربكم اعلم بمن هو اهلى سبيل وفي الحديث يحشر المرء مع من احبه حتى

انه لواحدٌ احدهم حبراً ليشرّ معه فان تكرار الافاعيل يوجب حدوث الملائكة و  
 والملائكة النفسانية تودى الى تغيير الصور والاشكال فكل ملكة تغلب على  
 الانسان في الدنيا يتصور في الآخرة بصورة تناسبها وهذا امر محقق عند اهل اليقين  
 حتى ان الله تعالى اذما خلق الابدان الحيوانية على طبق دواعيها واغراضها النفسانية  
 وخلق الاعضاء البدنية كالقلب والدماغ والكبد والطحال والانثيين وسائر الاعضاء  
 والجوارح على حسب مارب النفس وهي اياتها الذاتية وكذلك خلق لكل نوع من انواع  
 الحيوانات الات مناسبة لصفات نفوسها كالفرن للثور والمخلب للسبع والظلف  
 للفرس والجناح للطير والناب للحيمة والحمه للعقرب ومن نظر الى اصناف الناس  
 من اهل (١) كل صنعة وعمل كالكتاب (٢) والشاعر والمنجم والطبيب والزارع و  
 غيرهم يجد هيئات ابدائهم مناسبة لدواعي نفوسهم فان هيئات ترد من النفوس الى  
 الابدان او لا كما ترقى من الابدان الى النفوس ثانياً فيتصور في الآخرة بصورةها عليه  
 الاشارة بقوله تعالى ولبيتكم اذا انزعتم ولغيركم خلق الله قال بعض اصحاب الغلوب  
 كل من شاهد بنور بصيرة باطنها في الدنيا لرأى مشحوناً بانواع المؤذيات من الشهوة  
 والغضب والمحكر والحسد والتكبر والعجب والرّيا و غيرها الا ان اكثر الناس  
 محجوب العين عن مشاهدتها فإذا انكشف الغطاء بالموت عاينها وقد تمثلت بصورها  
 و اشكالها المحسوسة الموافقة لمعاناتها فغيرها يعنيه ان النفس قد تشكلت بصورة السبع  
 والبهائم وقد احدثت به العقارب والحيتان تلذعها وتلسعها والنمار قد أحاطت به و  
 احرقتها وانما هي ملكاته وصفاته الحاضرة الا ان تساعدها الـ حمة الالهية (٣) وتنجيها

١ - كلمة (اهل) فقط در نسخه (ض) نیست ٢ - ض : و عمل الكتاب وكذا في

نسخة (ك) ٣ - در نسخه (ش) لفظ (الاية) نیست

من العذاب العقارب (١) لاجل الایمان والعمل الصالح.

### قاعدة في النفحتين

قال الله تعالى و نفح في الصور فصعق من في السموات الايه ؟ و اعلم ان النفحه نفحتان نفحه طفل النّار و نفحه تشملها والصور بسكون الواو و قراء بفتحها ايضاً جمع الصورة ولما سئل النبي (ص) عن الصور ما هو فقال هو قرن من نور التقمه اسرافيل فوصف بالمسعة والضيق واختلف في ان اعلاه اوسع واسفله ضيق او بالعكس و لكن منها وجه فاذا تهيأت الصور كانت فتيلة استعدادها كالفح للاشتعال بالنّار التي كمنت فيها فتبشر بالنفح والصور البرزخية مشتعلة بالارواح التي فيها فینفح اسرافيل نفحه واحدة فتمر عليها (٢) فتضفيها و تمر المفحه التي يليها وهى الشانية على تلك الصور المستعدة لارواحها كالسراج للاشتعال بل الاستينار فإذا هم قيام ينظرون و أشرق الأرض بنور ربها فتقوم تلك الصور احياء ناطقة فمن ناطق بالحمد لله الذي احيانا بعد مماتنا و اليه التشور و من ناطق يقول من بعثنا من مرقدنا هداو كل ينطق بحسب علمه و حاله .

### قاعدة

في القيمتين الصغرى والكبرى اما الاولى فمعلومة لقوله من مات فقد قامت قيمته واما الكبرى فلها معاد عند الله لا يطلع عليها الا هو والرّاسخون في العلم وكل ما في القيمة الكبرى له نظير في الصغرى و مفتاح العلم بيوم القيمة و معاد الخلايق هو معرفة النفس وقوتها و ممتازاتها و معارجها والموت كالولادة والقيامتين (٣) الصغرى والكبرى كالولادتين الصغرى وهي الخروج من بطن الا و مضيق الرّحم الى فضاء الدنيا والكبرى وهي الخروج من بطن الدنيا و مضيق البدن الى فضاء الآخرة

١- ض : و تنجيهما من العذاب ، بدون لفظ (العقاب) و درنهـ (ك) و تنجيهـ امن العقارب بدون (العذاب). ضبط شده است ٢ - ض: ذتمرـ هـا ٣- ض: رـ القيامتان وهذا صحيح

مَا خلَقْتُكُمْ وَلَا بَعثَّتُكُمْ إِلَّا كُنْتُمْ واحِدَةٌ فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَعْرِفَ مَعْنَى القيمة الْكَبْرِيَّةِ وَرَجُوعَ الْكَلْلِ الَّتِي تَعْالَى وَعَرَوْجَ الْمَلَكَةِ وَالرُّوحِ الَّتِي فِي يَوْمِ كَانَ مَقْدَارُهُ خَمْسِينَ الفَسْنَةَ وَظَهُورُ الْحَقِّ بِالْوَحْدَةِ التَّامَّةِ وَفَنَاءِ الْجَمِيعِ حَتَّى الْأَفْلَاكِ وَالْأَمْلاَكِ كَمَا قَالَ تَعْالَى فَصَعَقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ وَهُمُ الَّذِينَ سَبَقُتْ لَهُمُ القيمة الْكَبْرِيَّةِ فَلَيَتَأْمُلُ الْأَصْوَلَ الَّتِي يَسْطُنُهَا فِي الْكِتَابِ وَالرُّسُالَةِ حَدُوثَ وَسَائِلِ سَيِّمَةِ فِي رِسَالَةِ الْحَدُوثِ وَمَنْ أَمْكَنَ لَهُ أَنْ يَعْرِفَ كَيْفِيَّةَ حَدُوثِ الْعَالَمِ بِجَمِيعِ أَجْزَائِهِ بَعْدَ مَا لَمْ يَكُنْ بِعُدْيَةِ زَمَانِيَّةٍ مِّنْ غَيْرِهِ يَنْقُدُجَ بهُ شَيْئاً مِّنْ الْأَصْوَلِ الْعُقْلَيَّةِ وَلَا إِنْتَلَمْ بِهِ تَنْزِيهَ اللَّهِ وَصَفَاتِهِ الْحَقِيقِيَّةِ عَنْ وَصْمَةِ التَّغْيِيرِ وَالتَّكْشِيرِ فَقَدْ تَمَكَّنَ لَهُ أَنْ يَعْرِفَ خَرَابَ الْعَالَمِ وَمَا فِيهِ وَزَوْلَهُ وَاضْمِحَالَهُ بِالْكَلْلِيَّةِ وَرَجُوعَهَا إِلَيْهِ وَمَنْ انْكَرَ هَذَا فَلَيَنْهَى لَمْ يَصُلِّ إِلَى هَذَا الْمَقَامِ وَلَمْ يَذْقُ هَذَا الْمَشْرُبَ بِذُوقِ الْعِيَانِ أَوْ بِوَسِيلَةِ الْبَرْهَانِ أَوْ لَأَنَّهُ مَغْرُورٌ بِعُقْلَتِهِ النَّاقِصِ أَوْ لِضَعْفِ اِيمَانِهِ بِمَا جَاءَ بِهِ الْأَنْبِيَاءُ وَمَنْ تَنَوَّرَ بِبَيْتِ قَلْبِهِ بِنُورِ الْيَقِينِ يَشَاهِدُ (١) تَبَدِّلَ أَجْزَاءِ الْعَالَمِ وَأَعْيَانِهَا وَطَبَائِعِهَا وَصُورِهَا وَنُفُوسُهَا فِي كُلِّ حِينٍ إِلَى تَزُولِ تَعْيِنَاتِهَا وَتَضْمِحَلِّ تَشِخِّصَاتِهَا وَمَنْ شَاهَدَ حُشْرَ جَمِيعَ الْفَوَى الْإِنْسَانِيَّةِ مَعَ تَبَانِيَهَا فِي الْوِجْدَنِ وَالْخَلَافِ مَوَاضِعُهَا فِي الْبَدْنِ إِلَى ذَاتِ وَاحِدَةٍ بِسِيَطَةٍ رُوْحَانِيَّةٍ حَتَّى تَزُولِ وَتَضْمِحَلِّ بِالْكَلْلِيَّةِ وَتَفْنِي فِيهَا رَاجِعَةَ الْيَهَا ثُمَّ يَنْبَعِثُ مِنْ تَلْكِ الذَّاتِ تَارَةً أُخْرَى فِي القيمة بِصُورَةِ تَجْتَهِلُ الدَّوَامِ وَالْبَقَاءِ هَانُ عَلَيْهِ التَّصْدِيقُ بِرَجُوعِ الْكَلْلِ إِلَى الْوَاحِدِ الْفَهَارِ ثُمَّ صُدُورُهَا وَانتِشَاؤُهَا (٢) مِنْهُ تَارَةً أُخْرَى فِي النَّشَاءِ الْبَاقِيَّةِ . وَاعْلَمُ أَنَّ النَّفِخَةَ وَأَنَّ كَانَتْ وَاحِدَةٌ ضَرِبَاً مِنَ الْوَحْدَةِ مِنْ جَانِبِ الْحَقِّ لِاحْاطَتِهِ بِجَمِيعِ مَاسِوَاهُ لِكُنْهِهَا بِالْأَضَافَةِ إِلَى الْخَلْقِ مُتَكَثِّرَةٌ حَسْبَ كَثْرَتِهَا الْعَدْدِيَّةُ وَالْمَسْوِيَّةُ وَغَيْرُهُمَا كَمَا أَنَّ الْأَزْمَنَةَ وَالْأَوْقَاتَ بِالْقِيَاسِ إِلَيْهِ سَاعَةٌ وَاحِدَةٌ ضَرِبِهَا إِلَيْهِ سَاعَةٌ وَالسَّاعَةُ إِيْضَآماً مُؤْخَذَةٌ

١ - ض : شَاهِد ٢ - ض : وَانْشَاؤُهَا

من السُّمَى لِأنَّ جَمِيعَ الْأَشْيَاءِ الْكُوْنِيَّةِ الطَّبَيِّعِيَّةِ سَاعِيَةٌ إِلَيْهَا مَتَوْجِّهَةٌ نَحْوُهَا (١) مِنْ بَابِ الْحَيْوَانِيَّةِ ثُمَّ الْأَنْسَانِيَّةِ وَتَحْقِيقُ هَذَا الْمَرْأَم يَطْلُبُ مِنْ أَهْلِ هَذَا الْكَشْفِ بِكَثِيرَةِ الْمَرْاجِعَةِ إِلَيْهِمْ وَطُولِ الصَّحِّبَةِ مَهْمَمٌ .

#### قاعدة

فِي أَرْضِ الْمَحْسُورِ هِيَ هَذِهِ الْأَرْضُ الَّتِي فِي الدُّنْيَا إِلَّا أَنَّهَا تَبَدَّلُ غَيْرَ الْأَرْضِ كَمَا (٢) تَمْتَدُ (٣) مَدَادِ الْأَدِيمِ وَتَبْسُطُ فَلَا تَرَى فِيهَا عَوْجًا وَلَا أَمْتَانًا تَجْمَعُ فِيهَا الْخَلَائِقِ مِنْ أَوْلِ الدُّنْيَا إِلَى آخِرِهَا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مُبْسُوتَةٌ عَلَى قَدْرِ يَسْعَ الْخَلَائِقِ وَمَعْنَى بَسْطِهَا لَا يُنْكَشِّفُ إِلَّا لِذُو الْبَصَارِ (٤) النَّوْرَانِيَّةُ الَّتِي (٥) اطْلَقَتْ ذُوَّاهُمْ مِنْ أَسْرِ الطَّبَيْعَةِ وَقَيْدَ الْزَّمَانِ وَالْمَكَانِ فَيُرَفَّ إِنَّ مَجْمُوعَ الْأَزْمَنَةِ وَمَا يَوْازِيهَا كَلْمَةً حَدَّةً وَاحِدَةً وَمَا فِيهَا وَمَجْمُوعُ الْأَمْكَنَةِ وَمَا يَطْلَبُهَا كَفْنَةً وَاحِدَةً فَكَانَتُ الْأَرْضُ كُلُّهَا أَرْضًا وَاحِدَةً وَلَلَّادِنْ صُورَةُ أَرْضِيَّةٍ أُخْرَى يَبْيَضُهَا تَقْيِيَّةٌ فِيهَا الْخَلَائِقُ كُلُّهَا وَالنَّبِيُّونَ وَالشَّهَدَاءُ وَالْكُتُبُ وَالْمَوَازِينُ وَفِيهَا الْفَصْلُ وَالْقَضَاءُ بِالْحَقِّ كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى وَأَشْرَقَ الْأَرْضَ بِنُورِ رَبِّهَا وَوَضَعَ الْكِتَابَ وَجْهُهُ بِالنَّبِيِّينَ وَالشَّهَدَاءِ وَقَضَى بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ.

#### قاعدة في أن الصراط حق

وَقَدْ وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ وَرَوَاهُ مَفْضُلُ بْنُ عُمَرَ عَنْ أَبِيهِبْدَاللَّهِ بْنِ طَيْمَهُ أَنَّهُ قَالَ الصَّرَاطُ هُوَ الْطَّرِيقُ إِلَى مَعْرِفَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَهُمَا صَرَاطُ أَنَّهُ صَرَاطٌ فِي الدُّنْيَا وَصَرَاطٌ فِي الْآخِرَةِ إِمَّا الصَّرَاطُ الَّذِي فِي الدُّنْيَا فَهُوَ الْأَمَامُ الْمُفْتَرِضُ الطَّاعَةُ مِنْ عَرْفِهِ فِي الدُّنْيَا وَاقْتِدُ بِهِ دُونَهُ مِنْ عَلَى الصَّرَاطِ الَّذِي هُوَ جَسْرٌ (٦) جَهَنَّمُ فِي الْآخِرَةِ وَمَنْ لَمْ يَعْرِفْهُ فِي الدُّنْيَا زَلَّ قَدْمَهُ عَنِ الصَّرَاطِ فِي الْآخِرَةِ فَتَرَدَّى فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَرَوَى الْحَلَبِيُّ عَنْ أَبِيهِبْدَاللَّهِ قَالَ الصَّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ أَمْبُو الْمُؤْمِنِينَ وَإِيْضًا عَنْهُ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى أَهْدَنَا الصَّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ قَالَ هُوَ

١ - ض : مِنْ جَهَةِ نَحْوِهَا ٢ - ض : امْظُ (كَمَا) دَرَأَنِ نَسْخَةُ نَبِيِّسْتَ ٣ - ض : تَمَدَّدَ

٤ - ض : الْأَبْصَارَ ٥ - ض : الَّذِي ٦ - ض : جَسْرٌ عَلَى

امير المؤمنين و معرفته وفي رواية اخرى عن واحد منهم **الصراط المستقيم صراط ا Satan**،  
 صراط في الدنيا و صراط في الآخرة فاما الصراط المستقيم الذي في الدنيا فهو ماقصر  
 عن الغلو وارتفع عن التقصير و استقام فلم يعدل الى شيء من الباطل والطريق الآخر  
 طريق المؤمنين الى الجنة و هو مستقيم لا يعدلون عن الجنة الى النار ولا الى غير  
 النار سوى الجنة وعنهم (ع) نحن ابواب الله و نحن الصراط المستقيم و هذه  
 الاحاديث المروية عن ساداتنا متوافقة المعانى والبواطن يحتاج شرحها الى بسط  
 في الكلام من اراد الاطلاع عليه فليرجع الى تفسيرنا لفاتحة الكتاب والاشارة اليه  
 ان للنفس الانسانية عن مبدأ حدوتها الى منتهى عمرها الدنوى انتقالات نفسانية و  
 حركات جوهرية لاجلها في نشأة ذاتية فكل نفس صراط الى الآخرة بوجه كما انها  
 سالكة ايضاً بوجه فالمحترك والمسافة شيء واحد بالذات متغير بالاعتبار فالنفس  
 صراطات الى العاقبة بعضها مستقيمة وبعضها منحرفة وبعضها منكوسه والمستقيمة  
 بعضها واصلة وبعضها واقفة او معطلة والواصلة بعضها سريعة وبعضها بطيئة واتم  
 الصراطات المستقيمة نفس امير المؤمنين عليه السلام ثم نفوس اولاد المقدسين وذلك بحسب  
 القوتين العملية والنظرية و اليهما الاشارة في الحديث بصراط الدنيا و صراط  
 الآخرة فالقوى الثلاثة (٢) الشهوية والغضبية والوهمية (٣) بين الافرات والتغريب  
 العملى فالقوى الثلاثة (٤) الشهوية والغضبية والوهمية (٥) بين الافرات والتغريب  
 لئلا يكون فاجرا ولا خاما بل عفيفا ولا يكون متهورا ولا جبرا نابل شجاعا ولا يكون  
 جربزا ولا بلده بل حكيمها ليحصل من ترکيب (٤) هذه الاوساط وهيأة اذعانية انكسارية  
 للقوى وهيأة استعلائية للروح عليها والتغريب بين الاطراف الشديدة بمنزلة الخلو

١ - ض : في الاستعمال ٢ - ك : القوى الثلاثة و در نسخة (ض) القوى الثلاثة، نسخه

(ك) صحيح است ٣ - ك : والوهمية ٤ - ك : يستحصل من ترکيب

عن جنسها فتصير النفس كاشفة لا مرتبة لها من الصفات النّفسانية التّعلّقية و لا مقام لها في الدّنيا يالّا يشرب لا مقام لكم فصارت كمراة مجلوّة تستعد لان يتجلّى (١) فيها صورة الحق و ذلك لا يحصل الا بانقياد الشّريرة و طاعة الامام المفترض الطّاعنة و هذا معنى كون صراط في (٢) الدّنيا هو الامام والثّاني عبارة عن مرور النفس بقوّة النّظرية و عقله العملي عن مراتب الموجودات والاطوار الحسّية والنّفسية والعقلية و خروجها عن مكانا من الحجب والغواشى الى افضية الانوار الالهية فللمصراط المستقيم و جهان احدهما احد من السّيف من وقف عليه شقه و الآخر ادق من الشّعر و الوقوف على الاول يوجب القطع والفصل كقوله اشافتكم الى الارض ارضيتم بالحياة الدّنيا من الآخرة و جاء في الخبر يمر المؤمن على المصراط كالبرق الخاطف والانحراف عن الثّاني يوجب الهلاك والعقاب انّ الذين لا يؤمّنون بالآخرة عن المصراط لذاكبون .

#### بصيرة كشفية

اعلم ان المصراط المستقيم الذي اذا سلكت او صلك الى الجنة هو بعينه صورة هذه النفس الممدودة من مبدأ الطبيعة الحسّية الى باب الرّضوان فهو في هذه الدّار كساير الحقائق الغایية عن الابصار لا تشاهد له صورة معيّنة فاذا انكشف غطاء الطبيعة بالموت ينكشف (٣) لك يوم القيمة جسرا ممدودا محسوسا على متن جهنّم او لـه في الموقف و آخره على باب الجنة كل من يشاهده يعرف انه صنعتك و بناؤك و يعلم انه قد كان في الدّنيا جسرا ممدودا على متن جهنّم التي قيل لها هل امتلئت فتقول هل من مزيد ليزيد في طول طبيعتك و عرضها و عمقها وهي ظلّ حقيقتك ذي ثلاث شعب و هو ظلّ غير ظليل لا نعني جوهر ذاتك من الذهب لهب جهنّم بل هو الذي يقودها الى لهب الشّهوات الكامنة نارها الا ان البارزة يوم القيمة لقوله و بنزول الجحيم لمن

---

١ - ض: تنجلی ٢ - ك : لمظ «في» در این نسخه نیست ٣ - ض: يكشف

يرى الاّ ان يطفئها ماء التّسوية المطهّر للنفس عن المعاصي و ماء العلم المطهّر للقلوب  
عن رجس الجاعلية الاولى والثانية .

### قاعدة في نشر الكتب والصحايف

قال تعالى و نخرج له يوم القيمة كتاباً يلقيه منشوراً اقرأ كتابك كفى بنفسك  
اليوم عليك حسيباً وقال تعالى اذا الصحف نشرت اعلم ان كلّ ما يفعله الانسان بنفسه  
ويدركه بحسنه يرتفع منه اثر الى ذاته ويجتمع في صحيفه نفسه وخزانة مدر كاته  
آثار الحر كات والأفعال وهو كتاب منظوالليوم غائب عن مشاهدة الابصار فيكشف له  
بالموت ما يغيب عن البصر في حال الحياة مما كان مسطوراً في كتاب لا يجلتها لوقتها  
الاّ هو وقد مررت الاشارة الى ان رسوخ الهيئة الباطنية و تأكيد الصفات النفسانية  
و هو المسمى عند الحكماء بالملكة و عند اهل الشريعة بالملك او الشيطان مما  
يوجب خلود الشواب والعقاب فكلّ من فعل مثقال ذرة من خير او من شرّ يرى اثره  
مكتوباً في صحيفه ذاته او صحيفه أعلى منها وهو عباره عن نشر الصحايف و بسط  
الكتب فإذا حان وقت ان يقع بصره على وجه ذاته عند كشف الغطاء و رفع الغشاوة  
فيilenقت الى صفحة باطنها وكتاب نفسه فمن كان في غفلة عن ذاته وحساب حسناته و  
سيئاته يقول عند ذلك ما لهذا الكتاب لا يغادر صغيرة ولا كبيرة الا احصاها وجدوا  
ما عملوا حاضراً ولا يظلم ربّك احداً وذلك لأنّ نشأة الآخر نشأة الادراكية حيوانية(١)  
كلّ من فيها حديد البصر لقوله فكشفنا غطائرك بصرك اليوم حديد فمن كان من اهل  
السعادة و اصحاب اليمين فقد اوتى كتابه بيمينه من جهة عليين لأنّ معلوماته امور  
كليّة رفيعة عالية كما قال انّ كتاب الابرار لفي عليين و ما ادرتك ما عليون كتاب  
مرقوم يشهد المفترّبون و من كان من الاشقياء المردودين الى اسفل السافلين واصحاب  
الشمال فقد اوتى كتابه بشماله او من وراء ظهره من جهة سجينين لأنّ مدر كاته

١ - بايستى نشأة ادراكه حيوانية باشد

مقصورة على افراط جزئية سفلية ولاشتمال كتابه على الكذب والبهتان والهذيان فحرى بان يلقى في النّار و خلائق بان يحترق بالجحيم كما قال انّ كتاب الفجّار لفی سجين و ما ادریك هاسجیم کتاب مرقوم ويل يومئذ للمكذبین .

### قاعدة

في كيفية ظهور احوال تعرض يوم القيمة على الاجمال و تفاصيلها مستفادة من القرآن والحديث على اتم تفصيل و اوضحه الا" انه نباء عظيم والنّاس عنه معرضون كما قال عز من قائل و كاين من آية في السّموات والارض يمر ون عليها وهم عنها معرضون و اعلم ان القيامة كما اشرنا اليه من داخل حجب السّموات والارض ومنزلتها من هذا العالم منزلة الانسان من الرحّم والطّير من البيضة فما لم ينهدم بناء الظاهر لم ينكشف احوال الباطن لأن الغيب والشهادة لا يجتمعان في موضع واحد فلا تقوم الساعة الا اذا زارت الارض زلزالها وانشققت السّماء وانتشرت الكواكب وتساقطت النّجوم وكورت الشّمس و خسف القمر و سيرت الجبال و عطلت المشار و بعشر ما في القبور و حصل ما في الصدور وحملت الارض والجبال فدكتا دكة واحدة والعارف قد يشاهد هذه الاحوال والاهوال عند ظهور سلطان الآخرة على ذاته فيسمع نداء لمن الملك اليوم لله الواحد الفهار ويرى السّموات مطويات بييمينه و يرى هذه الارض عند القيمة في التّرزلزال والجبال في الاندراك حيث لا استقرار ولا جمود لها فإذا انكشف الغطاء بالفيامتين الكبيرى والصغرى يرى كل شيء على اصله من غير غلط في الحس و شبهة في الوهم فيرى ذوات الوضاع الشخصية المركبة موادا و صورا متعددة مستحيلة مع اعراضها المختلفة التي كان يتم بها وجودها الشخص المحسوس الذي مظاهرها آلات الحواس و افعالاتها عند القيامة ولها نحو آخر من الرؤية فليس لها في مشهد الآخرة هذا النّحو من الوجود فيشاهد الاشياء في عرصه القيامة على حقائقها

الأصلية بمشعر اخرويٌّ يتقدّر بنور الملكوت فيشاهد الجبال كالعنان المنفوش ويتتحقق  
 بمعنى قوله تعالى ويسألونك عن الجبال فقل ينفثها ربّي نسفاً فيذرها قاعاً صفصفاً  
 لا ترى فيها عوجاً ولا أمتاً ويشاهد يومئذ نار جهنم محاطة بالكافرين ويراهما كيف  
 تحرق البدان وتضج الجلود وتذيب اللحوم وقودها الناس والحجارة ويري  
 البحار مسجورة وهذه النار التي تحرق الجلود والبدان غير نار الله الموقدة  
 التي تطلع على الأفئدة فان تلك النار قد تحيّو بالنّوم وشبّهه فيخفّ ضرب من العذاب  
 عنهم وإن كان نومهم مما لا راحة فيه قال تعالى كلّما خبت زناهم سعيرًا كلّ ما  
 خبت فيهم النار الباطنة لغفلتهم عن الحسد والحقن والعداوة والبغضاء وسائر التمرانات  
 الكامنة التي تحرق القلوب اشتغلوا باعمال بدئية من قضاء شهوة البطن والفرج و  
 غيرها لا على وجه المصلحة بل على منهج البهيمية والفضبيّة فيزيد فيهم قوة بدئية  
 موجبة لزيادة نار السعير فيهم ومن هنا يعلم أن هذه النار محسوسة<sup>(١)</sup>قابلة لزيادة  
 والنقصان وقال بعض أهل الكشف في معنى الآية وجهاً آخر وهو قوله كلّما خبت  
 النار المسلطة على أياديهم زناهم سعيراً بانقلاب العذاب من ظواهرهم إلى بواعظهم  
 وهو عذاب التفكّر في الفضيحة والهول يوم القيمة لأنّ عذاب القلب بنيران<sup>(٢)</sup> والحجاج  
 عن الملكوت أشدّ من عذاب البدان والجلود فيكون عذاب تفكّرهم وتوهّم نفوسهم أشدّ من  
 حلول العذاب المقرّون بسلط النار المحسوسة على أجسامهم ولا جل ذلك قيل شرعاً.

النار نار ان نار كلّها لهب      ونار معنى على الارواح تطلع  
 اقول وكلّتا هما غير هذه النار التي في الدنيا ولا جل ذلك وصفها بانهما كلّها لهب  
 لأنّ هذه النار الدّنيوية ليست ناراً ممحضة بل جوهراً من كثباً فيه نار وغير نار و  
 لهذا قد تنقلب الى هواء او ماء او غير ذلك واما النار المحسوسة الاخرية فهي  
 صور نارية بحته لا يطفئها شيء الا رحمة الله و من جملة الاحوال يومئذ ان المرء يفرّ

١ - كـ: المحسوسة ، وهذا صحيح ٢ - كـ : بنيران الطبيعة

من أخيه وأمه وأبيه وصاحبته وبينيه لكل أمر منهم يوم مذشان يعنيه وذلك لأن النفس  
 قد فارق هذا البدن وخرجت عن الدنيا وكل ما فيها كما قال وكلهم آتىه يوم القيمة  
 فرداً فلا يصادف الإنسان أحداً من هذه العالم ولا شيء إلا نتائج أعماله وافعاله وصور  
 نياته ولو ازام صفاته وملكاته ومنها أن الملك يومئذ الله وذلك لأن الرّأبطة المادية  
 والأسباب الوضعية والعمل المعدّة من قاعة هناك لأن هذه الروابط مختصة بعالم الاتفاques  
 والحركات التي منشؤها الانفعالات المودة واستحالاتها بواسطة الجهات والارضاع السسوية  
 كما بين في مقامه وأما النشأة الثانية فالأسباب هناك ليست إلا ذاتية غير خارجة عن  
 ذات الشيء ووجوده وفي هذا العالم أيضاً الملك الذي الكل بارادته واجاده  
 وتدبيره وحكمته إلا أن الوسائل العرضية والعمل المعدّة موجودة هنا والاتفاقات  
 واقعة بقضاء وقدره ومنها أن الملك يومئذ الحق وأن لا ظلم اليوم لما عرفت من ارتفاع  
 المصادرات والمعارضات الاتفاقيّة في ذلك العالم ومنها أن القيمة يوم الجمع لأن الأزمنة  
 والحركات عملة التغيير والتعاقب في الحدوث والقدم والأمكنة والجهات  
 عملة المحسوض والغيبة في الوجود والعدم فإذا ارتفعا في القيمة أرتفعت الحجب بين الموجودات  
 في المجتمع الخلائق كلهم الأولون والآخرون فهـي يوم الجمع لقوله تعالى يوم يجمعكم ليوم  
 القيمة ومنها أنها يوم الفصل لأن الدنيا دار اشتباها ومغالطة يتشاربه فيها الحق والباطل  
 والخير والشرّ يتعرّف فيهما الخصمان ويتمازج فيها المتقابلان والآخرة دار الفصل والتمييز  
 والافتراق فيتفرق المختلفان ويتميز المتشابهان لقوله تعالى و يوم تقوم الساعة يومئذ  
 يتفرقون و قوله ليميز الله الخبيث من الطيب الـإـيمـانـ و قوله و يحقـ الحقـ و يبطلـ الباطـلـ  
 ولا منافات بين هذا الفصل وذلك الجمع بل يقرـرهـ و يوجـبهـ كما قال هذا يوم الفصل  
 جمعناكم والـأـولـينـ ومنـهـاـ أنـالـمـتـخـلـصـينـ عنـالـبـرـازـخـ وـالـقـبـورـ يتـوجـهـونـ عندـقـيـامـ السـاعـةـ  
 إلىـالـحـضـرةـ الـإـلهـيـةـ بلاـتـرـاخـ وـانتـظـارـ كماـلـغـيرـهـ منـالـمـقـيـدـينـ بالـدـنـيـاـ الـمـاسـورـينـ

بأسر التعلقات كما قال فإذا هم من الأجداد إلى ربهم ينسلون ومنها أن الموت لكونه عبارة عن هلاك الحيوان لواحد من طرف التضاد يقام بين الجنة والنار في صورة كبش أملح ويذبح بشفرة يحيى (ع) وهو صورة الحياة باسم جبريل مبدأ الأرواح وحيي الأشباح باذن الله لظهور حقيقة البقاء والسرور مد بموت الموت وحيث الحياة و منها أن الجحيم تحضر في العروض على صورة بغير ل أجل حقده ليتذكري الإنسان صفاته الدميمة الباعثة للعقاب كما في قوله وحيي يومئذ بجهنم يومئذ يتذكري الإنسان وانتي لهالذكري وهي بارزة في ذلك اليوم لا كامنة كما في هذا اليوم لقوله تعالى وبرزت الجحيم لمن يرى فيطلع الخالق من هول مشاهدتها على فنائهم وعذابهم فيفرعون إلى الله من شرها لو لا ان حسبي الله برحمته لشردت شردة احترق بـ السـموات والارض .

#### قاعدة

في العرض والحساب واخذ الكتب ووضع الموزين واما العرض فهو مثل عرض الجيش ليعرف اعمالهم في الموقف وقد علمت صحة اجتماع الخالقين كلهم على ساهرة واحدة فيعرف المجرمون بسيماهم كما تعرف الاخيار بنياتهم وقد ورد عن النبي صلى عن قوله تعالى فسوف يحاسب حساباً يسيرأ فقال ذلك هو العرض فأن من توقي في الحساب عذيب واما الحساب فهو عبارة عن جميع تفاصيق الاعداد والمقادير ليعرف فذلكتهم وبلغهم وفي قدرة الله تعالى ان يكشف في لحظة واحدة للخالق حاصل متفرقات اعمالهم وجميع (١) نتائج اعداد حسناتهم وسيئاتهم واثر كل دقيق وجليل من افعالهم ونيّاتهم وهو اسرع الحاسبين واما طول مدة الحساب و مكثهم في العذاب فلاجل قصور ذواتهم عن سرعة النقطن بجميع متفرقائهم والوصول الى حاصل حسابهم واما اخذ الكتب فقد علمت ان كتب التقوس وصحابيـ الفلوب بعضها علوية وبعضها سفلية وبعضها يمينية وبعضها شمالية تماماً من اوتى كتابه بيمينه فسوف

يحاسب حساباً يسيراً و ينقلب الى اهله مسروراً الان المؤمن السعيد الذي قلبه منورٌ  
 بنور الايمان مطهراً من خبث الباطن و دغل السريرة ولا حساب له مع احد من الخالقين  
 و لا شاغل لذمته عن التوجه الى عالم القدس ولذلك قال و امّا من اوتى كتابه  
 بيمينه فيقول هؤم اقرؤا كتابيه انى ظفنت انى ملأ حسابيه فهو في عيشة راضيةٍ  
 في جنة عالية لانه كان عارفاً بالآخرة وبالجسر والجزاء عالماً بأنه يلاقى حسابيه  
 و كتابيه اذا لظن هنا بمعنى الجزم واليقين وامّا من اوتى كتابه بشماله فيقول ياليتني  
 لم اوت كتابيه ولم ادر ما حسابيه و ذلك لكثره اشتغاله بالدنيا و لذاته و تلتها  
 عن الآخرة و سورها و خيراتها و امّا من اوتى كتابه وراء ظهره فسوف يدعوا ثبوراً  
 ويصلى سعيراً امّا دعوة الثبور فلتتعلق نفسه بالامور الالكة الفانية و امّا صلّى  
 السعير فلكون كتاب الفجاري والمنافقين من جنس الاوراق المسوّدة الباطلة القابلة للنحس  
 والتبدل والتغيير الائقة للحرائق ب النار السعير و امّا الكافر المغض فلا كتاب له  
 والمنافق سُئل عنه من الايمان ولا تقبل منه صورة الاسلام كما يقبل من العوام والضعفاء  
 و يقال في حفة كان لا يؤمن بأنه العظيم فيدخل فيه المعطل والمشرك والجاد لأنَّ  
 المنافق في باطنها واحد من هؤلاء الثلاثة اذلا تنفع له هناك صورة الاسلام الظاهرة  
 كما مرّ واعلم انَّ هذا الكتاب غير كتاب اعمال الفجاري لانه كتاب الذين اوتوا الكتاب  
 فنبذوه وراء ظهرهم واشتروا به ثمنا قليلاً و هو الكتاب المنزّل عليه لاكتاب الاعمال  
 لانه حين نبذه وراء ظهره ظنَّ انَّ لن يحور اى جزمه كما في قوله و ذلكم ظنككم الذي  
 ظفنتم بربّكم اردتكم فاذا كان يوم القيمة قيل له اى للمنافق خذ كتابك من وراء ظهرك  
 اى من حيث نبذته في حياتك الدنيا كما في قوله تعالى قيل ارجعوا وزائكم فالتمسوا  
 نوراً وامّا وضع الموازين فالميزان عبارة عن معيار صحيح يعرف به قدر الشيء وزنه  
 سواء كان الله مخصوصة او غيرها و ميزان كلّ موزون من جنسه وان لم يسار

میزان الاخرة لمیزان الدّنیا ولا موازین العلوم والاعمال لموازین الاجرام والاتفاق  
كما لا يساوى میزان الحنطة والشعير والاقط والتبس لمیزان الشّعر كالعروض و  
ومیزان الفكر كالمنطق و میزان الاعراب والبناء كالنحو و میزان مقادیر المسافات  
كالاسطراط والارتفاعات والا عمدۃ كالشاقول او الدوائر والاستدارات كالفرجار  
والاضلاع والاستقامات كالمسطورة والعقل میزان الكل و بالجملة میزان الاخرة نوع  
آخر من الموازین فتوزن به الكتب والصحائف و تجعل فيه و مما ورد في هذا الباب  
عن ائمّتنا(ع) ما رواه محمد بن علي بن بابويه انه سئل هشام بن سالم عن قول الله عز وجل  
و نضع الموازین القسط ليوم القيمة قال هم الانبياء والوصياء و اعلم ان كل عمل بدفی  
او قلبی وكـل ذکر او نیة یوضع فـی المیزان و یدخل فـیه و یقابلـه شـیء الا کلمـة  
التوحـید من قول لا إله إلا الله مـخلصاً لـان کـل عمل لـه مقابلـ فـی هـذا العـالم عـالم التـضـاد  
و لـیس للـتوحـید مقابلـ الا الشـرـک و هـمـا لا یجـتمعـان فـی مـیزان واحد لـانـ اليـقـنـ الدـائـمـ  
لا یجـامـعـ معـ نـقـیـضـهـ فـی قـلـبـ واحدـ وـ لاـ یـتـعـاقـبـانـ عـلـیـ مـوـضـوعـ کـمـاـ اوـمـانـاـ الـیـهـ مـنـ انـ  
نـفـسـ الـمـؤـمـنـ الـمـوـحـدـ بـحـسـبـ الـجـوـهـرـ وـ الـذـاتـ تـخـالـفـ نـفـسـ الـکـافـرـ مـخـالـفـةـ النـوـعـیـةـ فـضـلـاـ  
عـنـ الـشـخـصـیـةـ فـلـیـسـ لـلـکـلـمـةـ مـاـ یـقـابـلـهـ وـ یـعـادـلـهـ فـیـ الـکـفـةـ الـاـخـرـیـ منـ قولـ  
اوـ عـملـ اوـ نـیـةـ فـضـلـاـ عـنـ انـ یـرـجـیـحـ عـلـیـهـ کـمـاـ یـدـلـ عـلـیـهـ حـدـیـثـ صـاحـبـ السـجـلـاتـ وـلـهـذاـ  
روـیـ عنـ اـبـیـعـبـدـالـلـهـ اـنـهـ قـالـ کـمـاـ لـاـ یـنـفـعـ مـنـ الـکـفـرـ شـیـءـ لـاـ یـضـرـ مـعـ الـایـمـانـ شـیـءـ وـرـوـیـ  
ابـوـ الصـامـاتـ عـنـهـ عـنـ اـنـ اللـهـ یـغـفـرـ لـلـمـؤـمـنـ وـ اـنـ جـاءـ بـمـثـلـ ذـاـوـمـاـ بـیـدـهـ قـالـ قـلـتـ وـانـ  
جـاءـ بـمـثـلـ تـلـکـ الـهـیـئـاتـ فـقـالـ اـیـ وـالـلـهـ وـ اـنـ جـاءـ بـمـثـلـ تـلـکـ الـهـیـئـاتـ فـقـالـ اـیـ وـالـلـهـ  
مـرـتـیـنـ وـ فـیـ روـایـةـ عـنـ النـبـیـ صـ وـ اـنـ زـنـیـ وـ اـنـ سـرـقـ وـ اـعـلـمـ اـنـ اـفـعـالـ الـجـوـارـحـ خـیـرـهـاـ  
وـ شـرـّـهـاـ کـلـهـاـ مـاـ یـدـخـلـ فـیـ المـوـازـینـ وـ اـمـاـ الـاعـمـالـ الـبـاطـنـةـ فـلـاـ یـدـخـلـ المـیـزانـ  
الـمـحـسـوسـ لـکـنـ یـقـامـ فـیـهـ زـالـعـدـلـ وـهـوـ مـیـزانـ الـحـکـمـیـ الـمـعـنـوـیـ فـالـمـحـسـوسـ یـوزـنـ بـالـمـحـسـوسـ

والمعنى بالمعنى فلذا توزن الاعمال من حيث ماهي مكتوبة وآخر ما وضع في هذا الميزان قول الانسان الحمد لله و به يملا الميزان و اليه الاشارة فيما قال النبي ص الحمد لله يملأ الميزان و من اللطائف الكشفية ان كفة ميزان كل احد بقدر عمله لا زيا و لانفصال .

### قاعدة

في الجنة والنار ، يجب ان يعلم ان الجنة التي خرج عنها ابونا آدم و زوجته لاجل خططيتهم غير الجنة التي وعد المتفقون لات هذه لا تكون الا بعد خراب الدنيا و بوار السموات والارض و انتهاء مدة عالم الحر كات و ان كانت امة ففتين في الحقيقة والرتبة والشرف لكونهما جميعا دار الحياة الذاتية و دار البقاء غير متتجدة ولا متبدلة ولا دثرة ولا فانية ولا زايلة و بيان ذلك ان الغایات كالمبادى متحاذية متقابلة و ان الموت الطبيعي ابتداء حر كة الرجوع الى الله كما ان الحياة الطبيعية انتهاء حر كة النزول من عنده فكل درجة من درجات الله - فوس (١) الصعودية بازاء مقابله من درجات القوس المزولية وقد شبهت الحكماء والعرفاء هاتين السلسلتين بالقوسين من الدائرتين اشعار ابن الحر كة الثانية الر جوعية انعطافية لاستقامية واذ انقرر هذا فاعلم ان الجنة جنتان محسوسة و معقوله كما قال تعالى و لمن خاف مقام ربّه جنتان و قوله فيما من كل فاكهة زوجان المحسوسة لاصحاب اليمين و المعقوله للMerc بين وهم العليون وكذا النار ناران محسوسة و معنوية كما مر و كل من الجنة والنار المحسوستين عالم مقدارى احدهما صورة رحمة الله والاخري صورة غضبه لقوله تعالى و من يحلل عاليه غضبي فقد هو ولذلك تصول على الجبارين و تقصم المتكبرين و كما ان رحمة الله ذاتية والغضب عارضي كما برهن عليه بقوله سبق رحمة غضبي و قوله عذابي اصيب به من اشاء ورحمتي وسعت على كل شيء فلذلك خلقت الجنة بالذات و خلق النار بالعرض و تحت هذا سرّ وقد علمت ان ليس لهم مكان في ظاهر هذا العالم لا في

١ - ض : القوس

علوه ولا في سفله لأن جميع ما في امكانة هذا العالم متجدد دائرة مستحيلة فانية و  
 كلما هو كذلك فهو من الدنيا والجنة والنار من عالم الآخرة وعقبى الدار نعم لكل  
 منها مكان في داخل حجب السموات ولكن لهم ظاهر في هذا العالم بحسب شأنهم  
 الجزئية وعليه تحمل الأخبار الواردة في تعين بعض لا مكنة لاحدهما كما في قوله  
 صلى الله عليه وآله ما بين قبرى و منبرى روضة من رياض الجنة و قوله قبر المؤمن  
 روضة من رياض الجنة و قبر المنافق حفرة من حفر النار و ما روی ان في جبل أروند  
 عيناً من عيون الجنة و روی عن أبي جعفر(ع) ان الله جنة خلقها في المغرب وماء فراتكم  
 هذه يخرج منها و روی ان برهوت وادٍ من اوedioة جهنم والروايات فيها كثيرة  
 متخالفة الظواهر ذكرنا وجه التوفيق بينها في كتاب المبداء والمعاد والمجتبى من عاقل  
 يشك في النشأة الآخرة والجنة والنار المحسوستين ولا يشك فيما يراه في المنام وأيضا  
 الدنيا والآخرة دخلتان تحت مقوله المضاف لأن احديهما ماخوذة من الدنو والثانية  
 من التأخير وهما حالتان للإنسان اذاهما الدنيا والآخرى الآخرة والمتضادان يعرفان  
 معافمن لم يعرف الآخرة ولم يصدق بوجودها في الحقيقة ما عرف الدنيا ايضاً كما قال  
 تعالى ولقد علمتم النشأة الاولى فلولا تذكرون وكذلك انت لا عجب من اكثرا الفلاسفة  
 وابن ارسطاطاليس كابي على ومن تجذوه ذهنه حيث انكر واغایة الانكار ان للنفس كينونة  
 اخرى قبل البدن مع اعتقادهم بان لها كينونه وبقاء بعد البدن ومن هذا القبيل من يشك  
 في حشر هذه الاجسام وعودها الى الآخرة ويقول اين تذهب هذه الاجسام وعودها الى  
 الآخرة بعد خراب الدنيا ولا يشك في حدوثها او لا يتغول من ابن جائت هذه الاجسام فاعلم يا حبيبي  
 انا جئنا الى هذا العالم من جنة الله التي هي حظيرة القدس التي قدس بها المقدسون ومنها الى  
 دار الحبوبة وجنة الابدان و منها الى هذا العالم دار العمل بغير جزاء و تذهب من هذا العالم الى  
 دار الجزاء من غير عمل فمن سلمت من افطرته و حسنة اعماله فالى جنة الله ان كان من المقربين

الْكَامِلِينَ فِي الْعَالَمِ لَوْلَى جَنَّةِ الْحَيْوَانِ أَنْ كَانَ مِنْ لِصَاحِبِ الْيَمِينِ وَ يَبْقَى مِمْنَ سَاءِ عَمَلِهِ  
 وَ اسْوَدُ قَلْبِهِ تَحْتَ نَارِ غَضْبِ اللَّهِ فِي جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ  
 رَبُّكَ أَنْ رَبِّكَ فَعَالَ لِمَا يَرِيدُ قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْكَهْفِ أَعْلَمُ عَصْمَنَا اللَّهُ وَ إِيَّاكَ أَنَّ النَّارَ  
 مِنْ أَعْظَمِ الْمُخْلُوقَاتِ وَ هِيَ سَجْنُ اللَّهِ فِي الْآخِرَةِ وَ سَمِيتَ جَهَنَّمَ لِبَعْدِ قَعْدَهَا يَقِنُ بِئْرِ جَهَنَّمَ  
 إِذَا كَانَتْ بَعِيْدَةً الْقَعْدَ وَ هِيَ تَحْوِي عَلَى الْحَرُورِ وَ الزَّمَرِ فِيهَا الْحَرُّ حَلِيَّ أَفْصَى درجاته  
 وَ الْبَرْدُ عَلَى أَفْصَى درجاته وَ بَيْنَ اعْلَاهَا وَ اسْفَلَهَا مَسْافَةُ خَمْسٍ وَ سَبْعِينَ مَاهًا مِنَ السَّنِينِ  
 وَ هِيَ دَارُ حَرُورَهَا هَوَاءً مَحْرَقًا لَاجْمُرْ فِيهَا سُوَى بَنِي آدَمَ وَ الْأَجْبَارِ الْمُتَخَذِّةِ آلَهَةً وَ الْجِنَّ  
 لَهُبَّهَا كَمَا قَالَ تَعَالَى وَ قَوْدَهَا النَّاسُ وَ الْجِنَّةُ وَ قَوْلُهُ فَكَبَّكَبُوا فِيهَا إِنْهُمْ وَالْمَاعُونُ وَ جَنُودُ  
 أَبْلِيسِ اجْمَعُونُ وَ مَنْ أَعْجَبَ مَا رَوَى عَنِ النَّبِيِّ أَنَّهُ كَانَ قَاعِدًا مَعَ اصْحَابِهِ فِي الْمَسْجِدِ  
 فَسَمِعُوا هَذِهِ عَظِيمَةً فَارْتَاعُوا فَقَالَ صَانِعُهُنَّ مَاهِنَهُ الْهَدَةُ قَالَوا اللَّهُ وَ رَسُولُهُ أَهْلُمُ قَالَ  
 حِجْرًا الَّتِي مِنْ أَعْلَى جَهَنَّمَ مِنْذَ سَبْعِينَ سَنَةً إِنَّ وَصْلَ إِلَى قَدْرَهَا وَ سَطْوَتِهِ فِيهَا هَذِهِ  
 الْهَدَةُ فَمَا فَرَغَ مِنْ كَلَامِهِ إِلَّا وَ الصَّرَاطُ فِي دَارِ مَنَافِقِ مِنَ الْمُنَافِقِينَ قَدَمَاتُ(١) وَ كَانَ  
 عُمُرُهُ سَبْعِينَ سَنَةً فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ أَكْبَرُ فَلَعِنَتِ الصَّحَابَةُ أَنَّ هَذَا الْحَجَرُ هُوَ ذَكْرُ وَإِنَّمَا مِنْهُ  
 خَلْفَهُ اللَّهُ يَهُوَ فِي جَهَنَّمَ فَلَمَّا مَاتَ حَصَلَ فِي قَعْدَهَا فَقَالَ تَعَالَى أَنَّ الْمَنَافِقَينَ فِي الْأَرْضِ  
 الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ فَانْظُرْ مَا أَعْجَبَ كَلَامَ اللَّهِ وَ مَا أَحْسَنَ تَعْرِيفَ النَّبِيِّ لِاصْحَابِهِ .

#### قِيَادَةُ

فِي أَنْ أَيّْ حَقِيقَةُ الْهَيْثَةِ اظْهَرَتِ الْجَنَّةُ وَ النَّارُ وَ الْاِشْارةُ إِلَى إِبْرَاهِيمَ أَعْلَمُ أَنْ  
 لِكُلِّ مَعْنَى مِنَ الْمَعْنَى الْذَّائِيَّةِ حَقِيقَةً اِصْلَيْةً وَ مَثَلًا وَ مَظَاهِرًا لِلْاِنْسَانِ مِثَالًا حَقِيقَةً كُلْمِيَّةً  
 وَ هُوَ الْاِنْسَانُ الْعَقْلَى مَظَاهِرُهُ أَسْمَ اللَّهِ رَبِّ الْكَلْمَةِ وَ الرُّوحُ الْمَنْسُوبَةُ إِلَيْهِ فِي قَوْلِهِ كَلْمَةُ الْفَاهَا إِلَى  
 هَرِيمِ وَ رُوحِهِ مِنْهُ وَ قَوْلُهُ قَوْلًا وَ نَفْيُهُ فِيهِ مِنْ رُوحِي وَ لِهَا اِمْلَةٌ جَزَئِيَّةٌ وَ اَفْرَادٌ شَخْصِيَّةٌ

١ - ك : فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ كَلَامِهِ سَمِعَ الصَّرَاطَ فِي دَارِ مَنَافِقِ مِنَ الْمُنَافِقِينَ قَدْ مَاتَ

كثيرون وعمره وله ايضاً مظاهر كالمشاعر والالواح الذهنية فكذلك للجنة حقيقة كلية هي روح العالم مظاهر للاسم الرحمن لقوله تعالى يوم يحضر المتقين الى الرحمن وفدا ولهم امثال كلي هو العرش الاعظم مستوى الرحمن وصورته كما ورد ارض الجنة الكرسي و سقفها عرش الرحمن و امثلة جزئية كقلوب اهل الايمان كما ورد قلب المؤمن عرش الله، قلب المؤمن بيت الله و لها مشاهد و مظاهر كلية و جزئية هي طبقات الجنة و ابوابها و كذلك النّار لها حقيقة كلية هي بعد من رحمة الله صورة غضبه و مظهر اسم الجبار والمنتقم ولها مثال كلي هي نار جهنم و لها مظاهر كلية و جزئية هي طبقات جهنم و ابوابها و طبقاتها سبعة تحت الكرسي و فيه اصول السدرة و منها منبت شجرة الزقوم طعام الاثيم طلعمها كأنه رؤس الشياطين و هناك تنتهي اعمال الفجارات والمنافقين وهي محبيطة بالكافرين وكذا سرادقها ولها ممثلة جزئية هي هوية النفوس بل المفوس الهاوية المظلمة والصدور الضئفة البحرة و ابوابها سبعة لقوله تعالى لها سبعة ابواب لكل باب منهم جزء مقسم وهي عين ابواب الجنة لاهلها فانها على شكل الباب الذي اذا فتح على موضع اسد به موضع آخر فгинغلق هذه الابواب على الجنة عين ففتحها الى النّار الا باب القلب فاته ابداً مطبوع على اهل النّار لا يفتح لهم ابواب السماء ولا يدخلون الجنة حتى يلح العمل في مماليق الخياط لأن صراط الله كما من ادق من الشعير فيحتاج من يسلكه الى كمال الدقة واللطافة فانى يتيسّر سلوكه للحقائق الجاهلين سيمما مع العناد والاستكبار فابواب الجنة<sup>(١)</sup> سبعة وابواب الجنة ثمانية .

#### قاعدة

في الاشارة الى عدد آنربانية قال تعالى عليها تسعة عشر و ما جعلنا اصحاب النّار الا ملائكة و ما جعلنا عذابهم الا فتنة للمذين كفر و الایات اعلم انه قد انكشف لارباب البصائر النورية ان هذا الله لب البشرى بحسب مشاعره و ابوابه وروزانه يشبه الجحيم

---

١- ظاهراً باید «جہنم» بدون الف ولا مباشد زیراً این کلمه بالالف ولا استعمال نشده است

و ابوابها وانكشف بال بصيرة انه جلس على ابواب هذا البيت الذى هو مثال الجحيم  
 تسعه عشر نوعاً من الزّبانية و هي الحواس الخمس الظاهرة والخمس الباطنة و قوة  
 الشّهوة والغضب والقوى السبع النباتية وكل منها يجر القلب عن اوج عالم القدس  
 الى حضيض عالم السفل و امـا الكلام في اصولها و سوابقها فاعلم ان مدبرات الامور  
 في برازخ عالم الظلمات و هي المشار إليها بقوله والسبقات سبقاً فالمدبرات امرافهـى  
 في باطن عالم الكـبـيرـالجـسـمـانـيـ من الارواحـالـملـكـوتـيةـ لـلـكـواـكـبـ السـبـعـةـ والـبـرـوجـ الاـثـنـيـ  
 عـشـرـيـةـ فـالـمـجـمـوـعـ تـسـعـةـ عـشـرـ سـرـاـ وـجـهـراـ غـيـبـاـ وـشـاهـدـاـ وـكـذاـ فيـ عـالـمـ الصـفـيـنـ الانـسـانـيـ  
 هـىـ رـؤـسـاءـ القـوىـ المـبـاـشـرـةـ لـتـدـبـيرـ الـبـرـازـخـ السـفـلـيـةـ وـهـىـ التـسـعـةـ العـشـرـ المـذـكـورـةـ سـبـعـ  
 مـنـهـاـ مـبـادـىـ الـافـعـالـ النـبـاتـيـةـ وـأـنـقـىـ عـشـرـ مـنـهـاـ مـبـادـىـ الـافـعـالـ الحـيـوانـيـةـ فـالـإـنـسـانـ مـاـدـامـ  
 كـوـنـهـ مـجـبـوسـاـ بـهـذـهـ الـمـحـابـسـ الدـاخـلـةـ وـالـخـارـجـةـ مـسـجـونـاـ بـسـجـنـ الـطـبـيـعـةـ مـاسـوـرـاـ فـىـ ايـدىـ  
 هـذـهـ الـعـمـالـ الـكـلـيـةـ وـالـجـزـئـيـةـ لـاـ يـمـكـنـهـ الـصـعـودـ إـلـىـ عـالـمـ الـجـنـانـ وـمـنـبـعـ الرـضـوـانـ وـ  
 وـدارـالـحـيـوانـ فـاـذـاـ لـمـ يـتـخـلـصـ عـنـ تـائـيـرـهـ وـتـقـيـيـدـهـ كـانـتـ حـالـةـ كـمـاـ اـتـضـحـ(١)ـعـنـهـ قـولـهـ  
 تـعـالـىـ خـذـوـهـ فـغـلـوـهـ ثـمـ الـجـحـيمـ صـلـوـهـ الـاـيـاتـ فـاـذـاـ اـنـتـقـلـ مـنـ هـذـاـ الـبـدـنـ بـالـمـوـتـ فـيـنـتـقـلـ مـنـ  
 السـجـنـ إـلـىـ السـجـيـنـ فـيـؤـدـيـهـ الـمـالـكـ الـىـ(٢)ـهـذـهـ الزـبـانـيـةـ الـتـىـ هـىـ مـنـ آـثـارـ تـلـكـ الـمـدـبـرـاتـ  
 فـيـعـذـبـ بـهـافـىـ الـآـخـرـةـ كـماـ يـعـذـبـ بـهـافـىـ الـدـنـيـاـ مـنـ حـيـثـ لـاـ يـشـعـرـ لـكـثـافـةـ الـحـجـبـ وـغـلـظـتـهـ  
 فـاـذـاـ اـنـكـشـفـ الـغـطـاءـ وـرـقـ الـحـجـابـ يـرـىـ شـخـصـهـ مـعـذـبـاـ بـاـيـدـىـ سـدـنـةـ الـجـحـيمـ وـ زـبـانـيـةـ نـارـ  
 الـجـحـيمـ يـجـرـوـهـ إـلـىـ جـهـنـمـ بـسـلاـسـلـهـمـ وـ اـغـلـالـهـمـ .  
 قـاعـدـةـ

فـىـ الـأـعـرـافـ وـ أـهـلـهـ قـالـ تـعـالـىـ وـ عـلـىـ الـأـعـرـافـ رـجـالـ يـعـرـفـونـ كـلـاـ بـسـيـمـاـهـمـ قـيلـ  
 هـوـ سـوـرـ بـيـنـ الـجـنـةـ وـ النـارـ بـاـطـنـهـ فـيـهـ الرـحـمـةـ وـ هـوـ مـاـيـلـىـ مـنـهـ الـجـنـةـ وـ ظـاهـرـهـ مـنـ قـبـلـهـ  
 الـعـذـابـ وـهـوـ مـاـيـلـىـ مـنـهـ النـارـ يـكـوـنـ عـلـيـهـ مـنـ تـساـوـتـ كـفـتـاـ مـيـزـانـ حـسـنـاـهـ وـ سـيـئـاـتـهـ

فهم ينظرون بعين الى النّار و بعين آخر الى الجنة و ما لهم رجحان بما يدخلهم الله تعالى في احد الدّارين هذا ما قيل و عندي ان الاعراف غير السّور الواقع بين الجنة والنّار الذي ذكروه انتما يصح و يليق في تفسير قوله فضرب بينهم سور له باب باطن فيه الرحمة و ظاهره من قبله العذاب و امّا الاعراف فاصله ما خواذ امّا من العرفان كمالاً تعالى يعرفون كلاًّ بسيماهم و امّا من عرف الفرس وهو شعر عنقه و هو الموضع المرتفع منه والعرفه ايضاً المرتفع كنهاية عن ارتفاع مكانهم وعلوها عليهم واهل الاعراف هم الكاملون في العلم والمعرفة الذين يعرفون كل طائفة من الناس بسيماهم ويرون بنور بصيرتهم الباطنة اهل الجنة و اهل النّار و احوالهما في الآخرة كما قال النبي انقوا من فراسة المؤمن فانه ينظر بنور الله لكنهم يعذّبوا في هذا العالم من حيث ابدائهم كما قيل ابدائهم في العالم الاسفل وقاويمهم معلقة كالقماديل بالملائكة عليهم بالاجساد ارضيون وبالفلوب سماويون اشباحهم فرشيشة وارواحهم عرشية ولم يموتو بالموت الطبيعي حتى يدخلوا الجنة بدنياً كما دخلوا هاروا حداً كما قال تعالى لم يدخلوها وهم يطعمون رجاء رحمة الله و اذا خرجوا عن الدنيا كان طمعهم عين الوصول و قوتهم عين الفعلية والحصول و امّا قبل ذلك فحالهم كمال بربخى بين احوال اهل الجنة و اهل النّار لأن قلوبهم منعّمة في نعيم الجنان من الایمان والعرفان وابدائهم معذبة بعد اذاب الدنيا وموذياتها كما قال تعالى و اذا صرت ابصارهم تلغاء اصحاب النّار قالوا ربنا لا تجعلنا مع القوم الظالمين الذي يدل على صحة ما ذكرناه امور الاول ما ورد عن ائمتنا انهم قالوا حين الاعراف والثاني ان الاية تدل على غاية مدحهم والمتواضطون في الرتبة التي (١) لارجحان او واحدة من كفتى موازينهم الواقفون في السد (٢) الحاجز بين الدّارين الجنّة والنّار ليسوا من المدح في هذا الم محل و من المعرفة على هذه الدرجة بان يعرفوا كلاً من الطائفتين بسيماهم ومعرفة النّفوس امر عظيم والثالث ان موضع الدّعاء والمناجات

---

١ - الذين ٢ - ك : المورد

لطلب الحاجات إنما هي الدنيا و قبل الموت و إنما الآخرة وما بعد الموت ففيه ميعاد  
الوصول والوجودان او حصول اليأس والحزمان .

#### قاعدة

في معنى طبى و هي مثال شجرة العلم كثيرة الفروع والشعب شريفة النتائج  
والاشمار من المعارف الالهية التي اكثراها مما لا تستقل باكتسابه العقول البشرية  
بل يحتاج في تحصيلها و تناولها ان تقبس انوارها من مشكوة خاتم النبوة بواسطة  
اول اوصيائه و افضل اوليائه و اشرف ابواب مدينة علمه فان العلوم الالهية والمعارف  
الربانية إنما انتشرت في قلوب المستعدين القابلين للهداية من بذر الولاية و شجرة  
الهداية و مما ورد في هذا المعنى ما رواه اعظم المحدثين رواية و ضبطا و اوثقهم دراية  
و حفظا الشيخ الصدوق ابو جعفر محمد بن علي بن الحسين بن باويه القمي بسنده المتصل  
عن أبي بصير قال قال ابو عبد الله جعفر الصادق طلاق طبى شجرة في الجنة اصلها في دار على بن  
أبي طالب طلاق وليس من مؤمن إلا وفي داره غصن من اغصانها و ذلك لأن نفسه الشريفة معدن  
الفضائل والعلوم وكان قلبه المنور مفتحا بباب خزانة المعرفة الموروثة من الانبياء سينا  
خاتمهم وعلمهم عليه وآلهم افضل (١) التسليمات وازكيتها كما اوضح قوله انا مدينة العلم  
وعلى يابها وانما يناسب معنى طبى الى دار الاخروية من بيت قلبه المعنوى دون دار محمد  
لان تفاصيل العلوم الحقيقة التي جاء بمجامعها الرسول (٢) والكتاب مستفادة من بيانه  
وتعليمه وهو كما اشار اليه قوله تعالى بقوله ومن عنده علم الكتاب وبقوله وآتاه في ام الكتاب  
لدينا العلى حكيم و بقوله فاسئلوا اهل الذكر ان كنتم لاتعلمون و بقوله تعالى إنما انت من ذر  
ولكل قوم هاد ولذلك رداته قال من لما نزلت هذه الآية ياعلى انما المندرون وانت الهدى قد  
تبين بنور المقال والنقال ان مثال شجرة طبى اعني اصل العلوم والمعارف في دار على واولاده  
المطهرين الذين لهم ذرية اجمعين لأن كل من لهم يجد وحذوا بهم المقدس وجدهم المنور

١ - ك : اكمل ٢ - ك : جاء معهم الرسول ، جاء بمجامعها الرسول

المطهّر وفروعه افدى دور صدور شيعتهم وبيوت قلوب مواليهم اذ يتفرّع ويتشعب من علم النبى والوصى عليهما السلام علوم عقلية وفروع فقهية في قلوب العلماء (١) والمجتهدين من اتباعهم و مقلديهم الى يوم القيمة و نسبة سيد الاوليات عليه السلام الى علماء هذه الامة في الابوة المعنوية كنسبة آدم الى افراط البشر في الابوة الصورية و لهذا قال النبي ص ياعلى انواوات ابوا هذه الامة وهكذا نسبة شجرة طوبى لجميع اشجار الجنة قال العارف المحقق في الفتوحات المكية اعلم ان نسبة شجرة طوبى لجميع اشجار الجنة كادم لما ظهر عنه من النبيين فان الله لما غرسها بيده وسوّيها نفع فيها من روحه كما شرف آدم باليدين و نفع فيه فاورثه نفع الرّوح فيه علم الاسماء لكونه مخلوقا باليدين و لما تولى الحق غرس شجرة طوبى و نفع فيها زينةها بشمرة الحلى والحلل الذين فيهما زينة لابسهما و نحن ارضها كما جعل ما على الارض زينة لها انتهى فقد ظهر من كلامه ان شجرة طوبى يراد بها اصول المعرفة والاخلاق الحسنة لتكون زينة للنفوس القابلة بمنزلة ما على الارض زينة لها .

#### قاعدة

في خلود أهل النار فيها هذه مسألة عويصة وهي موضع خلاف بين علماء الرسوم وعلماء الكشف وكذا بين اهل الكشف هل يسر مد العذاب عليهم الى مala نهاية له او يكون لهم راحة ونعم بدار الشقاء جهنم عند منتهى مدة العذاب (٢) الى اجل مسمى مع اتفاق الكل على عدم خروج الكفار من النار وانهم ما كثون فيها الى مala نهاية له فان لكل من الدارين عمارا ولكل منه ما مأمورها والاصول الحكمية دالة على ان القوى الجسمانية متناهية وعلى ان القسر لا يدوم على طبيعة واحدة وعلى ان لكل موجود غاية ينتهي اليها وعلى ان مال الكل الى الرحمة الالهية التي وسعت كل شيء وعندنا ايضا اصول دالة على ان الجحيم والامها وشرورها دائمة باهلها كما ان الجنّة

---

١ - ك : الفقهاء ٢ - ك : بدار الشقاء عند انتهاء مدة العقاب

ونعيهمها وخيراً لها دائمة باهلها و ان كان الدّوام في كلّا هما على معنى آخر وانت تعلم  
 ان نظام الدنيا لا ينصلح الا بنفوس جاسية غليظة و قلوب فاسية شديدة فلو كان  
 الناس كلّهم على طبقة واحدة و طبيعة سليمة و قلوب خاشية مطيبة لا اختل النظام  
 بعدم الفائزين بعمارة هذه الدار من النفوس الشديدة الغلاظ كالفراعنة والدرجات والنفوس  
 المكارية الشيطانية وفي الحديث اني جعلت معصية آدم سبباً لعماره هذا العالم ؛ قال تعالى ولقد  
 ذرنا لجهنّم كثيراً من الجنّ و الانس لهم قلوب لا يفهون بها الآية و قال ولو شئنا  
 لا أتينا كل نفس عديها ولكن حق القول مني لأملئ جهنّم من الجنة والنّاس اجمعين  
 وكونها على طبقة واحدة تنافي الحكمه والمصلحة لاحمال سائر الطبقات الممكنته في  
 مكمن الامكان من غير ان يخرج من القوّة الى الفعل والعنایة تاباه فاذ كان وجود كلّ  
 طائفة من مقتضى قضاء الله و قدره وعنایته ورحمته و تكون لها غایيات طبيعية و مواطن  
 ذاتية والغايات الذاتية للأشياء مناسبة لها علامه لذواتها يقع الوصول اليها آخر الامر  
 وان عاق عنها عيايق زمان مدیداً وقصير ا كما قال وحيل بينهم وبين ما يشتهون والله يتجلّى  
 بجمعي الاسماء في جميع المنازل والمقامات فهو الرحمن الرحيم الرؤوف وهو العزيز الجبار  
 القهار المنتقم و في الحديث ايضاً لولا انتم تذنبون لذهب الله بكم و جاء بقوم يذنبون  
 قال بعض المكافئين يدخل الله اهل الدارين فيهما السعادة بفضل الله و اهل النار بعد له  
 و ينزلون فيها ما بالاعمال و يخلدون فيها بالنتيّات فيما ياخذون جزاء العقوبة مواز  
 بالمدّة العمل في الشرك في الدنيا فاذا فرغ الامد جعل لهم نعيم في الدار يخلدون  
 فيها بابحيث لو دخلوا الجنة تالموا العدم موافقة الطبع الذي جبوا عليه فهم يتلذذون بما هم  
 فيه من نار و زهر ابن و ما فيها من لذع حیات و عقارب كما يتلذذ اهل الجنة فيه من  
 الظلال والنور ولهم الحسان من النور لأن طباعهم مقتضى ذلك الا ترى يجعل على  
 طبيعة يتضور برفع الورد و يتلذذ بالنفن و المحروم الانسان يتاذى برفع السك فالله اذ

تابعة للعذاب واللام لعدمه و صاحب الفتوحات المكية امعن في هذا الباب وبالغ فيه في ذلك الكتاب و قال في الفصوص و امّا اهل النار فما لهم الى النعيم اذ لا بدّ لصورة النار بعد انتهاء مدة العقاب ان تكون برداً وسلاماً على من فيها و امّا انا والذى لاح لى بما انا مشتغل به من الرياضيات العلمية والعملية ان دار الجحيم ليست بدار نعيم و امّا هى موضع الالم والمحن و فيها العذاب الدائم لكن الامهات متفقة متتجدة على الاستمرار بلا انقطاع والجلود فيها متبدلة وليس هناك موضع راحة و اطمئنان لأن منزلتها من ذلك العالم منزلة عالم الكون والفساد من هذا العالم.

#### قاعدة

في كيفية تجسم الاعمال و تصور النّيات يوم القيمة والاشارة الى مادة صورها اعلم ان لكلّ صورة خارجية ظهوراً خاصاً في موطن النفس ولكلّ صورة نفسانية وملكة راسخة وجوداً في الخارج الاتّرى ان صورة الجسم الرطب اذا اشرت في مادة جسمانية قابلة للرطوبة قبلتها فصارت رطباً مثله سهل القبول للاشكال واذا اشرت في مادة اخرى كمادة القوى الحسّية او الخيالية و انفعت عن الرطوبة لم تقبل هذا الاخير ولم يصل رطباً مثله مع انه قبلت ماهية الرطوبة لكن بصورة اخرى ومثال آخر و كذلك قبلت القوة الماءقلة الانسانية منها صورة اخرى و نحو آخر من الوجود والظهور مع ان الماهية واحدة وهي ماهية الرطوبة والرّطب فللماهية الواحدة صور ثلاثة في مواطن ثلاثة لكلّ منها وجود خاص و ظهور معين فانظر في تفاوت حكم هذه النّشأة الثلاثة في ماهية واحدة وقس عليه تفاوت النّشأة في احياء الظّهورات والوجودات في كلّ معنى و ماهية عينية فلا تتعجب من كون الغضب و هو كيفية نفسانية اذا وجدت في الخارج صارت ناراً محترقة و ان العلم وهو كيفية نفسانية اذا وجد في الخارج عيناً تسمى سلسبيلاً و ان المأكول من مال اليتيم ظلماً ينقلب في موطن الاخرة في بطون

آكليه نارا يصلونها يوم الدين ولا ايضاً من صيرورة حب الدنيا وهي شهواتها وهي اعراض نفسانية هيئنا حيّات و عقارب يلسع وتلذع لصاحبها يوم القيمة وهذا القدر كاف للمسpector لأن يؤمن بجميع ما وعده الشّارح و اوعد عليه وكل من له قوّة تحدّس في العلم يجب عليه ان يتامل في الصفات النفسانية وكيفيّة نشائتها للآثار والافعال الخارجيّة و يجعل ذلك ذريعة لمعرفة استيصال بعض الاخلاق والملكات لاثار مخصوصة في القيمة مثل ذلك ان شدة الغضب في رجل يورث ثوران دمه واحمرار وجهه و انتفاخ بشرته والغضب حالة نفسانية موجودة في عالم باطنها وهذه الآثار من صفات الاجسام المادية وقد صارت نتائج لها في هذه النّشأة فلا عجب من ان يلزم في نشأة اخرى ان تنقلب نارا محضة مجرفة للقلب مقطعة للاماءة موقدة تطلع على الاقدّة كما يلزمها هيئنا اذا اشتد تسخن البدن و ضربان العروق والاووج و اضطراب الاعضاء و احتراق المواد والاخلاط و ربما يؤدي الى المرض الشديد بل الى الاهلاك من الغيظ فهكذا جميع الصّور الجسمية الموجودة في عالم الاخرة حاصلة من ملكات النّفوس اخلاقها الحسنة والقبيلة و اعتقاداتها و نياتها الصحيحة والقادرة الراسخة فيها من تكرار الاعمال والافعال في الدنيا فصارت الاعمال مبادى لالاتraction في الدنيا فتصير النّفوس بهياتها مبادى الاجسام في الآخرة و اما مادة تكون الاجسام و تجسم الاعمال و تصوّر النّسّيات في الآخرة فليست الا النّفس الانسانيّة و كما ان الـهـيـولـيـ هنا مادة تكون الاجسام والصور المقدارية وهي لا مقدار لها في ذاتها فكذلك النّفس الـادـمـيـةـ مادة تكون الموجودات المقدرة المصورة في الـاخـرـوـيـةـ وهي في ذاتها امر روحاني لا مقدار لها والفرق بين النّفس والـهـيـولـيـ بامور منها انـهـيـولـيـ وجودـهاـ بالقوة من كل وجه لا تتحقق لها في ذاتها الا بالصور الجسمانية بخلاف النفس فـذـهـبـهاـ كانت في ذاتها موجودة بالفعل وجوداً جوهرياً حسـاسـاـ وكانت اولاً صورة لهذاـالـبـدـنـ

العنصرى فصارت مادة اخروية لصورة اخروية يتهدى بها ضر بامن الاتحاد فهى صورة الماديات الدينوية ومادة الموريات الاخروية المنفوجة فيها باذن الله يوم ينفتح فى الصور فتاون افواجاً لاختلاف انواعها فى الاخرة كمامرٌ ومنها ان النفس مادة روحانية لطيفة لا تقبل الا صوراً اللطيفة الغيبية لا تدرك بهذه الحواس بل بحواس الاخرة والهيوانى مادة كثيفة انما تقبل الصور الكثيفة المقيدة بالجهات والاواع المتشوبة بالقوى والاعدام و منها ان قبول الهيولى للصور والاكون على سبيل الانفعال والاستحاله والتغير والحركة و قبول النفس لصورها الراسخة فيها على سبيل الحفظ والاستيصال ولا منافات بين قبولها و فعلها فهى بجهة واحدة فاعلة وقابلة للصور والامثال معاً وكل علوم المبادى و صفاتها حيشياتها بجهة واحدة حصلت فيها و منها ان القبول هناك ليس بمعنى القوّة الاستعدادية والامكان و منها ان هذه الصور كمالات اموادها و موضوعاتها و ليست الصور الناشية من النفس كمالات لها في حصول تلك الصور لها وانما كمالها في ان تكون بحيث تفعل تلك الصور و يجعلها مدركة لها و بين الاعتبارين فرق ثابت وقد بيّن في موضعه ان جهتى القبول والفعل واحدة في لوازم الذات .

#### قاعدة

في ان باقى الحيوانات هل لها حشر كالانسان ام لا قد اشرنا الى ان لكل جوهر طبيعى حرفة ذاتية و خلقة و بعثاً و بداية وعداؤاً والفلسفه اثبتوا للطبياع غaiات ذاتيه كما اثبتوا لها مبادى ذاتية وعدوك كل شيء الى ما بعد منه فعود الاجسام الى القوى وعود القوى الى النفوس وعود النفوس الى الارواح وعود الكل اليه تعالى كمال تعالي الا الى الله تصير الامور وقوله وكل اليها راجعون فمن علم من اين مجده علم الى اين ذهابه لكن الكلام انما هو في بعث الشخصالجزئي مع بقاء تعينه وتشخصه الجامع للننسائين وهذا في الانسان امر محقق لتجزد نفسه المتعلمة تارة بهذا البدن المادى

الدّيني و تارة بذلك البدن الصّورى الآخر وى وأما غيره من الحيوانات ففى بقاء نفوسها  
 وعدوها الى الآخرة خلاف بين الحكماء والروّايات فيه ايضاً مخالفات والإيات فيه  
 ايضاً متشابهة غير محكمة لاحتمال ان يكون المراد من مثل قوله تعالى **وَإِذَا الْوَحُشُونَ**  
 حشرت حشر طايفة من افراد البشر نفوسهم من جنس ارواح الالوحش فجسروا وحوشاً  
 لا انساً او الذي ثبت من طريق البرهان الحدسى هو القول بالتفصيل فكلّ حيوان يكون  
 له نفس متخيلة متذكرة فوق النفس الحسّاسة فهو باق بعد الموت محشور الى بعض  
 البرازخ غير معطل عن مجازات لأنّ العناية تابى عن اهمال ما هو بصدّ الاستكمال و  
 اما حشر **النُّفوس** الحسّاسة المتخيلة المتذكرة فلـ كـ حـ شـرـ القـوىـ النـفـسـانـيـةـ الـىـ مـيـدـنـهـاـ  
 و ربّ نوعها كما ذكره معلم الفلاسفة في كتابه في معرفة الربوبية وكذلك **النُّفوس**  
 النباتية اذا قطعت الاشجار او يبست كما ذكره بعض العرفاء و حشر المقلدين والابناع  
 الى منازل الانئمة والمجتهدين يشبه حشر القوى النفسيّة الى النّاطقة كما في قوله  
 تعالى و **حُشِرَ لِسَلِيمَانَ جُنُودَهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْأَنْسِ وَالْطَّيْرِ** فهم يوزعون و كمثل قوله  
 والطّير محشورة كلّ له اواباً .

### ختم و وصية

يقول هذا العبد الذليل انى استعيذ بالله رب الجليل في جميع اقوالي وافعالى  
 و معتقداتى و مصنفاتى من كلّ ما يقبح في صحة متابعة الشريعة التي اتناها بها  
 سيد المرسلين و خاتم النبيين عليه وآلها افضل صلوات المصليين او يشعرون بوهن بالعزيمة  
 والدين او ضعف في التمسك بحبيل المتيين لاني اعلم بقيينا انه لا يمكن لاحدان يعبد الله  
 كما هو اهله و مستحقه الا بتوسط من له الام الاعظم و هو الانسان الكامل المكمل  
 خليفة الله بالخلافة الكبيرة في عالمي الملك والملكوت الاسفل والاعلى ونشأتى الاخرى  
 الاولى و اوصيك ايها الناظر في هذه الارراق ان تنظر فيها بعين المروءة والاشفاق و

انشدك بالله و ملكته و اهل رسالته ان تترك عادة النفوس السفلية من الالف بما  
 هو المشهور بين الجمهمور والتوحش عما لم تسمعه من المشايخ والاباء وان كان ميرهنا  
 عليه بالحجۃ البيضاء فلا تكن ممن ذمتم الله على التقليد المغض من غير برهان من  
 مواضع كثيرة من القرآن كقوله و من الناس من يجادل في الله بغير علم ولا هدى ولا  
 كتاب منير و اذا قيل لهم اتبعوا ما انزل الله قالوا بل تتبع ما وجدنا عليه آباءنا  
 فايـاك ان يجعل مقاصد الشريعة الالهية و حقائق الملة الحنيفة متصورة على ماسمعته  
 من معلميك و اشياخك منذ اول اسلامك فتتجدد دائمًا على عتبة بابك و مقامك غير  
 مهاجر الى ربـك بل تتبع ملة اينما الحقيقى ابرهيم حنيفاً مسلماً حيث قال لابيه المجازى  
 يا ابـت لا تعبد الشيطان و قال انتي ذاهب الى ربـي سيدى بن فاذهب الى ربـك وسافر  
 من بيت حجـابك و عتبة بابك مهاجرـا الى الله و رسولـه لترى من آياتـالجبرـوت و عجائبـ  
 الملـكـوت مـلا عـين رـاتـوـلا اذـن سـمعـت فـان اـدرـ كـثـ المـوـت فـي هـذـ السـفـر فـاجـرـكـ عـلـيـ اللهـ  
 لـقولـه تـعـالـي و من يـخـرـج مـن بـيـتـه مـهاـجـرـا إـلـي اللهـ و رسولـه فـلاـتـبـالـ ان كـنـتـ مـسـافـرـاـ  
 بـمـخـالـفةـ الجـمـهـورـ فـانـ الجـمـهـورـ وـاقـفـونـ فـي مـنـزـلـهـمـ وـالـمـسـافـرـ مـرـتـحـلـ مـنـ الـمـنـزـلـ فـكـيـفـ  
 يـقـعـ الـاـنـفـاقـ بـيـنـ السـاـكـنـ وـالـمـتـحـرـ وـالـجـالـ وـالـمـرـتـحـلـ لـكـنـ كـمـاـ قـالـ اـمـامـكـ وـ اـمـامـناـ  
 اـمـيرـ المـؤـمنـينـ عـلـيـهـ وـ عـلـىـ اـخـيـهـ وـ آلـهـ صـلـوـاتـ دـبـ الـعـالـمـينـ لـاـ تـعـرـفـ الـحـقـ بـالـجـالـ  
 بـلـ اـعـرـفـ الـحـقـ يـعـرـفـ مـنـهـ اـهـلـهـ وـ اـعـلـمـ اـنـ الـمـتـبـعـ فـيـ الـمـعـارـفـ الـاـلـهـيـةـ هـوـ الـبـرـهـانـ اوـ  
 الـمـكـاشـفـةـ بـالـعـيـانـ كـمـاـ قـالـ تـعـالـيـ قـلـ هـاتـواـ بـرـهـانـكـمـ اـنـ كـنـتـمـ صـادـقـينـ وـقـالـ تـعـالـيـ وـمـنـ  
 يـدـعـ مـعـ اللهـ الـهـآـ آخرـ لاـ بـرـهـانـ لـهـ وـ هـذـاـ بـرـهـانـ نـورـ يـقـذـفـهـ اللهـ فـيـ قـلـبـ الـمـؤـمـنـ تـنـتـورـ  
 بـهـ بـصـيرـتـهـ فـيـرـىـ الـاـشـيـاءـ كـمـاـ هـيـ وـ قـعـ فـيـ دـعـاءـ النـبـيـ(صـ)ـ لـنـفـسـهـ وـلـخـواـصـ اـمـتـهـ وـ  
 اوـلـيـائـهـ مـنـ قـوـلـهـ اللـهـمـ اـرـنـاـ الـاـشـيـاءـ كـمـاـ هـيـ وـ اـعـلـمـ اـنـ هـذـهـ الـمـسـائـلـ الـتـيـ وـقـعـ الـخـالـفـ  
 فـيـهـ لـجـمـهـورـ الـفـلـاسـفـهـ مـعـ الـاـنـبـيـاءـ وـلـهـمـ الدـعـاءـ لـوـ كـانـتـ سـهـلـةـ التـنـاوـلـ وـالـحـصـولـ مـمـكـنةـ

لاكتساب بانكاري هذه العقول المنطقية بموازينهم و انتظارهم التعليمية البحثية لما  
 وقع الخلاف فيها من اولئك العقلاط المشتغلين طول عمرهم باستعمال آلة الفكر والنظر  
 في اكتساب تصور الاشياء و لما نشأ منها فيهم فيها الخطاء ولما وقعت الحاجة الى بعض الانبياء  
 فعلم ان هذه المسائل لا تحصل الا باقتباس الانوار من مشكوة النبوة و التماس فهم  
 الاسرار من باطن الولاية فعليك بتجريدها تام للقلب و تطهير بالغ للسر و انقطاع شديد  
 عن الخلق و مناجات كثيرة مع الحق في الخلوات و اعراض عن الشهوات والرياسات و  
 سایر اغراض الحيوانات بالنسمة الصافية والذين الخاص ولتكن نفس عملك نفس جزائك  
 و عين علمك عين وصولك الى مبتغاك حتى اذا كشف الغطاء ورفع الحجاب كنت كما  
 كنت في الباب محضر اعنة درب الارباب فانك لا تلحق غدا الا بما علمنته ولا تحشر يوم القيمة  
 الا الى ما احببته حتى انه لواحد احد حجر لحضر معه كما ورد في الحديث فايهاك  
 ان تحب لما لا وصول لك اليه او تعلم لما لا تتحقق له في الآخرة فتهلك محتقر فاما بناء  
 الحريق او تحوى الى مكان سحيق وقد علمت ان لا يحشر احد الا اليه ولا يتالم ولا  
 يلتذ الا بما فيه فهذب نفسك و خلص نيتك و صحيحة عقيدتك و نور قلبك للناظرين  
 و ظهر بيتك للطائفين والعاكفين فو و وجهك شطر كعبة المقصود و توجه الى ربك  
 ولئل الخير والوجود فهذا غاية السفر والذهاب الى عالم النسور وهو حاصل هذه التجارة  
 التي لن تبور من بذل متعاع هذه الوجه الفاني و اخذ الوضن من الوجه الباقي فما عند الله  
 خير لا يبارى وهذا الوصول الى كعبة المقصود ولقاء المعبد و لا يمكن الا بالسير  
 في الحديث العلمي بقدم الفكر والنظر لا بمجرد حر كات البدن التي لا حاصل لها الا  
 متعاب السفر دون تحصيل الزاد و اخذ المتعاع للمعاد ولهذا قال ص تفكرا ساعة خير من  
 عبادة سبعين سنة وقال لخیر امته و باب مدينة علمه يا على اذا تقرب الناس الى خالقهم  
 بانواع الير تقرب اليه بانواع العقل حتى تسبقهم كلهم فتحدد من هذا ان المقصود

من العبادات البدنية والوضعين الدينية كالقيام والصيام وغيرهما إنما هو بتصفية القلب  
 وتهذيب السر بالنيمة الخالصة فيها والفكر الباطن من حيث أنها تبعد للمعبود الحق  
 وقربان للله المطلق لا حر كة الأركان وقليلة<sup>(١)</sup> اللسان قال الله تعالى لن ينال الله  
 لحومها ولادماؤها ولكن يناله التقوى منكم وقال ليس البر ان تولوا وجوهكم قبل  
 المشرق والمغارب ولكن البر من آمن بالله واليوم الآخر أية ثم ان افسدوا طمع الدين  
 واكتف سد على طريق السالكين هو اجابة دعوة علماء السوء وتتبع ارائهم المضلة و  
 آثارهم المعنوية<sup>(٢)</sup> واغترارهم بما يسمونه علماء فقهاء وحكمة اغترار الظمان بالسراب  
 عن عين ماء الحيوان كما قال تعالى وان تطع اكثرا من في الارض يضلوك عن سبيل الله  
 ان يتبعون الاّلظن وان هم الا يخرصون ان الظن لا يغنى من الحق شيئاً  
 اعاذنا الله و اخواننا الذين يؤمنون من شر الشياطين والمضلين  
 و نور قلوبنا بانوار الحكمه واليقين بحق محمد و  
 آلـهـ الطـاهـرين سلام الله عليهم اجمعين

---

١ - كـ: غلقة ٢ - كـ: المقوية



## غلظنامه

ص	س	خطاء	صواب
٦	١٣	فرياد نوع	فرد يا نوع
٦	١٨	وحدث	وحدث
٧	١٥	يكمجز وجودي اجزاء	يكمجز وجودي واجزاء
١١	١٩	سخن ذوق تاله	سخن صحيح ذوق تاله
٢١	١١	أندوه	أندوه
٤٤	٣	بنوت وبنوت	ابوت وبنوت
٤٢	١٦	مملوسه	ملموسه
٤٣	١٧	مثل عبيبي	مثل غبيبي
٤٥	٩	قرارد	قرار دارد
٦٤	١٤	افرييدوسى	افرييدوسى
٩٣	٨	العنایة	العنایة
٩٥	٩	در پاسخ آن	در پاسخ آنان
٩٩	١٨	عمر بازی	غـ بازی
١٠٢	١٢	بینید	بینند
١١١	٤	چیز	چیز
١٣٦	٥	پیوندد	پیوند
١٣٦	٦	هوا	هوا
١٥٢	١٥	جادوان	جادوان
٢٢١	١٠	فحینیت	فحیثیة
٢٢٥	١٥	او تعقل	او التعقل
٢٢٨	١٨	صار	صارا
٢٢٨	٢٠	بذاتها امر مصدق	بذاتها مصدق امر
٢٢٩	١٧	المغنون	المعتنون (ظ)
٢٣٧	٥	يكن اضافته	لم يكن اضافته
٢٣٧	١٤	ان الصور الخيالية	ان القوة الخيالية
٢٤٢	٥	من الجن	اين كلامه جزء آيه نيسست

ص	س	خطاء	صواب
	٢٤٧	كان الوجود واحدا	كان الوجود واحدا
	٢٤٧	من هذا القبيل	من هذا القبيل
	٢٤٨	وضع	هوضع
	٢٤٩	جرب (باتشديد راء)	جرب
	٢٤٩	كيف	وكيف
	٢٥٣	بأين عن مجموع	بأين عن مجموع
	٢٥٢	ليس في الدنيا في الجنة	ليس في الدنيا مما في الجنة
	٢٥٤	في الانعطاف والا نعطف	في الانعطاف فالاطف
	٢٥٥	الانبعاثين	الانبعاثين
	٢٥٨	العقوبات	المعقوبات
	٢٥٩	نفاد	نفاذ
	٢٥٩	زرقا	رزقا
	٢٥٩	سبيلا	سبيل
	٢٦٣	دققية (ظ)	دققية
	٢٦٤	هذه الاوساط وهيأة	هذه الاوساط وهيأة
	٢٦٥	لا يغنى	لا نعنى
	٢٧٠	جمع	جميع
	٢٧١	لا حساب له	ولا حساب له
	٢٧١	ان لن بجور	ان لن يحور
	٢٧٣	وسعت على كل شيء وعمت كل شيء	وسعت على كل شيء وهم يطمعون
	٢٧٤	نذهب (ظ)	تذهب
	٢٧٥	فلانسان	فالانسان
	٢٧٨	لا تقبل الا صور اللطيفة انما تقبل صور اللطيفة	لا تقبل الا صور اللطيفة انما تقبل صور اللطيفة
	٢٨٤	واكثر « تقبل الصور اللطيفة » يا « لا تقبل الا الصور اللطيفة » باشد بهتر است	
٣	٢٨٤	من مواضع	في مواضع



## فهرست انتشارات دانشکده ادبیات اصفهان

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| تصحیح آقای ابرقویی (۱۳۳۹)       | ۱ - مقامات حمیدی              |
| تألیف غلامحسین آهنی             | ۲ - نقد فلسفه                 |
| تصحیح غلامحسین آهنی             | ۳ - الادب الوجيز للولد الصغير |
| ترجمه بقلم غلامحسین آهنی (۱۳۴۰) | ۴ - مشاعر (تألیف ملا صدرا)    |
| ترجمه بقلم غلامحسین آهنی (۱۳۴۱) | ۵ - عرشیه (تألیف ملا صدرا)    |



